Maestro
LE CHEF DÉPANNEUR
PRIX POP
BIÈRE POP!
CAISSE 24
20.46$ + taxes, dépôt
AVANT LE 31 DÉC. 03
• Best • Best Dry
• Wildcat • Wildcat Dry
Joyeux Noël!
00562098

le QUOTIDIEN 30 ans
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
48 PAGES
Dépôt: 80¢ + taxes
31e ANNÉE No 69 cyberpresse.ca LE SAMEDI 20 DÉCEMBRE 2003

Sutton groupe sutton - accès plus courtier immobilier agréé

Raynald Gagné
agent immobilier affilié
Cellulaire:
591-3302
Le professionnel de l'immobilier
00562260

Premier camion bloqué par les travailleurs

Montée de PRESSION

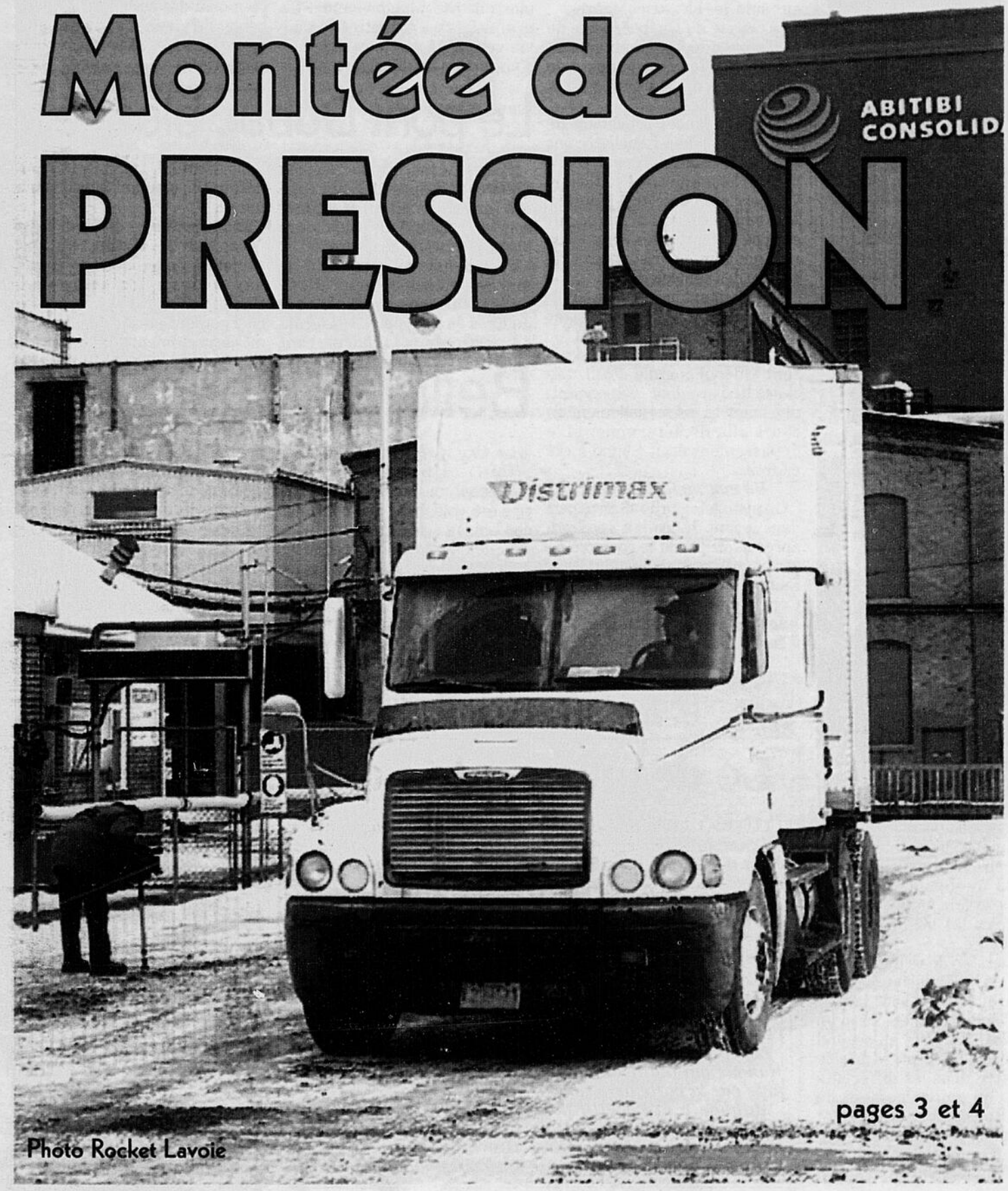


Photo Rocket Lavoie

pages 3 et 4

Un adolescent meurt de la méningite

page 5

St-Vincent-de-Paul

Les demandes d'aide ne cessent d'augmenter

page 6

LES SPORTS

Les Saguenéens 5



3

page 47

6 28867 00001 0

CORNEAU CANTIN
Aujourd'hui samedi 20 décembre
Gigot d'agneau frais (14,52 le kg) 6.59$ la livre
Champignons frais 8 Oz 99¢
Jambon fumé à l'ancienne le doyen LF prêt à manger (5,93 le kg) 2.69$ la livre
Ananas Venicia Gold 2.49$
CHICOUTIMI • Ouvert tous les jours de 8 h à 21 h • JONQUIÈRE
2000, boulevard Talbot, Chicoutimi (QC) G7H 7Y3 - Tél.: (418) 698-9556 • 3650, rue du Roi-Georges, Jonquière, (QC) G7X 1V1 - Tél.: (418) 542-9556
00565257



CASSE-NOISETTE

Véritable classique du temps des Fêtes, le ballet Casse-Noisette, présenté par le Prisme culturel pour une sixième année, a fait rêver les spectateurs, hier, à l'Auditorium d'Alma. En raison du mauvais temps, la prestation qui devait avoir lieu jeudi avait été reportée à hier soir. Le grandiose ballet, exécuté par 80 danseurs, raconte l'histoire de Clara dont le rêve fait jaillir toute la frénésie de la nuit de Noël. Casse-Noisette est présenté à nouveau cet après-midi et demain, à 14h, à l'Auditorium d'Alma. À la billetterie, on a indiqué hier qu'il restait quelques billets pour samedi, mais que les places pour dimanche sont de plus en plus rares.

(Photo Caroline Blackburn)

Une collision frontale fait deux morts sur la route 155

LA TUQUE (PC) — Un accident de la circulation a coûté la vie à une adolescente de la région de Shawinigan et à une femme de Chibougamau, vendredi après-midi, peu après 13 h 30, sur la route 155 nord, à une soixantaine de kilomètres de La Tuque.

En voulant effectuer le dépassement d'un camion semi-remorque, en descendant une côte, une Volkswagen Golf a percuté de plein fouet une fourgonnette Ford qui circulait en sens inverse. Les deux conducteurs ont quant à eux subi des blessures légères.

La Sûreté du Québec, poste de La Tuque, a dépêché deux véhicules sur les lieux, et le poste de Roberval a aussi envoyé deux autopatrouilles.

Des ambulances provenant de La Tuque et Lac-Bouchette ont effectué le transport des victimes vers le Centre de santé et des services sociaux de la Saint-Maurice. Les pompiers de La Tuque ont extirpé les corps des deux victimes demeurées prisonnières de chacun des véhicules.

Un important bouchon de circulation s'est formé de part et d'autre des lieux de l'accident.

Les premières indications écartent l'alcool comme étant une cause de l'accident. Cependant, une enquête est actuellement en cours afin de déterminer si le dépassement était illégal à cet endroit.

Un motoneigiste se tue

Un motoneigiste de 46 ans a péri dans la nuit de jeudi à vendredi après avoir perdu le contrôle de son engin sur un chemin public de Saint-Léonard-d'Aston, dans le Centre-du-Québec.

Selon la Sûreté du Québec, Charles Plante, de Saint-Célestin, pourrait avoir perdu la vie parce qu'il chevauchait sa monture à une vitesse excessive. Cependant, personne n'a été témoin de cet accident survenu dans une courbe d'un rang. L'heure exacte de l'embardée mortelle est donc inconnue. Le motoneigiste a été retrouvé sans vie vers 2h15 par le conducteur d'un camion de déneigement. Le corps de M. Plante gisait sous sa motoneige, dans un fossé.

La Sûreté du Québec croit que M. Plante aurait perdu le contrôle de son engin en raison de la vitesse. La motoneige aurait fait plusieurs tonneaux au cours desquels la victime a été éjectée.

Cet accident est survenu sur un chemin public, un endroit où les motoneigistes n'ont pas le droit de circuler. À ce sujet, l'agent Jason Gauthier de la SQ a révélé que 32 pour cent des accidents de motoneige surviennent sur des chemins publics et 31 pour cent hors sentier.

Le pont Dubuc bloqué

(CJG) - Le pont Dubuc, au pied de la côte Sainte-Geneviève, a été fermé à la circulation, hier soir, en raison d'un poids lourd ayant perdu son chargement.

Le véhicule, qui contenait de lourdes pièces en acier d'une quarantaine de pieds de longueur, a en effet perdu une grande partie de son chargement dans la côte. La circulation a été détournée pendant plus de deux heures.

Le propriétaire du poids lourd fera l'objet d'une enquête conjointe de la police de Saguenay et des contrôleurs de la Société des transports, car le chargement aurait dû être arrimé correctement sur le véhicule.

Claude Ryan opéré pour un cancer

QUEBEC (PC) — L'état de santé de l'ancien chef libéral Claude Ryan a préoccupé les Québécois vendredi.

Hospitalisé au Pavillon Hôtel-Dieu du CHUM pour des troubles digestifs, M. Ryan a subi une intervention chirurgicale qui a permis l'installation d'une prothèse oesophagienne.

Des examens approfondis ont révélé la présence d'un cancer inopérable à l'estomac. Sur les indications de son médecin traitant, le Dr Jacques Gratton, M. Ryan poursuivra sa convalescence à sa résidence à compter de la fin de semaine. M. Ryan, 78 ans, connaît des problèmes de santé depuis deux ans.

Même si sa carrière politique active a pris fin en 1994, M. Ryan est souvent intervenu dans le débat public depuis cette date, un peu à la manière d'un sage qui commente et rappelle les valeurs qui doivent inspirer la société et les changements qu'elle connaît.

M. Ryan s'est fait surtout fait connaître comme secrétaire de l'Action catholique canadienne (1945-1962), puis comme éditorialiste du quotidien Le Devoir (1962-1978) avant de faire le saut en politique.

Chef du Parti libéral en avril 1978, il remporte une victoire sans conteste en dirigeant les forces du Non lors du référendum sur la souveraineté-association du 20 mai 1980.



Claude Ryan

Mais l'année suivante, les Québécois réélisent le gouvernement du Parti québécois de René Lévesque et font subir aux troupes libérales de Claude Ryan une amère défaite.

Le leadership de ce dernier est ébranlé et il démissionne de la direction du PLQ en août 1982.

Mais Claude Ryan est aussi un bon soldat. Relégué au second plan du parti, il acceptera un rôle de ministre dans les différents cabinets du gouvernement de Robert Bourassa entre 1985 et 1994, d'abord à l'Éducation, puis aux Affaires municipales et à la Sécurité publique.

Belle solidarité...

par Crystel Jobin-Gagnon

(CJG)- Un porte-monnaie contenant une somme importante a été volé, hier, au supermarché Loblaws de Chicoutimi.

À quelques jours de Noël, ce vol s'ajoute à la situation précaire causée par la fermeture temporaire de l'usine Abitibi-Consolidated pour les parents d'Audrey Gilbert, de La Baie. Le porte-monnaie contenait, en plus des différentes cartes d'identité, plus de 200$ destinés aux courses et préparatifs du réveillon de Noël.

Audrey Gilbert demande donc à la personne ayant perpétrer cet acte d'avoir un semblant de compassion envers sa famille à l'approche du temps des Fêtes. «Voler un porte-monnaie, le 20 décembre, c'est priver une famille d'un réveillon...», estime la jeune femme.

L'objet peut être retourné chez Loblaws, pour le plaisir de ses propriétaires.

Pas possible

Le déjeuner de cons

CONWAY, New Hampshire (AP) - Une table pour deux et un plat à emporter... en prison. Deux policiers ont eu le culot de se faire installer à leur table par le suspect qu'ils recherchaient.

Les deux hommes avaient été informés que Michael Mahone, 26 ans, originaire de l'Arkansas, avait dégoté un emploi dans un restaurant de Conway dans le New Hampshire (nord-est des États-Unis). Après avoir vérifié que la voiture que Mahone était soupçonné d'avoir volé se trouvait bien devant le restaurant, les deux policiers, l'un en civil et l'autre en uniforme, sont entrés dans l'établissement.

Là, ils ont été conduits jusqu'à leur table par Michael Mahone qui a attendu qu'ils soient assis pour prendre la fuite par la porte arrière.

Mahone a été cueilli dans la cuisine du restaurant tandis que huit policiers et un chien l'attendaient dehors. Outre le vol de la voiture, il a été inculpé pour le braquage d'une banque locale le 19 novembre dernier.

Météo

AUJOURD'HUI:
Possibilité d'averses de neige.
Max.: -12 Min.: -16

DIMANCHE:
Possibilité d'averses de neige.
Max.: -8 Min.: -18

LUNDI:
Possibilité d'averses de neige.
Max.: -6 Min.: -18

Lever: 07 h 33 Coucher: 15 h 51

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 06 h 30 (1m0)
Haute à 12 h 10 (4m7)
Basse à 19 h 40 (0m8)
Haute à 00 h 45 (4m1)

LA BAIE
Basse à 05 h 35 (1m0)
Haute à 12 h (5m2)
Basse à 18 h 30 (0m7)
Haute à 00 h 35 (4m5)

Sommaire

Arts	29 à 31
Bandes dessinées	28
Bourse	33
Détente	28
Décès	39-40
Finances	31
Horoscope	28
Petites annonces	36 à 38
Sports	41 à 47
Télévision	27

LE QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.
Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Transcanada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-4506
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi :
8 h 30 - 16 h 30

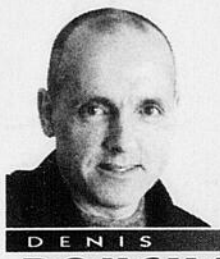
PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Usine Port-Alfred

Les syndiqués mettent en branle leur stratégie

(DB) - Les travailleurs de l'usine Port-Alfred d'Abitibi-Consol ont mis en branle leur plan de match, hier matin, empêchant de sortir quelque deux millions $ de papier et retournant une remorque venue d'aussi loin que Montréal. Ils ont aussi appris que le processus de fermeture est accéléré, question d'éviter des montées d'émotion.

Des représentants syndicaux, avec le président Laval Perron en tête, ont rencontré la direction locale de l'usine, en matinée, afin de convenir des modalités et du calendrier d'hibernation. D'un commun accord, ils ont décidé de ne pas étirer les mesures de fermeture.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Cependant, a dit Yves Tremblay, du syndicat, la direction aurait aimé sortir la production de papier, «mais Laval Perron lui a fait savoir qu'il doit retourner devant l'assemblée générale pour ça. Nous leur avons suggéré de nous adresser une demande par écrit que nous soumettrons aux membres».

Outre cet accrochage, poursuit Yves Tremblay, la rencontre s'est bien déroulée «et nous avons pu nous entendre sur des échéanciers de fermeture». Patrons et syndicat veulent faire le plus vite possible. «C'est dur pour le moral des gars d'être en dedans, opine-t-il, et les patrons en conviennent.»

Selon lui, il n'y a rien de pire pour le moral qu'une usine désertée, sans vie. «Ce n'est pas des farces, veut-il se faire crédible, ce n'est pas long que les rats entrent dans l'usine.»

Le syndicat a également convenu avec la direction de laisser passer les produits chimiques et périssables. La veille, en assemblée générale, ils ont affirmé leur volonté d'être raisonnables et de ne pas nuire à la survie de l'usine.

Selon des travailleurs qui se trouvaient au local du syndicat, il y aurait encore dans l'usine quelque 1200 tonnes de papier, d'une valeur globale de 1,2 million $. À cela, il faut ajouter du papier d'emballage, dont la valeur est approximativement de 750 000 $.

À l'extérieur, il y a une montagne de copeaux équivalent à trois jours de production. Dans la cour, il se trouve également plusieurs centaines de cordes de bois. Tout ce matériel devrait demeurer sur les terrains de l'usine, à moins d'une nouvelle négociation entre syndicat et patron.

Camion bloqué

Hier matin, un camion-remorque chargé de papier d'emballage des rouleaux de papier journal a été retourné à Montréal. Les syndiqués n'ont pas eu besoin d'intervenir, le responsable de la guérite l'a informé de la situation. La «van» a tout simplement rebroussé chemin.

Dans l'ensemble, les travailleurs ont adopté la stratégie du marathonien, sachant que le parcours sera long et exténuant. «Nous ne voulons pas mettre l'emphase sur la mobilisation avant les Fêtes, explique Yves Tremblay.

On veut que les gars passent un Noël tranquille.»

C'est pour cette raison qu'il n'active pas immédiatement leur surveillance des camions-remorques transportant des ressources naturelles.

Des papetiers ont profité des premières heures de mobilisation pour installer une roulotte devant l'accès principal de l'usine. Ils ont également placé une immense banderole sur laquelle on peut lire: «À bientôt». Le message se veut une lueur d'espoir, ont-ils expliqué, il faut garder le cap vers une reprise des activités.



Des syndiqués mis à pied ont profité des premières heures de mobilisation pour installer une roulotte devant l'accès principal de l'usine.

(Photo Rocket Lavoie)

Le syndicat s'est concentré au cours des derniers jours à fournir aux travailleurs des réponses à leurs incertitudes. Les réservistes, entre autres, qui seront dédommagés en fonction de leur revenu moyen des 52 dernières semaines travaillées, voulaient également savoir comment ils pourront accéder aux prestations d'assurance-emploi.

Pas question d'un démantèlement

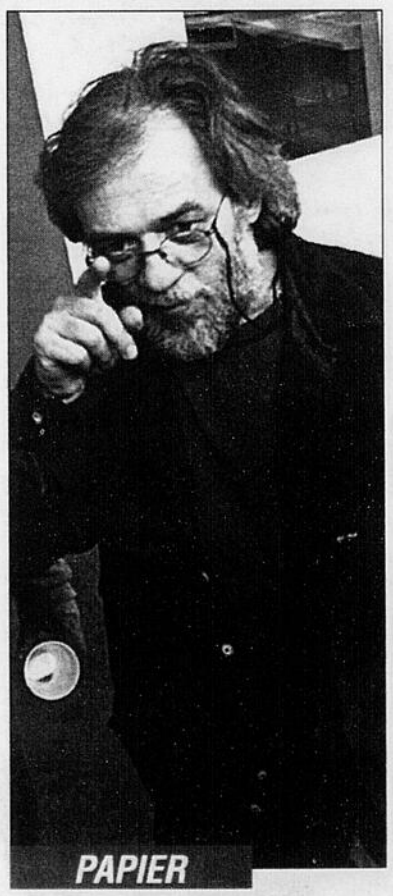
La ministre rassurera les travailleurs

(DB) - La ministre responsable de la région, Françoise Gauthier, a obtenu l'assurance, hier, que l'usine Port-Alfred figure toujours dans les plans d'avenir d'Abitibi-Consolidated. Et dès lundi matin, elle rencontrera le syndicat de l'usine pour l'assurer de ses convictions et de sa collaboration.

La députée de Jonquière et ministre de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation (MAPAQ) a entendu ces paroles de la bouche même de la direction d'Abitibi-Consol, au cours d'une réunion qui a eu lieu, hier, à Québec. Son collègue, Pierre Corbeil, responsable des Forêts, de la Faune et des Parcs, ainsi que des fonctionnaires ont participé à la rencontre.

Non seulement la direction d'Abitibi-Consol a confirmé son intérêt pour la reprise des activités, a relaté la ministre, mais elle a clairement indiqué qu'il n'est pas de son intention de démanteler les équipements. À son avis, les travailleurs doivent être rassurés à ce sujet.

Le ministre Pierre Corbeil abonde dans le même sens. «Il n'existe pas de volonté de démanteler l'usine, il faut être clair. Une fois cette affaire convenue, dit-il, il faut tous travailler ensemble à identifier des solutions. J'ai d'ailleurs l'intention de me rendre à la réunion du 9 janvier, commandée par le syndicat.»



Selon Yves Tremblay, du syndicat, la direction aurait aimé sortir la production de papier encore dans l'usine.

(Photo Rocket Lavoie)



Françoise Gauthier a obtenu l'assurance que l'usine Port-Alfred fait partie des plans d'avenir de la compagnie Abitibi-Consol.

(Archives)

Les ministres Gauthier et Corbeil ont également perçu dans les propos des porte-parole de la compagnie leur volonté d'être présents le 9 janvier, afin de démontrer leur intérêt pour l'usine Port-Alfred.

Selon Mme Gauthier, le dossier Port-Alfred est lié au marché du papier journal. «Nous avons essayé de savoir de la compagnie à quel moment ou dans quel horizon elle s'attend à une reprise. Nous revenons toujours à la question de l'état du marché.»

Les deux ministres veulent s'intégrer au comité de relance. Ils vont fouiller avec le syndicat tous les programmes de leur gouvernement auxquels ils peuvent recourir pour assurer des investissements pour la modernisation des équipements.

«Nous ne cherchons pas de coupables pour la situation, disent-ils, il faut se mettre en mode solution.» Mme Gauthier dira même «qu'il faut arrêter d'allumer des feux», quand on la réfère aux propos du maire de Saguenay, Jean Tremblay, selon lesquels l'État québécois laisse tomber les régions.

«J'ai toujours été près des travailleurs de l'usine. J'ai été leur procureure et je connais très bien leur président, Laval Perron. La Consol est d'ailleurs le premier dossier auquel je me suis attaquée après mon élection. Mon adjoint, Johnny Simard, fait partie du comité du plan stratégique.»

Intention claire

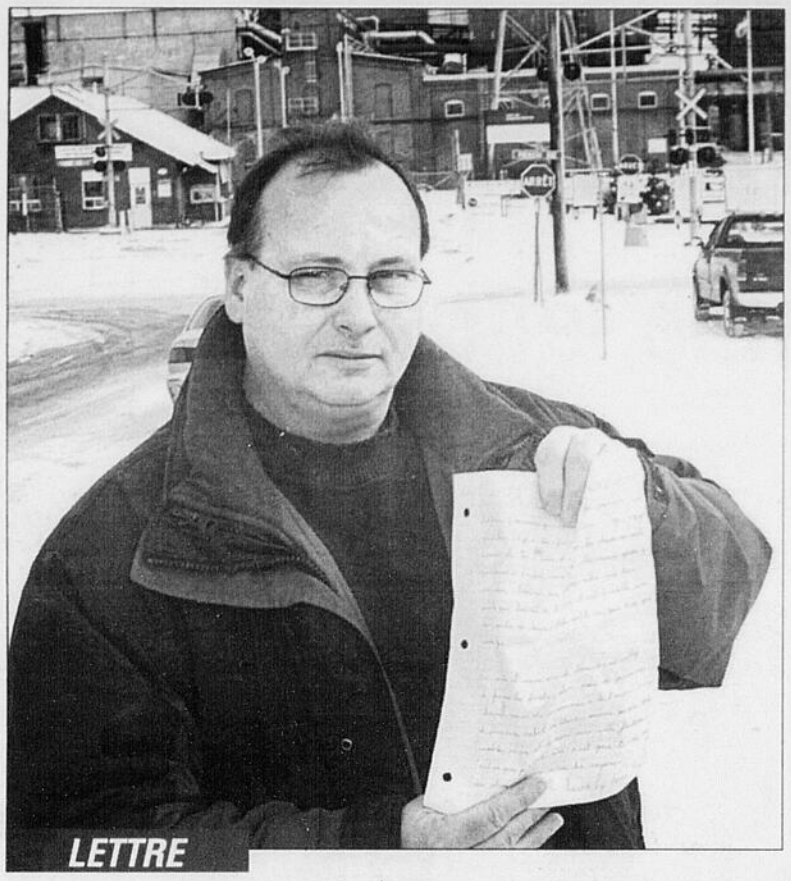
Mme Gauthier sait que des travailleurs ont mis en doute sa volonté, à l'occasion d'une assemblée générale, tenue jeudi soir. Elle répond que son rôle est bien différent du leur, qu'elle n'est pas du genre à crier et qu'elle s'attelle à la tâche afin de les accompagner dans la recherche de solutions.

Sa position sera clairement exprimée à Laval Perron, lundi matin. C'est elle-même qui a pris l'initiative de téléphoner au président du syndicat, hier matin, pour lui dire qu'elle veut le rencontrer. «Je ne suis pas du genre à me défiler», dit celle qui a fait face aux producteurs de lait de la région en pleine crise de la vache folle.

Autant la ministre que Pierre Corbeil assurent les travailleurs que la ressource servant à l'approvisionnement de l'usine ne pourra être détournée. Toutefois, a fait savoir M. Corbeil, il faut comprendre que les copeaux qui sont dans la cour en ce moment se détérioreront avec le temps et qu'il faut agir avec responsabilité.

Le gouvernement demeure sur sa position relativement à l'acquisition de la Coopérative forestière de Laterrière et des Produits forestiers Labrieville. Abitibi-Consol a déposé une proposition d'achat, au grand dam des travailleurs de Port-Alfred, qui veulent obtenir des garanties avant que la compagnie obtienne plus de bois.

Mme Gauthier affirme que les centaines de membres de la coop, qui attendent depuis mai dernier, veulent travailler. Leurs prestations de chômage, rappelle-t-elle, se terminent en février 2004. Pour le ministre Corbeil, le retour sur le marché du travail de quelque 400 travailleurs de la coopérative est une façon d'atténuer l'impact de la perte de 640 jobs à La Baie.



Jocelyn James montre la lettre que sa fille Laura-Ly, âgée de 9 ans, a envoyé au président d'Abitibi-Consol, John Weaver.

(Photo Rocket Lavoie)

Lutte des travailleurs

D'autres histoires émouvantes

par Denis Bouchard

(DB) - Encore toute jeune, la bataille des travailleurs de l'usine Port-Alfred pour garder ouverte leur papetière compte déjà son lot de petites histoires pleines d'émotions. Hier, un autre travailleur a apporté la lettre de son enfant pour John Weaver et la veille, c'est un camarade syndiqué, atteint d'un cancer, qui a reçu une émouvante ovation.

Au bureau du syndicat, hier matin, Jocelyn James, âgé de 45 ans, tenait la lettre manuscrite de sa fille de 9 ans, Laura-Ly. «Bon John Waever, écrit l'enfant, j'aimerais que tu arrêtes de penser rien qu'à toi. Il y a des familles entières qui souffrent à cause de toi...»

Il y a toute une page comme ça de propos inspirés d'un travail de catéchèse. La fillette a choisi ce cours pour exprimer sa peine et étendre ses émotions.

«C'est difficile pour les enfants, dit le père, qui se réjouit que sa femme soit au travail. Laura-Ly est jeune et ne comprend pas toute la portée de la fermeture, mais est quand même très touchée.»

Quand elle a appris la nouvelle de la suspension des activités de l'usine, Laura-Ly a tout de suite demandé à ses parents si elle peut poursuivre ses cours de patinage artistique. «Elle sait que ça coûte cher, relate Jocelyn James. Nous l'avons rassurée, elle pourra terminer sa saison sans inquiétude.»

Plus d'une semaine après l'annonce de la fermeture pour une période indéterminée, Jocelyn James est encore incrédule. «Je ne crois pas à la fermeture de l'usine, je ne peux y croire, je ne peux m'imaginer La Baie sans cette usine.»

Encouragé par les élans de solidarité manifestés par la population régionale au cours des derniers jours, il est d'avis qu'Abitibi-Consol ne pourra pas venir à bout de la population.

La veille, au Vieux théâtre de La Baie, les travailleurs ont témoigné de leur empathie pour Maxime Gagné, un des leurs. Ils se sont levés tout d'un bloc pour souhaiter bonne chance à leur collègue qui livre une double bataille.



La famille Tremblay choisit de se retrousser les manches

(YB)-Plutôt que de s'apitoyer sur leur sort à la suite de la récente fermeture de l'usine Port-Alfred d'Abitibi-Consolidated, Céline Tremblay et Michel Tremblay ont décidé de se retrousser les manches et de favoriser le plein essor le l'entreprise familiale qu'ils ont mise sur pied, en 1992.

En entrevue, ils rappellent qu'ils ont pour ce faire l'appui indéfectible de leur deux fils, Marc-André et Jean-Guillaume.

Le couple Tremblay explique que les activités de leur entreprise sont orientées pour l'essentiel vers la fabrication d'agrès et équipements de pêche blanche.

«Au début nous ne faisions que de petits grappins pour éperlans puis au fur et à mesure, nous avons ajouté d'autres pièces pour capturer du poisson comme par exemple les mouches montées, les plombs de ligne de pêche, les "jiggers" pour la capture de poissons de fond, les tranches à glace, etc.»

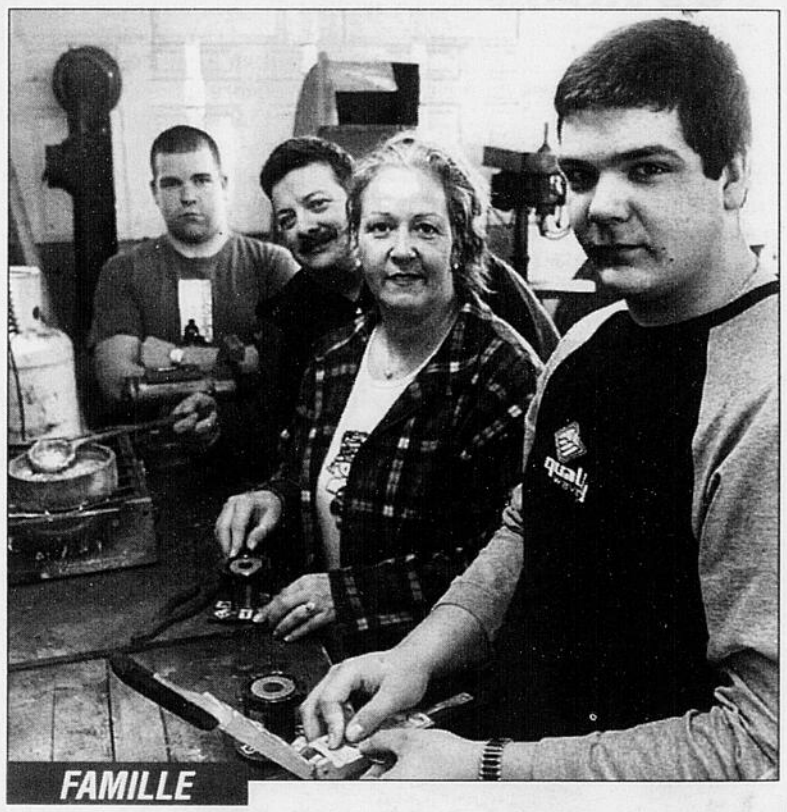
Expansion visée

Céline et Michel Tremblay précisent qu'ils s'apprêtent maintenant à élargir leur réseau de distribution de matériel de pêche et du même coup à augmenter leur clientèle. «Les premières ventes, on les a faites ici dans notre localité ainsi qu'au Saguenay et au Lac-Saint-Jean. Nous amorçons ces semaines-ci des démarches pour que nos produits puissent aussi être achetés par des clients de l'extérieur», mentionnent les Tremblay.

Le couple fait remarquer également que face au contexte économique difficile qui se profile, il vaut mieux dès aujourd'hui se préparer à affronter la tourmente.

Michel Tremblay dit croire que des salaires moyens de 24 $/heure comme en a payés et continue de le faire encore pour quelque temps la Consol, cela va être difficile à dénicher ailleurs. «Personnellement, je préfère me préparer au pire tout en développant la solidarité avec mes compagnons de travail en prévision d'un éventuel redémarrage de l'usine.»

Il ajoute que chez lui, les valeurs de partage et de solidarité se traduisent par des actions concrètes. «Dans notre petite entreprise, il y a aussi quelques travailleurs de la Consol qui viennent nous donner un coup de pouce pour la fabrication des agrès de pêche. Gilles Pednault et Dave Gagné sont de ceux-là. Échanger entre nous et mettre la main à une œuvre collective est, il me semble, un excellent moyen de chasser la morosité. Broyer du noir seul dans son petit coin, ce n'est certes pas la solution.»



La famille Tremblay: Marc-André (en avant-plan), Céline, Michel et Jean-Guillaume (arrière-plan).

(Photo Rocket Lavoie)



Le travailleur mis à pied Michel Tremblay (à gauche) échange une solide poignée de main avec deux de ses compagnons de travail, en l'occurrence Gilles Pednault et Dave Gagné.

(Photo Rocket Lavoie)

Une modeste contribution, une preuve de solidarité

(YB) - «Le Fonds que nous proposons au Syndicat national des travailleurs de Port-Alfred (SNTTP/CSN) n'a certes pas le poids financier du Fonds monétaire international (FMI) ou du Fonds Rockfeller, mais il constitue notre modeste contribution pour créer une solidarité et venir en aide aux travailleurs», souligne le couple Céline et Michel Tremblay, de La Baie. Mis à pied à l'instar des quelque 640 autres travailleurs de l'usine Port-Alfred, les Tremblay proposent de verser 10 pour cent des bénéfices nets que leur petite entreprise, «HA-MI», va faire au cours des prochains mois.

Solidarité

«En d'autres mots, exposent-ils, plus nous allons vendre des agrès et équipements de pêche blanche, plus la somme qui sera versée au fonds va être élevée.»

«Très bientôt, ajoute Céline Tremblay, nous allons rencontrer le syndicat pour établir les modalités et la structure du fonds visé.»

«Avant-hier, signale de son côté Michel Tremblay, lors de l'assemblée générale tenue au Vieux théâtre, j'en ai glissé un premier mot au président de notre syndicat et lui ai proposé de l'appeler "HA-MI Laval".

Pourquoi «HA-MI Laval»? «Parce que, répond-t-il, cela représente d'une part le nom de notre petite entreprise et celui de Laval (Perron) qui est le nom du président du syndicat de l'usine Port-Alfred.»

Quand ce Fonds pourra-t-il être utilisé par les intéressés? «À la fin des 16 semaines de paye que fournit actuellement l'employeur aux personnes mises à pied», précise le couple Céline et Michel Tremblay.

«Les sommes d'argent provenant du fonds seront partagées équitablement entre les personnes qui seront alors aux prises avec des difficultés financières ou que la faillite guette», mentionnent-ils en fin d'entretien.

La Baie

Un jeune meurt des suites d'une méningite

(CD) - Un jeune garçon de 13 ans de l'arrondissement de La Baie est décédé, cette semaine, des suites d'une méningite à pneumocoque.

Selon le Dr Sylvie Belley, médecin-conseil en maladies infectieuses à la direction de la santé publique, les gens de son entourage n'ont pas à s'inquiéter et ils peuvent donc vaquer à leurs activités normales, car ils ne sont pas en danger. Généralement, le pneumocoque occasionne des infections banales comme une otite, une sinusite ou une pneumonie, mais rarement la mort. S'il ne se fait pas d'enquête, c'est qu'il n'y a pas de risques accrus d'une forme invasive pour les gens qui l'entourent. Il s'agit d'un événement exceptionnel.

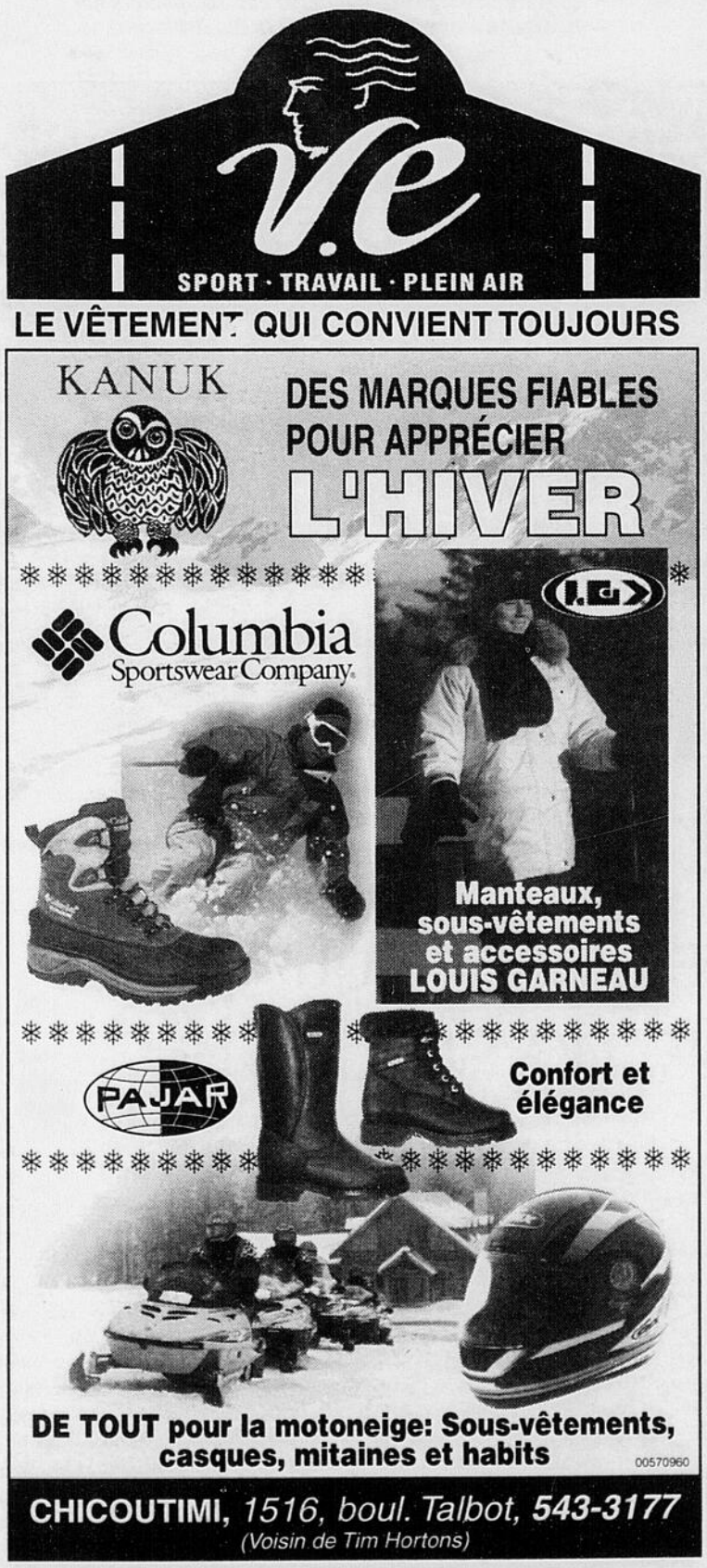


CATHERINE
DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Il n'existe pas de campagne de vaccination massive contre la méningite à pneumocoque. Sur demande, cependant, les gens peuvent être vaccinés. Les personnes de 65 ans et plus ainsi que celles ayant une maladie chronique peuvent obtenir le vaccin gratuitement. Il s'agit d'une maladie à déclaration obligatoire.

Il y a eu des campagnes de vaccination massive, mais contre le méningocoque de type C. En 2001-2002, plus de 90 pour cent des personnes âgées de deux mois à 20 ans ont été vaccinées, soit 70 000 jeunes au Saguenay-Lac-Saint-Jean. La protection est d'une durée de plus de 10 ans, alors que la vaccination antérieure était bonne pour cinq ans. En étant vaccinés, les gens sont mieux protégés contre cette bactérie, mais aucune mesure de prévention ne protège à 100 pour cent. L'efficacité du vaccin est évaluée à plus de 90 pour cent. La campagne de vaccination massive permet de réduire la circulation d'un microbe dans la population.

Le Dr Sylvie Belley précise que les méningites ne sont pas causées seulement par le méningocoque. Il y a des méningites causées par des virus, mais pour lesquels il n'existe pas de traitement spécifique. Il y a aussi des infections à méningocoque d'autres types que le C pour lesquels il n'existe pas de vaccin. Il y a le pneumocoque (celui qui a causé le décès du jeune de 13 ans). Enfin, l'haemophilus influenzae peut également donner la méningite. Grâce à un programme de vaccination, on ne dénombre plus de cas. Les plus affectés étaient les petits de moins de cinq ans.





À lire demain



Snowbirds

Maryse Carmichaël carbure aux défis



Hydro-Québec

Une hausse justifiée pour améliorer le système



200 000 $

Vandalisme chez Excavation de Chicoutimi

(Photo Rocket Lavoie)

Paniers de Noël

La Saint-Vincent-de-Paul fait sa distribution

par Crystel Jobin-Gagnon

(CJG) - Si la Saint-Vincent-de-Paul s'affaire, tout au long de l'année, à donner des ressources aux familles plus démunies, ce samedi prendra une valeur d'autant plus grande, alors que seront distribués plus de 200 paniers de Noël.

«On a commencé mercredi à aller récupérer les denrées, il a fallu les trier et faire les paniers», explique le président de la conférence Saint-Paul de l'organisme, Réjean Lemieux, en insistant sur le fait que les paniers se doivent d'être justes et équitables, mais doivent surtout permettre de concevoir des repas équilibrés.

Les denrées non périssables, recueillies dans les écoles ou les supermarchés au cours des dernières semaines, sont bonifiées de bons d'achat dans des épiceries, afin de permettre un apport en viande ou en produits plus facilement marcescibles.

Selon Réjean Lemieux, la mission de la Saint-Vincent-de-Paul est sans équivoque: «On ne leur donne pas à manger, on leur donne des moyens de se nourrir.» Ainsi, des ressources, alimentaires ou budgétaires, des pistes de références et un accompagnement est offert à ceux qui demandent de l'aide. «On offre les différents services et on dirige les gens pour qu'ils puissent avoir les outils pour vivre et se nourrir», renchérit le président.

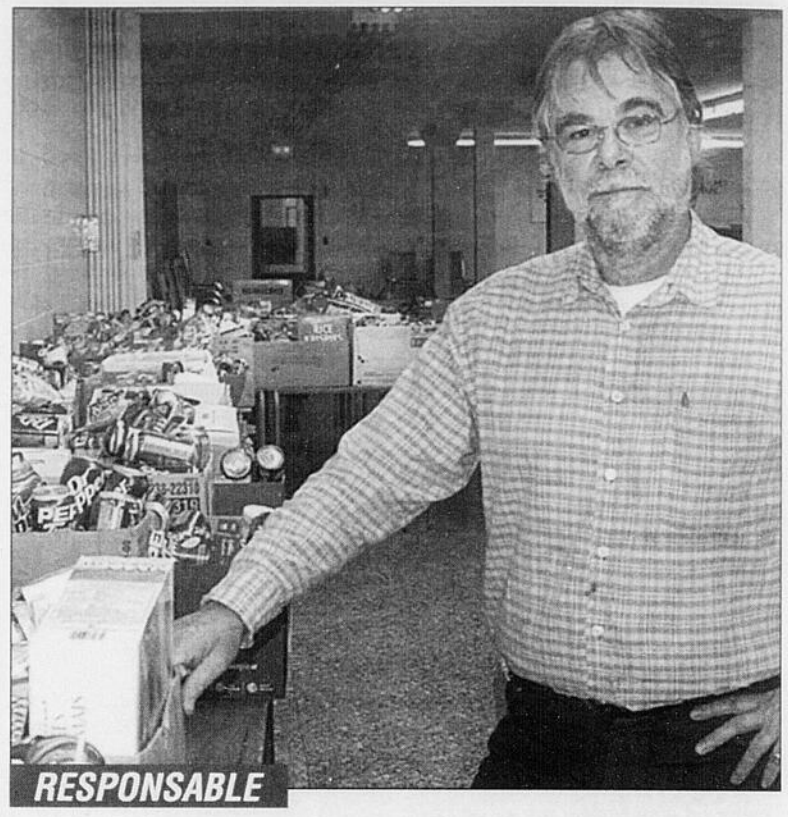
Besoin grandissant

Réjean Lemieux considère aussi que les familles démunies augmentent et se modifient. En effet, le nombre de demandes d'aide de toutes sortes à la Saint-Vincent-de-Paul s'accroît d'année en année.

De plus, la teneur de ces demandes se transforment. Les nouvelles personnes dans le besoin sont souvent dans une situation précaire occasionnelle. «On n'a qu'à penser à la Consol...», déplore le bénévole, qui voit en la situation que vit présentement la région un nouveau moment de l'histoire de l'organisation. «On va avoir plus de demandes et donc, il va nous falloir plus de ressources.»

Habituellement, «les gens appellent la Saint-Vincent-de-Paul quand ils n'ont plus de limites, plus de ressources, plus de réponses....», indique Réjean Lemieux. Il mentionne que les économies, en cas de pertes d'emplois par exemple, sont bien vite disparues et alors se présentent l'inconnu et la peur de ne pas voir la fin d'une telle période.

Le président de la conférence Saint-Paul considère philosophiquement que «donner, c'est facile!». Cependant, devoir refuser certaines formes d'aide, par manque de ressources surtout, mais aussi si les familles indigentes ne s'aident pas elles-mêmes, est encore plus ardu. «Notre mission est de donner les moyens. Quand les demandes sont récurrentes, c'est qu'ils n'utilisent pas les ressources», note-il, en soulignant toutefois que ces cas ne représentent qu'une infime partie des nombreuses demandes adressés à la Saint-Vincent-de-Paul chaque année.



RESPONSABLE

Raynald Duberger se tient près des 200 paniers qui seront distribués aujourd'hui, grâce à la Saint-Vincent-de-Paul.

(Photo Sylvain Dufour)



PRÉPARATION

Les bénévoles s'affairent à concevoir les paniers de Noël qui seront remis, aujourd'hui, au familles les plus démunies de Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

Approche commune

Une entente de principe signée sous peu

par Mélissa Gagnon

MASHTEUIATSH (MG) - Le chef des Montagnais du Lac-Saint-Jean, Gilbert Dominique, prévoit qu'une entente de principe sera signée d'ici à la troisième semaine de janvier entre le gouvernement du Québec et les représentants des premières nations dans le dossier de l'Approche commune.

Une campagne publicitaire amorcée récemment par le gouvernement provincial laisse en effet présager que la ratification de l'entente, qui constitue la première étape en vue de l'adoption du traité, est imminente.

Selon le chef Dominique, la signature devrait définitivement avoir lieu avant la fin janvier. «Les différents acteurs au niveau des communications pour le gouvernement évaluent actuellement les hypothèses quant à la date officielle de la signature de l'entente de principe. Nous savons que ça ne sera pas plus tard que la deuxième ou troisième semaine de janvier», explique M. Dominique.

Le conseil de bande de Mashteuiatsh travaille actuellement à l'élaboration d'un plan de communication afin de tenir au courant les membres de la communauté au sujet des nouveaux développements. «Nous avons des rencontres prévues pour les 10 et 11 janvier afin de discuter d'un plan d'action pour rejoindre les membres de notre communauté et les informer sur la situation». M. Dominique a déclaré que son conseil s'affaire également à la planification de rencontres avec divers intervenants du milieu local et régional dans le but de discuter des étapes à venir, une fois l'entente signée. Certaines de ces rencontres, incluant des séances de discussions avec les MRC et les maires de municipalités de la région, sont prévues pour aussi tôt que la fin janvier et le début février, ce qui confirme le climat de confiance qui règne actuellement chez les Montagnais de Mashteuiatsh relativement aux échéanciers fixés.

Bien que le chef Dominique admette que plusieurs demeurent toujours «mal à l'aise avec le processus» et contre la démarche de l'Approche commune, il dit toutefois ne pas avoir eu vent d'autres individus ou organismes ayant l'intention de stopper la signature de l'entente. Invité à commenter la récente nomination de l'ex-ministre fédéral Benoît Bouchard comme porte-parole de la population blanche de la région et de la Côte-Nord, M. Dominique est d'accord avec le choix du ministre aux Affaires autochtones Benoît Pelletier. «M. Bouchard possède de grandes qualités et connaît très bien les enjeux. Il est un excellent communicateur et sera en mesure d'assumer cette responsabilité.»

Selon le CRCD

Le gouvernement québécois oublie encore notre région

(LT) - Le Conseil régional de concertation et développement (CRCD) estime que le gouvernement du Québec a une fois de plus oublié le Saguenay-Lac-St-Jean dans la composition de la Commission d'étude sur la gestion de la forêt publique québécoise présidée par l'ex-haut fonctionnaire Guy Coulombe.

Le cabinet du ministre délégué aux Forêts, Pierre Corbeil, a dévoilé jeudi l'identité des commissaires qui se chargeront d'évaluer toute la situation de la forêt publique québécoise. Cette commission a été mise en place pour répondre aux inquiétudes soulevées au lendemain de la présentation du documentaire «L'Erreur boréale» du chanteur Richard Desjardins.

Selon le président du CRCD, Richard Bergeron, c'est un véritable scandale de constater que le gouvernement du Québec n'a pas cru bon de nommer un spécialiste de la région sur cette commission. Le gouvernement, toujours selon le président du CRCD, refuse ainsi de reconnaître l'expertise scientifique dans les établissements d'enseignement de la région.

«Alors que ce gouvernement se dit à l'écoute des régions, alors que le Saguenay-Lac-Saint-Jean a multiplié à maintes et maintes reprises, au cours des années, les interventions et les prises de position sur la question sensible du contrôle de cette ressource, voici qu'aujourd'hui on nous marginalise en nous excluant d'une commission dont les conclusions de travail seront déterminantes pour l'avenir des régions forestières québécoises, à plus forte raison le Saguenay-Lac-Saint-Jean», insiste Réjean Bergeron.

Le CRCD comprend difficilement que la plus importante région forestière du Québec, avec 25 pour cent de la production annuelle, ait été oubliée de la sorte d'une démarche aussi importante pour l'avenir de l'industrie.

«Il faut rappeler que la valeur de la production forestière régionale se chiffre à 2 milliards $ par année. La forêt régionale procure 15 000 emplois dans la région et la vitalité économique de plusieurs communautés dépend principalement de cette activité. En plus, il se réalise dans la forêt du domaine public de la région, 25 pour cent de tous les travaux sylvicoles de la province. Ces chiffres parlent d'eux-mêmes et ils démontrent toute son horreur toute l'incongruité de la décision gouvernementale», poursuit le président Bergeron.

Le député Tremblay intervient

Le député de Lac-Saint-Jean à l'Assemblée nationale, Stéphan Tremblay, n'a pas apprécié le coup de force du gouvernement Charest dans ce dossier. Il exige une intervention efficace de la ministre libérale régionale François Gauthier pour faire entendre raison au gouvernement.

«C'est incompréhensible. Nous l'avions demandé et on nous a ignoré. Un véritable front. Il faut se demander quelle considération le gouvernement actuel a pour notre région», a déclaré le député péquiste.

Dans le même sens que le CRCD, Stéphan Tremblay rappelle que la région possède une expertise aussi importante que les autres régions du Québec. Il cite en exemple le Consortium sur la forêt boréale de l'Université du Québec à Chicoutimi et ses travaux scientifiques sur toute la problématique de la régénération forestière, principalement pour la forêt boréale.

La santé, un bien précieux à s'offrir en ce Temps des Fêtes!

Shaklee
Distributeur Independant

Shaklee s'y connaît en nutrition. Faites l'essai des excellents produits nutritifs Shaklee.
Pour de plus amples renseignements:

549-6100

00572198

VIVE L'HIVER AVEC
Variétés LCR

ROCKY
Bottes avec feutres amovibles
Rabais 25%
Rég.: 49,99 $ • Spécial:
37,99$

25% de rabais sur tous nos habits de neige pour enfants

Nos chaudes suggestions de cadeaux

Les bottes de fourrure NAKIUK et BILODEAU

Les bottes de motoneige SOREL

Chez Variétés LCR, on a tout pour garder la famille bien au chaud

- Vaste choix de vestes d'hiver et d'habits de motoneige GKS et Lamartine
- Grand choix de tuques et mitaines
- Sous-vêtements Stanfield's et Helly Hansen

Pour les Fêtes, nous sommes OUVERTS jusqu'à 21 h en semaine jusqu'au 23 décembre 2003

Spéciaux en vigueur jusqu'au 24 décembre 2003.

Le spécialiste des vêtements et chaussures de travail

PLAN MISE DE CÔTÉ

APPROUVÉ ROBUSTE

OUVERT LE DIMANCHE APRÈS-MIDI

Les variétés LCR inc

Vêtements - Chaussures - Sécurité
CHICOUTIMI - LA BAIE - JONQUIÈRE
ALMA - ROBERVAL

00570907

CHICOUTIMI-NORD: 35, rue du Pont • 543-2735
CHICOUTIMI: 1915, boul. Talbot • 543-2477
LA BAIE: 362, rue Albert • 544-3305
JONQUIÈRE: 2132, rue Sainte-Famille • 542-8211
ALMA: 950, du Pont Nord • 668-5314
ROBERVAL: 946, boul. Marcotte • 275-2264

Mylène porte pour vous...

Modèle Top Bar de Rayban

TOP SOLEIL
LUNETTES ET VERRES SOLAIRES
www.topsoleil.com

CHICOUTIMI
400, DES SAGUENÉENS 545-9391
ALMA
725, CH. DU PONT 668-3622

00567287

ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard msimard@lequotidien.com

Ce n'est tout de même pas encore l'apocalypse!



BERTRAND TREMBLAY
bertrand.tr@videotron.ca

Le maire Jean Tremblay broie du noir. À l'entendre répéter que «ça va mal et que ça va aller encore plus mal», on a l'impression de vivre l'horreur d'une campagne électorale où le principal aspirant au pouvoir annonce l'apocalypse pour inciter le peuple à l'adopter comme sauveur.

Obnubilé par le spectre de la défusion, Jean Tremblay prolonge le discours fataliste du passé. Il sait pourtant que la menace partitionniste est disparue. La population de La Baie n'est pas si bête. Elle ne réclamera pas de Québec un statut de succursale puisque, dans l'éventualité d'un retour en arrière, Saguenay conserverait l'autorité réelle grâce au privilège de la taxation sur tout le territoire.

Les trois mousquetaires de La Baie, le président Serge Simard et ses collègues Jean-Eudes Simard et Marc-André Gagnon, ont, en outre, habilement défendu leur arrondissement depuis la formation de la grande ville, en décembre 2001. Ils ont arraché une diminution de l'effort fiscal et une augmentation des investissements. Toute la région appuie sans réserve les démarches entreprises auprès des gouvernements supérieurs et de la Consol pour la réanimation de la papeterie en se rappelant constamment que la grande cause de ce drame, c'est la négligence du gouvernement québécois, dépositaire de notre patrimoine forestier, qui n'a pas exigé la modernisation des équipements en retour des contrats d'approvisionnement.

Revenons aux propos pessimistes du maire sur la situation économique... Par son caractère nostalgique, ils deviennent déstabilisants. C'est au Sommet de 1984, organisé par le défunt CRCD, que la grande industrie a prévenu la population régionale des lendemains douloureux de la mutation industrielle. Depuis ce temps, 10 000 emplois ont disparu dans des opérations somnifères d'attrition. Peu de congédiements, mais des mises à la retraite prématurée.

La renaissance

La région ne s'est toutefois pas contentée d'observer le phénomène les bras croisés en attendant Promotion Saguenay. Deux ans après le Sommet «coup de poing», Soccrent, qui est maintenant intégrée dans Pluri-Capital, prenait forme. Cette créature toujours dirigée par le PDG, Adam Lapointe, a généré plus de 2000 emplois. Partout au Saguenay—Lac-Saint-Jean, on a multiplié les initiatives et forgé des PME à travers mille et une difficultés. Seulement dans la transformation de l'aluminium, l'entrepreneurship régional a enfanté une trentaine d'entreprises qui emploient un millier de personnes.

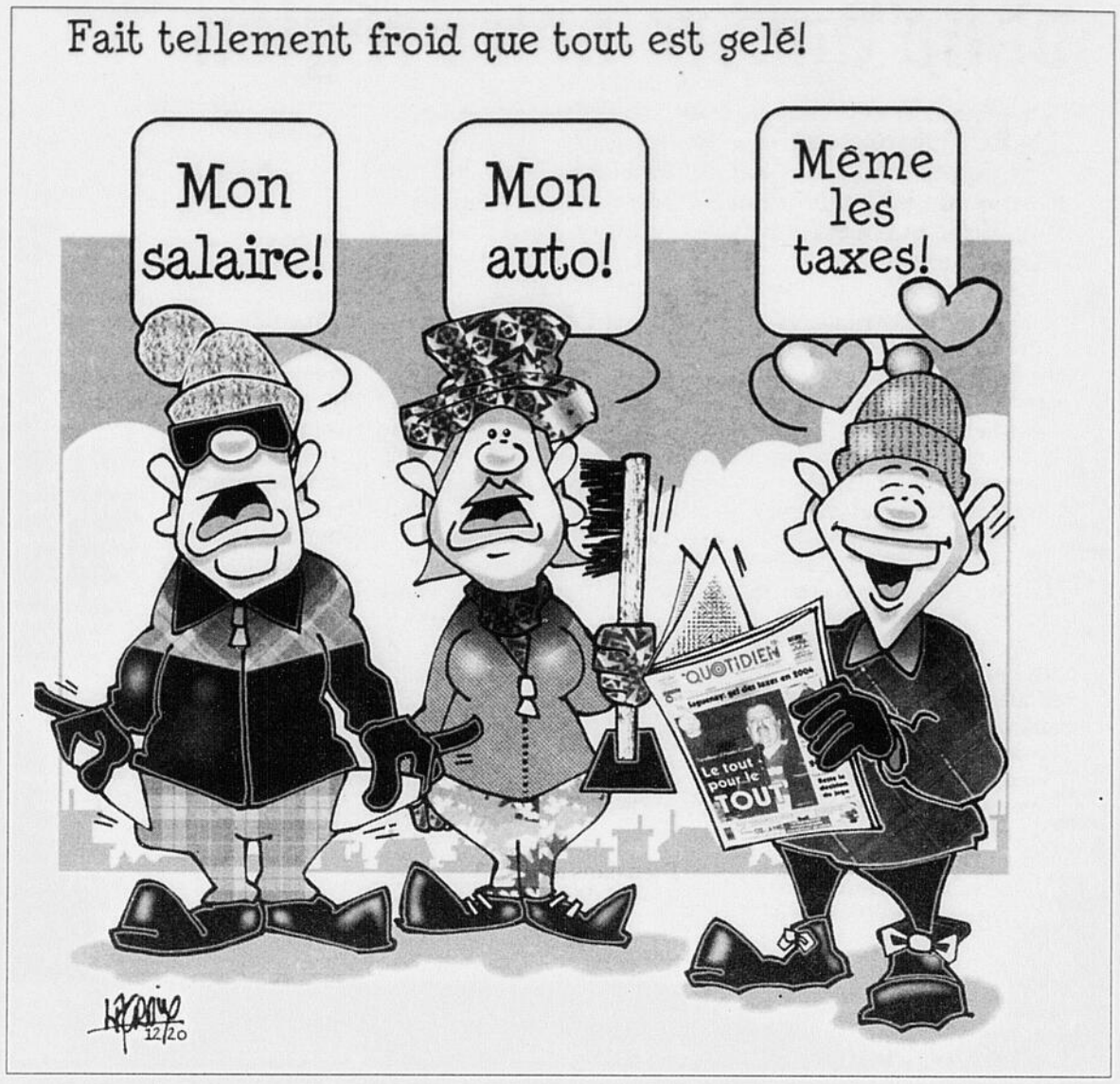
Malgré la résistance de l'appareil gouvernemental, qui ne tolère pas la présence d'organismes provinciaux à l'extérieur de Montréal et de Québec, l'autorité politique maintient, depuis une décennie, le siège social du CQRDA (Centre québécois de recherche et développement de l'aluminium) à Saguenay, dans l'arrondissement de Chicoutimi.

Contexte favorable

Un contexte rendu favorable par la proclamation de la Vallée de l'aluminium et l'avènement d'André Harvey dans le parti ministériel fédéral a permis à la région de remporter une victoire historique, avec l'implantation du Centre des technologies de l'aluminium (CTA) sur le campus de l'UQAC. Notre université a poursuivi le mouvement en justifiant l'établissement de cinq unités de recherche sur l'aluminium, la chaire GM sur les pièces d'automobile et un Centre de recherche sur la forêt boréale.

Ce n'est sans doute pas encore suffisant, mais Jean Tremblay, le maire de la sixième ville du Québec, devrait, au-delà de dénonciations justifiées, offrir ces éléments d'espoir véritable aux jeunes désireux de demeurer dans leur région d'origine, comme ce magnifique adolescent, Marc-André Tremblay, qui a crié son attachement à ses racines baieriveraines au grand rassemblement de la détermination à La Baie, mercredi.

«Une société qui veut faire une place à tous ses citoyens doit créer un climat favorable aux investissements afin de faciliter le démarrage d'entreprises et la création d'emplois», préconisait Jean Tremblay durant la campagne électorale de 2001. Qu'il reprenne cette attitude pour entraîner sa communauté, contre vents et marées, vers la renaissance économique dont la lueur est présentement cachée derrière le nuage noir d'Abitibi-Consol.



opinion@lequotidien.com

Des citoyens reconnaissants disent merci

M. Jean Tremblay, maire,
M. Réjean Laforest, conseiller municipal

Les citoyens du secteur sud de la rue Saint-Jean-Baptiste, dans l'arrondissement de Jonquière, près du Poste Saguenay d'Hydro-Québec, vous disent «merci infiniment» pour l'excellent travail que vous avez accompli suite à leur demande d'approvisionnement en eau, à même le réseau d'aqueduc municipal.

Les résidants de ce quartier de Jonquière, situé à 5 kilomètres du centre-ville, ont vécu ces dernières années des problèmes majeurs d'approvisionnement qui se faisait alors à partir de leur puits ou à partir de la Rivière-aux-Sables.

Des événements, comme les inondations de 1996 ou comme la modification de terres agricoles pour faire place à la nouvelle autoroute, ont laissé par moments des familles entières sans aucune source d'approvisionnement en eau, et ce parfois même en hiver.

Devant l'importance du problème, les citoyens du secteur ont fait appel à leur conseiller municipal, Réjean Laforest, qui a accompli depuis le début de son dernier mandat un travail extraordinaire, appuyé par Jean Tremblay, ainsi que par tous les conseillers municipaux de Saguenay.

Ainsi, ces familles de Jonquière ont maintenant accès à de l'eau potable en quantité suffisante pour leurs besoins, sans le souci constant d'en manquer.

La plupart des citoyens des grandes villes ne prennent pas conscience de l'importance de l'eau potable à même leurs robinets domestiques. Quoi de plus normal pour ces personnes de consommer l'eau qui sort directement de leur robinet, ou de se laver avec de l'eau limpide et de bonne qualité. Pourtant, il faut peut-être ne pas avoir connu ce privilège pour l'apprécier à sa juste valeur, lorsqu'on l'obtient finalement!

Merci donc infiniment, de la part des citoyens du secteur sud de la rue Saint-Jean-Baptiste de Jonquière, pour l'installation du réseau d'aqueduc dans leur secteur. Leur joie est immense! Pour eux, c'est le plus beau cadeau de Noël qu'ils puissent avoir!

Lucie Carrier,
(arrondissement de Jonquière), Saguenay.

Du coeur et de la forme

Cardi-O-Forme, dont le bureau est situé au Pavillon Notre-Dame du Centre hospitalier de la Sagamie, tient à remercier tous les bénévoles qui ont accepté de solliciter la population de Saguenay et des environs lors de sa campagne de financement qui s'est tenue il y a quelques mois.

La mission de Cardi-O-Forme est de voir à la réhabilitation de toutes les personnes touchées par les maladies cardio-vasculaires en offrant des services professionnels assurés par des infirmières et des éducateurs physiques, en collaboration avec les cardiologues associés et le personnel du département de cardiologie du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Grâce à la générosité du public, nous avons ramassé un montant de plus de 33 000 $. Mille fois merci.

La prochaine activité de financement de Cardi-O-Forme, soit le 10 de Coeur, aura lieu le 2 mai 2004. Surveillez dans votre journal local l'annonce de cette 21e édition; des renseignements vous seront fournis.

L'organisme Cardi-O-Forme est complètement distinct de la Fondation des maladies du coeur. L'argent ramassé lors de nos activités de financement est réinvesti sur notre territoire afin d'offrir les meilleurs services à la population.

Cardi-O-Forme
Saguenay.

Le père Noël de Guagure Bora



MICHEL
VASTEL
mvastel@lesoleil.com

Nous avons bien de la chance, tout de même. Le père Noël n'existe pas. Pas plus que Saint-Nicolas. Mais nos enfants y croient. Et même lorsqu'ils n'y croient plus, ils font encore semblant d'y croire, juste pour faire durer l'attente et le plaisir.

Quelque chose me dit que cette année à Guagure Bora, il y aura une étoile de Noël et un petit Jésus dans la crèche du village. Noël en Éthiopie, cela peut sembler étrange. Mais comme le père Noël n'existe pas, il n'y a pas de risque à y croire. Et si «Abba» dit qu'il y a deux mille ans, un enfant est venu sur Terre pour aimer les pauvres, cela doit être bien tentant d'y croire.

La première fois que j'ai rencontré Abba Desbele Kidane, il m'emmenait vers son village dans une vieille Peugeot. Le siège du passager n'avait plus de dossier, alors je m'accrochais tant bien que mal au tableau de bord. Plutôt mal que bien d'ailleurs puisque le tableau de bord de la vieille guimbarde faillit me rester dans les mains.

Un «village»

Mais nous nous sommes tout de même rendus, après une heure de pistes de terre battue et de méchants trous au fond desquels la caisse de la Peugeot échappait des geignements rouillés. Le «village» n'avait encore qu'un morceau d'école d'autant plus aisément transformée en chapelle qu'elle n'avait ni bancs ni pupitres, un vague projet de clinique médicale, et une source qui donnait au projet d'Abba un air d'éternité.

Abba est un petit curé de 30 ans, maigrichon, presque chétif. Mais quelle Foi! Elle ne soulève pas les montagnes — cela non plus n'existe pas! — mais elle fait jaillir l'eau. Tout simplement...

C'était en mai dernier. Le petit curé avait obtenu de son évêque la permission de fonder une paroisse catholique en plein milieu d'une communauté de 15 000 animistes. Il en parle en chuchotant, comme si cela ne se faisait plus d'évangéliser les peuples d'Afrique.

Certes, les imams se le permettent. Mais les évêques se font discrets, tant des générations de missionnaires ont laissé derrière elles toutes sortes de mauvaises légendes.

L'intervention du père Noël

C'est à ce moment de l'histoire d'Abba Desbele Kidane et de sa «paroisse» que j'ai commencé à croire au père Noël. Je me demandais, un peu bêtement, comment on peut bien baptiser de nouveaux chrétiens dans ce pays de la sècheresse qu'est l'Éthiopie? Il fallait donc bien qu'il y eût un père Noël ou un Bon Dieu dans le coin pour faire jaillir, soudain, une belle source d'eau claire. Et potable!

À vrai dire, le petit curé faisait creuser les fondations de sa future école lorsque les houes des paysans ont éventré une nappe d'eau. En Éthiopie, l'eau est aussi précieuse, qu'ailleurs, une nappe de pétrole. Alors, le brave abbé changea les plans d'aménagement du lopin de terre que lui avait donné le premier ministre du pays, Meles Zenawi. Il canalisa l'eau, installa une pompe à bras et un abreuvoir où les animaux viendraient boire et les femmes laver leur linge. Guagure Bora allait exister puisque le village avait maintenant un point de ralliement, une sorte de centre-ville.

Et Abba Desbele Kidane pourrait y prêcher son Évangile : 150 fidèles en six mois, ce n'était pas si mal...

Besoins pressants

Mais ce n'était pas encore le temps d'une église, les besoins les plus pressants étant ailleurs : d'abord construire une école. Dans ce hameau de 150 «âmes», cela se résumait à deux grandes pièces aux murs de parpaing coiffés d'un toit de tôle ondulée. Pour le pays, c'était du «solide», fait pour durer 100 ans.

Le petit curé construisit aussi une maisonnette, de terre celle-là, qui servirait à la fois de chambre à coucher pour les deux maîtresses d'école, et de cuisine pour préparer les repas des enfants.

Abba me montrait fièrement les murs recouverts de terre séchée, imaginait les rangées de pupitres qui ne lui avaient pas encore été donnés, entendait presque la voix des enfants répétant les mots que la maîtresse écrivait au tableau. Dans les murs, je m'étonnai de voir de petits trous triangulaires soigneusement découpés au burin. Regardant de plus près, je vis des fils rouge et blanc qui glissaient entre les rangs de parpaings, ressortant un peu plus loin, tout en haut d'un autre mur ou du plafond.

Pourtant, il n'y a pas d'électricité à Guagure Bora! Il n'y en a nulle part en dehors des grandes villes en Éthiopie. Et il n'y en aura pas avant longtemps, bien sûr. Mais le petit curé, lui, avait posé des fils dans tous les murs de son école. Ce doit être ça, la foi! Si le père Noël avait fait jaillir l'eau d'un champ, il serait bien capable un jour de tendre des fils d'électricité.

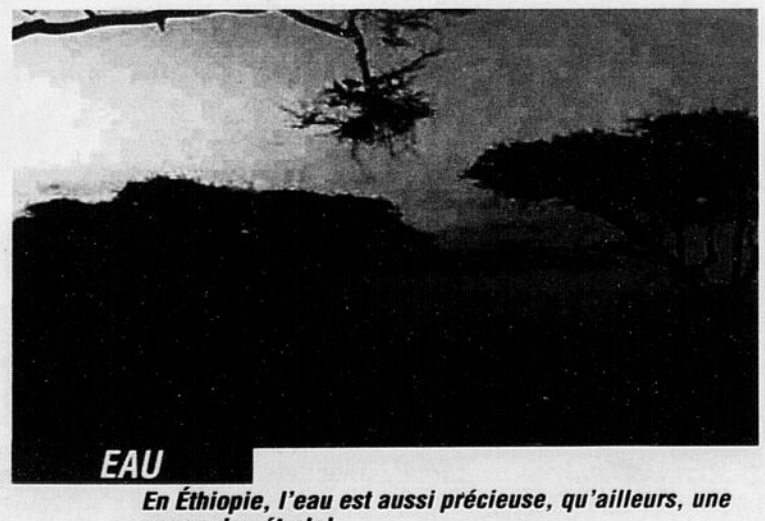
Voilà comment un petit curé qui rêvait de jouer aux missionnaires a fait naître un autre petit village en Éthiopie. Toute une vie organisée où, chaque matin, des enfants endimanchés envahiront la plaine de leurs chants et de leurs cris. L'évêque a payé deux bœufs au curé qu'il prête aux paysans, les exhortant de ne pas vendre leurs terres.

Je ne sais pas s'il convertira beaucoup d'Éthiopiens, ce petit curé. Ce qui compte, c'est qu'il instruira quelques dizaines d'enfants chaque année, qu'il soignera quelques malades, et qu'il fournira de l'eau potable à des milliers de paysans. Il fait le bien, dirait-on.

Mais, perdu dans un coin des hauts-plateaux de l'Éthiopie, loin des fonctionnaires de l'État et des grandes organisations non gouvernementales américaines ou européennes, il en arrache, le petit curé. Il reste encore des parpaings et des sacs de ciment à acheter, et des maçons à payer. Peut-être qu'un jour il devra même se procurer des ampoules électriques. Et le père Noël ne passe pas tous les jours à Guagure Bora.

Alors j'ai pensé qu'en ces temps de Noël, vous voudriez connaître son adresse. Pourquoi pas lui après tout? Abba Desbele Kidane – P.O. Box 319 – St-Gabriel Catholic Church – WOLISSO – Ethiopia.

Et sur ce, je vous laisse tranquille jusqu'au début de janvier. Peut-être reviendrai-je, du pays où je passerai Noël et le Nouvel An, avec un autre cadeau pour vous...

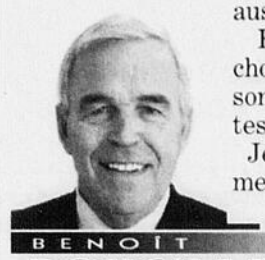


En Éthiopie, l'eau est aussi précieuse, qu'ailleurs, une nappe de pétrole!

Réflexion sur les Noël d'hier et d'aujourd'hui...

Noël d'hier, Noël d'aujourd'hui, la mémoire du temps, des joies, des peines. Les visages de ceux et celles qui sont arrivés, avant ou après nous, et qui nous ont quittés...

Le temps de la retraite est propice à beaucoup de choses. Derrière les souvenirs qui surgissent, souvent malgré nous, c'est aussi le temps des inventaires.



BENOÎT
BOUCHARD
benbouch@re.cgocable.ca

Heureusement, c'est toujours celui des choix, des préférences, même si les horizons sont plus courts et les attentes plus modestes.

Je n'ai certainement plus l'impatience de mes 20 ans! Je m'accommode mieux de vivre sans prétention. Mes moments de bonheur et de joie sont faits de choses simples. Je suis plus conscient de chaque moment qui passe et j'essaie de profiter du temps sans le gaspiller.

J'ai encore des inquiétudes, des espoirs déçus mais ils n'ont plus la même importance. Mon corps a découvert des limites qu'il ne soupçonnait même pas. Je n'ai plus le goût de combattre et je me sens mieux disposé pour le dialogue. Je suis sensible aux problèmes qui assaillent la communauté régionale dans laquelle je me suis «refaufilé», mais non plus comme celui qui a été élu pour les régler. Pour elle et pour moi, naïvement peut être, je me surprends à rêver de foi et d'espérance.

Du passé au présent

Comme tous ceux de ma génération, j'ai vécu mon enfance dans un catholicisme ambiant qui rythmait ma vie quotidienne. Chaque période de l'année avait une signification particulière, à laquelle une fête était associée.

Quand le meilleur ténor de la paroisse entonnait «Venez Divin Messie», nous savions que l'Avent et son message d'espérance étaient arrivés.

Nous savions également qu'il ne restait plus que quelques semaines avant Noël et, même si la perspective des cadeaux avait plus d'attrait que le message du Jésus-Sauveur, toute la communauté vivait dans l'attente.

Vous savez, cette impression sublime que quelque chose de merveilleux va se produire...

Le temps qui s'écoule

Puis, la vie s'est chargée de nous instruire. Nous avons vécu nos petits bonheurs sans vraiment en être conscients. Nous nous sommes colletés avec ce que la vie nous apportait d'adversité, d'échecs, de peines, parfois de désespoir.

Nous avons cru, à certains moments, que la forêt était trop épaisse et que nous n'en sortirions jamais. Il fallut bien des années pour réaliser qu'au-delà de nos peines et de nos misères, l'espoir naissait à travers ceux qui nous aimaient sans condition.

Les années ont passé et notre enfance n'a laissé qu'une trace dans notre mémoire.

Les cadeaux de Noël ne suscitent plus le même émerveillement, même si nous sommes heureux de le retrouver dans les yeux de nos petits-enfants.

En revanche, il me semble que ces occasions permettent de redécouvrir, si nous le voulons bien, la joie et la sérénité dans les années qui nous restent. Oh! Ce n'est pas évident à travers le tapage infernal qui nous entoure.

La paix s'accommode mal de ces messages ininterrompus pour consommateurs dépendants et de ces revendications criardes pour jouisseurs insatiables.

Mais elle demeure possible si nous le voulons vraiment. Il y a tellement de concitoyens qui ont besoin d'espérer que les jours qui viennent seront meilleurs.

Une rude année

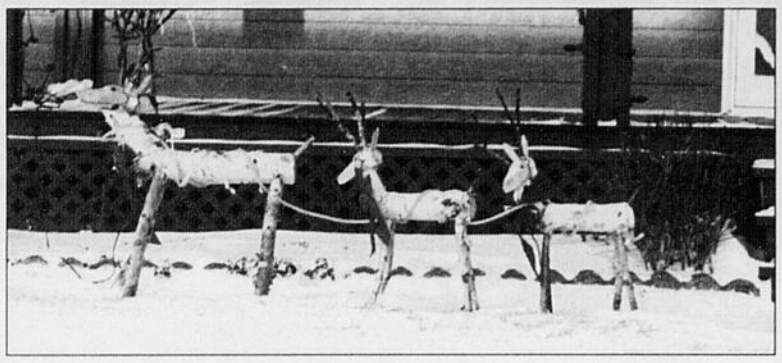
L'année 2003 a été particulièrement rude. Je pense à toute cette main-d'œuvre forestière, victime d'une crise qui n'en finit plus.

Je pense à ces producteurs agricoles qui paient pour une vache malade à 5000 kilomètres de chez eux et qui se demandent si cela vaut vraiment la peine de continuer.

Je pense surtout à ces travailleurs d'Abitibi-Consolitated, à La Baie, qui espéraient depuis des mois et qu'on a brutalement éliminés du marché du travail, un certain mercredi noir...

Malgré tout, nous devons espérer, nous devons croire que les jours meilleurs reviendront. Notre communauté régionale, qui voit chaque jour partir ses jeunes, a besoin d'espérer que, non seulement elle peut survivre, mais que ces derniers reviendront, un jour, pour bâtir l'avenir.

Fourre-tout





Le temps des décorations

La petite localité d'Hébertville-Station a revêtu ses atours de Noël, comme en témoignent ces clichés empreints d'ambiance des Fêtes. Une crèche de la Nativité (ci-contre), installée sur la galerie du numéro 7 de la rue St-Denis, se détache bellement et s'offre au regard des passants. Tout à côté sur la même rue (photo du haut), cet attelage de rennes façonnés de billots de bois et branches n'attend que son père Noël!

(Photos Caroline Blackburn)



AGRANDISSEMENT

C'est un investissement de 1,1 million $ que vient d'annoncer Résidences Gravel & fils pour des agrandissements au salon du 825 de la rue Bégin, dans l'arrondissement Chicoutimi. Le projet comprend l'ajout de 5400 pieds carrés, pour agrandir le columbarium, y incluant une chapelle. Il y aura également une nouvelle salle communautaire, des installations nécessitant une rénovation majeure de l'intérieur des locaux actuels. Sur la photo, prise mercredi lors de la traditionnelle pelletée de terre, nous reconnaissons Gilles Thibeault, de Cegertec; le conseiller municipal Jacques Fortin; Betsy Gravel, Kathie Gravel, Robert Gravel, Audrey Gravel; le député André Harvey; Luc Gauthier, architecte chez Maîtres d'oeuvre; et Gilbert Grimard, de Grimard Construction.

(Photo Jeannot Lévesque)

En bavardant

Dans le sapin...

La brasserie Labatt, désireuse de sensibiliser la population aux dangers de la conduite avec facultés affaiblies, y est allée cette année d'un slogan et d'un thème joliment accrocheurs.

On y dit notamment: «À vous de tracer votre ligne de conduite», ou encore, se référant au petit bidule embaumant qu'on accroche au rétroviseur intérieur de l'auto: «Un sapin dans une auto, c'est bien pratique.

Une auto dans un sapin, beaucoup moins».

Ça dit ce que ça dit, pas de doute là-dessus!

Jongleurs?

Si vous êtes jongleurs, amuseurs, acrobates, mascottes, magiciens, ou encore si vous possédez un véhicule ancien, ou des chevaux, le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi vous invite à vous joindre à la parade du 15 février, sur la rue Racine, cela dans le cadre de la 44e édition du populaire événement. Pour l'édition 1904, le thème développé sera «La famille, les 100 dernières années». On s'informe au 543-4438.



25 ANS DE SERVICE

Pierre Dionne, ingénieur chef Plans et analyses à Hydro-Québec, nous montre ici la montre symbolisant ses 25 années de services pour l'entreprise. La fierté du regard s'avère ici des plus légitimes: 25 ans, ça se fête!

(Photo Michel Tremblay)

Clés au cou...

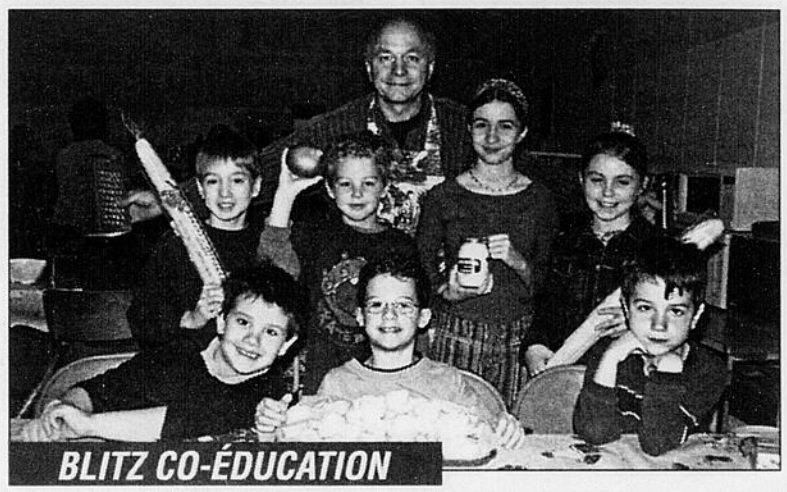
(AR) - Les enfants avec une «clef dans le cou», voilà comment on définissait, au début du phénomène, ces enfants dont les parents travaillaient et qui devaient souvent se débrouiller seuls à la maison. Le truc était simple, comme pour les mitaines attachées pour les poupons!

Eh bien! Peut-être devrait-on, nous adultes, s'approprier la formule et l'adapter à notre propre réalité, pauvres de nous toujours, pendant l'hiver, à égarer nos clés...

Il y a quelques jours, plusieurs personnes de mon entourage ont été prises avec ce souverain ennui. Et ce fut ensuite mon tour de passer des heures à me creuser la tête à tenter de trouver l'endroit où j'avais pu oublier les miennes. À ce moment-là, tous --vous, moi et les autres malchanceux et distraits--, essayons de faire à l'inverse le chemin précédemment parcouru: bureau, stationnement, toilette, manteaux, boutiques. Tout un aria, quoi, et épuisant!

Oui vraiment, il faudrait, à l'instar des enfants, accrocher nous aussi nos clés dans le cou... Ça serait peut-être bruyant, embarrassant, pesant, mais au moins on saurait où elles sont, ces bebelles si pratiques qu'on appelle clés, souvent assorties de démarreur et antivol...

Andrée Rainville



BLITZ CO-ÉDUCATION

Un blitz co-éducation a occupé le personnel, plusieurs parents ainsi que les élèves de l'école Arc-en-ciel d'Alma, cette semaine. Plusieurs ateliers sur différents sujets, autant éducatifs que ludiques, étaient à l'honneur. Sur la photo du haut, le parent Benoit Girard s'est chargé d'un atelier de cuisine, pour le plus grand bonheur de Cédrick Dumas, Anthony Bouchard, Jean-Philippe Thériault, Julien Martel, Samuel Bouchard, Sandrine Picard et Anne-Claude Martel. Sur la photo du bas, un atelier La Fureur dirigé par Rébecca Allard, a obtenu beaucoup de succès.

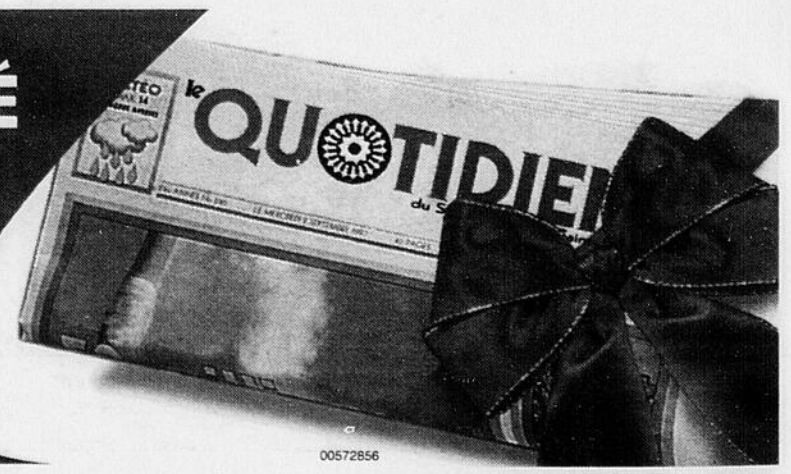


Photos Caroline Blackburn

LE QUOTIDIEN... UN CADEAU D'ACTUALITÉ
À OFFRIR OU À S'OFFRIR

INFO ABONNEMENT:

545-4664 • 679-3832 (St-Félicien)



00572856

Nous vous souhaitons un joyeux temps des Fêtes et une année 2004 remplie de santé, de joie, de sérénité et de nouvelles réalisations.

Nos meilleurs voeux!

En cette fin d'année, Alcan aimerait remercier chaleureusement ses employés, ses fournisseurs et ses partenaires. Grâce à leur collaboration, l'année 2003 a été marquée par plusieurs réalisations. Par exemple, nos efforts à tous ont permis d'annoncer la création de plus de 600 nouveaux emplois dans la région et de lancer deux chantiers de construction majeurs pour de nouvelles usines.

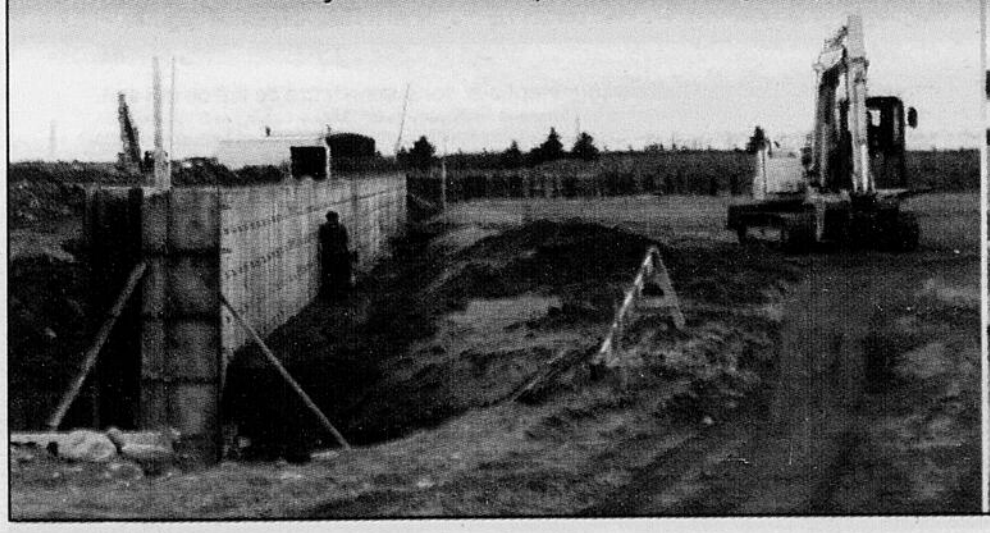
Ces réalisations viennent s'ajouter au milliard de dollars de retombées économiques annuelles que nos opérations génèrent au Saguenay–Lac-Saint-Jean.

Dans la prochaine année, Alcan continuera de travailler main dans la main avec la région à bâtir notre avenir commun.



En ce temps de réjouissances, soyons prudents, nos familles comptent sur nous.

Chantier de la future usine de pare-chocs à Saguenay



Chantier du Centre de revêtement des cuves de l'Usine Alma



GENERAL GM MOTORS
Canada



DÉCROCHEZ
VOTRE VÉHICULE

10 000 $
DE RÉDUCTION

5 000 $ DE RÉDUCTION

2 500 $ DE RÉDUCTION

2 000 $ DE RÉDUCTION

1 500 $
DE RÉDUCTION
GARANTIE
SUR MODÈLES 2003††

750 $
DE RÉDUCTION
GARANTIE
SUR MODÈLES 2004††

PLUS
0 %
FINANCEMENT À L'ACHAT

Jusqu'à 48 mois sur les 2004.
Jusqu'à 60 mois sur les 2003.
Sur presque tous les modèles.*

PONTIAC BUICK GMC GM

Les Associations des concessionnaires Chevrolet et Pontiac Buick GMC du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit.
†Aucun achat requis pour participer à ce concours. Offre s'appliquant aux résidents canadiens majeurs. Le concours débute le 14 novembre 2003 et se termine le 3 janvier 2004 ou au moment où tous les prix auront été remis, selon la première éventualité, et s'applique à l'achat ou à la location d'un véhicule 2003 ou 2004, livré entre le 14 novembre 2003 et le 3 janvier 2004. L'attribution d'un prix à un participant choisi au hasard est subordonnée à ce qu'il donne la bonne réponse à une question d'habileté mathématique. Une seule participation par personne. Au Québec, tous les participants recevront un crédit d'achat d'une valeur de 1 500 $ sur presque tous les modèles 2003 et de 750 $ sur presque tous les modèles 2004 ou gagneront l'un des 878 prix suivants : 2 crédits d'achat d'un montant égal à celui que le participant devrait payer au concessionnaire pour le véhicule qu'il a acheté ou loué, selon le cas ; 10 crédits d'achat d'une valeur de 10 000 $; 20 crédits d'achat d'une valeur de 5 000 $; 99 crédits d'achat d'une valeur de 2 500 $; et 747 crédits d'achat d'une valeur de 2 000 $. Tous les prix incluent les taxes applicables. Le nombre de prix diminuera au fur et à mesure qu'ils seront attribués.

GENERAL GM MOTORS
Canada

Félicitations à nos gagnants !
Encore plusieurs prix à gagner...



André Poulin, Granby
Gagnant d'une Venture de Chevrolet†



Rodrigue Paquette, Rosemère
Gagnant de 10 000$ de réduction†



René Désy, Candiac
Gagnant de 10 000$ de réduction†



Annie Alexandre, Sainte-Foy
Gagnante de 5 000$ de réduction†



Manuel Soares, Montréal
Gagnant de 5 000$ de réduction†

GAGNANTS DE 2 500$ DE RÉDUCTION† • NORMAND LÉVESQUE, RIMOUSKI • JACQUES DUPONT, MONTRÉAL • ROLAND LAMBERT, NOYAN • MELVIN GARY MILES, PINCOURT • SUSIE CAYA, VAL-D'OR • GLEN DELISLE, KAHNAWAKE • CHARLES LAFLAMME, ROUYN-NORANDA • RÉMI POIRIER, AMOS • GHISLAIN POITRAS, CHANDLER • PIERRE CHARRIER, AUTEUIL • PAUL CHABOT, VAUDREUIL-SUR-LE-LAC • DANIEL VILLEMURE, CAP-DE-LA-MADELEINE • **GAGNANTS DE 2 000$ DE RÉDUCTION†** • ALAIN CHATIGNY, BROMONT • MATTHEW GREENWOOD, COWANSVILLE • JACQUELIN CHIRICOTA, BEAUPORT • MÉLANIE PAQUIN, CARIGNAN • MARC-ANDRÉ MARTEL, RICHMOND • CATHERINE DESGAGNÉ, CAP-ROUGE • MARIE-JOSÉE DAVID-LAFOREST, SAINT-TIMOTHÉE • RENÉE FLEURY, SAINT-LAMBERT • NATHALIE ROY, SAINTE-JULIENNE • KARINE ARSENAULT, MELOCHEVILLE • ROGER NOËL, MAGOG • SUZIE JACQUES-MILLETTE, SOREL-TRACY • DENNIS FRAPPIER, ANJOU • GEORGES-ALBERT LAROUCHE, JONQUIÈRE • JEAN-PAUL GAUTHIER, SAINT-THÉODORE • VELDA POLLARD, CASCAPÉDIA • GUY PIUZE, VERCHÈRES • SUZANNE DUSSAULT, MONTRÉAL • CAROLE BOYER, CHÂTEAUGUAY • MARCEL BÉLANGER, LÉVIS • MICHEL MOISAN, LE GARDEUR • DANIEL BARIBAU, VAL-BÉLAIR • SYLVIE VALLIÈRES, ANJOU • ALEXIS LINHARES, SAINT-CONSTANT • RÉJEAN BOURDAGES, BONAVENTURE • LAURA LAMERS, POINTE-CLAIRE • FABY BEAULIEU, SAINT-HENRI • RICHARD CARLISLE, DOLLARD-DES-ORMEAUX • VICKY LANDRY, SAINT-STANISLAS • JOCELYNE LABRIE, CHARLESBOURG • NICOLE BRUNETTE, VARENNES • MANON LAREAU-PELLETIER, LAVAL • PIERRE CAMIRAND, LONGUEUIL • NORMAND RIVARD, ANJOU

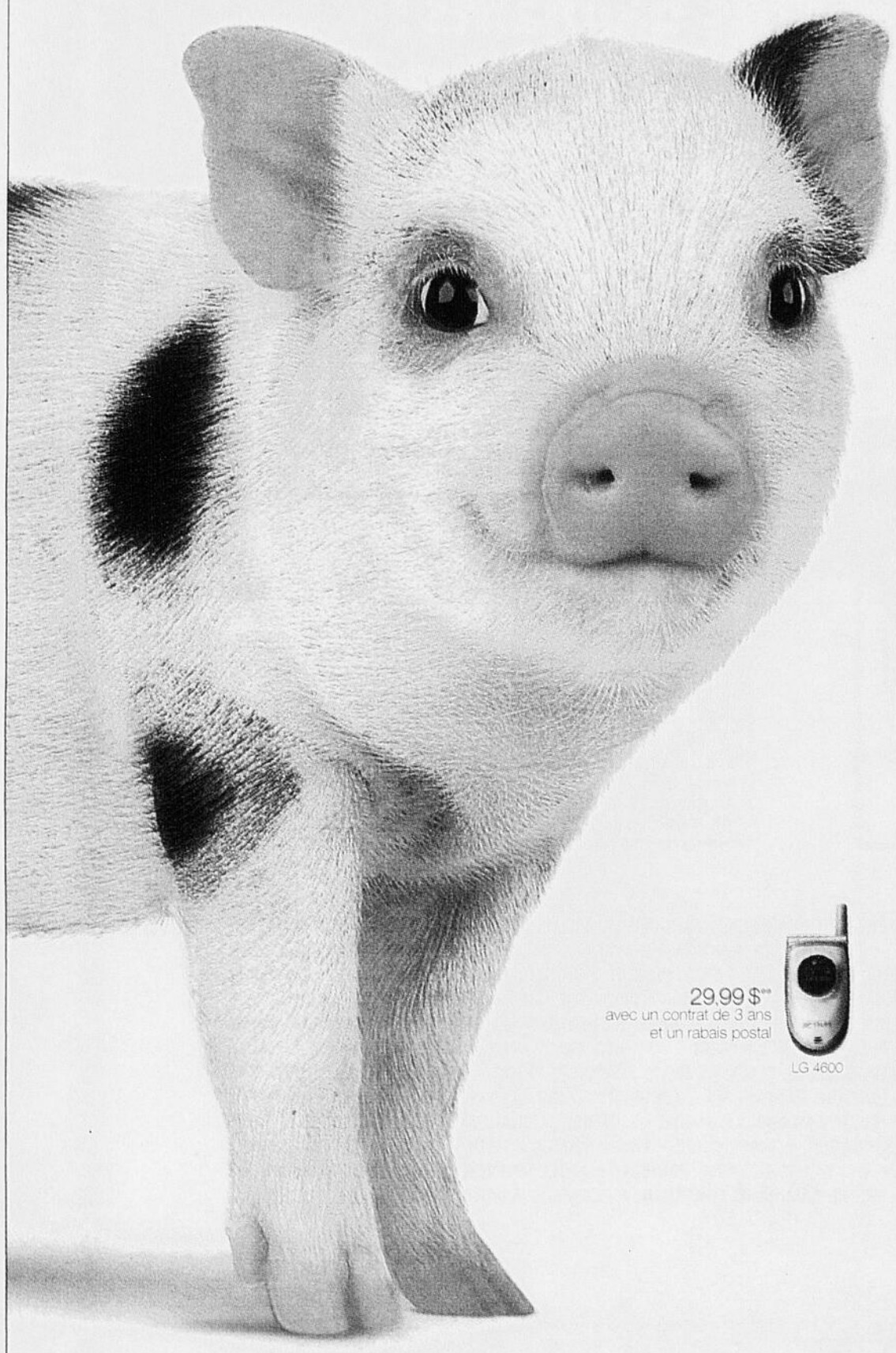
Pour les chances de gagner ainsi que tous les autres détails, visitez gmcanada.com. *L'offre à 0 % de financement à l'achat et le concours ne s'appliquent pas aux modèles Cadillac 2003/2004, SSR de Chevrolet 2003/2004, Hummer 2003/2004, aux camions série W et poids moyens 2003/2004 et aux fourgonnettes passagers et marchandises/coupées 2003/2004. Le concours ne s'applique pas non plus aux camionnettes et châssis-cabine 2003/2004 série C-K 2500/3500 à cabines régulière, allongée et multiplace à l'exception des modèles avec C6P. L'offre à 0 % de financement à l'achat ne s'applique pas non plus au modèle Corvette de Chevrolet 2003/2004. Les modèles Aveo, Optra et Epica de Chevrolet 2004 sont offerts à un taux de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 36 mois. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Modèles 2003 offerts en quantité limitée. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

CHEVROLET
Oldsmobile
GM

00572965

Contrairement à son prix, cette offre est énorme.



Abonnez-vous avant le 31 décembre* et obtenez jusqu'à 3 ans d'appels locaux illimités le soir et le week-end !‡

En plus, on vous offre :

- 200 minutes en tout temps
- L'appel en attente, le renvoi d'appel et l'appel conférence
- Jusqu'à 6 mois d'appels locaux illimités au Canada en tout temps*

29,99 $**
avec un contrat de 3 ans
et un rabais postal

LG 4600

Décidément, à 25 $/mois*,
Parlez énormément 25 est vraiment notre forfait le plus avantageux au Québec !

TELUS mobilité^MC

le futur est simple^MD

Pour plus de détails, visitez telusmobilite.com ou rendez-vous chez un détaillant TELUS Mobilité autorisé ou chez un marchand.

FUTURE SHOP · DN Gnos · La Cabine Téléphonique · TelePlus · Dumoulin · Brault & Martineau · Home · Zellers

BOUTIQUES TELUS MOBILITÉ ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Chicoutimi
Place du Royaume
449, rue Racine Est

Communications Télésignal inc.
1660, boul. Saint-Paul, bureau 116
(418) 549-9817

Radio-Onde
1265, rue Bersimis
(418) 545-9215

Alma
Carrefour Alma

Dolbeau
Radio-Onde
348, 8e Avenue
(418) 276-9409

Saint-Félicien
Communications Télésignal Lac-Saint-Jean
961, boul. Hamel
(418) 679-1176

†L'offre peut prendre fin plus tôt; rendez-vous en magasin dès aujourd'hui pour connaître les détails. Forfait offert avec un contrat de 2 ou de 3 ans seulement au Québec. ‡Seulement offert jusqu'à la fin du contrat. ††Taxes, frais d'interurbain, temps d'antenne additionnel (au-delà des minutes incluses dans le forfait), frais d'itinérance, redevances d'utilisation mensuelles et frais mensuels pour le service d'appel d'urgence 911 en sus. *Obtenez 3 mois d'appels locaux illimités au Canada avec un contrat de 2 ans. Obtenez 6 mois d'appels locaux illimités au Canada avec un contrat de 3 ans. **Prix du téléphone avec un contrat de 3 ans et après rabais postal de 70 $. Visitez telusmobilite.com/remise4600 pour obtenir davantage de renseignements. © 2003 SOCIETE TELE-MOBILE.

00572529

Centre Maria-Chapdelaine: quelques précisions

NDLR - Le Quotidien a publié dans son édition de jeudi un compte rendu de la séance du conseil d'administration du Centre Maria-Chapdelaine. Nous publions aujourd'hui un texte pour rectifier certains éléments de ce compte rendu.

DOLBEAU-MISTASSINI - Mesdames Marthe Bélanger, Céline Benoit, et Noëlle Boivin, respectivement directrice des programmes en milieu de vie, directrice des services professionnels et directrice des services ambulatoires et spécialisés, ont présenté aux membres du conseil d'administration le plan de débordement adopté par l'établissement.

Le Centre Maria-Chapdelaine prévoit une période d'engorgement au cours des prochaines semaines. «Nous ne sommes pas continuellement en manque de lits, mais il faut prévoir les hausses de fréquentation de l'urgence» explique Céline Benoit.

Afin de réaliser un plan de débordement efficace, il y a plusieurs aspects dont il faut tenir compte.

Entre autres, il y a un certain nombre de lits par chambre à respecter. Deux patients dans la même chambre pour les soins de longue durée, ce n'est vraiment pas l'idéal», affirme la directrice des services professionnels.

Il y a ensuite le délai accordé aux médecins de l'urgence pour prendre la décision de garder ou non à l'hôpital le patient qui se présente. «Ils ont huit heures entre l'inscription de la personne et la décision d'hospitaliser le client, ce qui est très court», soutient Céline Benoit. Ce délai entraîne que des personnes sont considérées hospitalisées pour 24 heures alors qu'elles n'auraient peut-être pas dues l'être. Le débordement à l'urgence entraîne l'incapacité pour les infirmières de réaliser un triage des patients selon les normes.

Il y a aussi un élément d'ordre économique; les hôpitaux ont un budget à respecter et n'ont pas l'argent nécessaire pour investir dans des lits supplémentaires.

Mise aux normes du Centre Maria-Chapdelaine: «Nous sommes présentement en communication en ce qui concerne les rénovations prévues. Nous devrions avoir des développements prochainement», explique André Perron, président du conseil d'administration du Centre Maria-Chapdelaine.

Un déficit en vue: un déficit de 171 000 $ est prévu pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2004. Le conseil d'administration en est maintenant à trouver une solution afin de présenter un budget équilibré. Il a d'ailleurs demandé l'aide de la Régie régionale. «Nous voulons équilibrer le budget, mais nous ne voulons pas hypothéquer la prochaine année», conclut Normand Brassard, directeur général du Centre Maria-Chapdelaine.

LOTO QUÉBEC — Résultats
TVA, le réseau des tirages

Célébration 2004



Tirage du 2003-12-19

586B790 (non décomposable)

1 Land Rover Freelander SE (ou 50 000 $)

2003-12-01	336C489	2003-12-10	475A099
2003-12-02	243C291	2003-12-11	402E472
2003-12-03	818A249	2003-12-12	211D303
2003-12-04	272A654	2003-12-13	333D127
2003-12-05	169D502	2003-12-14	816F330
2003-12-06	678D345	2003-12-15	645C526
2003-12-07	603B487	2003-12-16	196D765
2003-12-08	367C763	2003-12-17	399A488
2003-12-09	379F182	2003-12-18	330B324

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

1 Land Rover chaque jour du 1er au 31 décembre 2003

Pour tous les événements de votre vie



Croissance, spiritualité, religion, on évolue avec vous...

00572398

LOTO QUÉBEC — Résultats
TVA, le réseau des tirages

laMini

Tirage du : 2003-12-19

NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
168979	50 000 $	16897	1 000 $
68979	5 000 $	1689	100 $
8979	250 $	168	10 $
979	25 $		
79	5 $		

LOTS BONIS

5 voyages aux Antilles * (non décomposables)

126A473 280A058 277B409 403B834 578B104

* Chaque voyage est échangeable contre un chèque de 5 000 $

15 lots de 1 000 $ (non décomposables)

171A619 417A029 209B536 262B044 364B455
338A428 558A972 229B021 302B159 412B060
338A448 164B517 232B253 345B573 570B443

20 lots de 500 $ (non décomposables)

103A932 264A186 465A807 203B475 398B610
106A482 369A642 502A133 246B922 445B672
220A004 429A456 574A016 336B465 446B351
263A578 438A232 172B746 359B118 518B598

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

00572549

40 AUTRES LOTS BONIS LE VENDREDI 26 DÉCEMBRE 2003 ET 2 JANVIER 2004

Cette année au Québec, 134 gagnants ont reçu 100 000 $ d'Extra.



Mettez de l'Extra dans votre vie.

LOTO QUÉBEC 18 ans+ MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

LOTO QUÉBEC — Résultats
TVA, le réseau des tirages

Lotto SUPER 7

Tirage du 2003-12-19

14 17 20 23 32 37 44

Complémentaire: (43)

laMini

Tirage du 2003-12-19

NUMÉROS	LOTS
168979	50 000 $
68979	5 000 $
8979	250 $
979	25 $
79	5 $
16897	1 000 $
1689	100 $
168	10 $

Banco Tirage du 2003-12-19 **Banco Spécial**

01 03 05 13 19 22 36 39 43 45
46 47 48 50 51 59 61 62 65 68

La Quotidienne Tirage du 2003-12-19

③	④
632	8966

Extra Tirage du 2003-12-19

NUMÉRO 929632

1572500

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

Aéroport d'Alma

Les élus abolissent le poste de directeur général

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) - Le poste de directeur général de la corporation de l'Aéroport d'Alma (ADA), occupé jusqu'à hier par Danielle Coudé, a été aboli par le conseil municipal d'Alma pour des raisons budgétaires.

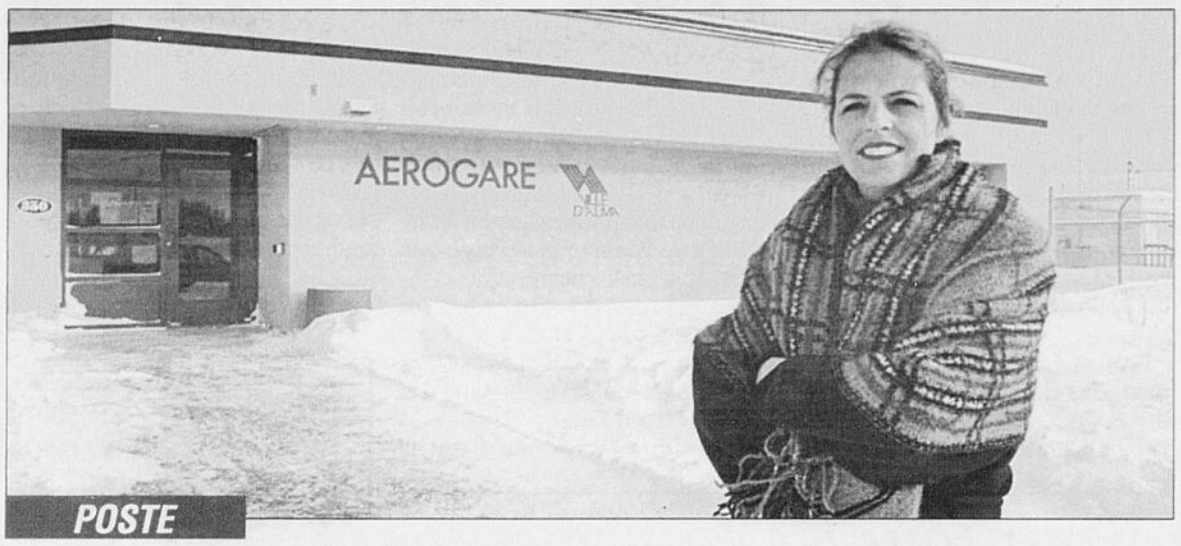
Au lendemain du départ d'Air Alma, en juin 2002, la municipalité a mandaté Danielle Coudé afin qu'elle assure la reprise des activités aériennes. Son objectif était, selon le maire Gérald Scullion, de promouvoir et de développer le marché régional pour le nouveau transporteur Pascan Aviation.

Le maire mentionne que la tâche a été effectuée avec brio et qu'il n'est donc plus nécessaire de maintenir le poste.

«À quelques centaines près, nous avons atteint le niveau de clientèle espéré pour notre aéroport. Le conseil d'administration de l'ADA a jugé que la performance actuelle est acceptable», explique-t-il.

Propos qu'appuie le président de l'ADA et conseiller municipal Claude Garneau.

«C'est une décision strictement budgétaire qui nous fait économiser 50 000 $, soutient-il. Nous sommes conscients des compétences de Mme Coudé, une femme bilingue et très professionnelle. On espère toutefois être en mesure de poursuivre avec un service de très grande qualité.»



Danielle Coudé occupait jusqu'à tout récemment le poste de directrice générale de l'Aéroport d'Alma, fonction que vient d'abolir la municipalité pour des raisons budgétaires.

(Photo Steeve Tremblay)

Outre Danielle Coudé, l'adjointe à la direction Caroline Gobeil perd également son emploi. Elle oeuvrait en moyenne une trentaine d'heures par semaine à l'aéroport.

Fonds de 200 000$

Pour l'aéroport, l'ADA disposait d'un fonds de sécurité de 400 000 $. Aujourd'hui, rapporte Claude Garneau, il ne reste plus que 200 000 $, montant qu'on désire conserver intact en cas de crise.

«Le monde de l'aviation est très fragile. On ne peut prédire le moment où il sera ébranlé. C'est pourquoi nous devons demeurer solides financièrement», indique le conseiller.

Il fait cependant remarquer que la demande est très bonne pour le moment.

«Les avions sont toujours pleins», lance-t-il avec satisfaction. Notons que Pascan Aviation offre deux transports par jour en direction de Montréal.

Déception

Pour sa part, Danielle Coudé ne cache pas sa déception. Elle avoue même être profondément attristée par la tournure des événements.

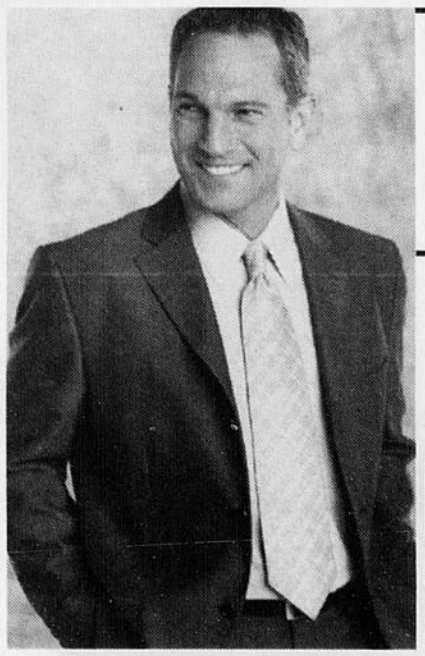
«On m'a dit que le conseil d'administration a proposé de maintenir mon poste mais l'aéroport relève de la Ville. Je ne sais pas quelles seront les nouvelles dispositions», confie-t-elle.

En ce sens, Claude Garneau souligne que la corporation restera en place mais qu'elle misera sur une équipe plus restreinte.

Il espère aussi recevoir prochainement une subvention de la part du Programme d'implantation aéroportuaire (PIA) pour l'achat d'un camion destiné à l'entretien des pistes. Des employés de la municipalité assureront le service.

Moores

LIQUIDATION DE FIN D'ANNÉE!



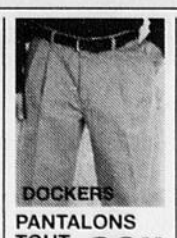
COMPLETS POUR HOMME 129,99



BLAZERS ET VESTONS SPORT 99,99



PANTALONS TOUT-ALLER 19,99



DOCKERS

PANTALONS TOUT-ALLER 39,99



SOULIERS CHICS EN CUIR 49,99



BLOUSONS DE CUIR 179,99

•BONNE COUPE
•BON PRIX
•BONNE RÉPUTATION

Moores
VÊTEMENTS POUR HOMMES

1526, boul. Talbot
418 693-5059

TAILLE FORTE : FRAIS ADDITIONNELS

00571390

Pour Noël, je veux un cadeau de chez SPECTRAL
B·O·A·R·D·S·H·O·P
et rien d'autres...



Saviez-vous que c'est la dernière semaine avant Noël?

Volcom
Ensemble-cadeau: Bas, porte-clef et ceinture
Rég.: 34,95 $
Spécial: 29,95$

À l'achat d'une montre Nixon recevez GRATUITEMENT une tuque ou un T-shirt «Nixon»



Vaste choix d'ensembles-cadeaux
Produits de skateboard et snowboard
À partir de: 8,95$

Volcom
Ensemble-cadeau: 3 paires de bas avec lacets
Rég.: 34,95 $
Spécial: 19,95$

Volcom
Ensemble-cadeau: Vêtement de nuit
Camisole et sous-vêtement
Rég.: 57,95 $
Spécial: 39,95$

Accessoires de planche BURTON SNOWBOARDS
Trousse d'outils 24,95$
Cadenas pour planche 19,95$

UN CERTIFICAT-CADEAU, WOW... QUELLE BONNE IDÉE!



Incroyable!
Volcom
Voici notre cadeau à l'achat d'un certificat-cadeau de 50 $ et plus, recevez GRATUITEMENT un porte-monnaie VOLCOM
Valeur de 21,95 $

SPECTRAL
B·O·A·R·D·S·H·O·P

CHICOUTIMI
345, Racine
543-6830

ALMA
400, Sacré-Cœur
668-2005

LA BAIE
Mont-Bélu
697-1991

JONQUIÈRE
2401, St-Dominique
547-2687

5021500

Sécurité à l'aérogare

Nouveau système de détection des explosifs

ALMA (MSH) - Les travaux visant à munir l'aéroport d'Alma d'un système de détection des explosifs débuteront sous peu.



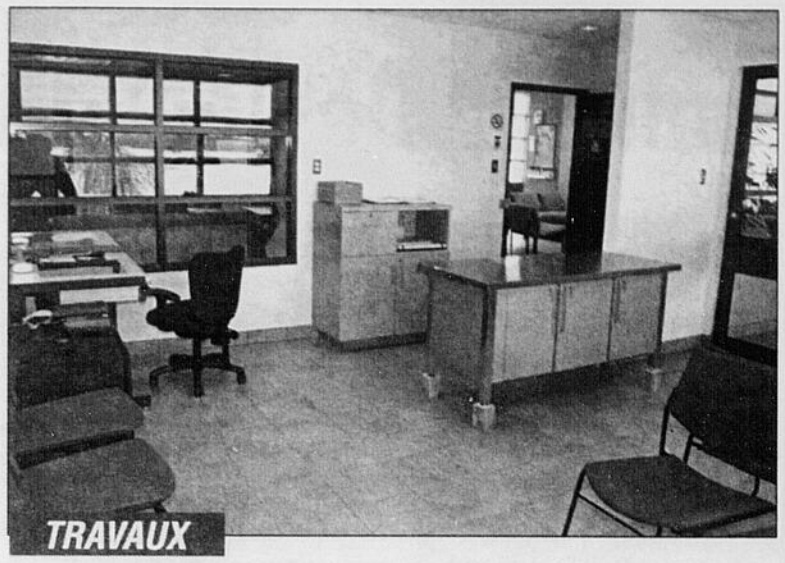
MARC
ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

Entièrement défrayée par l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien (ACTSA), la mise en place du nouvel équipement résulte directement des attentats du 11 septembre 2001.

«C'est la réponse du gouvernement canadien aux attentats terroristes de 2001, explique la directrice de l'aéroport, Danielle Coudé. Nous faisons partie des 89 aéroports ciblés par l'organisation car il est possible que nous offrions un jour des vols vers l'aéroport international de Dorval.»

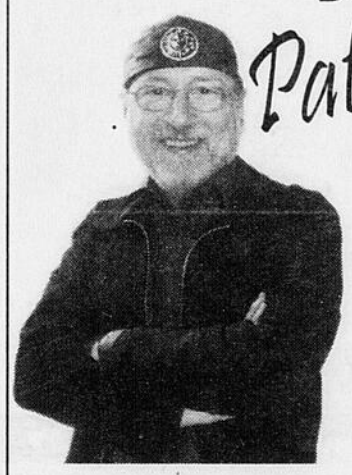
Concrètement, un local entièrement vitré sera aménagé près du comptoir de l'aérogare. De plus, les passagers devront désormais passer sous une arche de détection avant de prendre place à bord de leur avion. On ne prévoit aucun ajout en ce qui a trait au personnel de Pascan Aviation.

Estimés à 60 000 $, les travaux devraient être terminés le 23 janvier prochain.



Cette pièce de l'aérogare d'Alma sera agrandie pour accueillir les installations de détection des explosifs.
(Photo Steeve Tremblay)

SPECTACLE-BÉNÉFICE
DE
Patrick Norman



À la fois une idée-cadeau et un bon coup de main!

20e ÉDITION



le samedi 17 janvier 2004
EN SUPPLÉMENTAIRE
à 20 h

Dans la superbe salle Pierrette-Gaudreault
au Centre national d'exposition

Une soirée pleine d'émotions vous attend!

Cocktail de bienvenue dès 19 h 30

ADMISSION: 50$ PAR PERSONNE (Billet obligatoire à l'entrée)

RÉSERVEZ TÔT AU 695-1769

Et bon spectacle!

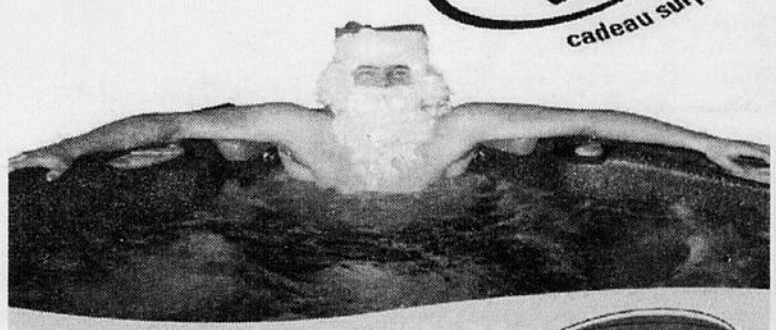
00572949

ALCAN · SAQ · Voyages Paradis Saguenay · gagnon · CKRS590 · Saguenay · BANQUETS · Fine Saveur · Coca-Cola · FRIGO · Gouvernement du Canada · Tourisme Québec · Grand Marnier · Récupère Sol · Centre-Ville · CÉGEP de Jonquière · BUREAU EN GROS · Labatt · Bonheur · LES PNEUS R.GUAY LTÉE · PRO · Gaz Métropolitain · maxi

Joyeuses fêtes 2003

Ho! Ho! Ho!
...plaisir de l'eau

Rien à payer avant 2005
Prix fin de saison 2003



Un seul cadeau pour la famille!!

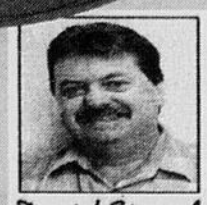
SPA

Joyeux printemps-été 2004



1333, boul. St-Paul
Chicoutimi (QC) G7J 3Y2
Tél.: (418) 549-7933
Heures d'ouverture
du lundi au samedi de 9h à 17h

EAUPLAISIR DISTRIBUTEUR AUTORISÉ
Trévi
FABRICATION EXCLUSIVE

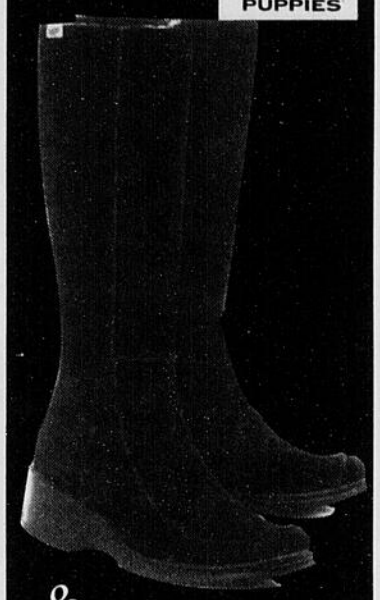


Daniel Simard
Associé

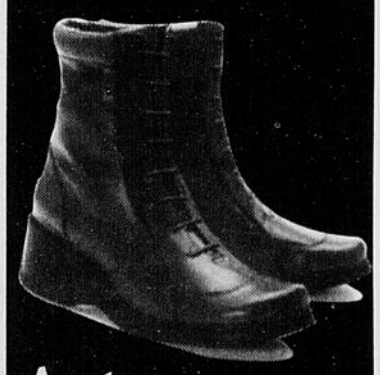
00571598

* À l'achat d'une piscine ou d'un SPA

RODRIGUE
Le Bottier
30%
sur toutes les bottes
HUSH PUPPIES



& Lavallée



Autres spéciaux en magasin

OUVERT
TOUS LES SOIRS
ET LE DIMANCHE

AVANT NOËL

RODRIGUE LE BOTTIER

Hommes • Femmes
• Enfants

337, rue Racine, Chicoutimi
543-8538

00572700

Jonquière

Le projet d'une bibliothèque centrale bien vivant

par Catherine Delisle

(CD) - Le projet d'implantation d'une bibliothèque centrale et le maintien de services de proximité dans l'arrondissement de Jonquière est loin d'être mort au feuilleton. Même qu'il revient en force avec la décision d'actualiser, au cours des prochains mois, l'étude réalisée en 1999 et communément appelée le rapport Delorme.

Le président du conseil d'arrondissement, Georges Bouchard, mentionne que tous les baux des trois succursales abritant les bibliothèques ont été reconduits jusqu'en 2007, soit le temps de trouver une solution de rechange. Selon lui, aux élections municipales de 2005, il considère que les élus devront avoir le courage politique de faire de cette réalisation un engagement électoral. «Il faut avoir le goût de l'avenir, faire preuve d'optimisme», a-t-il exposé, sachant fort bien qu'il est plus difficile de «vendre l'idée d'une bibliothèque que celle d'un centre sportif».

Actualiser l'étude pourrait coûter entre 10 000 $ et 20 000 $. L'argent sera puisé à même le montant qui a été réservé à cet effet dans le plan triennal 2003-04-05. Les coûts du projet sont évalués à environ 10 millions $.

Selon Georges Bouchard, l'étude d'actualisation permettra de déterminer la localisation idéale d'une bibliothèque municipale centrale dans l'arrondissement de Jonquière et d'assurer le maintien des services de proximité aux citoyens. Le président mentionne que les conseillers devront faire preuve d'abnégation lorsque viendra le temps de décider de l'emplacement de la bibliothèque.

Selon le rapport Delorme, seulement 13,4 pour cent de la population était abonnée à la bibliothèque municipale. Ceux qui s'abonnaient le plus provenaient de l'ancienne localité d'Arvida (23 pour cent), ensuite de Kénogami avec 11,5 pour cent et de Jonquière avec 10 pour cent.

On mentionnait aussi qu'Arvida était plus riche et plus scolarisée que les deux autres municipalités.

Jonquière comptait plus de locataires, les revenus étaient moins élevés et on y trouvait plus d'aînés. Kénogami se situait entre les deux. 391 personnes fréquentaient la bibliothèque chaque jour pour un total de 133 300 personnes par année. De ce nombre, on comptait 146 personnes par jour provenant d'Arvida pour un total de 49 786 personnes par année.

À l'époque, les coûts de fonctionnement étaient de 14,93 $ per capita, alors que la norme était de 32,33 $ et la moyenne québécoise de 22,87 $. À la même époque, les coûts de fonctionnement pour Chicoutimi atteignait 20,17 $.

Selon le rapport Delorme, une décentralisation partielle (comprenant une bibliothèque centrale construite au centre-ville de Jonquière et une nouvelle succursale à Arvida intégrée au site du Foyer des loisirs et de la culture), les coûts de fonctionnement passeraient à 27.04 $.

L'objectif poursuivi était de positionner la bibliothèque de Jonquière au coeur de la vie économique, touristique et culturelle de la ville, augmenter la fréquentation, prendre le virage de la bibliothèque numérique et s'ouvrir davantage à la mission citoyenne et démocratique de la bibliothèque, améliorer les services répondant aux besoins de la population qui fréquente actuellement la bibliothèque et diversifier les sources de financement.

La mission de l'Hôpital de Chicoutimi reconduite

(CD) - L'Hôpital de Chicoutimi vient d'être reconfirmé, pour une autre période de cinq ans, dans sa mission de centre secondaire régional en neurotraumatologie.

Ce sont les experts du groupe conseil ministériel qui ont recommandé unanimement le maintien inconditionnel de l'Hôpital de Chicoutimi comme centre secondaire régional en neurotraumatologie. Il avait obtenu cette reconnaissance en 1992.

On a donc reconnu la qualité des processus d'amélioration de la qualité et du programme de traumatologie, la position de l'établissement à l'effet de migrer vers une gestion médico-administrative semi-fermée aux soins intensifs, ainsi que le modèle de gestion amorcé, mais prometteur de la priorisation des urgences au bloc opératoire. Enfin, on a considéré les positions exprimées par les partenaires impliqués en réadaptation et leur volonté à trouver des solutions pour améliorer la continuité dans la prise en charge de tous les traumatisés.

Appui

Dans un autre ordre d'idée, les membres du conseil d'administration de l'Hôpital de Chicoutimi ont dit s'inquiéter des répercussions que peut occasionner la fermeture indéterminée de l'usine Abitibi-Consol de Port-Alfred.

Réunis en assemblée générale, cette semaine, les membres du CA ont adopté une résolution dans laquelle ils transmettent aux travailleurs et à leur famille leur solidarité et leur appui. La direction partage cet esprit de fraternité.

Aussi, les membres du CA communiqueront aux instances municipale, provinciale et fédérale le souhait qu'elles fassent tout en leur pouvoir pour conserver dans l'arrondissement de La Baie les 650 emplois.

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide ! »

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-APPELLE (277-3553)

00541114

PIZZA SALVATORE
1185, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord 696-0010

DUO
• 1 frite
• 2 canettes de Coke
• 4 biscuits
13,69$

PARTY
• 2 X-grandes garnies
• 1 frite familiale
• 2 L de Coke
• 12 biscuits
31,29$

FAMILIAL
• X-grande garnie
• 1 frite grand format
• 2 L de Coke
• 8 biscuits
21,29$

SANTÉ
• Moyenne végétarienne
• 2 salades
• 2 canettes de jus Fruitopia
• 2 biscuits
17,69$

GOURMAND
• 2 grandes garnies
• 1 frite familiale
• 2 L de Coke
• 12 biscuits
27,69$

«Moins cher et fier de l'être»
Livraison gratuite
Chicoutimi-Nord
St-Honoré
Canton-Tremblay

00571106

20e édition Opération Nez rouge MC
Société de l'assurance automobile Québec
UNE PRÉSENTATION DE: COMMANDITAIRE PRINCIPAL
Desjardins Assurances générales
COMMANDITAIRE ASSUREUR OFFICIEL
JONQUIÈRE 695-1011
CHICOUTIMI 696-1011
LA BAIE 544-1011 697-4011
Du 5 au 23 décembre incl. de 21 h à 3 h et les jeudis vendredis de 19 h à 3 h
Le QUOTIDIEN
CKRK RockDétente 96.9 FM
Centre-Ville Jonquière
Improthèque
Nault Caron
Gravel & Fils
Aubin
www.nezrougesaguenay.com

00571188

Découvrez "le" Cidre de Glace



Le cadeau idéal du terroir québécois disponible à la SAQ

"Coup de Coeur" (cuvée 2002)
-François Chartier, La Sélection Chartier 2004

"★★★★"
- Malcolm Anderson, The Gazette

DOMAINE Pinnacle
Cidre de glace ~ Ice Cider
www.icecider.com

00572706



Jacques Lacroix JOAILLIER
Galerie d'Art
Collection d'ambre



dont une sélection à 40%

Broches de création en or

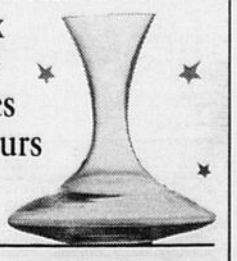


40%



Une sélection de montres 50%

Belle collection de cadeaux dont de superbes décanteurs



327, rue Racine
Chicoutimi
543-9358

00572528

VALIDE LE DIMANCHE 21 DÉCEMBRE 2003

CE DIMANCHE SEULEMENT

Apportez ce bon!

10$ bon d'achat de marchandise

Valide seulement le dimanche 21 décembre 2003 à l'achat de 100 $* minimum de presque toute la marchandise à prix ordinaires, en solde ou à prix de liquidation.

À l'exclusion des produits de beauté et fragrances de marques prestigieuses, des achats de cartes-cadeaux Sears, de certificats-cadeaux Sears, de bons d'achat de marchandise Sears et paiement de compte. L'offre s'applique à la marchandise en stock dans les magasins Sears le dimanche 21 décembre 2003. À l'exclusion des articles des magasins de liquidation, magasins-concessions, achats par catalogue et sur le site Web. Un bon par client, par achat. Le bon doit être remis au moment de l'achat.
*Avant les taxes. Les taxes applicables seront ajoutées au montant total de l'achat.
Conseiller à la vente: traiter comme un bon d'achat de marchandise; lire le code à barres et joindre à la copie de vérification. Pour entrer les données à la main, utiliser le code de bon d'achat de marchandise n° 10010

D76 M10010

SEARS

NE123G113 © 2003. Sears Canada Inc.

SEARS

NE123G113 © 2003. Sears Canada Inc.

00572486

Constat des députés péquistes

Le gouvernement Charest brise les régions

par Catherine Bergeron

(CB) - Le gouvernement Charest va à l'encontre des intérêts du Québec et de la région. C'est le constat que font les députés péquistes de la région à la fin de la session parlementaire en faisant le bilan des interventions de la nouvelle administration.

Les représentants à l'Assemblée nationale Stéphane Bédard, Stéphan Tremblay et Jacques Côté, dénoncent le recul que vit actuellement le Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui est abandonné par la nouvelle administration. «Le gouvernement Charest a amputé la région de leviers de développement importants qui étaient issus de la volonté concertée des régionaux. Il ne propose absolument rien pour aider la région à sortir de la précarisation chaque jour plus grande de son économie», soutient le député Stéphane Bédard.

Ils estiment que le CRCD est la voix la plus forte pour faire valoir les intérêts du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Les régionaux, dont les élus de toute provenance, ont mis une quarantaine d'années à bâtir une institution représentant les divers segments de la société.

Le gouvernement brise l'élan des régions en les enfermant dans un débat de structures», exprime Stéphan Tremblay.

Jacques Côté juge négativement le travail de la ministre de l'Agriculture, Françoise Gauthier, dans le dossier de la vache folle: «Madame Gauthier s'est clairement positionnée du côté fédéral, plutôt que de prendre partie pour les producteurs de sa région. L'exemple montre qu'elle défend peu et mal les intérêts régionaux, et c'est déplorable.»

Projets de loi

Le député de Dubuc dénonce le bâillon mis sur les huit projets de loi. «La population a été leurrée. Le Parti libéral a été élu sous de fausses représentations. Sous prétexte d'assumer un mandat de changement reçu aux dernières élections, le gouvernement Charest a défié avec arrogance et mépris ceux et celles qui s'opposent à son action dogmatique.» Les projets de loi sur les garderies, la modification de l'article 45 du Code du travail et le regroupement des syndicats du réseau de la santé ont mérité les foudres des représentants péquistes.

Projets de loi adoptés

La CSN dénonce

par Catherine Bergeron

(CB) - La CSN du Saguenay-Lac-Saint-Jean dénonce l'adoption à toute vapeur des huit projets de loi par le gouvernement Charest.

L'organisation syndicale considère que le premier ministre n'a pas pris «le temps de bien mesurer les conséquences négatives de ces modifications sur l'ensemble des travailleuses et travailleurs, mais également sur toute la société québécoise». Selon elle, Jean Charest «a maintenu son attitude intransigeante» après avoir imposé le bâillon. Qualifiant de «dictature» l'adoption des projets de loi malgré les nombreuses manifestations, la CSN souhaite savoir quelle urgence justifie la «négation de ce droit fondamental qu'est la démocratie». La présidente régionale, Jeannine Girard, interpelle les députés libéraux de la région. Elle demande «comment se porte la conscience de la ministre Françoise Gauthier et celle du député Karl Blackburn, eux qui se disent près des travailleuses et travailleurs».

L'argument du premier ministre s'appuyant sur un mandat de la population ne tient pas, selon la centrale syndicale. «Cette population n'a jamais souhaité la démolition des principes porteurs de justice: l'universalité, l'équité, l'accessibilité et la qualité», conclut la CSN.

Plus d'argent pour le CLD

(CD) - Le Centre local de développement de Lac-St-Jean Est (CLD) vient d'obtenir un prêt additionnel de 75 000 $ pour lui permettre de compléter le financement visant à soutenir un nouveau projet d'entreprise.

C'est ce qu'a confirmé la ministre déléguée au Développement régional et au Tourisme, Nathalie Normandeau. Cette somme additionnelle sera puisée à même les budgets consentis par le gouvernement dans le cadre de la Stratégie de développement économique des régions ressources.

Par ailleurs, le ministre des Affaires municipales, Jean-Marc Fournier, accorde une aide financière de 2500 $ à la municipalité de Bégin.

Laflamme Signature
Roch Delisle, propriétaire
419, rue Racine (haut de la côte)
Chicoutimi
549-2255





TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00569700

NISSAN

Truc nº23 pour survivre au temps des fêtes

DÉPENSEZ MOINS

SPÉCIAL DE FIN D'ANNÉE

Jusqu'au 2 janvier 2004 **2** VERSEMENTS DE LOCATION **PAYÉS PAR NISSAN!†††**

ET 0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION††† PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN‡‡

Sentra 1.8 2004

LOCATION À PARTIR DE

169$ /MOIS†

Comptant initial de 1695$
(transport et préparation compris)

FINANCEMENT À L'ACHAT

2,8%***

PRIX À L'ACHAT À PARTIR DE

15 598$ PDSF**

- **Moteur 1,8L de 126 chevaux**
- Siège du conducteur à 8 réglages
- Pneus toutes saisons de 15 po
- Barres stabilisatrices avant et arrière
- Chauffe-bloc
- Dossier arrière rabattable 60/40
- Téléouverture du coffre et de la trappe de carburant
- Et beaucoup plus!



1000$ D'OPTIONS SANS FRAIS!*

L'Altima 2.5 S Extra propose 1000$ d'options sans frais : • jantes en alliage de 16 po • siège du conducteur à 8 réglages électriques • deux miroirs de courtoisie éclairés • commandes audio montées sur le volant • ordinateur de bord et affichage de la température extérieure • commande du volume variant avec la vitesse • dispositif antivol • et plus.

Édition Limitée de l'Altima 2.5S Extra 2004

LOCATION À PARTIR DE

289$ /MOIS†

Comptant initial de 3 950$
(transport et préparation compris)

PRIX À L'ACHAT

25 298$ PDSF**

- **Moteur 2,5L de 175 chevaux**
- Transmission automatique
- Climatiseur
- Lève-glaces et verrouillage des portières électriques
- Freins à disque aux quatre roues
- Rétroviseurs extérieurs à glace dégivrante
- Chauffe-bloc
- Radio AM/FM 100 watts avec lecteur CD
- Et beaucoup plus!

AUTRES VERSEMENTS DE LOCATION
PAYÉS PAR NISSAN!†††
Xterra, Frontier ou Pathfinder 2004

www.nissan.ca 1 800 387-0122

JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE‡

*†Location de 60 mois pour la Sentra 1.8 2004 (C4LG54 AA00) et location de 48 mois pour l'Altima 2.5 S Extra 2004 avec boîte de vitesses automatique (T4VG74 AE00). Acompte ou échange équivalent de 3 950 $ pour l'Altima et de 1 695 $ pour la Sentra. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement et dépôt de sécurité équivalent à un versement mensuel, toutes taxes comprises, requis à la livraison. ††Les 2 premiers versements sont acquittés par Nissan Canada pour les modèles neufs et de démonstration de la Sentra 2004. Le premier versement client est exigible 60 jours après la date de signature du contrat de location. Le premier versement est acquitté par Nissan Canada sur les modèles Xterra, Frontier ou Pathfinder 2004 et les modèles Altima, Xterra ou Frontier 2003. Ces offres ne peuvent s'appliquer aux locations pré-acquittées. †††Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité sur la Sentra 1.8 2004. *L'offre est d'une durée limitée et peut faire l'objet de changement sans préavis. Le 1000$ d'options en valeur additionnelle reflète la différence de prix entre la versions 2.5 S avec ensemble Agrément et la version 2.5 S Extra. **PDSF de l'Altima 2.5 S Extra à boîte de vitesses automatique (T4VG74 AE00) et de la Sentra 1.8 2004 à boîte de vitesses manuelle (C4LG54 AA00). ***Taux de financement de 2,8 % à l'achat pour la Sentra pour les termes jusqu'à 36 mois. **Assistance routière 24 h.** †, ††,†††, *, **,***Taxes, immatriculation, assurances, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus sur toutes les offres de location ou d'achat, transport et préparation (935 $ pour l'Altima et 868 $ pour la Sentra) en sus sur les offres d'achat. Sur approbation du crédit. Offres d'une durée limitée. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. ‡Chez les concessionnaires participants. ‡‡Seuls les modèles de la Sentra 2004 sont admissibles au Programme pour diplômés Nissan. Nissan, le logo Nissan, la signature «Découvrir_» et les noms des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.*

NISSAN

00572530



Habillée pour les Fêtes.

La Civic Édition Spéciale comprend 1 700 $ d'équipement sans frais.

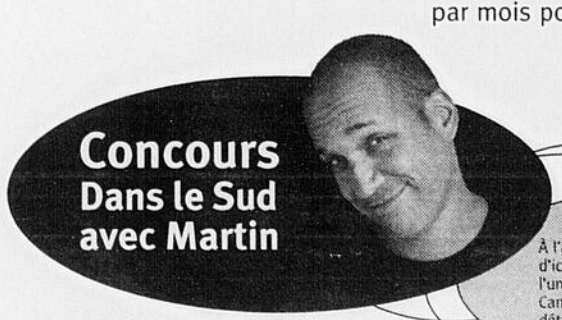
- Climatisation avec microfiltration d'air
- Lecteur CD
- Verrouillage électrique des portes
- Blason commémoratif Édition Spéciale

Berline ou coupé Civic SE 2004

198 $* par mois pour 48 mois

Incluant
96 000 km Option 0 $ comptant disponible
Transport et préparation inclus en location seulement

Taux de financement jusqu'à 60 mois
3,8 %
0 $ dépôt de sécurité



À l'achat ou à la location d'un véhicule Honda d'ici le 9 janvier 2004, courez la chance de gagner l'un des 10 voyages pour deux au Club Med de Cancun en compagnie de Martin Matte. Tous les détails chez votre concessionnaire.†



Civic Édition Spéciale
Illustrée

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

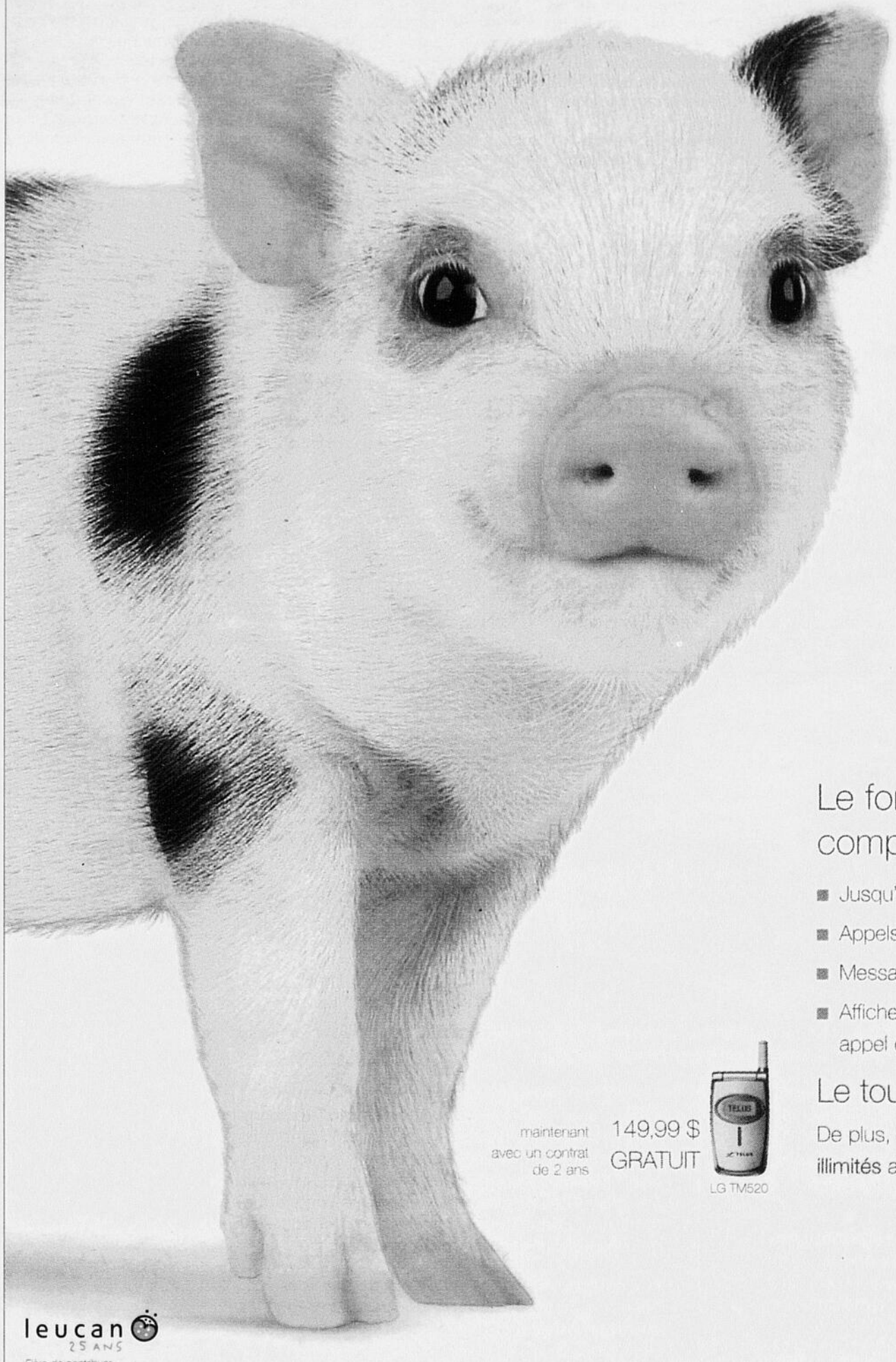
HONDA

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. *Cette offre porte sur les berlines Civic SE 5 vitesses 2004 (modèle ES1534PX) et les coupés Civic SE 5 vitesses 2004 (modèle EM2124PX) neuves. Versement mensuel de 198 $, pendant 48 mois pour un total de 12 172 $ pour les berlines Civic SE 5 vitesses 2004 et de 12 300 $ pour les coupés Civic SE 5 vitesses 2004. Versement initial de 2 668 $, ou échange équivalent, première mensualité exigible pour les berlines Civic SE 5 vitesses 2004 (modèle ES1534PX). Versement initial de 2 796 $, ou échange équivalent, première mensualité exigible pour les coupés Civic SE 5 vitesses 2004 (modèle EM2124PX). Programme 0 $ comptant également offert. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation (P.D.I.) inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location offerte moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. P.D.S.F. 16 800 $ pour les berlines Civic SE 5 vitesses 2004 (modèle ES1534PX) et les coupés Civic SE 5 vitesses 2004 (modèle EM2124PX). Transport, préparation, frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif. †Aucun achat requis. Ouvert aux résidents du Québec âgés de 18 ans et plus. Obtenez un coupon de participation lors de l'achat ou de la location (minimum 48 mois) d'un véhicule neuf Honda. Voyage d'une semaine pour deux adultes, départ le 7 mars 2004. Valeur approx. de 3 000 $. Le concours débute le 24 novembre 2003 et se termine le 9 janvier 2004. Il y aura une sélection d'un finaliste par concessionnaire. Le tirage des voyages parmi les finalistes (environ 61) aura lieu le 16 janvier 2004. Règlement disponible chez votre concessionnaire participant.

C0572524

Cette offre est énorme.



Le forfait Parlez énormément 30 comprend :

- Jusqu'à 150 minutes d'appel
- Appels locaux illimités le soir et le week-end
- Messages textes entrants† gratuits
- Afficheur‡, appel en attente, renvoi d'appel et appel conférence

Le tout pour 30 $ par mois !††

De plus, obtenez **jusqu'à 6 mois d'appels locaux illimités** au Canada.*

maintenant avec un contrat de 2 ans
149,99 $ GRATUIT

LG TM520

leucan 25 ANS
Fière de contribuer au futur de Leucan.

TELUS mobilité^MC

le futur est simple^MD

Pour en savoir davantage, passez nous voir dans une boutique TELUS Mobilité, chez un détaillant autorisé ou l'un de nos marchands ou visitez telusmobilite.com

FUTURE SHOP · Rona En Gros · La Cabine Téléphonique · Télé Plus · Dumoulin · Beauchemin Beaudoin · Home Hardware · WAL-MART · Zellers

DÉTAILLANTS TELUS MOBILITÉ AUTORISÉS

NOUVEAU
Alma
Carrefour Alma

NOUVEAU
Chicoutimi
Place du Royaume
449, rue Racine Est

Alma
L'Ordi Nation Informatique
390, boul. Saint-Jude
(418) 662-9167

Chicoutimi
Communications Télésignal Inc.
1660, boul. Saint-Paul,
bureau 116
(418) 549-9817

Radio-Onde inc.
1265, rue Bersimis
(418) 545-9215

Dolbeau-Mistassini
PéGa Informatique inc.
245, 7e Avenue
(418) 276-2108

Radio-Onde inc.
348, 8e Avenue
(418) 276-9409

Roberval
Progitech Solutions Informatiques
1221, boul. Marcotte
(418) 275-3819

Saint-Félicien
Vision Informatik
1091, boul. Sacré-Cœur
(418) 679-5809

L'offre s'applique aux nouvelles mises en service seulement au Québec pour une durée limitée. Forfait offert avec un contrat de 1 an, 2 ans ou 3 ans seulement. La messagerie textuelle et l'afficheur sont offerts avec les téléphones numériques et seulement dans les zones de service numérique de TELUS Mobilité. †La messagerie textuelle illimitée ne comprend pas les services privilèges ou Mes modifs. ‡Afficheur offert sans frais à la signature d'un contrat de 1 an, 2 ans ou 3 ans, et ce, pour toute la durée du contrat. ††Taxes, frais d'interurbain, temps d'antenne additionnel (au-delà des minutes incluses dans le forfait), frais d'itinérance, redevances d'utilisation mensuelles et frais mensuels pour le service d'appel d'urgence 911 en sus. *Obtenez 3 mois d'appels locaux illimités au Canada avec un contrat de 2 ans. Obtenez 6 mois d'appels locaux illimités au Canada avec un contrat de 3 ans. © 2003 SOCIETE TELE-MOBILE.

00572531

Contre deux lois du gouvernement Charest

La CSN porte plainte devant une instance internationale

par Lia Lévesque

MONTREAL (PC) — La CSN porte plainte devant l'Organisation internationale du travail concernant deux lois du gouvernement Charest.

Les plaintes pour violation des conventions internationales sur la liberté syndicale ont trait à deux lois qui empêchent la syndicalisation des responsables de services de garde en milieu familial et la syndicalisation de ceux qu'on appelle des ressources intermédiaires en santé de type familial.

Dans ce dernier cas, il s'agit de personnes qui hébergent chez elles, en lien avec des CLSC ou d'autres types d'établissements de services sociaux, des aînés en perte d'autonomie ou des déficients intellectuels.

Techniquement, les plaintes ont été déposées au Bureau international du travail pour violation de la convention portant sur la liberté syndicale et la protection du droit syndical. Cette convention, signée par le Canada, stipule que «les autorités publiques doivent s'abstenir de toute intervention de nature à limiter ce droit ou à en entraver l'exercice légal».

Au cours d'un entretien téléphonique, la présidente de la CSN, Claudette Carbonneau, a précisé que la centrale voulait ainsi «faire valoir les droits fondamentaux reconnus dans tous les pays civilisés», comme le droit d'association.

Elle admet que le pouvoir de cette instance internationale est «davantage moral», mais ajoute qu'il permet au moins de mettre de la «pression au niveau international».

La centrale n'a d'ailleurs pas l'intention de s'arrêter là et compte bien contester également la constitutionnalité des lois visées en vertu des Chartes québécoise et canadienne des droits et libertés de la personne.

Selon Mme Carbonneau, ce dernier recours, qui pourrait être entrepris «dans les prochaines semaines», aurait plus de poids politique. «Ça peut entraîner la nullité de ces lois-là», a-t-elle soutenu.

Elle se dit prête à se rendre jusqu'en Cour suprême s'il le faut.

Mme Carbonneau fait remarquer que ces lois 7 et 8 retirent les accréditations syndicales déjà accordées par les instances compétentes, en plus de retirer le droit de se syndiquer.

Le gouvernement Charest soutient que ces travailleuses — principalement des femmes — s'apparentent davantage à des travailleuses autonomes et non à des salariées.

Avantages à considérer

Paul Martin réclame un débat sur la retraite obligatoire à 65 ans

OTTAWA (PC) — Les Canadiens ne devraient pas être obligés de prendre leur retraite à 65 ans et il est grandement temps de lancer un débat sur les avantages de permettre aux travailleurs plus âgés de rester au travail, a déclaré le premier ministre Paul Martin.

«Je ne crois pas à la retraite obligatoire et les gens devraient pouvoir continuer à travailler aussi longtemps qu'ils le souhaitent», a indiqué M. Martin, lors d'une entrevue qui sera diffusée samedi sur les ondes de la radio de CBC.

Le premier ministre a eu 65 ans cette année et il vient tout juste de commencer l'emploi le plus important de sa carrière.

Quant à eux, les 160 000 fonctionnaires fédéraux sont obligés de quitter leur emploi à 65 ans. Six des 10 provinces canadiennes imposent aussi la retraite obligatoire, soit la Colombie-Britannique, la Saskatchewan, l'Ontario, le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve-et-Labrador.

Dans les quatre autres provinces, la retraite obligatoire à n'importe quel âge est considérée comme discriminatoire. Pour maintenir ses programmes sociaux, le Canada pourrait avoir besoin que ce segment important de la population continue de contribuer aux caisses de l'État, a dit M. Martin.

De plus, a insisté le premier ministre, les Canadiens plus âgés ont développé des compétences uniques dont il faut savoir tirer profit. «Il s'agit d'une question importante (...) dont il faut débattre», a-t-il dit.



Il y a des limites à tout.

À compter du 1er janvier 2004, de nouvelles dispositions régissant le financement politique fédéral établiront des limites claires pour tous.

- En tant que citoyen canadien ou résident permanent du Canada, vous pouvez verser des contributions maximales de 5 000 $ par année à chaque parti politique enregistré, y compris à ses associations de circonscription enregistrées, ses candidats à l'investiture et ses candidats.
- Vous pouvez également verser des contributions maximales de 5 000 $ aux candidats à la direction d'un parti enregistré pour chaque course à la direction, et de 5 000 $ par élection à chaque candidat qui ne représente pas un parti enregistré.
- Le crédit d'impôt maximal a été augmenté à 650 $ pour les contributions politiques admissibles.
- Les entreprises et les syndicats (sauf quelques exceptions) peuvent apporter des contributions maximales de 1 000 $ par année aux candidats, aux candidats à l'investiture et aux associations de circonscription enregistrées de chaque parti politique enregistré, et ils peuvent verser des contributions maximales de 1 000 $ par élection à chaque candidat qui ne représente pas un parti enregistré.
- Les entreprises et les syndicats ne peuvent pas faire de contributions aux partis enregistrés eux-mêmes ou à leurs candidats à la direction.

Pour en savoir plus sur ces dispositions et les nombreux changements importants apportés à la *Loi électorale du Canada*, cliquez sur le cadre «Financement politique» de notre site Web à **www.elections.ca** ou composez le **1 800 463-6868.**

ATS : 1 800 361-8935 pour personnes sourdes ou malentendantes

Élections Canada

00572551

GENERAL GM MOTORS
Canada

TOUT LE MONDE GAGNE! ON VOUS ATTEND.



Revoici le concours « Décrochez votre GM » qui vous donne la chance de GAGNER VOTRE VÉHICULE ou jusqu'à 10 000 $ de réduction à l'achat ou à la location sur presque tous les véhicules 2003 et 2004.*

DÉCROCHEZ VOTRE VÉHICULE

10 000 $ DE RÉDUCTION

5 000 $ DE RÉDUCTION — 2 500 $ DE RÉDUCTION — 2 000 $ DE RÉDUCTION

1 500 $ DE RÉDUCTION GARANTIE SUR MODÈLES 2003†

750 $ DE RÉDUCTION GARANTIE SUR MODÈLES 2004†

PLUS 0 % FINANCEMENT À L'ACHAT

Jusqu'à 48 mois sur les 2004.
Jusqu'à 60 mois sur les 2003.
Sur presque tous les modèles.*

PONTIAC LA PASSION DE CONDUIRE



2004 Pontiac Sunfire SL
2 et 4 portes
169 $/mois
Terme de 48 mois*
0 $ dépôt de sécurité**
PLUS RÉDUCTION « DÉCROCHEZ VOTRE GM »
• Moteur 140 HP • 5 vitesses manuelles • Banquette repliable • **ET BIEN PLUS**

LOCATION 48 MOIS	
MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
219 $	0 $
189 $	1 494 $



2004 Pontiac Grand Am SE
4 portes
198 $/mois
Terme de 48 mois*
0 $ dépôt de sécurité**
PLUS RÉDUCTION « DÉCROCHEZ VOTRE GM »
• 5 vitesses manuelles • Climatiseur • Lecteur CD • Portes, ouvre-coffre électriques • **ET BIEN PLUS**

LOCATION 48 MOIS	
MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
268 $	0 $
238 $	1 398 $



2004 Pontiac Grand Prix GT1
4 portes
298 $/mois
Terme de 48 mois*
0 $ dépôt de sécurité**
PLUS RÉDUCTION « DÉCROCHEZ VOTRE GM »
• Moteur 200 HP avec double échappement • Portes, glaces, siège conducteur électriques • **ET BIEN PLUS**

LOCATION 48 MOIS	
MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
355 $	0 $
328 $	1 235 $



2004 GMC Envoy SLE
378 $/mois
Terme de 48 mois*
0 $ dépôt de sécurité**
PLUS RÉDUCTION « DÉCROCHEZ VOTRE GM »
• Moteur 275 HP • Climatisation deux zones
• Lecteur CD, 6 haut-parleurs • **ET BIEN PLUS**

LOCATION 48 MOIS	
MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
498 $	0 $
438 $	2775 $



2004 GMC Sierra SL
à cabine allongée
399 $/mois
Terme de 30 mois*
0 $ dépôt de sécurité**
PLUS RÉDUCTION « DÉCROCHEZ VOTRE GM »
• Moteur V8 • Automatique • Climatisation deux zones • Pont arrière autobloquant **ET BIEN PLUS**

LOCATION 30 MOIS	
MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
547 $	0 $
469 $	2 233 $

PONTIAC BUICK GMC

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant à la plupart des modèles neufs 2003 et 2004 en stock. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *Offres s'appliquant aux modèles neufs 2004 en stock suivants : Sunfire (2JB69/R7A ou 2JB37/R7A), Grand Am (2NE69/R7C), Grand Prix GT1 (2WP69/R7A), Envoy SLE (TT15506/R7A) et Sierra SL à cabine allongée (TC15753/R7E). Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (Sierra : 30 mois) avec versement initial ou échange équivalent : Sunfire (2 436 $), Grand Am (3 263 $), Grand Prix GT1 (2 606 $), Envoy SLE (5 551 $) et Sierra SL à cabine allongée (4 237 $). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km, à l'exception du Sierra, frais de 12 ¢ du km après 50 000 km. **Dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Première mensualité exigible à la livraison. †Aucun achat requis pour participer à ce concours. Offre s'appliquant aux résidents canadiens majeurs. Le concours débute le 14 novembre 2003 et se termine le 3 janvier 2004 ou au moment où tous les prix auront été remis, selon la première éventualité et s'applique à l'achat ou à la location d'un véhicule 2003 ou 2004, livré entre le 14 novembre 2003 et le 3 janvier 2004. L'attribution d'un prix à un participant choisi au hasard est subordonnée à ce qu'il donne la bonne réponse à une question d'habileté mathématique. Une seule participation par personne. Au Québec tous les participants recevront un crédit d'achat d'une valeur de 1 500 $ sur presque tous les modèles 2003 et de 750 $ sur presque tous les modèles 2004 ou gagneront l'un des 878 prix suivants : 2 crédits d'achat d'un montant égal à celui que le participant devrait payer au concessionnaire pour le véhicule qu'il a acheté ou loué, selon le cas ; 10 crédits d'achat d'une valeur de 10 000 $; 20 crédits d'achat d'une valeur de 5 000 $; 99 crédits d'achat d'une valeur de 2 500 $; et 747 crédits d'achat d'une valeur de 2 000 $. Tous les prix incluent les taxes applicables. Le nombre de prix diminuera au fur et à mesure de leur attribution. Pour les chances de gagner ainsi que tous les autres détails, visitez gmcanada.com. *L'offre à 0 % de financement à l'achat et le concours ne s'appliquent pas aux camions série W et poids moyens 2003/2004 et aux fourgonnettes passagers et marchandises/coupées 2003/2004. Le concours ne s'applique pas non plus aux camionnettes et châssis-cabine 2003/2004 série C-K 2500/3500 à cabines régulière, allongée et multiplace à l'exception des modèles avec C6P. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Modèles 2003 offerts en quantité limitée. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

BIEN PLUS.

GM Canada

00572502

00572551

LA BANDE DU QUOTIDIEN

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB

Chaque semaine, tirage de

4 ROMANS JEUNESSE

la courte échelle

LA BANDE vidéo

Résumé de l'actualité pour la semaine du 10 au 16 décembre 2003.

- USA Today a annoncé Viewtiful Joe, jeu beat-'em-up quasi-3D exclusif au GameCube, comme jeu de l'année, suivi par Prince of Persia et Call of Duty.
- Suite à de récentes révélations par des détaillants d'importation, Panasonic a annoncé qu'il cessera la production de son hybride GameCube/lecteur-DVD le «Q». Le système a été lancé exclusivement au Japon le 14 décembre 2001 au prix de 39 800 Yens (499$). De la même forme qu'un GameCube, mais avec un fini métallique, un écran LCD sur le dessus et un tiroir comme méthode de chargement, le Q est capable de lire les DVD en plus de jouer des jeux de GCN.
- Akella a dévoilé de nouvelles informations sur Axle Rage pour PlayStation 2. Situé dans une mégalopolis post-apocalyptique de Nailsdale, Axle Rage est un jeu d'action third-person qui verra les joueurs assumer le rôle titulaire de «No Dice», un membre d'un gang de motard qui se voit enrouler dans une série d'événements bizarres qui sont en lien avec la drogue répandue «miro» et ses origines. Le titre est attendu pour la fin 2004.
- Sony a confirmé la date de sortie de Syphon Filter: The Omega Strain pour PlayStation 2, soit au printemps 2004.
- Microsoft et Valve ont annoncé la sortie de deux nouvelles cartes pour la version Xbox de Counter-Strike. Les cartes, nommé Office et Inferno, sont disponibles pour télécharger gratuitement via Xbox Live.
- Selon une entrevue tenue par Bloomberg Japan, le Président de Sammy, Hajime Satomi, à encourager SEGA à concentrer ses opérations sur le marché des Arcades. Satomi a insisté sur le fait que la profitabilité du secteur console de SEGA est tombé bien en dessous du marché Arcades. Satomi jouera un rôle de plus en plus grand dans la direction des stratégies de SEGA.

Le conseil de LA BANDE

Des titres de CD-Rom sous l'arbre de Noël

(SOP) - • CD-Rom «Golf Pro 3D» de Softkey.
• Dictionnaire sur CD-Rom.
• Guide des oiseaux d'Amérique du Nord sur CD-Rom.
• CD-Rom Mots Croisés. De la compagnie Softkey.
• Le Québec à dos de souris. Regroupe les cartes routières provinciales reliées à 1648 municipalités, 9 cartes régionales, 180 cartes urbaines. Site du fabricant québécois: CartoVision.
• Le Larousse multimédia encyclopédique.
• L'encyclopédie médicale. Produit par Informatrix, compagnie québécoise.
• Antidote aux Éditions Québec Amérique. Logiciel d'aide à la correction française.
• Tap'Touche: Logiciel pour apprendre le doigté et améliorer sa vitesse de frappe au clavier.
• Le Visuel aux Éditions Québec Amérique. Ouvrage multimédia permettant d'explorer plus de 600 sujets, regroupés sous 28 thèmes. Contient plus de 25 000 mots PRONONCÉS en français, en anglais et en espagnol, et ILLUSTRÉ par plus de 3500 illustrations.
• Le Grand dictionnaire terminologique. De l'Office de la langue française et CEDEROM-SNI.
• Le jeu Riven, «The Sequel to Myst». Fortement recommandé par les connaisseurs. Site du jeu (en anglais): The Official Riven Web Site.
• Microsoft Atlas Mondial...

NOS GAGNANTS

d'un des **4 chandails de la LNH**



4362
Michaël Mercier
468, Lévesque
St-Ludger-de-Milot

4430
Andrée-Anne Simard
1406, Alexis-Simard
La Baie

4478
Pierre-Alexandre Bolduc
79, de Crespieul
Chicoutimi

4505
Francis Tremblay
882, boul. Grande-Baie Nord
La Baie

Vous présenter à nos bureaux pour réclamer votre prix ou téléphoner au 690-8822

Le savais-tu? LA BANDE

Le père Noël serait né en 1822 de l'imagination d'un pasteur, Clément Clarke Moore. Celui-ci aurait créé le personnage dans un poème pour ses enfants, et l'illustrateur Thomas Nast lui aurait donné l'apparence que nous lui connaissons.
Le mot «étrenne» viendrait de la déesse Strena. À Rome, à la fin de chaque année, on avait coutume de couper des rameaux de verveine dans une forêt consacrée à cette déesse pour les donner en cadeaux. Souvent, les enfants allaient porter ces cadeaux et en recevaient d'autres en retour.

LA BANDE de curieux ? ?

La tradition du bas de Noël

(SOP) – En Amérique, le traditionnel bas de Noël remonte en fait à la fin du XIXe siècle. Les premiers à faire mention du bas de Noël suspendu à la cheminée furent l'illustrateur Thomas Nast, dans ses dessins, et l'écrivain George Webster dans un récit racontant la visite de Santa Claus.
Au Québec, tout comme en Acadie, la coutume voulant que les enfants placent leurs souliers près de la cheminée pour que l'Enfant Jésus d'abord, et le père Noël plus tard, puisse y déposer des cadeaux la nuit de Noël ne semble pas remonter au-delà de cette période. Cette coutume nous est probablement venue des pays européens, où elle était pratique courante au XIXe siècle.
Chez certaines familles québécoises, les enfants accrochaient leur bas au pied du lit plutôt que de le suspendre près de la cheminée ou d'y déposer leurs souliers. Cette coutume aurait cessé au cours des années 1930, lorsqu'on commença à dresser un arbre de Noël dans la maison et à y placer les cadeaux à son pied.
Pour les habitants des Prairies canadiennes, les mandarines japonaises ont une signification particulière. Présents de l'Orient, depuis 110 ans, leur arrivée pendant la saison la plus froide égaie de nombreux foyers au temps des Fêtes. Aujourd'hui, le père Noël accompagné de jeunes Japonaises vêtues de kimonos traditionnels, accueille chaque année, au port de Vancouver, le premier arrivage de mandarines japonaises. Le matin de Noël, de nombreux enfants trouvent ces fruits savoureux dans leur bas de Noël.





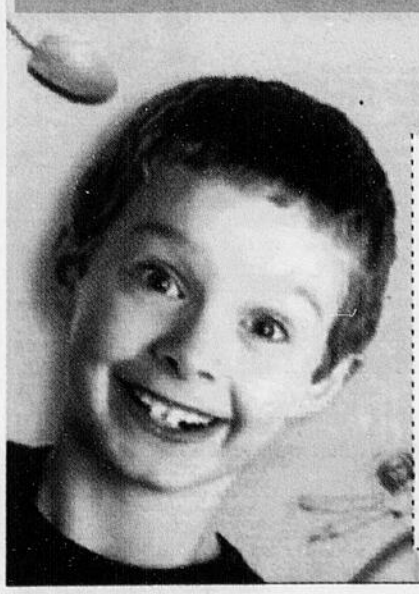
Prompt rétablissement
à Frédéric Fournel!
Reviens-nous vite et en santé!

Ton fils, Job et tes amis

Gagnant Série
4 romans
Jeunesse

la courte échelle

Marie-Pier Boulianne #4150
121, Dolbec, Chicoutimi



Tu as entre 8 et 17 ans?
Tes parents sont abonnés au Quotidien?

JOINS-TOI au Club! C'EST GRATUIT!

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

LA BANDE DU le QUOTIDIEN

1051, boul. Talbot,
Chicoutimi (QC), G7H 5C1

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ CODE POSTAL: _____

TÉL.: _____ ÂGE: _____ GARÇON ☐ FILLE ☐

TU RECEVRAS:

Ta carte de membre et tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.



00560096

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Mona le vampire	Corneil et Bernie	Kim Possible	Histeria!	Ayoye!		Galidor	Amandine Malabul	L'Heure du midi	Justice	Caméra Témoin / Sur les rives du Tapajos		L'Accent	Ça vaut le détour! / La Place du Père Noël		Des mots et des maux	Adrénaline / Coupe du Monde de ski alpin; Marc Gagnon plonge...			
TQS	Vision... (7h30)	Le Défilé du Père Noël		Le Petit Journal	Auto Stop		Pub			Les Simpson		Cinéma / LA HOTTE MAGIQUE (5) avec Edward Asner, René Auberjonois				Cinéma / LE CADEAU DE NOËL avec Inka Friedrich, Hannes Jaenicke				Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Automag	Tonus	Fleurs et Jardins	Vins et Fromages	D-Klik	Familles d'aujourd'hui	Via TVA	Boutique TVA		Pub			Cinéma / TOUS LES JOURS NOËL (6) avec Robert Hays, Erik von Detten			
TQc		Bob le bricoleur	Super Samson	Fantômette	Rocket Power (9h56)	...Delajungle (10h20)	Wombat City	Marsupilami	Cinéma / C'EST PAS MA FAUTE (5) avec Gautier Kusnierek, Arielle Dombasle			Les Aventures du grand méchant loup		National Geographic / Tonnerre sur la montagne		Cinéma / LES AMIS DE LA FORÊT (4)		Charlie Brown		Les Voyages... de Jules Verne

SAMEDI 20 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	La Petite Vie	Hockey / Canadiens - Maple Leafs						Le Téléjournal	Cinéma / GREYSTOKE - LA LÉGENDE DE TARZAN, SEIGNEUR DES SINGES (3) avec Christopher Lambert, Andie MacDowell			
TQS	Faut le voir pour le croire	Cinéma / J'AI VU MAMAN EMBRASSER LE PÈRE NOËL (6) avec Cole Sprouse, Connie Sellecca			Cinéma / MORT OU VIF (6) avec Keenen Ivory Wayans, Jon Voight (20h15)				Le Grand Journal (22h21)	Sex-shop (22h51)	Cinéma / 10 JOURS D'ENFER (6) avec Gaston Layous, Emma Lisa (23h21)		
CJPM	Le TVA 18 heures	Cinéma / LA COURSE AU JOUET (5) avec Arnold Schwarzenegger, Sinbad				Cinéma / PARFUM DE FEMME (4) avec Al Pacino, Chris O'Donnell						Le TVA	Cinéma / FEMMES DE RÊVE (5) (23h58)
TQc	Lucky Luke	Cinéma / ASTÉRIX LE GAULOIS (5) Dessins animés			Belle et Bum / Mélanie Renaud, le groupe H'Sao, Ranee Lee, Claude Gauthier			En attendant l'an 2000	Cinéma / ANNIE HALL (1) avec Woody Allen, Diane Keaton			Courts métrages (23h40)	Les Grands Documentaires
TV5	TV5 Le Journal	Bombay / Inde, les tourments du siècle 1 (18h25)		Bombay / Inde, les tourments du siècle 2 (19h35)		Journal FR2	Bombay / Ready when you are M. Patel (21h05)		TV5 Le Journal	Bombay / Bollywood Story (22h35)		Bombay / Goodness...	Journal suisse
CANAL D	Galas Juste pour rire		Québec en humour		Marie-Lise Pilote - Toute la vérité 2		Biographies / Sylvester Stallone		Secrets intimes d'Hollywood / L'Âme soeur		Sexe Réalité		Cinéma / LE PARTY (5) avec Lou Babin
RDI	La Semaine verte		Le Journal RDI	La Facture	Des jumelles dans une famille exceptionnelle		Le Téléjournal	La Douce Folie de l'aventure	Enjeux / L'histoire d'une bande de fous (Québec Issime)		Alice au pays des gros nez - Grands Reportages		Le Téléjournal
RDS	Sports 30	L'Avant-match	Hockey / Canadiens - Maple Leafs					Sports 30		L'Équipe en direct	Hors-jeu	Coupe du Monde de planche à neige	Challenge des sapeurs-pompiers
S.E.	Le Comte de Monte Cristo (17h25)			Petit Stuart 2 (19h40)			Deux semaines d'avis (21h05)				Piégés (22h50)		
VIE	Jeux de société / SPM, entre mythe et réalité		Décore ta vie	Métamorphose	Oui, je le veux!	Quand passe la cigogne	Éros et Compagnie		Une chance qu'on s'aime		Le monde est sexe / Sexe, Drogues et Pilules		Cinéma / KALÉIDOSCOPE
SERIES+	Aventures et Associés		Doc		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels		Sexe à New York		En quête de preuves		Témoins silencieux		Doc
Z	Robot Wars		Métal hurlant		Poltergeist		Twilight Zone		Alias / Diffusion de quatre épisodes.				
HISTORIA	Histoire maritime du Canada		Made in Québec / Château Frontenac		Face cachée / Colonialisme		JAG		Cinéma / LE VOL DE L'INTRUDER (5) avec Brad Johnson, Willem Dafoe				Trésor sur la colline (1/2)
ÉVASION	Une journée à... St-Jean, Terre-Neuve	Rome et le Vatican		Carnets de plongée	Mon aventure autour du monde	Plaisirs de France	Zone limite	Les Routes oubliées - Iran		Pilot Guides		Reiselust	Sous zéro
CBJET	Saturday Report	Hockey Night...: Saturday Night	Hockey / Canadiens - Maple Leafs						Hockey / Canucks - Oilers				
CFCF	News	The Habs this Week	W-Five Presents Watching Movies		Sue Thomas: F.B.Eye		Cinéma / THE SANTA CLAUSE (5) avec Tim Allen, Eric Lloyd				CTV News	News	The Sex Files (00h05)
WVNY		Ebert & Roeper and...	Raceline	Automotive-Vision. TV	A Merry Mickey Celebration						American Athlete	VT Musicians Network	Pub
WCAX	NFL Football / Chiefs - Vikings (17h00)				Robbie the Reindeer		Hack		The District		News	Entertainment Tonight	
WPTZ	News	NBC News	Stargate SG-1		Cinéma / NATIONAL LAMPOON'S CHRISTMAS VACATION: COUSIN'S EDDIE'S ISLAND ADVENTURE avec Randy Quaid, Miriam Flynn				Fear Factor			Saturday Night Live	
WCFE	BBC World News	The Editors	Art Express	The McLaughlin Group	Monarch of the Glen		Two's Company		Cinéma / A CHRISTMAS CAROL (4) avec Alastair Sim, Kathleen Harrison			BBC World News	Cinéma / CATCH-22 (3) avec Alan Arkin
FOX	Cinéma / SCROOGED (4)	Seinfeld	That '70s Show	Seinfeld	Cops		America's most Wanted		The West Wing		Mad TV		Buffy the Vampire Slayer
TSN	NFL Football / Chiefs - Vikings (17h00)				NFL Primetime	NFL Football / Patriots - Jets						Sportscentre	
SPNET	Hockeycentral Saturday	Sportsnetnews	Soccer / FA Barclaycard Premiership: Chelsea - Fulham				WWE Afterburn		Sportsnetnews	You Gotta See this	Sportsnetnews		WWE Afterburn
ARTV	Cinéma / LES PARAPLUIES DE CHERBOURG (1) avec Catherine Deneuve (17h00)		Moi et l'Autre	Chefs en lumière	Viens voir les comédiens / Benoit Brière		Cinéma / LA BELLE ET LE LÉOPARD (6) avec Brooke Shields, John Varty			Thema: Safari (22h40)			Cinéma / LE MUSÉE DE MARGARET
GLOBAL	Mystery Ink	Inside Entertainment	Santa Claus Parade		Andromeda		Festival of Stars		Outer Limits		JR Digs	Saturday Night Live	

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Week-enders	Papyrus	Ayoye!		Le Jour du Seigneur		Mon ange		L'Heure du midi	La Semaine verte / Les Dindons		Second Regard	Mémoires d'enfance	Christiane Charette en direct / Marie-Josée Croze, Martin Matte			Les Belles Histoires des pays d'en haut		5 sur 5	
TQS	Pub			Le Petit Journal	Auto Stop		Y'a plein d'soleil / Marie M. Desrosiers		Cinéma / UN DRÔLE DE NOËL (4) avec Mary Steenburgen, Harry Dean Stanton			Cinéma / UN CONTE DE NOËL avec Deborah Kaufmann, Thomas Limpinsel					Les Quilles à TQS / Le Père Noël		Pas si bête que ça!	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Cinéma / LE CONTE DE NOËL (4) avec Patrick Stewart, Richard E. Grant				Les Saisons de Clodine		Évangélisation 2000	Boutique TVA		Pub			Cinéma / LES AVENTURES DE BÉBÉ (5) avec Joe Mantegna, Joe Pantoliano			
TQc		Babar	Contes classiques		Cinéma / SUNNY avec Pascale Blackburn, Jocelyn Barker		Cinéma / BACH ET BOTTINE (4) avec Mahée Paiement, Raymond Legault (11h37)					Les Voyages... de Jules Verne		National Geographic / Avalanches, la mort blanche		Cinéma / ASTÉRIX LE GAULOIS (5) Dessins animés			À la di Stasio / Clémence Des Rochers	

DIMANCHE 21 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte / Revue de l'année		Les Beaux Dimanches / Jean Chrétien - Jouer pour gagner			Les Beaux Dimanches / Kamikaze		Le Téléjournal	Conversation / Jean-Louis Roux	Le Garage	Cinéma / Y AURA-T-IL DE LA NEIGE À NOËL? (3) avec Dominique Reymond	
TQS	Rire et Délire	Cinéma / LES FANTÔMES DE NOËL (5) avec Vanessa Williams, Kathy Griffin				Cinéma / LA CROISÉE DES CHEMINS (5) avec Melanie Griffith, Patrick Swayze				Le Grand Journal (22h39)	Cinéma / OBSESSION MORTELLE (6) avec Mark Wahlberg, Reese Witherspoon (23h09)		
CJPM	Le TVA 18 heures	Cinéma / LE SAPIN A DES BOULES (5) avec Chevy Chase, Beverly D'Angelo				Demandes spéciales - Noël		Gary Kurtz		Le TVA	Surprise sur prise en rappel (22h57)	Familles d'aujourd'hui (23h27)	Pub (23h57)
TQc	Lucky Luke	Cinéma / ASTÉRIX ET LES INDIENS (4) Dessins animés			Cinéma / EDWARD AUX MAINS D'ARGENT (3) avec Johnny Depp, Winona Ryder			La Culotte d'une zouave (21h45)	Cinéma / LES PALMES DE M. SHUTZ (3) avec Charles Berling, Isabelle Huppert			Holy Smoke (23h50)	Les Grands Documentaires
TV5	Jangal: Galapagos, paradis des...	Quels cirques!: Graine de cirque	Journal FR2	Portrait de famille	Cinéma / RÉSURRECTION (4) avec Stefania Rocca, Timothy Peach			Écrans du monde	TV5 Le Journal	Kiosque		Bibliotheca junior	Cinéma / MON COEUR VOUS...
CANAL D	Alain Choquette - Première Apparition		Docu-D / Police				Sans détour / Des idoles pour cible		Vidéo Patrouille / Faire respecter la loi		Catastrophes aériennes		Cinéma / RÉJEANNE PADOVANI (3)
RDI	Circuit PME	Second Regard	Le Journal RDI	La Part des choses	Zone libre / Marianne Pearl		Le Téléjournal	Les Origines du sida			5/5		Le Téléjournal
RDS	NFL Football / 49ers - Eagles (16h00)		Sports 30	Le Monde du sport Gillette	Gala Sport Québec 2003				Sports 30	En forme magazine	Miss America en forme		Plein air sans limites
S.E.	Inspecteur Gadget, affaire... (17h15)	Spirit: l'étalon des plaines			Jean-Michel Anctil: rumeurs			La 25e heure					Pression
VIE	Coup de Coeur		Décore ta vie	Métamorphose	Quelques secondes...	Deuxième Peau	Une chance qu'on s'aime		Pour un flirt à New York!		Éros et Compagnie		Cinéma / GRACE KELLY (5)
SERIES+	Tessa à la pointe de l'épée		Saint-Tropez, sous le soleil		Brigade spéciale		L'Oeil du crime		Sexe à New York		Les Experts		Saint-Tropez, sous le soleil
Z	Mutant X		Cour à "Scrap"		Robots Wars		Métal hurlant		Fastlane		Twilight Zone		Poltergeist
HISTORIA	Trouvailles et Trésors / Deschambault		Pare-chocs... / Inventions		Sucre alors! / Fêtes		JAG		Cinéma / MARIE DE NAZARETH (4) avec Myriam Muller, Didier Biennaïme				Trésor sur la colline (2/2)
ÉVASION	Planet Food		La Route gourmande	Carnets de plongée	La détente est dans le spa	Maeva	Le Guide Debeur II	Bain de soleil		Pilot Guides		Bazaar	Une journée à...
CBJET	Cinéma / I'LL BE HOME FOR CHRISTMAS (6) avec Jonathan Taylor Thomas (17h00)		Anne Murray's What a Wonderful Christmas		Rick Mercer's Christmas in Kabul		Shania Twain: Up Close and Personal		Sunday Report	Venture	Rick Mercer's Christmas in Kabul		Sean Cullen's Home for Xmas
CFCF	News	Entertainment Spotlight	Cinéma / TITANIC (3) avec Leonardo DiCaprio, Kate Winslet								CTV News (23h06)	News (23h36)	Ebert & Roeper (00h11)
WVNY	ABC News	Today's Homeowner	America's Funniest Home Videos		10-8		Alias		The Practice		Beautiful Homes and Great Estates	Pub	
WCAX	News	CBS News	60 Minutes		Cold Case		Cinéma / THE CHRISTMAS SHOES (5) avec Rob Lowe, Kimberly Williams				News	Everybody Loves Raymond	King of Queens
WPTZ		NBC News	Cinéma / TITANIC (3) avec Leonardo DiCaprio, Kate Winslet								News (23h06)	George Michaels Sports... (23h41)	Access Hollywood Weekend
WCFE	BBC World News	Wall Street	Happy Holidays in Pittsburgh		The Living Edens / Arctic Oasis		Masterpiece Theatre / The Forsyte Saga (1/7)				BBC World News	Wall Street Week	Cinéma / FOR ME AND MY GAL (4)
FOX	NFL Football / 49ers - Eagles (16h00)			King of the Hill	The Simpsons	Bernie Mac	Malcolm in the Middle	Arrested Development	Charmed				Smallville: Beginnings
TSN	NBA Basketball (16h00)	Sportscentre		NFL Primetime		NFL Football / Broncos - Colts						Sportscentre	
SPNET	Sportsnetnews		Soccer / Spanish Primera Liga				KOTV / Boxing		Sportsnetnews		Drop in	You Gotta See this	Sportsnetnews
ARTV	Cinéma / QUAND ON SERA GRAND (4) avec Mathieu Demy, Amira Casar (17h00)		Victoria et Albert (1/4)		Cinéma / FANNY ET ALEXANDRE (2) avec Ewa Froling, Gunn Wallgren							L'Actors Studio / Juliette Binoche	
GLOBAL	Global News	Global Sunday	Coast Guard Chronicles		The Simpsons		Malcolm in the Middle		Deconstructing Supper		Global News	Global Sports	Gilmore Girls (00h05)

Entre amis

par SANDRA BELL LUNDY





Horoscope

LE SAMEDI 20 DÉCEMBRE 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Malgré ce que peut en penser votre entourage, continuez à vous occuper d'une tâche qui vous est importante. La prudence est de mise dans tout ce qui concerne votre secteur financier. Évitez surtout tout jeu de hasard, car il serait surprenant que la chance soit de votre côté. Vous ressentirez le besoin de savoir où vous mettre les pieds dans vos rapports affectifs.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous accomplirez toute tâche de façon énergique aujourd'hui. Ne craignez pas d'affirmer vos opinions de façon franche et sincère dans votre milieu de travail même si cela déplaît à certains. Vous serez tenté d'éblouir votre entourage par des dépenses somptueuses, mais cela pourrait bien occasionner des problèmes dans un avenir nullement lointain.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous serez dans un état de grande fébrilité qui vous poussera à augmenter le nombre de vos activités. Il pourrait en résulter un certain surmenage nerveux ou intellectuel. Vous vous révélerez alors d'une rare distraction et commettrez des erreurs d'inattention. Vous recevrez en soirée une invitation d'amis pour des réjouissances. Profitez-en pour faire le vide.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vous recevrez des compliments pour votre efficacité au travail. Cela vous encouragera à entreprendre quelque chose de nouveau. Un goût de reconstruction est en vous. Le beau temps revient graduellement dans votre vie affective. Même si vous avez des tâches à effectuer en soirée, vous préférez le calme et la rêverie.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Le temps est définitivement aux affaires sérieuses et aux démarches importantes. Ne cherchez pas de solution miracle ou spectaculaire, mais contentez-vous plutôt d'avancer lentement mais sûrement. Vos efforts seront alors couronnés de succès. Une certaine mélancolie fera son apparition en soirée ; vous devrez réprimer cette tendance au pessimisme.

Vierge : du 24 août au 22 septembre
Vous serez particulièrement inflexible aujourd'hui. Rien de ce que l'on pourrait vous dire ne vous fera changer d'avis. Vous avez l'impression de connaître à fond les données d'un problème et vous dédaignerez les conseils, avertissements, suggestions de votre entourage. Certains des natifs seront inquiets au sujet de leur santé et ils ne supporteront d'aucune façon qu'on leur cache la vérité.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Vous serez porté à vouloir vivre de façon excessive tous les événements qui vous touchent. Rien ne vous paraît simple et vous dramatiserez toute situation. Cela vous amènera à avoir des discussions intellectuelles avec votre entourage. Soyez prudent, car vous pourriez alors commettre quelques gaffes.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Votre volonté opiniâtre et votre ardeur dans vos convictions convaincront les plus sceptiques. Ce sera la journée idéale pour entreprendre un projet ou une activité en groupe. Un membre de votre famille ou un voisin désirera vous emprunter quelques biens. Au plan sentimental, vous démontrerez votre affection et vos désirs amoureux avec force.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
À plus d'une occasion, votre patience sera mise à rude épreuve aujourd'hui. N'oubliez pas que le temps pourrait être votre meilleur allié ; ne défoncez donc pas toutes les portes. Côté sentimental, n'allez pas croire que l'on ne vous aime pas ; oubliez plutôt ces soupçons irraisonnés. Malgré votre désir d'évasion, les sorties semblent être contre-indiquées.

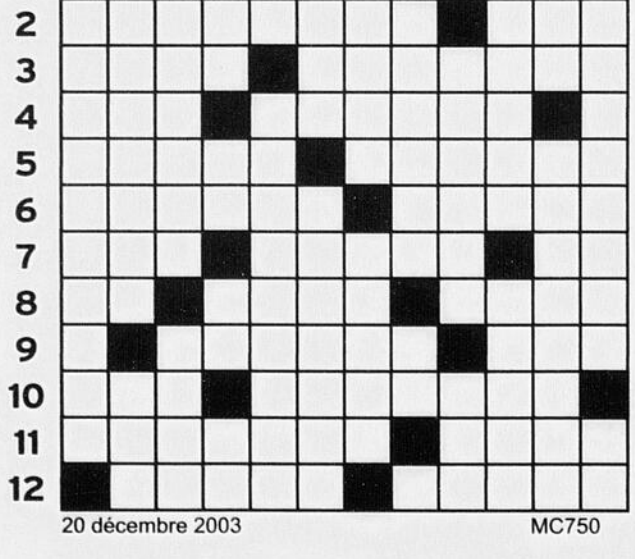
Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Vous donnerez de nouveau l'apparence d'un être insouciant aujourd'hui. Vous paraîtrez indifférent aux péripéties des événements, ne vous affectant ni des choses désagréables de la vie, ni de ses plaisirs. Seuls ceux qui vous connaissent très bien percevront que vous avez une idée derrière la tête. Mais, le moment de la dévoiler n'est pas encore venu.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Rien ne vous empêchera de vivre ce que vous souhaitez aujourd'hui. Tout dépendra de vous, mais vous aurez des décisions rapides à prendre. Certains des natifs de ce signe connaîtront une chance extraordinaire du point de vue matériel. Côté sentimental, certaines difficultés s'aplaniront, mais demanderont beaucoup de rigueur dans vos actes.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Vous vous sentirez quelque peu bousculé dans vos activités et cela risque de vous rendre maussade. De plus, un manque d'argent entravera la réalisation d'un de vos projets. La patience sera de mise. Au niveau sentimental, vous vous sentirez en ébullition et vous viderez votre sac. Vous vous sentirez soulagé mais l'être aimé risque de se renfermer dans sa tour d'ivoire face à vos sévères critiques.

Mots croisés

www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1 S'exhiber - Chanson populaire du Portugal.
2 Insectes chasseurs à gros yeux - Joli coup.
3 Couvre de fleurs - Argent.
4 Colère - Qui manifeste de l'énergie.
5 Robes indiennes - Louanges.
6 Ils sont chargés d'exécuter certaines basses besognes - Lacets.
7 Sert à encourager - Perdre sa peau - Tantale.
8 Venu au monde - Constituer - Ruminant.
9 A des relations amoureuses passagères - C'était l'armée.
10 Mèche - Opérations chirurgicales.
11 Loyal - Élimer.
12 Arbre du genre thuya - Cérémonie religieuse.

VERTICALEMENT

1 Grivoises.
2 Mignon - Maximum d'intensité atteint par un phénomène.
3 Ruse - Raffinée.
4 Il est cabochard - Conjugaison - Article arabe - Symbole chimique.
5 Particule d'insistance - Détruire les microbes.
6 Dangereux pour la navigation - S'ouvre avec une clef.
7 Excédent - Langue balte.
8 Seau de bois - Remporté.
9 On en fait des bijoux - On y circule.
10 Qui a une teneur en lipides réduite - Limon d'origine éolienne.
11 Tromperie - Serrés dans un lieu trop étroit.
12 Sage - Dans la gamme.

20 décembre 2003 MC750

Solution du nº 749

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	I	A	N	C	A	I	L	L	E	S	■
2	A	N	N	U	E	L	L	E	■	N	U	E
3	I	D	E	M	■	L	O	C	A	L	E	S
4	S	I	■	E	P	I	T	O	G	E	■	S
5	A	C	E	R	E	E	■	N	E	V	E	U
6	B	■	P	O	T	■	E	S	■	E	P	I
7	L	A	I	T	E	U	X	■	E	R	I	E
8	E	R	N	E	■	S	P	O	T	■	E	M
9	■	A	G	R	O	N	O	M	I	E	■	A
10	I	L	L	■	G	E	S	I	R	■	M	I
11	L	■	E	T	R	E	■	S	E	R	I	N
12	E	C	R	U	E	■	F	E	R	I	E	S

Mot mystère

AERONAUTIQUE - Un mot de 6 lettres

C	U	D	E	L	I	B	O	N	A	V	E	T	T	E
T	E	L	O	V	B	R	O	N	O	L	L	A	B	Z
E	S	R	E	R	I	V	C	R	A	P	C	V	E	E
S	I	A	I	L	E	R	O	N	E	C	E	R	N	V
S	E	T	J	L	E	E	E	T	E	T	E	I	G	A
E	G	O	E	A	D	R	S	D	S	A	T	L	I	H
T	E	L	T	M	R	I	C	I	N	A	A	L	L	C
O	E	B	E	O	P	A	M	E	M	A	N	E	I	E
H	P	U	E	Q	V	L	B	I	R	F	G	F	T	V
D	L	H	G	O	U	A	A	L	I	T	A	L	I	A
I	A	O	R	E	S	I	R	N	E	R	G	Y	S	E
A	F	D	V	E	R	R	P	M	T	R	E	L	N	R
R	O	T	O	R	I	B	A	A	E	U	I	R	A	I
G	N	A	B	A	U	U	L	C	G	E	R	O	R	E
E	D	N	A	B	L	S	E	H	N	E	Z	E	T	N

AERIEN
AILERON
AIRBUS
ALAIRE
ALITALIA
ANCRE
ARMEE
AVORD
BALLON
BANDE
BANG
BARAJAS
BASE
BIROTOR
BLERIOT
BREGUET
BRON
CHAVEZ
DCA
DECCA
ELEVON
EMPLANTURE
EQUIPAGE
FAAA
GANDER
HOTESSE
HUBLOT
ITAMI
JETEE
LEDUC
LIGNE
MACH
NACELLE
NAVETTE
NEZ
NOBILE
ORLY
PALE
PARC
PISTE
PLAFOND
RAID
SABENA
SIEGE
SURVOL
TANGAGE
TRAFIC
TRANSIT
ULMISTE
VIRER
VOLET
VRILLE

Solution du dernier problème : ANTILLES

20 décembre 2003 No 473

Arts

Joanie Simard

Talent en émergence

(JDLS) – Joanie Simard voulait une guitare parce qu'elle avait le goût d'écrire ses propres chansons, de dénoncer des injustices et l'élément déclencheur fut probablement le choc inhérent à la séparation de ses parents.



JOHANNE
DE LA SABLONNIÈRE
redaction@lequotidien.com

«Je n'échangerais pas mes parents. Je les aime et ils m'encouragent dans tout ce que je fais», s'empresse de signaler Joanie. «Mais je pense qu'en écrivant "Vous, m'aimez-vous", j'ai exprimé ce que je ressentais et j'ai touché d'autres jeunes aussi qui vivent des difficultés à travers le divorce de leur parents», raconte la jeune fille avec maturité.

À 17 ans, elle est la plus jeune interprète qui participera en tant qu'auteure-compositeure-interprète à «Ma première Place des arts». Un beau rêve qu'elle réalisera en avril. Elle vient d'ailleurs tout juste d'enregistrer sa chanson sur le disque de Secondaire en spectacle, une compilation des 25 finalistes «Prix Studio» de chaque région du Québec.

L'étudiante originaire de La Baie écrit, dans «Vous, m'aimez-vous», qu'elle est fatiguée de faire ses bagages, pour aller chez maman et papa. «Pourquoi est-ce si compliqué d'débarquer de votre char et de m'aider à porter mes bagages? Moi si je change de maison, c'est parce que j'vous aime, Vous, m'aimez-vous?»

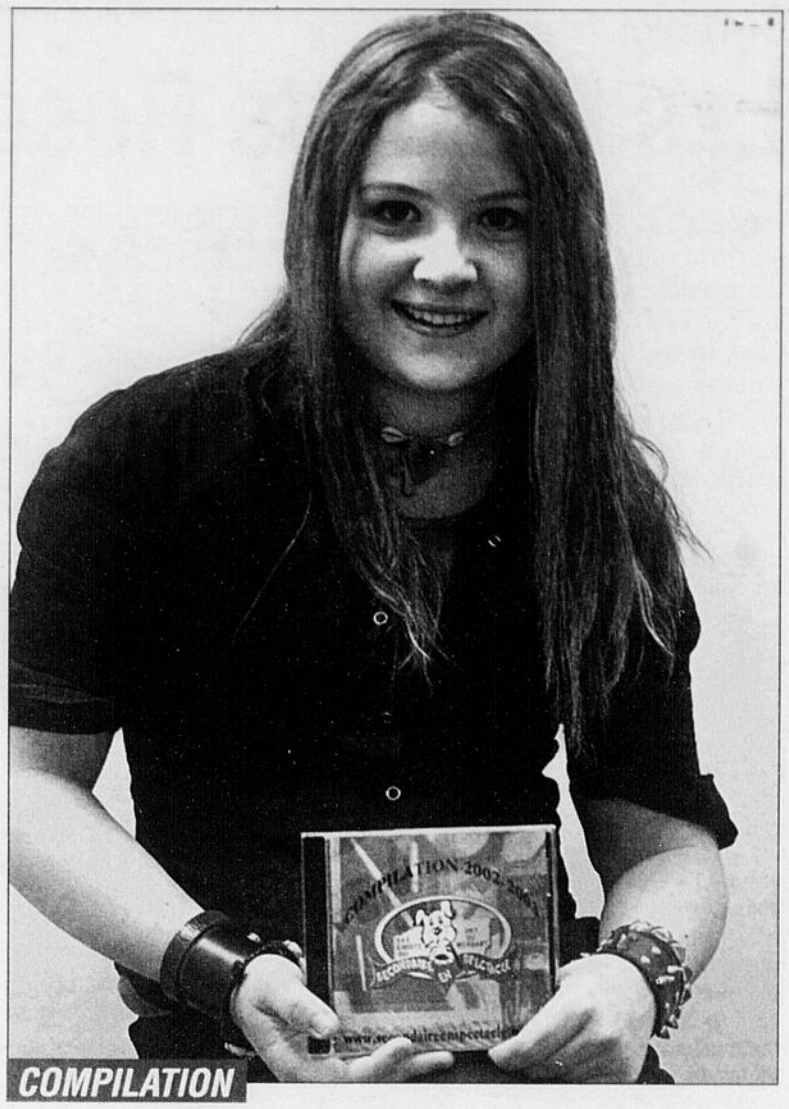
Quand elle donne libre cours à l'expression de sa pensée, la jeune auteure d'allure candide avoue être très directe dans ses propos. «Je dis ce que je pense. Franchement. C'est peut-être pour ça que ça touche les gens», suppose la jeune fille. La compilation 2002-2003 de Secondaire en spectacle regroupe, sur deux disques compacts, 25 pièces originales enregistrées dans divers studios du Québec.

Joanie Simard a participé à Opti-Jeunesse, au Festival de musique du Royaume, au Festival du bleuet, elle a chanté à la télévision dans le cadre de l'Opération Enfant-Soleil et elle a assuré la première partie de Stéphan Côté lors du concours Découverte Rock Détente. En 1999-2000, Joanie a eu la chance d'aller à Cuba, interpréter une chanson pour la jeunesse, mettant en scène cinq interprètes de pays étrangers. Elle est revenue avec le premier prix d'interprétation.

Et comme son étoile ne semble pas sur le point de pâlir, elle a aussi été remarquée par des producteurs de Montréal à l'occasion de sa prestation au Festival de la chanson de Saint-Ambroise, à l'été 2003.

«Ils sont intéressés à ce que je fais et veulent m'aider. J'irai donc à Montréal, en janvier, pour enregistrer un démo professionnel, sur lequel il y aura cinq de mes compositions», indique Joanie avec une joie bien légitime.

Maintenant inscrite au Cégep de Chicoutimi, Joanie Simard pourra participer à la finale locale de «Cégep en spectacle» qui aura lieu le 18 février, à l'Auditorium Dufour. Un beau talent en émergence à surveiller.



La compilation 2002-2003 de Secondaire en spectacle regroupe, sur deux disques compacts, 25 pièces enregistrées dans divers studios du Québec. La Baieriveraine Joanie Simard y a enregistré sa composition, «Vous, m'aimez-vous?»

(Photo Sylvain Dufour)

Première montréalaise de «Décembre»

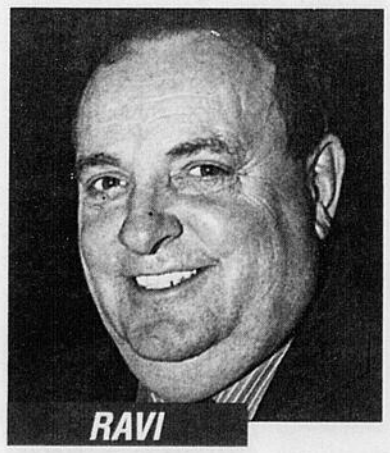
Le producteur affiche un grand sourire

(JDLS) - Au lendemain de la première représentation du spectacle «Décembre» à la salle Maisonneuve de la Place des arts, Robert Doré, producteur de Québec Issime, avait toutes les raisons d'afficher un enthousiasme débordant.

«Les spectateurs étaient debout après la première partie et les gens du milieu étaient contents d'assister enfin à un show de variété de Noël, différent. C'est parti pour plusieurs années», a lancé Robert Doré, joint par téléphone hier matin. Réputée pour être «difficile à faire lever», la salle Maisonneuve s'est en effet réchauffée rapidement au contact des artistes de «Décembre». «C'est un show qui réchaufferait n'importe quelle salle», a poursuivi Robert Doré visiblement très heureux.

L'impressionnante machine technique de «Décembre» s'est révélée à la hauteur et la magie du spectacle a opéré comme prévu, raconte Robert Doré. «On est toujours un peu nerveux avant une représentation de pareille envergure. On a une équipe de 21 techniciens à la Place des arts. Mais on savait qu'on avait un bon show et que ça marcherait. Le pire aura été le déménagement.» Car entre la dernière représentation de «Décembre» au Théâtre du Palais municipal de Saguenay, le 12 décembre dernier, et la première de jeudi soir à Montréal, les gigantesques décors démontés ont suivi l'équipe artistique, ce qui constituait tout un exercice de déménagement, a relaté M. Doré.

Bien rôdé, le show qui compte déjà plus d'accessoires qu'à ses récents débuts, était attendu à Montréal avec des billets vendus dans une proportion de 44%, une assurance réconfortante, a admis le producteur de la troupe. Le succès évident de cette «première montréalaise» permet à Robert Doré d'affirmer que la longévité du spectacle, produit en collaboration avec le Palais municipal de Saguenay et Promotion Saguenay, risquait fort de se plier aux ambitions des producteurs qui aspirent à le présenter pendant une décennie.



Le producteur de Québec Issime, Robert Doré, était ravi au lendemain de la première montréalaise de «Décembre».

(Archives)

Pour sa part, le chroniqueur culturel à la télévision de Radio-Canada, Claude Dechenes, déclarait hier matin sur les ondes de la radio CBJ qu'il n'avait pas vu souvent le public de la salle Maisonneuve taper des mains après une demi-heure de spectacle. Se disant émerveillé, Claude Dechesne a jugé tout le monde efficace au sein de cette production. Il a souligné la performance touchante des enfants, l'amusante scène de l'atelier du père Noël et l'impressionnant tableau de la Chasse-Galerie.

«Et on a le "motton" quand arrive le Minuit Chrétien», a déclaré le chroniqueur qui n'avait pourtant pas encensé Québec Issime à ses débuts. «Ils sont bons. Ce ne sont pas des amateurs. Ils sont extrêmement professionnels», a signalé celui-ci qui accordait une entrevue à la radio de Chicoutimi. Réagissant à ces commentaires élogieux, Pierre Doré a admis «avoir vu du feu dans les yeux du chroniqueur», lors de la représentation de la veille.

«D'ailleurs tous les gens que j'ai rencontrés ont été unanimes. L'an dernier, au Saint-Denis, poursuit Robert Doré, le chanteur Gilles Vigneault nous avait fait une prédiction après le spectacle de Québec Issime. «Vous allez avoir de l'ouvrage, nous avait-il dit. Je pense qu'il a eu du pif», a conclu M. Doré, rassuré quant à l'avenir du féerique et grandiose projet. En ce qui a trait à la diffusion mardi dernier, de l'émission Enjeux qui proposait un documentaire sur «cette gang de fous du Saguenay», elle lui est apparue fort sympathique. «-D'ailleurs, mon gérant de banque, Carol Tardif, était présent hier soir», s'est amusé à relater Robert Doré en référence à sa présence à l'intérieur du documentaire préparé par Enjeux. «C'est évident que la collaboration et la confiance de M. Tardif ont eu un impact majeur sur l'avenir de la troupe», a réitéré Robert Doré.

Deux beaux concerts

(JDLS) - L'Harmonie Saguenay de Jonquière présente ce soir, à 20h30, à l'église Saint-Joseph d'Alma, le premier d'une série de deux spectacles bénéfices.



Grégory Charles

Avec les Petits Chanteurs de Laval, sous la direction musicale de Grégory Charles, «l'Harmonie au Choeur de Noël» propose un spectacle en deux parties. Un ensemble de classiques de Noël et des pièces de Casse-Noisette précéderont la prestation de la chorale des Petits Chanteurs de Laval qui assureront la deuxième partie.

Demain, «l'Harmonie au Choeur de Noël» sera à la Cathédrale de Chicoutimi, à 14h. La direction musicale de l'Harmonie Saguenay, qui cumule presque 75 ans d'existence, est assurée par Steve Langevin.

Musicien, comédien et animateur, Grégory Charles a promis aux organisateurs, un programme musical qui allait surprendre l'auditoire.

En spectacle au Transit

Les Pistolets Roses «punk'roll» en français

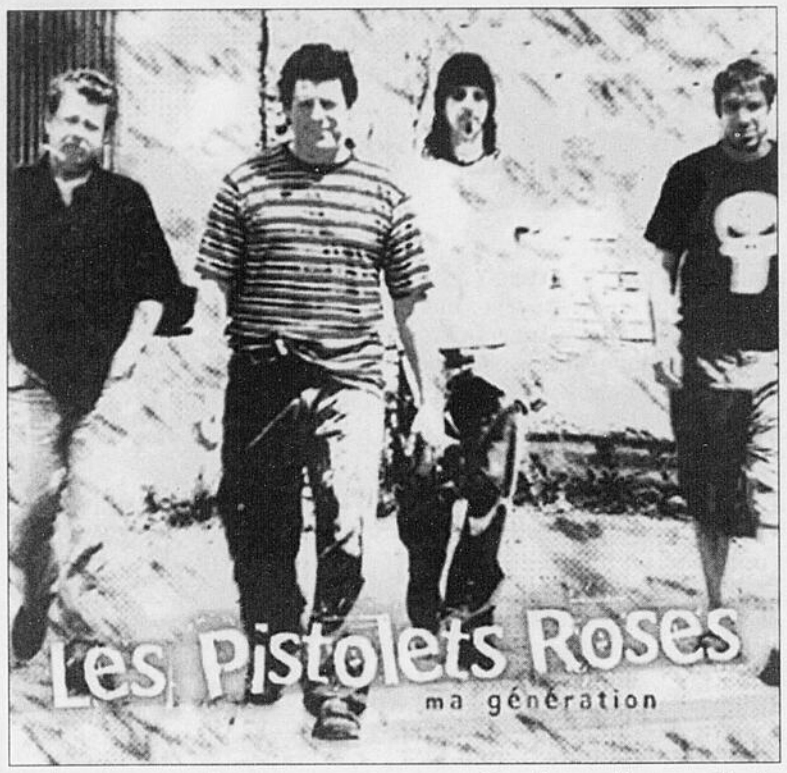
(JDLS) - Si le Punk & Roll en français vous branche, la venue des «Pistolets Roses» au bar le Transit de Chicoutimi, aujourd'hui, risque de vous survolter.

La formation qui a lancé en septembre dernier, son deuxième album dévale actuellement à travers les villes de la province pour promouvoir «Génération», 12 pièces originales sauf une version rigolote de «Pépito»



JOHANNE
DE LA SABLONNIÈRE
redaction@lequotidien.com

qui n'a rien à voir avec le rythme de la version originale. Des guitares bien senties mais sans débordements excessifs, placées un peu devant les voix que l'on arrive à distinguer dans cet univers musical touffu reflétant bien les préoccupations de la nouvelle génération. Des textes piquants souvent crus, «À qui la faute si je suis né dans cette merde?» (Génération), mais qui ne sont pas moins efficaces sur une musique solide exécutée par quatre gars d'expérience. Avec l'extrait «Le forçat», les Pistolets Roses ont d'ailleurs tiré un bon coup puisque cette chanson joue dans une trentaine de stations radio du Québec. «Je veux plus vivre comme un forçat /je veux l'avenir auquel je crois/ j'veux partir loin de tout ça/ sur une île seul avec toi/ et tout reconstruire.» Francis Bédard a composé la musique sur la plupart des chansons et écrit les paroles en collaboration avec Éric Fortier.



Le bassiste et chanteur Francis Bédard roule sa bosse depuis un bon moment dans le monde de la musique. Il a été de la formation «Young Soul» avec le guitariste Éric Fournier avec qui il a donné quelque 250 spectacles avant de joindre «Méchant Boris», en 1995. Le band s'est classé troisième à l'Empire des futures stars. Il enregistre un premier album avec «Sabotage» et en 1998, il forme avec Sébastien Plante (Les Respectables) un autre groupe blues, «Seb and Charlie Blues Explosion». Avec le groupe «Pénélope», il a ensuite joué au Vans Wrap Tour et à Woodstock en Beauce. Guitariste des Pistolets Roses, Éric Fournier -le cousin de Francis- a parcouru à peu près le même chemin, tandis que Guillaume Doiron, excellent guitariste soliste, a donné plusieurs spectacles avec Projet Orange et Richard Small. Le batteur Perry Angelino, considéré comme le pilier des Pistolets Roses, a étudié en percussions au Conservatoire de Québec. Il s'est fait valoir notamment auprès de Daniel Boucher, Éric Lapointe, Sébastien Plante et Luck Mervil. L'ensemble ne manque pas de fougue et l'écoute de l'album «Génération» s'avère très convaincante avec plusieurs mélodies joyeusement accrocheuses sur des textes décapants.

Les musiciens assument leur choix

par Johanne de la Sablonnière

(JDLS) - Écrire des textes en français qui s'arriment aux musiques rock, constitue tout un défi et cet exercice périlleux, les musiciens des Pistolets Roses ont décidé de se l'imposer.

Francis Bédard qui a écrit plusieurs des textes sur l'album «Ma génération», affirme que ça prend de la volonté (et des couilles!) pour composer en français et faire en sorte que le son se mixe bien avec les mélodies. «Mais c'est notre langue. C'est logique de chanter en français et personnellement, je ne me verrais pas chanter en anglais», déclare Francis Bédard. Toutefois, un peu à la manière des Américains, le musicien estime que pour rester dans le ton punk-rock, on ne doit pas sacrifier les guitares et placer la voix trop en évidence. «Sur l'album nous voulions garder les guitares devant et on a d'ailleurs enregistré plusieurs «tracks» de guitare. Nous ne voulions pas perdre l'énergie du punk-rock», explique celui-ci. Originaire de Chibougamau, le chanteur et bassiste signale d'autre part que l'ouverture des amateurs vis-à-vis ce style de musique «passé au français» s'est passablement élargie. «D'autres groupes comme les «Marmottes aplaties» ou les «Vulgaires machins» font aussi de l'excellent travail dans cet esprit-là», souligne-t-il. Les gars des Pistolets Roses, dont l'âge des membres atteint la jeune trentaine, adorent avant tout la scène et souhaitent jouer le plus souvent possible. Retenu à Québec en raison du mauvais temps, Francis Bédard qui a accordé cette entrevue au téléphone, jeudi dernier, avait vraiment hâte de venir faire un tour à Chicoutimi. «Le but premier, c'est la scène. Le «rock and roll», c'est là que ça se passe et c'est là qu'on se sent bien», affirme le musicien qui pourra jouer vendredi soir, au Club Soda de Montréal et samedi soir au bar Le Transit de Chicoutimi. Après le premier extrait du disque «Le forçat», qu'on a pu entendre à la radio et voir à l'Émission Musique Plus, le band lance à présent un deuxième extrait vidéo, «Une super chanson». Ils ont récemment participé à l'émission «Garage» animée par Véronique Dicaire, une prestation qui sera diffusée en février 2004. Loin de se décourager de devoir repartir avec une nouvelle formation, les musiciens des Pistolets Roses qui cumulent respectivement plusieurs expériences avec d'autres bands, savent où ils s'en vont et ils adorent les défis. «C'est sûr que c'est le fun d'arriver avec un nom et un groupe déjà installés mais le but c'est d'avancer. On a vieilli et on sait ce qu'on veut», conclut Francis Bédard.

HORAIRE DU 19 AU 25 DÉCEMBRE
mardi et mercredi : 5.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
1000, BOUL. DES CASCADES OUEST 662-FILM

ANNIE BROCOLI DANS LES FONDS MARINS (G)
Ven. au mar.: 12h00 - 13h45 - 15h30 - 17h00
Mercredi: 12h00 - 13h45 - 15h30

LA PAYE (Classification en attente)
Jeudi: 19h00 - 21h30

SEIGNEUR DES ANNEAUX: LE RETOUR DU ROI (G déconseillé aux j. enfants)
Ven. au mar.: 12h30 - 16h30 - 20h30
Mercredi: 12h30 Jeudi: 20h30

QUELQUE CHOSE D'INATTENDU (G)
Ven. au mar. & jeu.: 18h50 - 21h25

LE DERNIER SAMOURAÏ (13+violence)
Ven. au mar.: 15h25 - 18h25 - 21h25
Mercredi: 15h25 Jeudi: 21h25

NEZ ROUGE (G)
Ven. au mar.: 15h25 - 19h00 - 21h25
Mercredi: 15h25 Jeudi: 19h00
00572836

DR SEUSS, LE CHAT DANS LE CHAPEAU (G)
Ven. au mer.: 12h00 - 13h45

LE LUTIN Ven. au mer.: 13h00 (G)

LES CINEMAS CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
INFO-HORAIRE: 543-0055
semaine du 19 au 25 décembre
Certificats-Cadeaux
Le Cadeau Idéal!
en vente à l'Odyssée seulement

ANNIE BROCOLI DANS LES FONDS MARINS (G)
sam au mer 13:00-15:00-17:00 jeu 15:00-17:00

LE SOURIRE DE MONA LISA (G)
ven 19:05-21:40
sam au mar 13:20-16:00-19:05-21:40
mer 13:20-16:00 jeu 16:00-19:05-21:40

LA PAYE (G+DJE) jeu 15:45-19:05-21:45

PETER PAN v.f. (G) jeu 15:50-19:00-21:30

MOINS CHER LA DOUZAINE (G)
jeu 15:15-17:20-19:25-21:30

SEIGNEUR DES ANNEAUX: Le Retour du Roi (G+DJE)
aucun laissez-passer ven 20:00-20:30
sam au mar 12:00-12:15-16:00-16:30-20:00-20:30
mer 12:00-12:15-16:00-16:30 jeu 16:30-20:30

BLIZZARD v.f. (G)
sam au mer 13:00-15:05 jeu 14:50-16:55

COLLÉ À TOI (G) ven au mar 19:10-21:35

QUELQUE CHOSE D'INATTENDU (G)
ven 19:00-21:40
sam au mar 13:20-16:00-19:00-21:40
mer 13:20-16:00 jeu 19:00-21:40

HONEY v.f. (G) ven 19:15-21:20
sam au mar 17:10-19:15-21:20 mer 17:10

LE DERNIER SAMOURAI (13+VIOL)
ven au mar,jeu 18:50-21:45

NEZ ROUGE (G) ven 19:00-21:30
sam au mar 13:35-16:15-19:00-21:30
mer 13:35-16:15 jeu 19:00-21:30

LE CHAT DANS LE CHAPEAU (G)
sam au jeu 15:05

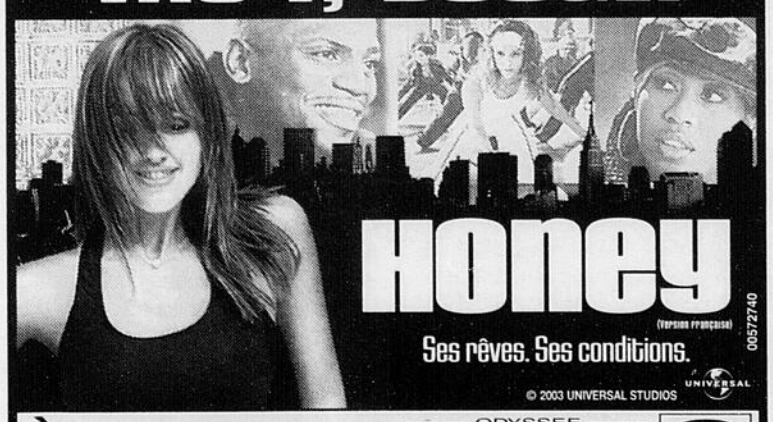
LE LUTIN (G) sam au mer 13:05-16:45 jeu 16:45

JONQUIÈRE
2445 St-Dominique

ANNIE BROCOLI DANS LES FONDS MARINS (G)
sam au mer 13:00-15:00-17:00 jeu 15:00-17:00

SEIGNEUR DES ANNEAUX: Le Retour du Roi (G+DJE)
aucun laissez-passer ven 20:00
sam au mar 12:00-16:00-20:00
mer 12:00-16:00 jeu 16:00-20:00
00572818

LE DERNIER SAMOURAI (13+VIOL)
ven au mar,jeu 18:50-21:45

VAS-Y, BOUGE!


À L'AFFICHE ODYSSEE CHICOUTIMI G VISA GÉNÉRAL
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINEMAS


Tous les jours
Télé magique. Télé en fête.
Ciné-jeunes 12 h
Ciné-cadeau 15 h 30 et 18 h 30
Cinéma En soirée
Ce soir 20 h

Belle et Bum
Mélanie Renaud, Ranee Lee, Claude Gauthier, H'Sao...
CHRYSLER PACIFICA
Télé-Québec
telequebec.tv
Ça change de la télé
00572552

«Annie Brocoli dans les fonds marins»

Un film tout à fait charmant

(DP) - Annie Brocoli quitte l'espace pour plonger dans le fond de l'océan, où elle emmène toutefois sa coccinelle jaune et son fidèle copilote Jérémie. Elle explore aussi un nouveau support pour ses aventures: le grand écran.



DENISE
PELLETIER
dpelletier@lequotidien.com

Cela donne «Annie Brocoli dans les fonds marins», un film tout à fait attachant, sorti hier sur les écrans québécois, qui charmera aussi bien le très jeune public (à partir de 2 ans!) que les parents qui accompagneront leurs bout'choux. Les films pour téléspectateurs aussi jeunes sont plutôt rares, et ce sera peut-être pour plusieurs d'entre eux leur première sortie au cinéma.

Plusieurs connaissent déjà l'univers d'Annie Brocoli, par les disques, les cassettes, les DVD. Ils ne seront pas dépaysés en regardant ce film aux couleurs fraîches, dégageant une atmosphère ludique qui ne contient aucun élément dramatique, violent ou sexiste.

Mais ils découvriront aussi de nouvelles dimensions à cet univers, les trois dimensions de l'animation 3D, qui servent ici à mettre en - belles - images les éléments associés aux profondeurs sous-marines: sirène, requins, pieuvres, homards, bulles, coraux. Et d'autres objets un peu inattendus: une tasse géante, un jeu de tic tac toe, des boîtes de conserves, un atelier de styliste disco et même un lave-auto.

Ils rencontreront aussi des personnages rigolos qui font très bande dessinée avec leurs costumes extravagants et leurs maquillages sophistiqués. Tous ces personnages sont incarnés par Annie Brocoli elle-même, qui endosse donc au moins 14 identités différentes, dont celles de Germaine la grenouille, des jumelles nanas Banana, de la sirène Océane, de Pied Thon le piéton, des laitues Kloro et Phile, et surtout de Supernet le recycleur des fonds marins, qui sera son guide tout au long du voyage. Il faut un petit moment pour se rendre compte que c'est Annie Brocoli elle-même qui incarne ce Supernet avec ses dents plantées de travers et son costume fait de brosses, balais et chiffons. À la fois naïf et espiègle, c'est le plus sympathique de tous et c'est lui qui présente à Annie les énigmes qu'elle doit résoudre pour pouvoir sortir de ces fonds marins.

Comme toujours avec Annie Brocoli, la musique est aussi importante que les images, et plusieurs chansons, que l'on trouve d'ailleurs sur le disque «Annie Brocoli dans les fonds marins», ponctuent les diverses étapes du périple. Les chansons, c'est l'une des grandes forces d'Annie Brocoli. Grâce aux arrangements de Jean-François Munger, les jeunes ont droit, non pas à de petites mélodies bébêtes, mais à de vraies pièces dans les styles appréciés des plus grands: le rap des X et des O, le boogie-woogie du lave-auto, la ballade d'Océane, et le disco de Jay Dustyle, entre autres. En somme, de bons arrangements et des rythmes entraînants mettent en valeur des paroles bien tournées et très audibles.

Réalisé par Claude Brie, à partir du scénario d'Annie Brocoli, qui a aussi écrit les textes des chansons, «Annie Brocoli dans les fonds marins» est donc un film distrayant et tout à fait charmant, qui arrive comme un beau cadeau de Noël pour la famille. Simple et décontracté, il ne présente cependant, contrairement à ce que certains auraient pu craindre, aucun côté gnangnan ou paternaliste: on ne prend pas les enfants pour des demeurés, on les croit capables d'apprécier les images et la musique et de comprendre l'intrigue.

Bien sûr, quelques subtilités échapperont aux plus petits, mais elles seront récupérées avec profit par leurs aînés (les 6 à 8 ans, qui semblent jusqu'à présent beaucoup apprécier le film) ou par leurs parents.



LA COMÉDIE DU TEMPS DES FÊTES!
Plus de 1 million au box-office!

« ...une comédie incontournable qui fait du bien. »
- Paul Villeneuve, Le Journal de Montréal

★★★★

« *Nez rouge* [...] fera un malheur pendant le temps des fêtes. »
« La distribution [...] est impeccable et dirigée de main de maître... »
- Denise Martel, Le Journal de Québec

« ...c'est magnifique, c'est féerique, c'est lumineux! »
« Un très très très joli film pour le temps des fêtes! »
- Indicatif Présent, Radio-Canada

« Scintillant comme un arbre de Noël. »
- Isabelle Massé, La Presse

« Pour tous ceux qui croient au père Noël! »
- Échos Vedettes

« Irrésistible et magique! » « ...un véritable régal... »
- Pierrette-Hélène Roy, La Tribune

« ...un film charmant, soigné... pas de doute, le père Noël existe! »
- Michel Coulombe, Radio-Canada

« *Nez rouge* prouve que notre cinéma peut produire des comédies romantiques avec autant de panache que les Britanniques et les Américains. »
- Brendan Kelly, The Gazette

Jacques BONIN et Claude VEILLET
en collaboration avec
Desjardins Assurances générales
présentent



avec Patrick HUARD Michèle Barbara PELLETIER et Pierre LEBEAU
dans un film réalisé par Érik CANUEL
scénario Sylvie PILON et Sylvie DESROSIERS

FILMS VISION 4 www.christalfilms.com/nezrouge CHRISTAL FILMS

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
CHICOUTIMI ✓ ALMA ✓ DOLBEAU ✓ ROBERVAL ✓
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON DIGITAL
00572842



Voyage

Remonter le cours du temps à Jérusalem

«Noël à Jérusalem. C'est aussi l'enfant de Bethléem. Et le pèlerin guidé par l'étoile du berger. Cherche la maison de sa nativité.»

Ces paroles d'une chanson d'Enrico Macias me rappellent toutes ces cartes de souhaits que nous recevions autrefois à l'approche de Noël. On y voyait souvent des scènes comme les bergers dans le désert



RICHARD SAINDON

de Judée avec la crèche en arrière-plan ou encore une belle neige tombant sur les petites maisons de Bethléem et sur les remparts de Jérusalem.

Oui, il neige à Jérusalem, en moyenne une fois tous les cinq ans. La ville se trouve à un peu plus de 800 m d'altitude et en décembre ou janvier, la température peut demeurer quelques jours aux environs du point de congélation. Il arrive même parfois que la neige soit abondante, 10 ou 15 cm, ce qui donne indéniablement un petit air du temps des Fêtes à la Ville Sainte.

Franchir l'une des portes menant à la vieille ville de Jérusalem équivaut à remonter le cours du temps. Cette perception est accentuée par l'architecture environnante. Il y a ces ruelles pavées dans lesquelles marchaient les contemporains de Jésus, les vestiges du Cardo, la rue principale de la ville à l'époque byzantine au VIe siècle ou le Mur des Lamentations, une partie du Temple construit par Salomon.

La vieille ville se divise en quatre quartiers distincts : arménien, juif, chrétien et musulman.

Une communauté arménienne vit dans les murs de Jérusalem depuis les premiers siècles de notre ère. Il faut voir la cathédrale Saint-Jacques avec son intérieur richement décoré de faïence et de tapis. Mais le plus beau monument du quartier demeure la citadelle de David. Elle occupe un site où se trouvait déjà un ouvrage défensif, il y a près de 3000 ans! La cour de la citadelle contient des vestiges archéologiques de la période des Croisades. Le Musée d'Histoire de Jérusalem abrité dans la citadelle est absolument fantastique. On y voit notamment une très ancienne maquette reproduisant Jérusalem telle qu'elle était en 1872.

Dans le quartier juif, une animation constante règne près du Mur des Lamentations où les Juifs pratiquants et les élèves des écoles religieuses viennent réciter des prières en balançant le corps pour rythmer leur diction. À l'intérieur du Wohl Archelogical Museum et dans le tunnel situé près du Mur des Lamentations, vous verrez des ruines d'une partie de la ville sous le règne d'Hérode dans la seconde moitié du 1er siècle av. J.-C.

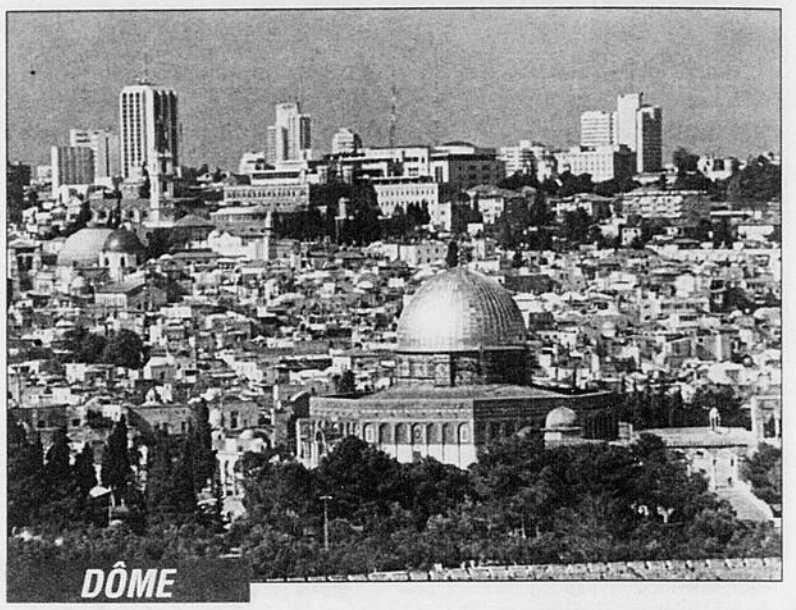
La Via Dolorosa nous mène en plein cœur du quartier chrétien jusqu'à la basilique du Saint-Sépulcre érigée sur le mont du Calvaire. Le bâtiment formé de plusieurs chapelles recouvre trois lieux majeurs pour les chrétiens. D'abord la rotonde protégeant le tombeau du Christ, puis le trou du rocher où fut plantée la Croix et enfin la dalle de pierre où l'on a déposé le corps de Jésus. Preuve de la complexité politico-religieuse de Jérusalem, le Saint-Sépulcre se trouve dans une ville à très forte majorité juive, mais il est géré par six églises chrétiennes différentes tandis que la clé de la basilique est sous la garde depuis 13 siècles de familles musulmanes.

Ceci nous conduit à parler du quartier musulman auquel on peut accéder par la porte de Damas. Il est occupé en partie par un souk coloré et grouillant. On y admire les deux plus beaux bâtiments de Jérusalem. Premièrement l'église Sainte-Anne, absolument magnifique et dont la construction remonte à l'an 1140. Son enceinte abrite deux bassins creusés au IIe siècle av. J.-C. C'est à cet endroit, selon la Bible, que Jésus aurait procédé à la guérison du paralytique. Plus haut, sur l'esplanade des mosquées, se dresse le fabuleux dôme du Rocher. Situé face à la mosquée Al Aqsa, le Dôme du Rocher, érigé en 691, protège un affleurement rocheux réputé comme étant le lieu du sacrifice d'Abraham. L'immense coupole du bâtiment est recouverte d'or pur à 24 carats!

Il est dommage, compte tenu du contexte actuel, que si peu de gens puissent se rendre dans cette ville d'une grande beauté et d'une richesse historique inouïe. Il faut donc espérer, en cette fin d'année, que la paix revienne entre Juifs et Palestiniens. Ainsi le dernier couplet de la chanson d'Enrico Macias pourra peut-être se réaliser :

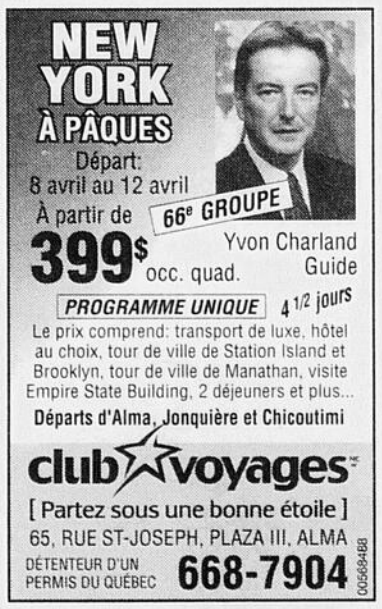
La première ville bénie.
À qui le Seigneur a dit.
Je ferai ici mon plus merveilleux Noël.
À Jérusalem.

En terminant je vous souhaite un très Joyeux Noël et de magnifiques voyages en 2004!



La vieille ville de Jérusalem vue du mont des Oliviers. Au premier plan, le Dôme du Rocher dont la coupole est recouverte d'or pur.

(Photos Richard Saindon)







BAS SAGUENAY

AUBERGE DES CÉVENNES ★★★

À l'Anse-St-Jean, l'auberge patrimoniale de 14 chambres (salle de bains, TV, etc.), dont 4 avec foyer, offre une table recommandée (guides Ulysse, Bleu, Lonely Planet, Routard). Forfait ski alpin, motoneige, crèches de Rivière-Éternité. P.A.M. à partir de 55 $/pers. **272-3180 et 1-877-272-3180. www.auberge-des-cevennes.qc.ca**

FJORD DU SAGUENAY

Multitude d'activités autour du Parc National du Saguenay: ski au Mont-Édouard, ski nordique, motoneige, pêche blanche sur le fjord, crèches de Noël, hébergement douillet et tables gourmandes. Visitez Petit-Saguenay, l'Anse-St-Jean et Rivière-Éternité. **272-1556 ou 1-877-272-5229. www.fjordenhiver.com**

Avis aux annonceurs
Annoncez dans «La Clé des champs».
À partir de 12 $ par semaine

Publiée à chaque samedi dans la section «Voyages» du journal Le Quotidien du Saguenay–Lac-Saint-Jean, la Clé des champs est à votre disposition.

Christian Tremblay
(418) 690-8838

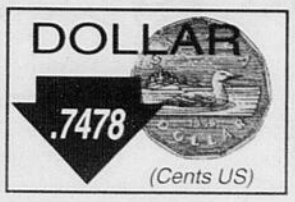
POUR INFORMATION:
Nº télécopieur: 690-8824
Courriel: publicite@lequotidien.com

00572323

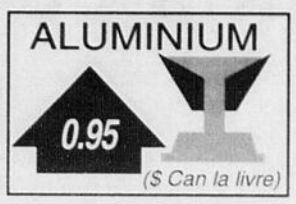


Le rythme des affaires









Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	455.26 $	0.11	$124860000
S&P/TSX 300	8113.82 $	-10.84	$184470000
CDNX	1663.94 $	9.60	$ 30622000
DOW JONES	10278.22 $	30.14	$269790000
NASDAQ/USA	1951.02 $	-5.16 $	n/d
NASDAQ/Canada	376.88 $	-2.32 $	n/d

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	10.00 $	9.91 $	9.99 $	0.00 $
Air Canada	AC	0.97 $	0.93 $	0.97 $	0.03 $
Alcan Incorporated	AL	62.80 $	61.41 $	62.75 $	1.22 $
Aliant Inc.	AIT	31.99 $	31.50 $	31.58 $	-0.62 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	23.89 $	23.40 $	23.45 $	-0.05 $
Alterna	ATF	0.07 $	0.06 $	0.06 $	0.00 $
Amisk	AS.A	0.83 $	0.83 $	0.83 $	0.02 $
Arc Energie	AET.UN	14.57 $	14.31 $	14.35 $	-0.08 $
Bank of Montreal	BMO	53.54 $	52.46 $	52.90 $	-0.10 $
Bank of Nova Scotia	BNS	65.50 $	64.65 $	65.40 $	0.50 $
Barrick Gold Corp	ABX	29.50 $	28.70 $	29.00 $	-0.14 $
BCE Emergis Inc.	IFM	5.45 $	5.30 $	5.33 $	-0.05 $
BCE Inc.	BCE	28.99 $	28.73 $	28.82 $	-0.08 $
Bell Canada Int'l	BI	3.74 $	3.70 $	3.70 $	-0.01 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	26.95 $	26.54 $	26.76 $	-0.04 $
Bombardier CL A	BBD.A	5.43 $	5.33 $	5.35 $	0.04 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	5.41 $	5.30 $	5.35 $	0.04 $
CAE Inc	CAE	5.94 $	5.42 $	5.94 $	0.49 $
Cambior	CBJ	3.80 $	3.68 $	3.78 $	0.11 $
Campbell Res.	CCH	0.99 $	0.96 $	0.99 $	0.01 $
Canadian Natural Res.	CNQ	66.44 $	65.00 $	66.19 $	1.17 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	44.00 $	43.20 $	43.31 $	-0.13 $
Canadian Pacific Railway	CP	35.95 $	35.30 $	35.60 $	0.16 $
Canadian Tire	CTR.A	0.00 $	38.25 $	38.70 $	-0.05 $
Canadian Western Bank	CWB	40.83 $	39.95 $	39.95 $	-0.88 $
Canam Manac Group	CAM.A	4.10 $	0.00 $	4.00 $	-0.08 $
Canfor	CFP	11.00 $	10.80 $	10.90 $	0.00 $
Cascades Inc.	CAS	13.00 $	12.73 $	12.85 $	-0.13 $
CGI Group Inc.	GIB.A	7.90 $	7.70 $	7.83 $	0.04 $
CIBC	CM	64.09 $	62.85 $	63.50 $	0.51 $
CN Railway Company	CNR	80.92 $	79.96 $	80.39 $	0.30 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	16.80 $	16.55 $	16.61 $	-0.14 $
Cossette Com. Group	KOS	15.00 $	14.90 $	15.00 $	-0.29 $
CP Ships	TEU	26.25 $	25.60 $	26.00 $	0.00 $
Dofasco Inc.	DFS	34.50 $	33.95 $	34.48 $	0.31 $
Domtar	DTC	16.20 $	15.93 $	16.10 $	-0.04 $
Eiger tech.	AXA	1.00 $	0.93 $	1.00 $	0.00 $
Emera	EMA	17.85 $	17.61 $	17.63 $	-0.14 $
Enerplus	ERF.UN	39.09 $	38.56 $	38.91 $	0.35 $
Falconbridge Ltd	FL	30.10 $	29.60 $	29.94 $	0.25 $
Four Seasons Hotels	FSH	69.01 $	67.19 $	67.62 $	-1.23 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	22.00 $	21.80 $	21.92 $	-0.13 $
GEAC Computer Corp	GAC	6.25 $	0.00 $	6.20 $	-0.03 $
Great-West Lifeco	GWO	44.99 $	43.80 $	44.41 $	-0.11 $
Hudson's Bay	HBC	11.31 $	11.10 $	11.16 $	-0.12 $
Imperial Oil	IMO	58.19 $	57.04 $	58.19 $	0.76 $
Inco Limited	N	51.36 $	50.05 $	51.15 $	1.69 $
Industrial Alliance	IAG	43.99 $	43.40 $	43.50 $	-0.50 $
Investors Group	IGI	30.42 $	30.15 $	30.20 $	0.07 $
Jean Coutu Group	PJC.A	0.00 $	15.62 $	15.89 $	-0.07 $
Laurentian Bank	LB	27.84 $	27.46 $	27.75 $	0.25 $
Loblaws Cos.	L	65.90 $	64.95 $	65.70 $	0.72 $
Maax Inc.	MXA	23.60 $	23.40 $	23.51 $	0.01 $
Magna International	MG.A	108.42 $	106.65 $	107.35 $	-0.01 $
Manitoba Telcom	MBT	42.99 $	42.68 $	42.75 $	0.10 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.98 $	10.85 $	10.89 $	0.04 $
Metro Inc.	MRU.A	21.30 $	21.09 $	21.10 $	-0.19 $
Molson Inc.	MOL.A	36.69 $	36.00 $	36.00 $	-0.45 $
National Bank	NA	42.90 $	42.55 $	42.79 $	0.39 $
Noranda Inc	NRD	19.78 $	18.96 $	19.69 $	0.21 $
Nortel Networks	NT	5.67 $	5.54 $	5.59 $	-0.05 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	33.00 $	32.59 $	32.75 $	-0.11 $
Pangeo Pharma	PIL	0.00 $	0.00 $	0.29 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	2.85 $	2.60 $	2.70 $	0.10 $
Petro-Canada	PCA	63.73 $	62.26 $	62.59 $	-0.71 $
Placer Dome	PDG	0.00 $	21.50 $	21.53 $	-0.75 $
Potash Corp	POT	0.00 $	109.47 $	109.50 $	-0.50 $
Power Corp.	POW	48.20 $	47.16 $	47.40 $	0.15 $
Power Financial	PWF	49.81 $	49.20 $	49.50 $	0.30 $
Precision Drilling Corp.	PD	58.74 $	57.85 $	58.09 $	0.09 $
Pro AMS	PAM.UN	20.31 $	19.93 $	19.93 $	-0.40 $
Quebecor Inc.	QBR.B	22.86 $	22.50 $	22.78 $	0.02 $
Quebecor World	IQW	25.66 $	24.75 $	25.47 $	0.92 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	21.68 $	21.30 $	21.60 $	0.15 $
Royal Bank	RY	61.80 $	61.27 $	61.30 $	-0.17 $
Saputo Inc.	SAP	30.00 $	29.37 $	30.00 $	0.46 $
Sears Canada	SCC	16.39 $	16.25 $	16.32 $	-0.03 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	8.00 $	7.76 $	7.95 $	0.22 $
Shaw Communications	SJR.B	20.30 $	20.00 $	20.03 $	-0.36 $
Shell Canada	SHC	61.35 $	60.00 $	61.00 $	-0.35 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	9.94 $	9.85 $	9.94 $	-0.04 $
Slocan Forest Prod.	SFF	14.10 $	13.95 $	13.95 $	-0.05 $
SNC-Lavalin	SNC	51.38 $	49.60 $	49.60 $	-1.78 $
Sobeys Inc.	SBY	32.35 $	31.85 $	32.27 $	0.27 $
Stelco Inc.	STE.A	2.10 $	1.91 $	2.03 $	-0.11 $
Sun Life financial	SLF	32.30 $	31.90 $	32.00 $	-0.05 $
Suncor Energy Inc.	SU	32.00 $	31.34 $	31.87 $	0.22 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	25.30 $	24.98 $	25.17 $	0.18 $
Talisman Energy Inc.	TLM	74.00 $	72.74 $	73.61 $	-0.19 $
TD Bank	TD	43.45 $	42.83 $	43.11 $	-0.12 $
Teck Cominco Corp.	TEK.B	21.50 $	20.80 $	21.27 $	-0.11 $
Telus Corporation	T	26.05 $	25.50 $	25.93 $	-0.07 $
Tembec	TBC	9.41 $	9.15 $	9.44 $	0.06 $
Torstar Corp.	TS.B	29.60 $	29.30 $	29.30 $	0.05 $
Transalta Corporation	TA	18.77 $	18.70 $	18.71 $	-0.09 $
Transat AT	TRZ	10.98 $	10.72 $	10.82 $	0.12 $
Transcanada Pipe	TRP	27.92 $	27.60 $	27.76 $	-0.07 $
Transcanada Power	TPL.UN	36.55 $	36.35 $	36.50 $	0.20 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	24.00 $	23.25 $	23.25 $	-0.45 $
Trisec Canada Inc.	TZC	18.00 $	17.80 $	18.00 $	0.00 $
Unifort	UNF.A	0.85 $	0.83 $	0.85 $	0.01 $
Van Houtte Inc.	VH	15.00 $	14.73 $	14.80 $	-0.19 $
Wescast Industries	WCS.A	38.50 $	0.00 $	38.50 $	-0.50 $
Weston George Ltd	WN	101.25 $	99.51 $	100.00 $	-0.47 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	5.59 $	-0.05 $	16688561
SASKATCHEWAN WHEAT	SWP.B	0.42 $	0.04 $	7555586
BOMBARDIER INC CL	BBD.B	5.35 $	0.04 $	7351914
ABITIBI	A	9.99 $	0.00 $	6592280
BCE Inc	BCE	28.82 $	-0.08 $	6572030
NORTHGATE	NGX	2.51 $	0.01 $	5431044
MANULIFE FINANCIAL	MFC	42.68 $	0.40 $	4256605
MIRAMAR MINING	MAE	3.35 $	0.11 $	4130867
FORMATION CAPITAL	FCO	0.69 $	0.13 $	3977810
Northern Fncl Corp	NFC	0.03 $	0.00 $	3802932

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	220.04 $	5.56 $	18966
SONY CORP	SNE	44.98 $	2.98 $	400
NORTHSTAR ENERGY	NSX	78.19 $	2.85 $	1300
ALLSTREAM INC	ALR.B	74.56 $	2.54 $	807
FORDING INC	FDG.UN	45.89 $	2.49 $	1190992
RBC CAPITAL TRUST	RYT.P	113.25 $	1.95 $	2000

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
WINPAK LTD	WPK	96.02 $	-3.98 $	1300
Cdn Utilities LTD	CU	55.50 $	-3.20 $	73322
MAVERICK TUBE	MAV	25.16 $	-3.14 $	4798
Cdn Utilities LTD	CU.X	56.00 $	-2.70 $	2223
SUN LIFE CAPITAL	SLE.M	108.00 $	-2.50 $	42000
E L FINANCIAL CORP	ELF	307.50 $	-2.50 $	655

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
EMC CORP	EMC	13.00 $	0.15 $	40738900
PFIZER INC	PFE	34.27 $	-0.17 $	31527400
TIME WARNER INC	TWX	18.10 $	0.23 $	31192100
AT&T WIRELESS	AWE	7.35 $	-0.09 $	31137800
CALPINE CORP	CPN	4.59 $	0.18 $	26049100
GENERAL ELECTRIC	GE	30.89 $	0.04 $	25298200
LUCENT	LU	2.90 $	-0.03 $	24360500
EXXON MOBIL	XOM	39.60 $	0.19 $	17424000
TEXAS INSTRUMENTS	TXN	28.34 $	-0.54 $	17066700
CITIGROUP	C	48.27 $	0.38 $	16154800

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	83400.00 $	800.00 $	350
TEXTRON INC PF	TXT.PR.A	250.00 $	34.02 $	1000
ROTO ROOTER INC	RRR	44.52 $	9.24 $	1617800
BENCHMARK	BHE	35.04 $	7.94 $	554500
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	2768.00 $	7.00 $	15140
PHELPS DODGE 6.75	PD.PR.A	167.25 $	4.40 $	1100

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
WINPAK LTD	WPK	96.02 $	-3.98 $	1300
Cdn Utilities LTD	CU	55.50 $	-3.20 $	73322
MAVERICK TUBE	MAV	25.16 $	-3.14 $	4798
Cdn Utilities LTD	CU.X	56.00 $	-2.70 $	2223
SUN LIFE CAPITAL	SLE.M	108.00 $	-2.50 $	42000
E L FINANCIAL CORP	ELF	307.50 $	-2.50 $	655

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
MICROSOFT CORP	MSFT	27.36 $	-0.04 $	76923606
ADC	ADCT	2.71 $	0.08 $	66622118
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	23.79 $	-0.38 $	61658568
INTEL CORP	INTC	30.57 $	-0.33 $	55237394
ORACLE CORPORATION	ORCL	13.09 $	-0.24 $	52988730
APPLIED MATERIALS	AMAT	21.86 $	0.02 $	34298824
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	4.28 $	0.00 $	33617820
RED HAT INC	RHAT	17.49 $	3.21 $	32335812
CIENA CORPORATION	CIEN	5.95 $	-0.15 $	25645169
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	3.35 $	-0.02 $	23996851

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BLDRS DEVELOPED	ADRD	64.00 $	7.13 $	100
GUARANTY FINANCIAL	GSLC	25.90 $	6.22 $	27414
UGC EUROPE INC.	UGCE	84.57 $	4.82 $	78512
MITSUI & CO LTD	MITSY	151.00 $	4.00 $	800
CAL-MAINE FOODS	CALM	33.38 $	3.45 $	1434691
SANDISK CORP	SNDK	60.99 $	3.26 $	9975800

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ROSS STORES INC	ROST	26.46 $	-27.57 $	1931764
FARMER BROTHERS CO	FARM	312.31 $	-5.34 $	200
WAVECOM SA ADR	WVCM	13.26 $	-3.07 $	161269
STRATTEC SECURITY	STRT	58.02 $	-2.77 $	2464
ALLEN ORGAN CO CL	AORGB	45.00 $	-2.50 $	100
PAYCHEX INC	PAYX	36.52 $	-2.46 $	12202002

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

L'inflation annuelle demeure à 1,6 pour cent

OTTAWA (PC) — Le taux annuel d'inflation était de 1,6 pour cent en novembre, gardant ainsi la même ampleur qu'en octobre, rapportait vendredi Statistique Canada.

Cette progression sur 12 mois de l'indice des prix à la consommation (IPC) est en outre la plus modeste depuis celle de 1,3 pour cent observée en juin 2003.

«Le fléchissement soutenu des prix de l'énergie» est le premier facteur de stabilité de l'IPC, ajoute l'agence fédérale; en excluant ceux-ci, l'inflation aurait en fait été de 1,8 pour cent en novembre, comparé à des hausses de 1,9 pour cent constatées en octobre et septembre.

Et en retirant du calcul les huit composantes les plus volatiles, selon la Banque du Canada, le gain annuel de l'IPC se situe à 1,8 pour cent en novembre 2003, tout comme en octobre.

La pression à la baisse sur l'indice d'ensemble est venue notamment des prix de l'essence, des véhicules automobiles, de l'électricité et de l'hébergement pour voyageurs.

À la hausse, l'agence cite la pression de l'assurance automobile, du gaz naturel, des frais de scolarité et de coûts relatifs à la propriété d'une résidence et des assurances qu'elle requiert.

Si l'assurance automobile a renchéri de 15,4 pour cent d'un mois de novembre à l'autre, ce fut quand même sa plus faible hausse annuelle observée depuis juillet 2002.

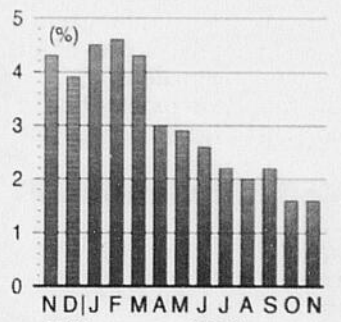
Le gaz naturel a bondi de 20,9 pour cent, l'essentiel survenant durant le premier semestre de l'année écoulée; les augmentations ont oscillé entre 3,9 pour cent en Alberta et 32,5 pour cent en Ontario; les frais de scolarité (universitaires seulement) ont augmenté de 8,1 pour cent.

En écart mensuel, soit versus octobre, l'indice d'ensemble a crû de 0,2 pour cent après avoir reculé de 0,2 en octobre comparé à septembre; les véhicules automobiles sont le principal facteur de cette hausse.

Au Québec, l'IPC a avancé en rythme annuel de 1,3 pour cent et s'est établi à 118,6 sur l'échelle de référence, dont la base de 100 remonte à 1992; comparé à octobre, l'inflation a été de 0,3 pour cent.

Taux d'inflation

L'évolution annuelle de l'indice des prix à la consommation



Source: Statistique Canada – PC

Taux d'inflation

Situation prévalant dans chaque province

	Oct.	Nov.
Terre-Neuve	0,9	1,3
Ile-du-Prince-Édouard	1,4	1,2
Nouvelle-Écosse	1,2	1,1
Nouveau-Brunswick	1,3	0,6
Québec	1,4	1,3
Ontario	1,7	1,7
Manitoba	1,1	0,6
Saskatchewan	1,2	1,2
Alberta	1,8	1,6
Colombie-Britannique	1,6	1,6
Whitehorse	0,7	-0,4
Yellowknife	-0,3	0,3

Source: Statistique Canada (PC)

Inflation par ville

Taux annuel d'inflation dans les principales villes canadiennes.

	Oct.	Nov.
St.-Jean, T.-N.	0,9	1,2
Charlottetown	1,3	1,2
Halifax	1,4	1,2
Saint-Jean	1,5	0,8
Québec	1,4	1,4
Montréal	1,3	1,4
Ottawa	1,5	1,7
Toronto	2,3	2,4
Thunder Bay	1,2	1,3
Winnipeg	1,2	0,6
Regina	1,4	1,4
Saskatoon	1,2	1,1
Edmonton	2,0	2,0
Calgary	1,6	1,2
Vancouver	1,4	1,4
Victoria	1,8	1,6

Source: Statistique Canada (PC)

Devises étrangères

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères vendredi, tels que fournis par la Banque de Montréal. Les taux sont en devise canadienne et sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

Afrique du Sud (rand)	0.2105
Arabie saoudite (riyal)	0.3701
Argentine (peso)	0.46434
Australie (dollar)	1.0212
Bahamas (dollar)	1.3531
Bahreïn (dinar)	3.6458
Barbade (dollar)	0.6974
Bermudes (dollar)	1.3531
Brésil (real)	0.4695
Bulgarie (lev)	0.8621
Caraïbes (dollar)	0.5223
Chili (peso)	0.00231
Chine (renminbi)	0.1671
Chypre (livre)	2.9152
Colombie (peso)	0.000490
Corée (won)	0.001154
Costa Rica (colon)	0.003293
Danemark (couronne)	0.2302
Egypte (livre)	0.2238
Em.A.U. (dirham)	0.3742
Etats-Unis (dollar)	1.3373
Europe (euro)	1.6553
Fidji (dollar)	0.8085
Guyane (dollar)	0.007678
Haïti (gourde)	0.0335
Hong Kong (dollar)	0.1773
Hongrie (forint)	0.00650
Inde (roupie)	0.0310
Indonésie (roupie)	0.000170
Israël (shekel)	0.3138
Jamaïque (dollar)	0.0242
Japon (yen)	0.012404
Kenya (shilling)	0.0182
Koweït (dinar)	4.7340
Liban (livre)	0.000908
Malaisie (ringgit)	0.3712
Maroc (dirham)	0.1545
Mexique (peso)	0.1279
Norvège (couronne)	0.2049
Nouvelle-Zélande (dollar)	0.8953
Pakistan (roupie)	0.0250
Pérou (sol)	0.3965
Philippines (peso)	0.0248
Pologne (zloty)	0.3667
Rép. dominicaine (peso)	0.0409
Rép. tchèque (couronne)	0.0526
Roumanie (leu)	0.0000419
Royaume-Uni (livre)	2.3615
Russie (rouble)	0.0470
Singapour (dollar)	0.8015
Slovaquie (couronne)	0.0415
Slovénie (tolar)	0.007209
Sri Lanka (roupie)	0.01438
Suède (couronne)	0.1886
Suisse (franc)	1.0996
Taïwan (dollar)	0.0404
Tanzanie (shilling)	0.001300
Thaïlande (baht)	0.0347
Trinité-Tobago (dollar)	0.2269
Tunisie (dinar)	1.1229
Turquie (livre)	0.00000097
Ukraine (hryvna)	0.2576
Venezuela (bolivar)	0.00086

À la baisse en 2002 au Québec

Le taux de criminalité poursuit sa tendance

par Rollande Parent

MONTREAL (PC) — Le taux de criminalité au Québec a poursuivi sa tendance à la baisse en 2002 pour atteindre un niveau comparable à celui de la fin des années 1970.

C'est la baisse de la criminalité contre la propriété, qui représente près des trois quarts du volume des infractions au Code criminel, qui explique cette tendance générale. Quant au taux de criminalité contre la personne, il est demeuré stable.

Ces données proviennent du rapport annuel Statistiques 2002 sur la criminalité au Québec et sont basées sur les crimes déclarés aux services policiers.

On y apprend qu'il y a eu en 2002 une baisse des homicides, des tentatives d'homicides, des vols de véhicules à moteur, des introductions par effraction et des crimes d'incendie. À l'inverse, il y a eu davantage d'enlèvements, de cas de négligence criminelle et de prostitution.

Pour ce qui est plus particulièrement du nombre de vols de véhicules à moteur, on note qu'il est à son niveau le plus bas depuis 12 ans, avec un peu plus de 40 000 infractions signalées.

Le rapport démontre que la criminalité se distribue inégalement dans les 17 régions administratives du Québec. Les régions de Montréal, Outaouais et Laurentides affichent des taux de criminalité supérieurs à la moyenne québécoise. À l'opposé, les régions de Chaudière-Appalaches, de la Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine et du Bas-Saint-Laurent ont les taux de criminalité les plus bas de la province.

Par ailleurs, la région du Nord-du-Québec se distingue par un taux de criminalité contre la personne nettement supérieur à l'ensemble du Québec. On rapporte année après année dans cette région des taux de criminalité contre la personne plus élevés que la moyenne, mais en contrepartie, la criminalité contre les biens y est peu élevée en comparaison des autres régions (deux fois et demie moins élevée que la moyenne québécoise).

Après le Nord-du-Québec, Montréal et l'Outaouais sont les deux régions qui enregistrent les taux les plus élevés de criminalité contre la personne, tandis que les régions de l'Estrie et de Chaudière-Appalaches ont les taux de criminalité contre la personne les plus bas de la province.

Quant aux infractions relatives aux stupéfiants, elles poursuivent leur croissance amorcée au début des années 1990, en raison principalement de l'augmentation des infractions liées au cannabis.

On constate en outre que la criminalité chez les jeunes semble davantage axée sur les biens. Elle s'observe principalement dans le secteur des incendies criminels, méfaits, vols de véhicules à moteur, vols de moins de 5000 $, les infractions relatives aux drogues et aux stupéfiants ainsi que les introductions par effraction. Les jeunes commettent plus de 25 pour cent des crimes contre la propriété et 15 pour cent des crimes contre la personne.

Les taux de perpétration de crimes sont généralement de cinq à six fois plus élevés chez les hommes que chez les femmes, et huit fois plus élevés chez les hommes dans le cas des infractions relatives aux drogues et aux stupéfiants.

Services policiers

7,8 milliards $ cette année

OTTAWA (PC) — Les Canadiens ont déboursé 7,8 milliards $ pour les services de police l'an dernier, soit une moyenne de 250 $ par personne, a fait savoir Statistique Canada, vendredi.

Les dépenses totales au chapitre des services de police en 2002 étaient en hausse de 5 pour cent par rapport à l'année précédente, a précisé l'agence fédérale, faisant état de données figurant dans un nouveau rapport où l'on constate que les budgets des services policiers et le nombre d'agents augmentent depuis les cinq dernières années.

Au 15 juin de cette année, on comptait 59 494 policiers au pays, en hausse de 2 pour cent par rapport à 2002. Le Canada affichait un taux de 188 policiers pour 100 000 habitants le 15 juin dernier.

Néanmoins, «même si le taux s'est accru pendant chacune des cinq dernières années en 2003, il demeurait inférieur de 9 pour cent au sommet de 206 atteint en 1975», a indiqué Statistique Canada. «Le nombre de policiers par habitant au Canada est moins élevé que dans bon nombre de pays.»

Le pays se classait au 24e rang parmi 29 pays développés en 2000, à égalité avec le Japon et la Nouvelle-Zélande. Le taux du Canada était d'environ 25 pour cent inférieur à celui des États-Unis.

Les 9352 policières en poste en 2003 constituaient 16 pour cent de l'effectif policier canadien, soit le double de la proportion d'il y a 10 ans.

À l'échelle provinciale, la Saskatchewan comptait 1995 policiers, ou 201 pour 100 000 habitants, soit le taux le plus élevé parmi les provinces, alors que Terre-Neuve et le Labrador affichaient le taux le plus faible (148), avec leurs 768 policiers.

Le Québec comptait quant à lui 14 368 policiers, pour un taux de 192, un total inférieur à celui de l'Ontario, de 23 328 (191), mais supérieur à celui du Nouveau-Brunswick, qui était de 1280 (171).

Il pourrait y avoir plein de cadeaux sous le palmier.

Ce soir 5 000 000 $

LOTTO 6/49

Ça change pas le monde, sauf que...

18 ans +

LOTO QUÉBEC

MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

www.loto-quebec.com

00572993

Fonds mutuels

@rgentum Management C$
oPGol Mkt Neu C$ 5.33
oPort act can 7.45
oPort am _ lite 6.55
oPort d_couverte 12.35
oPort _ quil Qu_b 9.60
oPort Int _ lite 5.62
oPort Revenu 7.22
oPrt perform can 13.36
oPt A/V Act Can 9.59
oPt Mar NeutreC$ 1.75
-A.P.M.
ynEquilibr_ 11.63
-A.P.P.Q.
ynEquilibr_ 20.62
ABC Funds
aAct Immob Mond 8.08
oActions Euro 23.71
oActions Mond 7.29
oAmerique Asie 9.87
oAllemagne 24.43
oCa_qvsV_ri 5.86
oCan Rnd Gl 12.63
oCan Petites Cap 4.11
oCan Rev Cons 9.43
oCan val v_ri 16.79
oCapi Canada 4.94
oCapt Rev CT 11.84
oCapt Tit Am Val 5.51
oCapt Val Intl 6.55
oCapt Val _ Div 28.85
oContr Terme 1.49
oCr Am _r RER 3.11
oCrois Act 14.92
oCrois Am _r 19.62
oCroi Asia 8.23
oDir Chine 11.63
oq _ quilibr _ can 19.58
oqoilg Tot Ret Bnd 3.51
olnt Tit Act 5.59
oJapon 4.26
oJapon RER 2.92
oMd Sci Snt 5.39
oMd Serv Fin 7.83
oMd Tit Tech 1.27
oM _ taux Pr _ cieux 14.17
oNMon Obl RER 11.82
oxMond _ qui 17.40
oxMond Obl Gouv 11.61
oMond Ressources 8.17
oMulti Gest 3.97
oMulti Gest RER 4.30
oObligi Can 5.39
oPers Mondiales 12.31
oRER Act Euro 5.64
oRER Mond _ qui 4.80
oRER Soc Mond 4.04
oRessources can 26.59
oSoc Mond 14.64
oSp _ cial Am _ r 9.08
oTit Act Japon 1.91
oTitres Can 32.24
oTitres Intl 9.54
oVal Mar _ merg 36.81
oVal Mar _ merg 4.01
oVl Int RER 5.39
AGF Groupe de Fonds US
aAct Immob Mond US 7.71
aAct Mond US 6.04
aAct Mond US 5.81
aAlleMagneUS 18.25
aCanada Divers 35.02
apDivers Univ US 2.23
aDivers Mond 2.98
aRER Act Mond 2.92
aRER Divers Uni 2.74
aRER Valeur 3.41
aRSP Sci & Tech 1.46
apSci & Tech US 1.17
oScience & Tech 5.95
oValeur 35.05
apValeur US 26.19
AIC SICAV groupe _ revenu
oMM 2.62
oRendement Glo 5.54
AIC SICAV groupe cibl
oCibl _ Am _ r 5.52
apCibl _ Am _ r US 4.13
apCibl _ Can 4.19
apCibl _ Etrangers 6.61
AIM Tri Core Bundles C$
aAct Am _ r 8.46
aAct Mond 10.06
aoActions Can 10.62
aoEquilibr _ can 11.14
oRER Act Amer 9.79
oRER Act Mond 6.79
AIM Tri Core Bundles US
uoAct Amer US 6.31
uoAct Mond US 7.50
uoInd US Plus US 7.78
uoInd US RER 8.57
uoInd US RER US 6.46
oMar _ mergents 17.28
oNbl Mond RER 9.98
Oblig Rnd _ lev _ 10.32
nObligations 11.14
nOpport can 11.36
Petit Cap Europ 7.07
nPetite Cap 35.88
nRendStrat 100.80
nRendStrat (Mi) 101.46
nRendStrat(Inst) 101.14
nRess naturelles 13.84
nRet Equil 6.43
nRevenu Mensuel 10.32
nTech Mond RER 2.81
nTech mondial 4.51
Banque Nationale Prot _ g_
nMond RER Prot 7.76
nProt Act Cdn 10.61
nProt Act _ quil 10.61
nProt Obl Cdn 10.35
nProt Ret _ quil 10.00
Barclays Canada
aAvantageVague 11.12
oQi Europe 14.93
ni60 45.61
ni60C 50.46
nAurif _ re 54.64
mi _ nergie 38.75
niFinanciers 43.03
ni7100 27.59
nIG5 28.59
niIntR 19.25
niPi mmob 11.11
niTechnform 6.00
niTit moy cap 52.58
nPond _ gale 10.17
-Barreau Du Quebec
pretquilibr 11.85
ynObligations 11.37
ynSection Actions 11.72
BC Discovery Fund (VCC)
nBC Discr Fnd 9.87
-Beutel Goodman
Act Am _ r 7.13
Act Can 19.48
Act Intl 5.07
Cdn Equ Plus 11.10
Cdn Intrinsic 6.28
Obl Can 5.36
Equilibr _ 14.60
Pet Cap 14.34
Revenu 11.35
BioCapital Funds
BioCapital 5.96
-BluMont Capital
nCroissance 149.47
oHirsch LCS 130.38
Hirsch Perform 18.48
nMarch _ Emerg 7.87
nMarch _ Mondial 10.14
nRess naturelles 4.32
nRevenu Mensuel 10.32
nTech Mond RER 2.81
Bmo Fonds
aAc am _ r pte cap 11.46
aAct am _ ricaines 10.72
aAct glo pte cap 12.64
aAct globales 11.15
aAct march _ mer 12.29
aActions can 12.57
aActions Intl 10.94
a _ quilibr _ can 12.12
aEquilibre _ globa 10.94
aERe Act am _ r 12.41
aERe Act Glo 12.01
aERe Actions Int 12.11
aHarBond 10.93
Brandes US
uoAc am _ r pte cap 8.55
uoAct am _ ricaines 8.00
uoAct glo pte cap 9.43
uoAct globales 8.32
uoAct march _ mer 9.18
uoActions Intl 8.16
uo _ quilibr _ Glo 8.16
-Brascan SoundVest
ynDiv Income 9.97
Burgundy Investment Funds
oBur Hir Opp Cdn 17.57
oBur Hir Opp TA 18.35
oCdn Demo 10.05
Caldwell
oAmerica 4.43
oBalanced 5.47
oCanada 3.09
oEurope 5.15
-Capital Alliance (LSVCC)
qCap Alt 11.35
Capital Intl Funds
nPort Actions Mond 5.66
uoAm _ r pet soc US 4.30
uoAm _ ricain US 7.20
uoBiotech mond US 7.19
uoBPI Act Am _ r US 3.70
uoBPI Act Mond US 4.81
uoBPI Act Mond US 3.81
uoCdn Invest US 8.35
uoCi Am _ r Value US 6.89
uoCi Equilibre US 6.30
uoCi Value Tr US 8.31
uoCourt-terme US 6.82
uoEcon d _ mo mon US 8.79
uoEmergents mond US 8.79
uoEquilibr _ intl 10.66
uoEurop _ en US 5.59
uoGest Am _ r US 5.63
uoGest Sc & Tec US 9.04
uoHar ForGr & Inc 8.35
uoHarb ActSect US 7.48
uoHarb Actions US 6.92
uoJaponais US 6.92
uoLand Mondial US 5.69
uoLandmark Can US 9.06
uoMarch _ emerg US 5.00
uoMon Pet Soc US 4.62
uoMondial US 10.29
uoOblig Can US 7.87
uoPacifique US 4.71
uoProd cons mon US 17.13
uoSci sant _ mon US 9.08
uoSect Rev _ en US 9.08
uoServ fin mon US 15.34
uoSig oblig soc 7.76
uoSp _ cial US 6.64
uoSign Sel can US 8.55
uoUS Short-Term 10.14
uoVal Intl US 7.51
uoVal Intl US 8.64
Capital Intl Funds CS
nPort Actions Intl 5.57
nPort Actions Mond US 8.74
Capital Intl Funds US
uoActions Mond US 14.24
uoMkt Neutral US 78.77
CI Canadian Mutual Funds
nActions 22.44
nActions mond 4.90
nAm _ r Croi 14.95
nAm _ r Sp _ c Act 19.03
nAm _ r Valeur 13.10
nAmer ALPHA 14.95
nDividendes 31.61
nEurop _ en 7.03
nEurop _ en 14.68
nHyp & Rev Cr T 11.68
nInd-Act $ US 8.01
nIndice-actions 24.22
nIntl Actions 11.05
nJaponais 5.23
nMarch _ s Devl 7.48
nM _ t Pr _ cieux 13.01
nMond Mkt Neutre 9.98
Oblig Rnd _ lev _ 10.32
nObligations 11.14
nOpport can 11.36
Petit Cap Europ 7.07
nPetite Cap 35.88
nRendStrat 100.80
nRendStrat (Mi) 101.46
nRendStrat(Inst) 101.14
nRess naturelles 13.84
nRet Equil 6.43
nRevenu Mensuel 10.32
nTech Mond RER 2.81
nTech mondial 4.51
CI Signature Funds CS
aAm _ r Croi 4.19
aAm _ r Croi US 3.13
aCan Croissance 8.14
aCan Extreme 3.91
aCan Momentum 9.05
aCan Petite Cap 7.62
aCan Rev Cons 9.54
aCan Revenu 4.90
aCan Style 7.34
aEquilibre 6.82
aEuro Momentum 4.17
aEuro Momentum US 10.32
aEurope 13.93
aMond Croissance 3.74
aMond Extreme 5.92
uoMond Extreme US 4.43
uoMond Momentum 7.36
uoMond Momentum US 2.76
uoMond Style 4.51
uoMond Style US 3.67
uoPacifique 4.37
uoPetite Cap Mond 9.90
CI - CLARICA PORTFOLIO
nCi Asian/Pac 5.67
nCi Emerging Mkt 5.66
CI Funds (Closed End)
nBPI Md Oc II 8.77
nBPI Pet/Mon Opp 9.54
nDDJ can hautRen 18.51
CI Funds Inc. CS
nActions can 26.17
nActions mond 15.12
nCan petite can 22.91
nCi Am Val RSP 8.83
nCi Europ _ en 6.55
nCi Explor 5.38
nCi Global Value 11.49
nCi Intl 15.39
nCi Intl Value 10.11
nCroiss am _ rique 7.08
nFronti _ re Nord 11.58
nHi Internat 7.79
nLp Actif Cdn 9.55
nR _ p Actif mon 7.20
nSci & Tech 5.96
nSp _ c serv fin 9.91
Banque Nationale Funds
nAct Can 6.97
nAct Euro 12.10
nAct Mond RER 7.78
nAct Mondiales 5.96
nAct Nord RER 6.45
nActions Intl 11.69
nAsie-Pacifique 8.42
nCroiss Qu _ bec 14.33
nDividendes 15.40
nEco avenir 6.83
nGlo Sc&Tec RSP 8.99
nGlobal Bond 10.06
nGlobal Fund 11.62
nGlobal Intl 11.66
nGlobal Mond 7.54
nHarbour Growth 11.15
nHarbour Value 11.49
nInvestis Bond 10.06
Dynamic Income Funds
nAp Achats p _ riod 9.41
nCan div R _ e 12.17
nCan Div Value 7.51
nEquilibr 14.49
nEuropa 11.38
nEXP 15.87
nPREMIER 19.76
nPrem 12.44
nQuebec 15.20
nRevenu Gestion 10.10
CIBC Pool Sous Gestion
uhCroiss Gest 12.36
uhEquil Gest 11.32
uhRevenu Gest 10.60
CIBC Protected Funds
zInd cdn prot 11.17
zInd _ quil prot 9.96
zInd int prot 5.95
zInd U.S. prot 7.31
nZmdObl cdn prot 9.79
Clarington Core Port
oPort Amer Base 11.49
oPort Can Base 12.08
oPort Mond Base 11.30
Compass Portfolio Series
y Bal Growth Pt 11.19
yoBalanced Pt 10.95
yoBalanced Pt 10.74
y Conservative Pt 10.51
y Growth Pt 11.26
y Growth Pt 11.21
-Cormel
ynActions 6.49
ynEquilibr 14.49
ynEuropa 7.34
ynObligations 10.90
Dynamique Focus +
oAm _ ricain 7.34
oCanadien 10.16
oEquilibr _ Inv 13.84
oEuro Inv 15.09
ynHypoth _ caire I 8.63
ynInt Inv Sci 7.45
ynMarch _ s _ merg I 4.54
ynObligCan Inv 9.67
ynObligMond RER I 8.69
ynPrevenu Div 16.79
HSBC Mgr Ser C$
nEquilibr _ Mgr 10.11
IA Fonds Mutuels
aAct Mond 10.27
aAct Mondiales 17.95
aAct Nord 9.74
IA Fonds Mutuels
aAct Mondiales 6.61
IA Fonds Mutuels
aAct Mondiales 4.53
aMutual Balise 4.75
FrnknTmpltn-MutualSer C$
aMutual Fund 9.98
aMutual Shares 20.30
FrnknTmpltn-Templeton C$
aGlobal Bond 7.57
aGrowth Fund 7.47
CI Sector Funds CS
aAct Gest Mond 7.57
aAct Japonais 9.26
aAct sec mondial 13.76
aAct sect euro 7.47
aAct sect mond 9.62
aBPI Act Amer 4.95
aBPI Act Intl 5.62
aBPI Act Mond 5.10
aCi Amer Value 9.22
aCi Explorer 8.43
aCi Gest Am _ r 10.04
aCi Intl 9.19
aCi Pacifique 6.30
aCi Value Tr 11.78
aEcono d _ mo mond 11.76
aEurope Inst 11.29
aEquilibr _ inti 9.44
nGlo Sci & Tech 13.02
nGlobal Value 11.55
nHarbour Fd Inc 11.16
nHarbour Sct AcE 10.00
nHarbour Sector 14.34
nInfo Value 10.94
nLandmark Can _ r 9.63
nLandmark Can 12.11
nLandmark SecMon 7.61
nMarch _ s mond 9.43
nMond pet soc 6.18
nObligi Can 10.53
nObligi Mondiale 10.17
nOpport Mondiale 9.62
nPacifique 18.79
nDivers amb 10.43
nDivers Aud 11.46
nDivers Mond 11.08
nDivers Sec 10.67
nDividende 18.10
nDividende T 13.97
nEnvironnement 18.17
nEquilibr 14.88
nEquilibre Inv 11.57
nEurope 14.76
Cundill Value
nAct Can Valeur 11.76
nActions 26.85
nAm _ ricain 8.65
nCanadien 9.62
nCroissance 18.79
nDivers amb 10.43
nDivers Aud 11.46
nDivers Mond 11.08
nDivers Sec 10.67
nDividende 18.10
nDividende T 13.97
nEnvironnement 18.17
nEquilibr 14.88
nEurope 14.76
Dynamique Value
nQ Act Val am _ r 4.34
nQ Act Val Intl 4.27
nQ act valeur can 5.88
nQ Pet Val am _ ric 4.08
nQ Prot Val divid 6.47
nQ Prot Val Intl 5.09
nQRER Val am _ r 3.94
nQRER Val euro 3.66
nQRER Val Ext-Ori 3.09
nQRER Val Intl 3.92
nQVal dividendes 8.22
nQVal _ quilibr 14.48
nQVal Mond _ petrine 16.07
nVal Ext-Orient 11.74
nVal pte soc US 10.61
uoValeur am _ r US 7.85
nValeur am _ ric 10.51
nValeur Canada 21.44
nValeur intl 11.81
nValeur Intl US 8.82
Dynamique Autres Fonds
nActions Strat _ g 10.96
nQ Couv Cont terme 11.17
nQ Act Val stra 29.17
nPerform Alpha 9.85
Dynamique Capital fixe
nDiversi Trust 11.92
nHeVYTrstSbtelnc 10.05
nQundee Pr Met D 36.41
nQundee Prec Met 39.39
Dynamique Capital risque
nGventure Opport 10.90
Dynamique Focus +
nAm _ ricain 7.34
nCanadien 10.16
nEquilibr _ Inv 13.84
nEuro Inv 15.09
nHypoth _ caire I 8.63
nInt Inv Sci 7.45
nMarch _ s _ merg I 4.54
nObligCan Inv 9.67
nObligMond RER I 8.69
nPrevenu Div 16.79
HSBC Mgr Ser C$
nEquilibr _ Mgr 10.11
IA Fonds Mutuels
nAm _ ricain 10.27
nCan Mond 17.95
nEuro Fd 9.74
IA Fonds Mutuels
nAm _ ricain 6.61
IA Fonds Mutuels
nAm _ ricain 4.53
nCan Mond 8.81
nEuro Fd 4.75
FrnknTmpltn-MutualSer C$
nMutual Fund 9.98
nMutual Shares 20.30
FrnknTmpltn-Templeton C$
nGlobal Bond 7.57
nGrowth Fund 7.47
CI Sector Funds CS
nAct Gest Mond 7.57
nAct Japonais 9.26
nAct sec mondial 13.76
nAct sect euro 7.47
nAct sect mond 9.62
nBPI Act Amer 4.95
nBPI Act Intl 5.62
nBPI Act Mond 5.10
nCi Amer Value 9.22
nCi Explorer 8.43
nCi Gest Am _ r 10.04
nCi Intl 9.19
nCi Pacifique 6.30
nCi Value Tr 11.78
nEcono d _ mo mond 11.76
nEurope Inst 11.29
nEquilibr _ inti 9.44
nGlo Sci & Tech 13.02
nGlobal Value 11.55
nHarbour Fd Inc 11.16
nHarbour Sct AcE 10.00
nHarbour Sector 14.34
nInfo Value 10.94
nLandmark Can _ r 9.63
nLandmark Can 12.11
nLandmark SecMon 7.61
nMarch _ s mond 9.43
nMond pet soc 6.18
nObligi Can 10.53
nObligi Mondiale 10.17
nOpport Mondiale 9.62
nPacifique 18.79
nDivers amb 10.43
nDivers Aud 11.46
nDivers Mond 11.08
nDivers Sec 10.67
nDividende 18.10
nDividende T 13.97
nEnvironnement 18.17
nEquilibr 14.88
nEurope 14.76
-Cundill Value
nAct Can Valeur 11.76
nActions 26.85
nAm _ ricain 8.65
nCanadien 9.62
nCroissance 18.79
nDivers amb 10.43
nDivers Aud 11.46
nDivers Mond 11.08
nDivers Sec 10.67
nDividende 18.10
nDividende T 13.97
nEnvironnement 18.17
nEquilibr 14.88
nEurope 14.76
-Dynamique Value
nQ Act Val am _ r 4.34
nQ Act Val Intl 4.27
nQ act valeur can 5.88
nQ Pet Val am _ ric 4.08
nQ Prot Val divid 6.47
nQ Prot Val Intl 5.09
nQRER Val am _ r 3.94
nQRER Val euro 3.66
nQRER Val Ext-Ori 3.09
nQRER Val Intl 3.92
nQVal dividendes 8.22
nQVal _ quilibr 14.48
nQVal Mond _ petrine 16.07
nVal Ext-Orient 11.74
nVal pte soc US 10.61
uoValeur am _ r US 7.85
nValeur am _ ric 10.51
nValeur Canada 21.44
nValeur intl 11.81
nValeur Intl US 8.82
-Dynamique Autres Fonds
nActions Strat _ g 10.96
nQ Couv Cont terme 11.17
nQ Act Val stra 29.17
nPerform Alpha 9.85
-Dynamique Capital fixe
nDiversi Trust 11.92
nHeVYTrstSbtelnc 10.05
nQundee Pr Met D 36.41
nQundee Prec Met 39.39
-Dynamique Capital risque
nGventure Opport 10.90
-Dynamique Focus +
nAm _ ricain 7.34
nCanadien 10.16
nEquilibr _ Inv 13.84
nEuro Inv 15.09
nHypoth _ caire I 8.63
nInt Inv Sci 7.45
nMarch _ s _ merg I 4.54
nObligCan Inv 9.67
nObligMond RER I 8.69
nPrevenu Div 16.79
HSBC Mgr Ser C$
nEquilibr _ Mgr 10.11
IA Fonds Mutuels
nAm _ ricain 10.27
nCan Mond 17.95
nEuro Fd 9.74
IA Fonds Mutuels
nAm _ ricain 6.61
IA Fonds Mutuels
nAm _ ricain 4.53
nCan Mond 8.81
nEuro Fd 4.75
FrnknTmpltn-MutualSer C$
nMutual Fund 9.98
nMutual Shares 20.30
FrnknTmpltn-Templeton C$
nGlobal Bond 7.57
nGrowth Fund 7.47
CI Sector Funds CS
nAct Gest Mond 7.57
nAct Japonais 9.26
nAct sec mondial 13.76
nAct sect euro 7.47
nAct sect mond 9.62
nBPI Act Amer 4.95
nBPI Act Intl 5.62
nBPI Act Mond 5.10
nCi Amer Value 9.22
nCi Explorer 8.43
nCi Gest Am _ r 10.04
nCi Intl 9.19
nCi Pacifique 6.30
nCi Value Tr 11.78
nEcono d _ mo mond 11.76
nEurope Inst 11.29
nEquilibr _ inti 9.44
nGlo Sci & Tech 13.02
nGlobal Value 11.55
nHarbour Fd Inc 11.16
nHarbour Sct AcE 10.00
nHarbour Sector 14.34
nInfo Value 10.94
nLandmark Can _ r 9.63
nLandmark Can 12.11
nLandmark SecMon 7.61
nMarch _ s mond 9.43
nMond pet soc 6.18
nObligi Can 10.53
nObligi Mondiale 10.17
nOpport Mondiale 9.62
nPacifique 18.79
nDivers amb 10.43
nDivers Aud 11.46
nDivers Mond 11.08
nDivers Sec 10.67
nDividende 18.10
nDividende T 13.97
nEnvironnement 18.17
nEquilibr 14.88
nEurope 14.76
-Eaton Vance
nAct Can Val Cr 9.71
nActions Mond 5.66
nAm _ r pet soc US 4.30
nAm _ ricain 7.20
nBiotech mond US 7.19
nBPI Act Am _ r US 3.70
nBPI Act Mond US 4.81
nCdn Invest US 8.35
nCi Am _ r Value US 6.89
nCi Equilibre US 6.30
nCi Value Tr US 8.31
nCourt-terme US 6.82
nEcon d _ mo mon US 8.79
nEmergents mond US 8.79
nEquilibr _ intl 10.66
nEurop _ en US 5.59
nGest Am _ r US 5.63
nGest Sc & Tec US 9.04
nHar ForGr & Inc 8.35
nHarb ActSect US 7.48
nHarb Actions US 6.92
nJaponais US 6.92
nLand Mondial US 5.69
nLandmark Can US 9.06
nMarch _ emerg US 5.00
nMon Pet Soc US 4.62
nMondial US 10.29
nOblig Can US 7.87
nPacifique US 4.71
nProd cons mon US 17.13
nSci sant _ mon US 9.08
nSect Rev _ en US 9.08
nServ fin mon US 15.34
nSig oblig soc 7.76
nSp _ cial US 6.64
nSign Sel can US 8.55
nUS Short-Term 10.14
nVal Intl US 7.51
nVal Intl US 8.64
CI Signature Funds CS
naAm _ r Croi 4.19
naAm _ r Croi US 3.13
naCan Croissance 8.14
naCan Extreme 3.91
naCan Momentum 9.05
naCan Petite Cap 7.62
naCan Rev Cons 9.54
naCan Revenu 4.90
naCan Style 7.34
naEquilibre 6.82
naEuro Momentum 4.17
naEuro Momentum US 10.32
naEurope 13.93
naMond Croissance 3.74
naMond Extreme 5.92
nuoMond Extreme US 4.43
nuoMond Momentum 7.36
nuoMond Momentum US 2.76
nuoMond Style 4.51
nuoMond Style US 3.67
nuoPacifique 4.37
nuoPetite Cap Mond 9.90
CI - CLARICA PORTFOLIO
nCi Asian/Pac 5.67
nCi Emerging Mkt 5.66
CI Funds (Closed End)
nBPI Md Oc II 8.77
nBPI Pet/Mon Opp 9.54
nDDJ can hautRen 18.51
CI Funds Inc. CS
nActions can 26.17
nActions mond 15.12
nCan petite can 22.91
nCi Am Val RSP 8.83
nCi Europ _ en 6.55
nCi Explor 5.38
nCi Global Value 11.49
nCi Intl 15.39
nCi Intl Value 10.11
nCroiss am _ rique 7.08
nFronti _ re Nord 11.58
nHi Internat 7.79
nLp Actif Cdn 9.55
nR _ p Actif mon 7.20
nSci & Tech 5.96
nSp _ c serv fin 9.91
Banque Nationale Funds
nAct Can 6.97
nAct Euro 12.10
nAct Mond RER 7.78
nAct Mondiales 5.96
nAct Nord RER 6.45
nActions Intl 11.69
nAsie-Pacifique 8.42
nCroiss Qu _ bec 14.33
nDividendes 15.40
nEco avenir 6.83
nGlo Sc&Tec RSP 8.99
nGlobal Bond 10.06
nGlobal Fund 11.62
nGlobal Intl 11.66
nGlobal Mond 7.54
nHarbour Growth 11.15
nHarbour Value 11.49
nInvestis Bond 10.06
Dynamic Income Funds
nAp Achats p _ riod 9.41
nCan div R _ e 12.17
nCan Div Value 7.51
nEquilibr 14.49
nEuropa 11.38
nEXP 15.87
nPREMIER 19.76
nPrem 12.44
nQuebec 15.20
nRevenu Gestion 10.10
CIBC Pool Sous Gestion
uhCroiss Gest 12.36
uhEquil Gest 11.32
uhRevenu Gest 10.60
CIBC Protected Funds
zInd cdn prot 11.17
zInd _ quil prot 9.96
zInd int prot 5.95
zInd U.S. prot 7.31
nZmdObl cdn prot 9.79
Clarington Core Port
oPort Amer Base 11.49
oPort Can Base 12.08
oPort Mond Base 11.30
Compass Portfolio Series
y Bal Growth Pt 11.19
yoBalanced Pt 10.95
yoBalanced Pt 10.74
y Conservative Pt 10.51
y Growth Pt 11.26
y Growth Pt 11.21
-Cormel
ynActions 6.49
ynEquilibr 14.49
ynEuropa 7.34
ynObligations 10.90
Dynamique Focus +
oAm _ ricain 7.34
oCanadien 10.16
oEquilibr _ Inv 13.84
oEuro Inv 15.09
ynHypoth _ caire I 8.63
ynInt Inv Sci 7.45
ynMarch _ s _ merg I 4.54
ynObligCan Inv 9.67
ynObligMond RER I 8.69
ynPrevenu Div 16.79
HSBC Mgr Ser C$
nEquilibr _ Mgr 10.11
IA Fonds Mutuels
nAm _ ricain 10.27
nCan Mond 17.95
nEuro Fd 9.74
IA Fonds Mutuels
nAm _ ricain 6.61
IA Fonds Mutuels
nAm _ ricain 4.53
nCan Mond 8.81
nEuro Fd 4.75
FrnknTmpltn-MutualSer C$
nMutual Fund 9.98
nMutual Shares 20.30
FrnknTmpltn-Templeton C$
nGlobal Bond 7.57
nGrowth Fund 7.47
CI Sector Funds CS
nAct Gest Mond 7.57
nAct Japonais 9.26
nAct sec mondial 13.76
nAct sect euro 7.47
nAct sect mond 9.62
nBPI Act Amer 4.95
nBPI Act Intl 5.62
nBPI Act Mond 5.10
nCi Amer Value 9.22
nCi Explorer 8.43
nCi Gest Am _ r 10.04
nCi Intl 9.19
nCi Pacifique 6.30
nCi Value Tr 11.78
nEcono d _ mo mond 11.76
nEurope Inst 11.29
nEquilibr _ inti 9.44
nGlo Sci & Tech 13.02
nGlobal Value 11.55
nHarbour Fd Inc 11.16
nHarbour Sct AcE 10.00
nHarbour Sector 14.34
nInfo Value 10.94
nLandmark Can _ r 9.63
nLandmark Can 12.11
nLandmark SecMon 7.61
nMarch _ s mond 9.43
nMond pet soc 6.18
nObligi Can 10.53
nObligi Mondiale 10.17
nOpport Mondiale 9.62
nPacifique 18.79
nDivers amb 10.43
nDivers Aud 11.46
nDivers Mond 11.08
nDivers Sec 10.67
nDividende 18.10
nDividende T 13.97
nEnvironnement 18.17
nEquilibr 14.88
nEurope 14.76
-Eaton Vance
nAct Can Val Cr 9.71
nActions Mond 5.66
nAm _ r pet soc US 4.30
nAm _ ricain 7.20
nBiotech mond US 7.19
nBPI Act Am _ r US 3.70
nBPI Act Mond US 4.81
nCdn Invest US 8.35
nCi Am _ r Value US 6.89
nCi Equilibre US 6.30
nCi Value Tr US 8.31
nCourt-terme US 6.82
nEcon d _ mo mon US 8.79
nEmergents mond US 8.79
nEquilibr _ intl 10.66
nEurop _ en US 5.59
nGest Am _ r US 5.63
nGest Sc & Tec US 9.04
nHar ForGr & Inc 8.35
nHarb ActSect US 7.48
nHarb Actions US 6.92
nJaponais US 6.92
nLand Mondial US 5.69
nLandmark Can US 9.06
nMarch _ emerg US 5.00
nMon Pet Soc US 4.62
nMondial US 10.29
nOblig Can US 7.87
nPacifique US 4.71
nProd cons mon US 17.13
nSci sant _ mon US 9.08
nSect Rev _ en US 9.08
nServ fin mon US 15.34
nSig oblig soc 7.76
nSp _ cial US 6.64
nSign Sel can US 8.55
nUS Short-Term 10.14
nVal Intl US 7.51
nVal Intl US 8.64
CI Signature Funds CS
naAm _ r Croi 4.19
naAm _ r Croi US 3.13
naCan Croissance 8.14
naCan Extreme 3.91
naCan Momentum 9.05
naCan Petite Cap 7.62
naCan Rev Cons 9.54
naCan Revenu 4.90
naCan Style 7.34
naEquilibre 6.82
naEuro Momentum 4.17
naEuro Momentum US 10.32
naEurope 13.93
naMond Croissance 3.74
naMond Extreme 5.92
nuoMond Extreme US 4.43
nuoMond Momentum 7.36
nuoMond Momentum US 2.76
nuoMond Style 4.51
nuoMond Style US 3.67
nuoPacifique 4.37
nuoPetite Cap Mond 9.90
CI - CLARICA PORTFOLIO
nCi Asian/Pac 5.67
nCi Emerging Mkt 5.66
CI Funds (Closed End)
nBPI Md Oc II 8.77
nBPI Pet/Mon Opp 9.54
nDDJ can hautRen 18.51
CI Funds Inc. CS
nActions can 26.17
nActions mond 15.12
nCan petite can 22.91
nCi Am Val RSP 8.83
nCi Europ _ en 6.55
nCi Explor 5.38
nCi Global Value 11.49
nCi Intl 15.39
nCi Intl Value 10.11
nCroiss am _ rique 7.08
nFronti _ re Nord 11.58
nHi Internat 7.79
nLp Actif Cdn 9.55
nR _ p Actif mon 7.20
nSci & Tech 5.96
nSp _ c serv fin 9.91
Banque Nationale Funds
nAct Can 6.97
nAct Euro 12.10
nAct Mond RER 7.78
nAct Mondiales 5.96
nAct Nord RER 6.45
nActions Intl 11.69
nAsie-Pacifique 8.42
nCroiss Qu _ bec 14.33
nDividendes 15.40
nEco avenir 6.83
nGlo Sc&Tec RSP 8.99
nGlobal Bond 10.06
nGlobal Fund 11.62
nGlobal Intl 11.66
nGlobal Mond 7.54
nHarbour Growth 11.15
nHarbour Value 11.49
nInvestis Bond 10.06
Dynamic Income Funds
nAp Achats p _ riod 9.41
nCan div R _ e 12.17
nCan Div Value 7.51
nEquilibr 14.49
nEuropa 11.38
nEXP 15.87
nPREMIER 19.76
nPrem 12.44
nQuebec 15.20
nRevenu Gestion 10.10
CIBC Pool Sous Gestion
uhCroiss Gest 12.36
uhEquil Gest 11.32
uhRevenu Gest 10.60
CIBC Protected Funds
zInd cdn prot 11.17
zInd _ quil prot 9.96
zInd int prot 5.95
zInd U.S. prot 7.31
nZmdObl cdn prot 9.79
Clarington Core Port
oPort Amer Base 11.49
oPort Can Base 12.08
oPort Mond Base 11.30
Compass Portfolio Series
y Bal Growth Pt 11.19
yoBalanced Pt 10.95
yoBalanced Pt 10.74
y Conservative Pt 10.51
y Growth Pt 11.26
y Growth Pt 11.21
-Cormel
ynActions 6.49
ynEquilibr 14.49
ynEuropa 7.34
ynObligations 10.90
Dynamique Focus +
oAm _ ricain 7.34
oCanadien 10.16
oEquilibr _ Inv 13.84
oEuro Inv 15.09
ynHypoth _ caire I 8.63
ynInt Inv Sci 7.45
ynMarch _ s _ merg I 4.54
ynObligCan Inv 9.67
ynObligMond RER I 8.69
ynPrevenu Div 16.79
HSBC Mgr Ser C$
nEquilibr _ Mgr 10.11
IA Fonds Mutuels
nAm _ ricain 10.27
nCan Mond 17.95
nEuro Fd 9.74
IA Fonds Mutuels
nAm _ ricain 6.61
IA Fonds Mutuels
nAm _ ricain 4.53
nCan Mond 8.81
nEuro Fd 4.75
FrnknTmpltn-MutualSer C$
nMutual Fund 9.98
nMutual Shares 20.30
FrnknTmpltn-Templeton C$
nGlobal Bond 7.57
nGrowth Fund 7.47
CI Sector Funds CS
nAct Gest Mond 7.57
nAct Japonais 9.26
nAct sec mondial 13.76
nAct sect euro 7.47
nAct sect mond 9.62
nBPI Act Amer 4.95
nBPI Act Intl 5.62
nBPI Act Mond 5.10
nCi Amer Value 9.22
nCi Explorer 8.43
nCi Gest Am _ r 10.04
nCi Intl 9.19
nCi Pacifique 6.30
nCi Value Tr 11.78
nEcono d _ mo mond 11.76
nEurope Inst 11.29
nEquilibr _ inti 9.44
nGlo Sci & Tech 13.02
nGlobal Value 11.55
nHarbour Fd Inc 11.16
nHarbour Sct AcE 10.00
nHarbour Sector 14.34
nInfo Value 10.94
nLandmark Can _ r 9.63
nLandmark Can 12.11
nLandmark SecMon 7.61
nMarch _ s mond 9.43
nMond pet soc 6.18
nObligi Can 10.53
nObligi Mondiale 10.17
nOpport Mondiale 9.62
nPacifique 18.79
nDivers amb 10.43
nDivers Aud 11.46
nDivers Mond 11.08
nDivers Sec 10.67
nDividende 18.10
nDividende T 13.97
nEnvironnement 18.17
nEquilibr 14.88
nEurope 14.76
-Eaton Vance
nAct Can Val Cr 9.71
nActions Mond 5.66
nAm _ r pet soc US 4.30
nAm _ ricain 7.20
nBiotech mond US 7.19
nBPI Act Am _ r US 3.70
nBPI Act Mond US 4.81
nCdn Invest US 8.35
nCi Am _ r Value US 6.89
nCi Equilibre US 6.30
nCi Value Tr US 8.31
nCourt-terme US 6.82
nEcon d _ mo mon US 8.79
nEmergents mond US 8.79
nEquilibr _ intl 10.66
nEurop _ en US 5.59
nGest Am _ r US 5.63
nGest Sc & Tec US 9.04
nHar ForGr & Inc 8.35
nHarb ActSect US 7.48
nHarb Actions US 6.92
nJaponais US 6.92
nLand Mondial US 5.69
nLandmark Can US 9.06
nMarch _ emerg US 5.00
nMon Pet Soc US 4.62
nMondial US 10.29
nOblig Can US 7.87
nPacifique US 4.71
nProd cons mon US 17.13
nSci sant _ mon US 9.08
nSect Rev _ en US 9.08
nServ fin mon US 15.34
nSig oblig soc 7.76
nSp _ cial US 6.64
nSign Sel can US 8.55
nUS Short-Term 10.14
nVal Intl US 7.51
nVal Intl US 8.64
CI Signature Funds CS
naAm _ r Croi 4.19
naAm _ r Croi US 3.13
naCan Croissance 8.14
naCan Extreme 3.91
naCan Momentum 9.05
naCan Petite Cap 7.62
naCan Rev Cons 9.54
naCan Revenu 4.90
naCan Style 7.34
naEquilibre 6.82
naEuro Momentum 4.17
naEuro Momentum US 10.32
naEurope 13.93
naMond Croissance 3.74
naMond Extreme 5.92
nuoMond Extreme US 4.43
nuoMond Momentum 7.36
nuoMond Momentum US 2.76
nuoMond Style 4.51
nuoMond Style US 3.67
nuoPacifique 4.37
nuoPetite Cap Mond 9.90
CI - CLARICA PORTFOLIO
nCi Asian/Pac 5.67
nCi Emerging Mkt 5.66
CI Funds (Closed End)
nBPI Md Oc II 8.77
nBPI Pet/Mon Opp 9.54
nDDJ can hautRen 18.51
CI Funds Inc. CS
nActions can 26.17
nActions mond 15.12
nCan petite can 22.91
nCi Am Val RSP 8.83
nCi Europ _ en 6.55
nCi Explor 5.38
nCi Global Value 11.49
nCi Intl 15.39
nCi Intl Value 10.11
nCroiss am _ rique 7.08
nFronti _ re Nord 11.58
nHi Internat 7.79
nLp Actif Cdn 9.55
nR _ p Actif mon 7.20
nSci & Tech 5.96
nSp _ c serv fin 9.91
Banque Nationale Funds
nAct Can 6.97
nAct Euro 12.10
nAct Mond RER 7.78
nAct Mondiales 5.96
nAct Nord RER 6.45
nActions Intl 11.

Petites annonces le QUOTIDIEN 30 ans du Saguenay—Lac-Saint-Jean 549-4444

www.lequotidien.com

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212

VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Soins thérapeutiques 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905
Services de massage.....906

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –
1 jour..... 8,70 $
2 jours..... 10,45 $
3 jours..... 12,20 $
4 jours..... 13,95 $
5 jours..... 15,70 $
6 jours..... 17,45 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,95 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,30 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
7,75 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprise dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES 8 h 30 à 16 h 30 DU LUNDI AU VENDREDI

• **668-4506** ALMA et les environs
• **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.



100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE immeubles commerciaux, très bien situés, loués à 100%, beaux, longue durée. Cause: retraite. Candidat sérieux avec capital. Tél.:545-2355 (message), 820-2605.



LES Pétroles R.L. (St-Bruno) station-service avec dépanneur à vendre. Tél.:543-0775, Éric Larouche.

104 Commerces à vendre

GARAGE 36X24 situé parc industriel, La Baie, construction 1998. Tél:544-4108.

MONKEY BAR
rue St-Dominique, Jonquière. Prêt à opérer. Tout équipé. Financement disponible. Tél.:418-523-5335, poste 24 (M. Cardinal).

109 Locaux à louer

20X70, 2000 rue Price, 950$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:547-2035.

ARRONDISSEMENT Chicoutimi, boul. Talbot, local commercial de 5,000 pi.ca. divisible, près de Animalerie Jonas, Friprix et Casa-Grecque, vaste stationnement, libre immédiatement. Traffic plus de 30,000 véhicules par jour. Tél.:549-9200.

BÂTISSE Québec Linge, située 5302, boul. Talbot, seulement un local de 1,200 pi.ca sur les 3,700 disponibles, hauteur 12', une porte de garage 10x10, idéal pour petite entreprise. Très propre. Tél.:696-1404 Carol Girard.

BÂTISSE Québec Linge, 5302 boul. Talbot, réservez votre local selon vos besoins. Projet d'agrandissement. Possibilité bail court ou long terme. Tél.:696-1404 Carol Girard.

CHICOUTIMI 6 rue Price, commercial, 350 pieds.carrés, libre immédiatement. Tél:541-0545.

CHICOUTIMI parc Industriel, commercial, 1100 pieds.carrés, pour bureau, commerce. Tél:549-6999.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 10,000 pieds.carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

JONQUIERE mini-centre, idéal pour commerce, soins de beauté ou bureau. Tél.:545-2355, 820-2605.

LOCAL Commercial 33X40', 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16X14', mezzanine, grande cours clôturée (chariot élévateur). Petits bureaux d'affaires disponibles 12'X18' et 25'X30' et entrepôts non chauffées 12'X18'. Au 1531, boul. Tadoussac, (face Suspension Turcotte), Chicoutimi. Tél:696-4065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHERCHE colocataire, 4.1/2 meublé (sauf chambre), Ste-Foy, 5 minutes Université Laval, disponible 1er janvier, sans bail. Tél.:418-668-5177.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, près Université, meublé, chauffé, libre janvier, 237$/mois. Tél.:696-9762, 514-523-0073.

RECHERCHE colocataire pour 4.1/2, bel appartement, Chicoutimi, face école Lafontaine. Environ 215$/mois. Tél.:549-0733, 541-5236, 541-2172.

203 Chalet à vendre

FALARDEAU, village alpin, chalet en construction et maison neuve. Tél.:696-2708, 698-8407 (pagette).

204 Chalet à louer

ST-HENRI-DE-TAILLON bord du lac, 22 décembre au 2 janvier, tout équipé, 2 chambres fermées. Tél.:(514)278-0552.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près Université, Collège Multi-Hexa, idéal étudiant(e). Tél.:690-1907.

1 grande chambre, près cégep université, câble fourni, 200$/mois. Tél.:698-0438, 487-2644 cellulaire.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, personne sérieuse. Tél.:690-3560, 690-3679 (laisser message).

CHICOUTIMI chambre à louer au mois, Tél:545-4912 Chantale.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 210$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI-NORD entre 50 et 65$/semaine, près Roussel, St-Luc, buanderie. Tel.:545-3004.

JONQUIERE 5 chambres, idéal pour travailleur(se), tranquille, stationnement. Tél.:591-3017, 698-2838.

JONQUIERE non-fumeur, près cégep, entrée indépendante, salon, salle de bains et cuisine communes, câble, laveuse, sécheuse. Tél.:542-0991.

LA BAIE chambre double, nourri, chauffé, éclairé, buanderie, câble, balcon, idéal couple agé autonome, semi-autonome. Tél.:544-7146.

206 Condominiums à vendre

FALARDEAU Valinouët, 5 1/2 de luxe avec sous-sol. Tél.:690-3023, 543-2777, 545-6192.

207 Condominiums à louer

JONQUIERE boul. René-Lévesque, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 620$/mois, frais de condo inclus. Lison 548-4676, jour.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 CHICOUTIMI arrière Place Royaume, UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

1.1/2, 3.1/2, CHICOUTIMI (beaux logements) à partir de 255$/mois et plus, chauffés, éclairés, près centres d'achats, cégep, université. Grands 4.1/2. Tél.:543-4037.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 DERNIERE CHANCE! UN MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI-NORD ou **CHICOUTIMI,** DERNIER BEAUX GRANDS LOGEMENTS (Bloc 4 logements, entrée indépendante), **modernes** ou **rénovés,** porte patio, grandes chambres (12X20), **vue splendide**, **endroit tranquille,** propres, bien situés, prix raisonnables, LIBRES IMMÉDIATEMENT, novembre. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

4.1/2
CHICOUTIMI (Angoulème). Eau chaude fournie, prise de stationnement gratuite. 4.1/2. Tél.:543-9520.

4.1/2, 5.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peintures, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

4 1/2
CHICOUTIMI 30-A Smith, centre-ville, repeint, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, libre. Pagette:696-6381.

ALMA 4.1/2 rez-de-chaussée, île Ste-Anne, rénové, non chauffé, non éclairé, antenne satellite. Libre janvier ou février. 380$/mois. Tél.:480-1406.

ALMA 4.1/2, 5.1/2, près Maxi, Carrefour, libres immédiatement. 1 mois gratuits. Tél.:669-1310, 662-8782.

ARVIDA 3.1/2, prix abordable, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. 5.1/2. Libres immédiatement. Tél.:542-8503, 542-8334.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION LES JARDINS DE L'HABITATION
2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, entièrement remis à neuf. Tél.:812-2727, 812-4747.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1er janvier. 320$/mois. Tél:541-6524.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, idéal travailleurs(euses) ou étudiants(es). Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près Université, Cégep (possibilité location au mois). Tél.:693-0398, 693-5579, 1-450-661-1568.

CHICOUTIMI
2032 Roussel, 4.1/2, 5.1/2, non meublés libres. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, arrière Place Royaume (8 minutes), entrée indépendante, endroit très tranquille. Libre 1er janvier. Tél.:545-4079 (message).

CHICOUTIMI
3.1/2, rue Alma, semi-meublé, 400$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er janvier. Tél.:818-3571.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, balcon, peinture fraîche, 390$/mois. Tél.:545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI 3.1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude fournie, 360$/mois, libre immédiatement. Tél:543-1957.

CHICOUTIMI 3 1/2, apartement app. 1, 325$/mois, semi-meublé. Non chauffé, non éclairés, eau chaude fournie. Tél.:543-9003, 545-4004.

CHICOUTIMI 4.1/2 147-C Henri-Bourassa, chauffé, éclairé, meublé, 450$/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2 moderne, insonorisation supérieure, tranquilité, 540$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 4.1/2 près hopital, grand, beau, patio, galerie arrière, 650$/mois. Tél.:590-5909.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, 7.1/2, près services, chauffés, éclairés. Tél.:549-2769, 820-1836.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, derrière Place du Saguenay, 1277, rue Côté, très propre, libre immédiatement, 525$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:548-5015, 549-0750.

CHICOUTIMI 4 1/2, 1275 Angoulème #95, 555$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 5.1/2, grand, rez-de-chaussée, 615$/mois, chauffé, éclairé, câble fourni. Libre immédiatement. Tél.:696-0949.

CHICOUTIMIarrière Place du Royaume 4.1/2, moderne, non chauffé, 460$/mois. 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2 chauffés, éclairés, meublés, 425$/mois, 345$/mois, 280$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 390$/mois, 325$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI chemin de la Réserve, 5.1/2, rénové, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé. Libre. Décembre gratuit. Tél:693-9287.

CHICOUTIMI duplex 5.1/2, 2 étages, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, libre janvier. Tél:690-2042, 693-1324.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, boulevard Renaud, bas de maison, piscine et remise incluses, 500$/mois, libre immédiatement. Tél.:698-4441.

HORAIRE DES FÊTES
des Petites Annonces

OUVERT
24 décembre
jusqu'à 16 h 30 pour placer une annonce dans Le Quotidien du 26 et 27 décembre.

FERMÉ
25 et 26 décembre

OUVERT
31 décembre
jusqu'à 16 h 30 pour placer une annonce dans Le Quotidien du 3 janvier 2004.

FERMÉ
1er et 2 janvier 2004

progrès-dimanche le QUOTIDIEN 30 ans
00572629

208 Logements à louer

CHICOUTIMI près Manège militaire, 3.1/2, 4.1/2, très propres. Tél.:548-7682.

CHICOUTIMI RIVIERE-DU-MOULIN 3.1/2, meublé chauffé, éclairé, 375$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-8416.

CHICOUTIMI rue Joseph-Dandurand, secteur Place du Royaume, 4.1/2, très propres, beaucoup de commodités, libres immédiatement. Tél.:545-7033, 812-7027.

CHICOUTIMI rue Price, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:673-7900, après 17h.

CHICOUTIMI St-Paul, 5.1/2 et 4.1/2, chauffés, éclairés, 525$/mois, 450$/mois, libres. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 350$/mois, libre immédiatement. Tél:693-8560, 592-8562.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 400$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près services, tranquilité absolue, Tél:545-8311 laisser message, 543-4533.

JONQUIERE 3.1/2 (grand), entièrement meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:662-4397.

JONQUIERE 3.1/2, près services et centre-ville, stationnement déneigé, remise, 335$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:547-2838.

JONQUIERE 3.1/2, secteur Mont Jacob, meublé, chauffé, éclairé, avec foyer, vue panoramique, rez-de-chaussée, haut de gamme, libre 1er janvier, 475$/mois. Tél.:547-7978, 812-3500.

JONQUIERE 4.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, 3734, Cabot, libre immédiatement. Tél.:547-1285.

JONQUIERE 4.1/2, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:591-5953, 547-2127.

JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2, repeints, très propre, disponibles immédiatement, spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffé, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigée, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, près centre-ville, chauffé, eau chaude, 475$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-0288.

JONQUIERE 4.1/2, rue de l'Alsace 450$/mois, non chauffé, non éclairé. 4.1/2 rue de la Bretagne 450$/mois, chauffé, éclairé. 2.1/2, St-Hubert 350$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Libres. Tél.:557-0699, 699-1372.

JONQUIERE centre-ville, (2) 3.1/2, 350$/mois, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:812-0803.

JONQUIERE grand 3.1/2, 2e étage, vue panoramique sur rivière-aux-Sables, 2 milles de Jonquière, possibilité canotage, jardinage, chauffé, éclairé, eau chaude, patio, stationnement, idéal personne seule, 450$/mois. Tél.:695-2661.

JONQUIERE grand 5.1/2, repeint à neuf, 460$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:695-8571.

JONQUIERE rue St-Laurent, logements 4.1/2, neufs, prêts pour la location. Tél.:547-8523, 547-5845.

KENOGAMI 2 grand s2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, déneigés, 325$/mois et 350$/mois libres immédiatement. Tél.:548-6745.

KENOGAMI 3631 Racine, 3.1/2 repeint à neuf, libre immédiatement, 315$/mois. Tél.:695-6809.

LA BAIE 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, 325$/mois. Tél.:544-0670.

LA BAIE 4 1/2, rue Bagot, 1,5 kilomètres centre-ville. Propre, 2e étage, 300$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:697-6092.

LA-BAIE, très grand, 7.1/2 + sous-sol, grande cours, remise, 550$/mois. 1er février. Tél:697-6707, 812-6707.

LABAIE 4.1/2 (Port-Alfred), remise, déneigement, 350$/mois. Tél.:544-0268.

LA BAIE très grand 3.1/2, moderne, déneigé, 340$/mois. Tél.:544-7833.

LATERRIERE 4.1/2, 440$/mois,chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE 4.1/2, 870 du Boulevard, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:591-5059.

RIVIERE-DU-MOULIN 40 Arthur-Hamel, 3.1/2 meublé, laveuse, libre 1er janvier. Tél.:695-7499.

209 Maisons à vendre

ALMA 450 rue Levasseur, 27x50', terrain 125x100', près des écoles. Tél.:668-6910, soir.

CHICOUTIMI maison en rangée impeccable, sur 3 étages aménagées, plancher bois, foyer salon, 5 chambres, 3 salles de bain, terrain aménagé et très intime. Françoise Boissonneault, La Capital, 543-5511.

CHICOUTIMI-NORD vue imprenable sur le Saguenay, luxueuse maison à palier, 3 chambres, 2 salons, 2 salles de bain, armoire stratifiée, salle à manger, sous-sol fini 75%, toit cathédrale, bois franc à grandeur, abri d'auto, grand terrain très bien aménagé, 2 patios. Directement du propriétaire. Tél:543-4029.

FALARDEAU, village alpin, chalet en construction et maison neuve. Tél.:696-2708, 698-8407 (pagette).



ST-LEON (Labrecque), style canadien, 28X40', abri d'auto 16', à l'étage 5.1/2, sous-sol semi-fini, 2 chambres, cause: fermeture de maison. 70,000$ meublé, ou non négociable. 1270 Olympie. tél:481-2634.

210 Maisons à louer

ST-GÉDÉON 104, de la Tour, libre immédiatement, 600$/mois, non chauffée, non éclairée. Tél.:345-4646.

212 Maisons mobiles à louer

JONQUIERE 4.1/2, 475$/mois, libre 1er janvier. Tél. :548-4087.

213 Terrains à vendre

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
Lac-Kénogami, haut de gamme, 45 terrains disponibles dont 24 en bordure de l'eau. Prêts à construire. Pour information: inedit.redirectme.net ou téléphonez 541-5151.

RECHERCHE **LOTS FORESTIERS** avec ou sans résidence. Raynald Gagné Agent Immobilier Sutton. Tél.:591-3302.

VALINOUET 2 terrains jumelés, village alpin, près dépanneur, pas de taxe additionnelle de servitude, 50X90' irrégulier, aqueduc et égout rendus, construction avant juillet 2005, 23,500$/chacun, négociable. Tél:672-6085.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1987 PONTIAC TEMPEST, 4 portes, automatique, rouge, très bonne condition, 700$. Tel.678-3754.

1988 et plus, acheterais auto Toyota ou Honda, pour pièces. Tél.:690-4509.

ACHETERAIS autos ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:673-1771.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

AUDI A4, 2.8, quatro, 1996, rouge, sport, prix négociable. tél:(418)564-6504.

BUICK Park Avenue 1985, 6 cylindres, peinture et mécanique impeccables, rouge. Vente rapide. 1,800$ négociable. Tél.:678-1055.

COROLLA 1991, 188,000 kilomètres, mécanique A-1, 8 pneus, 1,000$. négociable. Tel.677-1157, pagette: 591-4632

FORD Escort 1993, 4 porties, automatique, 119,000 kilomètres, certifiés. 2,995$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

HONDA Civic 2000, automatique, 4 portes, climatiseur, 158,000 kilomètres, 9,200$, échange accepté. Tél.:344-1183.

HONDA Civic 4 portes, 1989, tout équipée, 200,000 kilomètres, 1,200$ négociable. Tél.:480-3816, cellulaire:550-4351.

HONDA Civic DX 1990, manuelle, 4 portes, 800$ négociable. Tél:549-3635.

HYUNDAI Sonata 1995, 6 cylindres, 107,000 kilomètres, automatique, 4,995$ ferme. Tél:678-1331.

MAZDA Protegé 1993, manuelle, bas kilométrage, femme propriétaire, 3,300$ Tél.:543-5735.

NOUVEAU
Gagnon Mécanique auto. Estimation gratuite. Spécial d'ouverture, 35$/heure. 2142, boul. Saguenay. Tél.:550-7487.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme 1992, V6, 3.1, 800$ négociable. Tél.:592-8440.

PONTIAC Firefly, 1991, très bonne condition, peinture neuve, 1,100$ négociable. Tél:542-1293, 541-2622.

SATURN 1996, 5 vitesses, 4 portes, très propre. Tél.:344-1183.

SUZUKI Swift 1997, 2 portes, automatique, 116,000 kilomètres certifiés, pneus d'hiver, prêt pour l'hiver, très bonne condition, 4,995$, spécial 4,495$. Tél.:693-8830 automobiles JM.

TOYOTA 4Runner 1990, 2X4, automatique, 8 pneus, mags, très bonne condition, 222,000 kilomètres, 5,500$ négociable. Tél:548-2526.

TOYOTA Tercel 1991, manuelle, noir, 144,000 kilomètres, bon état, 900$. Tél:543-9570.

VOLKSWAGEN Jetta 1996, climatiseur, automatique, 4,900$. Tél.:673-6115.

VOLKSWAGEN VR6 2000, 53,000 kilomètres, couleur rouge, pas sorti l'hiver 2002, tout équipé, manuelle, 4 portes, toit ouvrant, etc. Tél.:272-2951.

305 Camions à vendre

CHEVROLET 1500 1996, 2x4, king cab, moteur neuf garantie 1 an/20,000 kilomètres, transmission automatique 169,000 kilomètres. 7,500$ Tél.:679-8931, cellulaire: 671-0954.

CHEVROLET S-10 1991, automatique, très propre, mécanique A-1, boite fibre, Tél:547-5972, 818-0021.

GMC JIMMY SLE 1991, 2X4, automatique, 175,000 kilomètres, 4 portes, bleu, exellente condition, 3,600$. Sérieux. Tél.:690-2704.

MAZDA B-2200, 1988, manuelle, bonne condition. 800$. Tél:690-5019.

306 Camions 4 X 4

BRONCO II 1984, très propre, prêt pour l'hiver. Tél.:591-3017, 698-2838.

CAMION Dodge 1985, refait à neuf, moteur 440 modifié, pneus 35". Tél.:276-9383, demander Daniel.

CHEVROLET Tracker 1999, manuelle, noir, anti-démarreur buriné, lecteur laser, 96,000 kilomètres. 9,000$ négociable, acheteur sérieux. Tél.:696-2630, 541-4866.

DODGE Dakota 4x4 1994, pneus neufs, excellente condition. A voir. Tél.:678-9122 après 18h.

306 Camions 4 X 4

F-150 XLT 2000, extra cab, 5.4 litres, automatique, 89,210 kilomètres, boîte longue, pneus neufs, mécanique A1. **Chevrolet CK 2500 LS 2000, 6 litres, tout équipé, automatique, mécanique A1, 136,273 kilomètres, 20,900$.** Dodge Dakota SLT Plus 2000, V8 4.7, 30,000 milles, VGA, automatique, "crew cab", très propre, 19,900$. **Ford Club Wagon 1995, 8 passagers, 302 pouce.cube, 1 seul propriétaire, extra propre, 223,000 kilomètres, 6,900$.** F-150 Lariat 2000, king cab, boîte courte, 4x4, 20,995$. **Dodge Ram Quad Cab 2002, 4X4, modèle sport, 5.9 L, 23,900$.** Chevrolet LS Duramax 2002, 4x4. **Ford F-250, XLT diesel, 1997, 4x4, automatique. Cell.:418-818-1312, Alma, Mario.**

FORD «F-150» 1996, 4x4, king cab, pneus hiver, été, 6,900$ négociable. Tél.:540-7276.

FORD Ranger 1993, manuelle, entièrement équipé, excellente condition. Tél.:697-1805, 541-0203.

GMC Sierra 1500, 2000, 5.3 litres, équipement complet. Cause: fermeture Consol. Tél.:544-6378.

SUZUKI Sidekick 1993, automatique, rouge, 4 portes, 159,400 kilomètres, 3,800$. Tél.:543-5174.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 1991, 7 passagers, 4x4, moteur 3.3 litres, 181,000 kilomètres, 1,350$. Tél.:673-1771.

DODGE Caravan 1999, 85,000 kilomètres, 5 portes, équipement complet. Automobiles J.M., 693-8830.

FORD Aérostar, 1994, 130,000 kilomètres, 4X4, super propre, prix spécial 3,500$ négociable. Tél.:543-6383.

VAN FORD 1992, 2,500$ négociable. Remorque 4'x6', 250$ négociable. Tél.:542-6256.

309 Machinerie

EBRANCHEUSE Kobelco K-909.LC2, à vendre complet ou pièces. Tél.:251-1052.

REMORQUE Manac 1997, "full-air", 48', 4 essieux, inspectée décembre 2003, Tél:544-4108.

TETE ébrancheuse Denis-3000 avec "top saw". Tél.:251-1052.

311 Motoneiges à vendre

ALPINE II, 1989, moteur 503, très propre, 2,400$. Tél:487-4158.

ARTIC CAT triple touring 2001, impeccable, 4,500$. Tél.:347-5112, 347-5402.

BOMBARDIER Formula de luxe 700, 2001, 8,000 kilomètres, mécanique A1, parfaite condition, toute offre raisonnable accepté. Tél.:545-1642.

BOMBARDIER Grand Touring 1998, 583 CC, 14,000 kilomètres, 3,300$. Tél.:698-6089.

BOMBARDIER Grand Touring 580 1995, marche arrière, poignées chauffantes, démarreur électrique, mécanique A1, 18,000 kilomètres, 1,600$ négociable. Tél.:275-4228, 275-0535.

BOMBARDIER Touring LE 2000, impeccable, 2 places, légère et économique, seulement 3,500 kilomètres, 3,750$ négociable. Tél.:677-3573 (base Bagotville)

BOMBARDIER Touring LE, 1997, 10,500 kilomètres, parfaite condition. 2,500$. Tél:541-8997, 542-5971 après 18h30.

GRAND Touring 670 Rave 1995, 13,000 kilomètres, très propre, 2,000$ négociable. Tél.:668-8843.

GRAND TOURING 700, 3 cylindres, 2000, marche arrière, électrique, très propre. Tél.:820-6306.

MXZ 700, 2001, 6,000 kilomètres. Tél.:349-3740.

POLARIS XLT Grand Touring 600 1998, 5,000 milles, parfaite condition. Tél.:678-9122 après 18h.

SKANDIC 20" 500 fan 1995, tout équipée, traine. 3,995$ Tél.:669-9674.

SPÉCIALITÉ réparation et rembourrage de sièges de motoneiges. Tél.:540-5079.

SPECIAL MOTONEIGES NEUVES
Polaris XCSP 800 2002, 8,499$. **Polaris XCSP 700** 2003, 8,299$. **Polaris XCSP 800** 2003, 8,799$. **Polaris SKS 800,** démarreur, marche arrière, 2003, 10,499$. **Polaris RMK 700** ,151" 2003, 9,299$. **Polaris RMK 800,** 151", 2003, 9,799$. **Polaris Classic Touring 500,** 2003, 7,599$. **Polaris Frontier** 4 temps, 2003, 9,599$. **Polaris Widetrack,** 20", 2003, 8,299$. **Tél:276-2883.**

YAMAHA Phazer II, 1993, 17,000 kilomètres, siège double, reculons, démarreur électrique, très p;ropre, 1,200$ négociable. Tél.:480-4813.

YAMAHA Venture 600 1998, 16,000 kilomètres, démarreur électrique, marche arrière, poignées chauffantes, condition A1. 3,000$. Tél.:678-2502, cell.: 812-6696.

YAMAHA Venture 600, 1998, démarreur électrique, marche arrière, poigées chauffantes, mécanique A1. Tél:547-1808

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

ACHAT de VTT peut importe l'état. Vente de pièces de VTT de toutes marques. Atelier de réparations. Nunavik Loisirs, 496, Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:696-1506.

POLARIS Scrambler 500, 4x4, 1997, pneus neufs, mise au point effectuée, 4,000$ négociable. Tél.:547-6213.

VTT NEUFS MODELE 2003
Polaris Ranger 6X6, 13,588$. **Polaris Sportman 600**, 8,899$. **Polaris Predator 500**, 7,899$. **Honda TRX 400, EX3**, 6,499$. **Scooter TrakeR**, 2,499$. **Tél:276-2883.**

YAMAHA Kodiac 400 Ultramatique, 2002, coffre pour passager, repose-pied, treuil 2000 livres, état neuf. 6,700$, négociable. Tél.:544-0747, 541-9325 (pagette), 544-1848.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

315 Remorques à vendre

ATTENTION! Vente fin d'année. Remorques neuves et usagées à partir de 150$. Plusieurs grandeurs disponibles. Tél.:696-9591.

316 Souffleuses à vendre

CRAFTMAN 2002, modèle 924, démarreur électrique, état neuf. 800$. Tél.:668-5890.

PETIT tracteur John Deere 314 avec souffleur, excellente condition. tél:818-0949.

SOUFFLEUSE 8-26 Toro, très bon état, repeinte à neuf, 225$. Tél.:678-1315.

SOUFFLEUSES: Ariens 10-32, Toro 8-26. Souffleuse pour VTT. Souffleuse pour tracteur à pelouse. Toutes excellente condition. Tél:549-6996, 812-9591.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR sur chenilles John Deere 450-C, lame à 6 positions. Moteur et transmission 300 heures. Excellente condition. Tél.:672-2429 (maison, après 18h), 672-4041 (bureau).

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

AU MONT-TREMBLANT, situé au pied des pentes de ski, restaurant recherche cuisiniers(ères), aide-cuisiniers(ères), barmaid(men), serveurs(euses). Si un de ces postes vous intéresse, veuillez faire parvenir votre CV au (819)681-4445 ou appelez au (514)895-8511.

BARMAID(AN) demandé(e), temps plein, Bar Pacific Sud. Tél.:544-4899, 544-0821.

CUISINIER(ÈRE) d'expérience pour mets rapides, temps plein, Québec Resto. Envoyer C.V. par fax: 690-1311.

PERSONNE d'expérience pour faire la location de locaux commerciaux. Tél.:690-0254.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

COURS de broderie Norvégienne (points comptés) à La Baie. Session débutant 14 janvier 2004, maximum 4 personnes à la fois, 115$ plus matériel. Tél.690-6745 Linda.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

Menaces/Saisies/Impôts/Stress financier
SOLUTION:
UN PAIEMENT PAR MOIS
0 % D'INTÉRÊT
SDEC
Jonquière
(418)542-2000

PROBLÈMES FINANCIERS 500$ à 250,000$. Demandes de prêt assurée 24 heures. Première et deuxième hypothèques jusqu'à 100%. Aucun prêt garanti. Tél.:1-800-463-9311 code 8560.

REFUS DE BANQUE, marge commerciale, hypothèque, autos, camions, maison. G.F.C. inc. Tél:(418) 563-8286.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A RENOVER !
Toitures, revêtements extérieurs, rénovations intérieures. Vente et installation de fenestration. Tél.:545-6827.

BESOIN DE RÉNOVATIONS: Salle de bain, portes, fenêtres, revêtement extérieur, etc. Menuisier 16 ans d'expérience. Prix compétitifs, estimation gratuite. Tél.:818-3509, 818-3511.

Beton TECHNIC. Injection de fissures. Garantie 5 ans. Les seuls vrais spécialistes. Expertise gratuite. Tél.:545-6827.

PLASTRAGE, peinture, réparation de dégât d'eau, sinistre, bois flottant, céramique. Tél.:549-4748.

SOUMISSIONS pour construction/rénovation de tous genres. Licence R.B.Q. 1466-8230. Membre de l'A.C.Q. Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

604 Offres de services

C.G.K Services Immobiliers, service de conciergerie, réparation et entretien, logements multiples, résidentiel et commercial, unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

DENEIGEX
La Baie seulement, déneigement résidentiel + commercial. Tél.:818-2073, Dave Houde.

DÉNEIGEMENT
Laissez-nous vous faire la cour...
Ongerneige.com 548-7798, Arvida, Jonquière, Kénogami. Pour Chicoutimi et Laterrière, déneigement Robin Morin, 549-7606.

605 Service de garde

LA BAIE quelques places disponibles de 3 à 5 ans. 5$/jour. Tél.:544-8380.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

4 PETITS chatons de 6 semaines à donner, 1 femelle (noire et blanche), 2 mâles (noirs et blancs), 1 mâle blanc (yeux bleus gris). Tél.:672-2413 entre 9 h et 17 h.

CHAT à donner, couleur caramel. Tél.:549-5803.

PETITS chatons aimeraient trouver compagnon. Tél.:690-8962 (message).

703 Ameublement

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie un an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay. Tél.:696-5005.

APPAREILS ELECTROMENAGERS à vendre, avec garantie, livraison, réparation. Tél.:545-9361, 541-6857.

CINÉMA-MAISON neuf (dans la boite). Valeur 2,000$ laissé 1,500$. Télévision 50" Mitsubishi, laissé 1,400$. Tél.:549-4445.

FERMETURE de logement, ménage complet, prix débarras. Cause maladie. Tél.:549-1085.

LAVEUSE, sécheuse, lave-vaisselle Whirpool, bonne condition. 300$/trois. Tél.:543-9874.

TABLE ronde blanche, 4 chaises bistrot, 50$. Tél.:543-2973 après 17 h.

704 Animaux

CANICHE, 2 ans, vacciné, mâle, adaptation facile, 150$. Tél:673-1818.

CHIOTS Golden, vaccinés, vermifugé, carnet de santé, garantie incluse. Tél.:547-4649.

JEUNES cerfs rouges, nés en juin, mâles et femelles, très beaux spécimens en santé. Tél.:672-6158.

NOUVEAUTÉ chez Jonas: Boston Terrier, Danois, Schnauzer, Caniche, Chow-Chow, Labrador, Cocker, Siamois, Himalayen. Tél.:693-1994.

OFFREZ-VOUS pour Noël un magnifique chiot Boxer bringé ou fauve, parents sur place. Tél.:673-6014 après 19h.

POUR Noël: chiots Labrador/Golden, mère pesant 43 livres, 7 semaines. Prêts à partir. Tél.:543-5380.

REFUGE des animaux, 545-9527, Shih-Tzu et croisés Shih-Tzu/Lhassa-Apso, 7 semaines, vaccinés, vermifugés. Berger Anglais, femelle, 2 ans. Chatons 10$.

705 Antiquités

1 A absolument visiter
AUJOURD'HUI
Pourquoi ne pas en profiter pour visiter le Marché d'antiquités à Laterrière, au 5922, boul. Talbot.
Tél.:678-2775
Vous pourrez y admirer ou vous procurer les plus beaux articles, richesses d'une autre époque.
Acheter et vendre des antiquités, c'est notre métier!
Seulement samedi et dimanche de 9 h à 17 h

Antiquités, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma, jeudi vendredi 09h00 à 17h00, samedi: 9h00 à 16h00, dimanche 11h00 à 16h00. Tél:668-8978, 480-1317.

ENTREPOT D'ANTIQUITES LA SAUVAGINE
46 rue Jacques-Cartier Ouest
812-9255
Vente, achat, échange
Ouvert du jeudi au dimanche
Achetons antiquités et vieilleries de la cave au grenier, succession.

VIVEZ l'heureux mariage de l'antique et du modernisme.
Offrez enfin un cadeau unique:
bijoux, meubles antiques ou du chemin de table à la jetée de fourrure, etc.
Financement 24 mois sans intérêt.
Boutique Annie Décor
(face au Vieux Port)
Tél.:693-8181.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage en longueur. Tél.:542-0718, 695-1682.

BOIS vert fendu: 57$/corde, rond: 50$/corde. Tél.:673-7783 heures bureau.

ERABLE, bouleau, merisier, en longueur 16', livré. Tél.:547-9396.

TREMBLE bien sec, 40$/corde livré. Tél.:698-6856.

709 Divers

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

709 Divers

ACHETE panaches d'orignaux, vaisselle, fine porcelaine, antiquités, vieilleries. Tél.:812-9255, Robert.

ACHETERAIS peintures de Granville, Redmond. Envoyez photos avec description et prix à: Larry Beebe, 42633 Susan Circle, Palm Desert, California, USA, 92260 ou par e-mail: brentemail@aol.com

ACHÈTE bijoux en or, bon ou mauvais état. Tél.:690-1415.

CHAPEAUX de fourrure style policier et mitaines, différentes fourrures. 60$/chaque. Tél.:543-8930.

FOURNAISE de plancher "annexe à l'huile" idéal pour cabane à pêche. Gratte pour VTT, 225$. Tél.:549-6996, 812-9591.

GRAND choix de fournaises à l'huile de plancher (annexes) pour chalet, cabane pêche, camp chasse, garage. Tél.:348-9467, pagette:671-7104.

MÉTIER à tisser 45 pouces Nilus-Leclerc, ayant servi 2 fois. Accessoires aussi disponibles. Prix à discuter. Tél.:545-4923, 677-3104 (Lise).

Outils Écono Québec
150,000$ de nouveaux produits:
Outils manuels, pneumatiques accessoires, équipement, abrasifs, courroies, disques, etc...
1660 boul. St-Paul, suite 112
Chicoutimi
Téléphone: 696-5111

REPARATION
Appareils photo de toute marque, 25 ans d'expérience. Tél.:548-3339.

ROULOTTE forestière 8X23, habitable à l'année, équipement propane, 13,900$. Tél.:275-4432.

711 Equipement de commerce et restaurant

ARTICLES DE RESTAURANT
Cuisinière, réfrigérateur, plaque cuisson , réchaud 3 plats, friteuse 2 bacs, grille-pain 4 places, four convection pour pizza avec accessoires, tasses, chaises empilables cuir et stainless, tables carrées. Tél.:418-748-4183 (jour), 418-748-3065, 418-748-4254 (soir).

712 Esotérisme

CARTOMANCIENNE, 20 ans d'expérience. Relations d'aide. Linda 544-6450, 690-6745.

NOUVEAU!
TAROT: vous voulez en savoir plus sur votre avenir? Tél.:699-5187 Marie.

715 Poêle à bois

ANCIENNE cuisinère au bois, rénovée. Tél.:543-9592.

POELE aux granules marque Envirofeux, 34,000 BTU, état neuf, 1,000$. Cell.:720-0283.

718 Vêtements

MANTEAU de fourrure renard norvégien crystal, pour dame, grandeur 9-10 ans. Valeur 4,500$ laissé 2,400$ Tél.:548-9276.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

PLANCHE à neige Burton 138cm, fixations Burton Free Style, bottes pointure 6. 350$ négociable. Tél.:690-1015, 820-6896.

SKIS alpin pabaroliques «Atomic Beta Carv» 7.22, 160cm, fixations. Utilisation une saison. 280$. Tél.:540-3450.

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche 8'x14', très propre, valeur 1,200$, laissée 850$, située lac Lamothe, Falardeau. Tél.:543-1127.

CABANE à pêches sur roues, 8X12', 1,900$. Tél:690-5019 après 15h00.

805 Musique et accessoires

BATTERIE noire Track avec cymbales Sabian, kit complet. Très bon état. Idéal débutant. 950$ Tél.:698-0564.

CONSOLE 24 entrées avec «snake». Tél.:276-9383.

GUITARE Norman avec pick up. Tél.:678-9122 après 18h.

IDEAL pour Noël. Excellent piano électronique «Kurzweil», touches piano. État neuf, 1,600$. Tél.:543-3813.

PIANO «Youngchang» haut de gamme, valeur 3,500$, laissé 2,900$ négociable Tél.:547-4506.

WWW.ULTRASONIK.CA
Studio d'enregistrement numérique. Albums, démos, arrangements, conceptions sonores. Tél.:543-3605.

806 Ordinateurs et jeux

Achat, réparation et pose de puces. 542-2708
XBox-PlayStation

ORDINATEUR IBM Compact E-500, écran 15", unité disquette, cd-rom, modem, ethernet intégrés, Pentium III, 1 an d'usure, 1,250$. Tél.:549-6104, Luc.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

900 AVIS

901 Activités diverses

SOIRÉES rencontres pour couples à l'esprit ouvert. Soirée de Noël, 20 décembre: jeux et prix de présence. Gratuit pour femmes seules. Tél.:540-4057.

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON, BANQUE DU BONHEUR
Pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

JULIEN et ses hôtesses vous invitent. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

UNE demoiselle chaude, réalise tous vos fantasmes. Reçoit et se déplace. Tél.:543-6483.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

BEAUX yeux bleus, début trentaine, se déplace. Tél:550-2014.

LA SUCCULENTE JENNY
reçoit et se déplace. Cell.:550-5790.

TRÈS jolie grassette Emy 28 ans, et très jolie mince Cindy fin trentaine, pour vous messieurs, reçoivent et se déplacent, Tél.:696-4024.

SPECIAL de Noël: une femme et aussi un homme disponibles. Tél.:547-8832.

Jolie jeune fille offre ses services pour massage érotique 3X. Tél.:547-1923.

OSEZ vous faire plaisir avec 2 jolies demoiselles. Reçoivent et se déplacent. Tél:540-5762.

La nouvelle SACHA offre ses services de détente. Reçois le jour et se déplace le soir. Tél.:548-1302.

CHICOUTIMI pour monsieur recherchant douce compagnie: 1/2 heure ou plus avec Célie et/ou Caroline, ardentes, libertines, avec classe. Tél.:693-0602 après 19h.

LOFT PARADISE ouvert 7 jours dès 9h: massage de détente et thaïlandais. Duo les jeudis et vendredis. Engageons. Tél.:693-8905.

MASSAGE érotique avec femme douce et sensuelle. Tél.:542-0790.

906 Services de massage

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h, 7 jours. Krystina, Linda, Mélissa, Sonny, Michelle, Kathya, Valéry, Jenyfer. Tél.:548-7070.

NOUVEAU massage de rêve. Haut de gamme. **5 Sexy ladies.** Ne se déplacent pas. 4 mains sur demande. Sur semaine 9/9 et fin de semaine 10h00 à 17h00 **Engageons. Tél.:543-1234.**

A ADOPTER EXOTICA
A Jonquière, massage de détente 7/7 jours, 9 h à 21 h avec Mia, Kelly, Max, et/ou Lydia. (Nouveau spécial) avec Max et/ou Lydia les mardis et mercredis pour hommes, femmes ou (couple). Bienvenue à tous. Tél.:547-7949. Joyeuses Fêtes!

MASSAGE. Belles et professionnelles à votre service. 7 jours. Engageons. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142.

POUR elle et lui, détente inoubliable. Tél.:549-0043.

MASSAGE de détente et de relaxation pour vous messieurs. Maria-Lisa de retour dernièrement au 546-3020 et maintenant 695-3285 non-sexuel.

DAME offre ses services pour massage de relaxation, détente pour hommes et femmes; spécial pour couples. Masseuses sans expérience demandé(e)s. Tél.:542-2988.

Le projet de Tour de la Liberté dévoilé

NEW YORK (AP) – Le gouverneur de l'État de New York George Pataki a présenté vendredi à New York le nouveau projet de Tour de la Liberté. Faisant écho à la statue de la Liberté, cette construction s'élèvera sur Ground Zero, l'emplacement du World Trade Center (WTC) détruit dans les attentats du 11 septembre 2001.

Le projet constitue l'aboutissement de plusieurs mois de difficiles négociations entre les architectes Daniel Libeskind (auteur du Musée juif de Berlin) et David Childs. La proposition initiale du premier est largement conservée mais les éléments les plus anguleux sont adoucis.

«Nous le devons aux héros qui ont péri le 11 Septembre et nous nous devons de rendre hommage à la mémoire des héros que nous avons perdu et à la liberté, (afin) d'exprimer notre confiance dans l'avenir», a déclaré le gouverneur.

«C'est une journée magnifique, non seulement pour New York mais pour l'Amérique», s'est enthousiasmé le maire, Michael Bloomberg. Pour David Childs, la Tour devait être «simple et pure dans la forme, une forme mémorable qui symbolisera la faculté de récupération et l'esprit de notre démocratie».

Le projet présente une structure à suspension par câbles qui crée un espace ouvert au-dessus des 70 étages de bureaux, et comporte des moulins à vent destinés à fournir jusqu'à un cinquième de l'énergie du bâtiment.



Voilà le nouveau projet de Tour de la Liberté qui s'élèvera à l'endroit où avait été érigé le World Trade Center. (Photo PC)

Cassette d'Al-Qaïda

LE CAIRE (AP) – Dans un nouvel enregistrement attribué à l'Egyptien Ayman al-Zawahri, le lieutenant d'Oussama ben Laden affirme que les combattants d'Al-Qaïda poursuivent les Américains aux États-Unis.

La chaîne d'information satellitaire Al-Jazira a diffusé des extraits d'une cassette audio de dix minutes qu'elle dit avoir été enregistrée par Ayman al-Zawahri, le numéro deux d'Al-Qaïda. Elle a expliqué que ses journalistes avaient reçu la bande plus tôt vendredi par la poste.

Avis /Appels d'offres

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 9041-1315 Québec inc., ayant son siège social au 1660, boul. Saint-Paul, Chicoutimi, G7J 4N1, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Chicoutimi, le 18 décembre 2003.

Renée Émond
Présidente

00573012

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'ALMA

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

N°: 160-11-000080-035 N/R: 603-064
SUR: 138218

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: EXPLOITECH INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 925, du Pont Nord, Alma G8B 7B6, PQ.

«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 17 décembre 2003, et que la première assemblée sera tenue le 9 janvier 2004, à 9 h, au 420, Collard Ouest, suite 102, Alma, dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 19 décembre 2003.

TREMBLAY & CIE LTÉE

562, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (QC), G7H 1L2, Tél.: (418) 549-5642
755, boul. St-Joseph #207, Roberval (QC), G8H 2L4, Tél.: (418) 275-5626
420, Collard O. #102, Alma (QC), G8B 1N2, Tél.: (418) 662-5657

00573089

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
N°: 155-22-000103-032

COUR DU QUÉBEC
(Chambre civile)

ROBERVAL,
le 18 décembre 2003

PRÉSENT:
M^e Robert Tremblay-Paquin, greffier

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC, agissant pour le ministre des Transports du Québec, 300, boulevard Jean-Lesage, bureau 1.03, Québec (Québec) G1K 8K6, district judiciaire de Québec.
DEMANDEUR

c.-

JIMMY GAUTHIER

-et-

STÉPHANE THIBEAULT
DÉFENDEURS SOLIDAIRES

ASSIGNATION

ORDRE est donné à **Jimmy Gauthier** de comparaître au greffe de cette cour situé au Palais de justice de Roberval, 750, boul. Saint-Joseph à Roberval, salle 1.02, dans les trente (30) jours de la publication du présent avis dans le journal **LE QUOTIDIEN, de Roberval.**

Une copie de la requête introductive et des pièces a été remise au greffe à l'intention de M. Jimmy Gauthier.

M^e Robert Tremblay-Paquin
Greffier

00573085

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes:

Dans notre cahier publicitaire **Super samedi** en vigueur le samedi 20 décembre 2003 (WE124F503),

À la page 3, rabais 50 % sur pulls Jessica Sport. Choix de 2 modèles. Rég. Sears 49,99 $. Chacun. Solde 24,99 $. **Les articles ne seront pas disponibles pour cette promotion.**

À la page 3, 18,88 $ ch. ou la paire. La pierre de naissance de décembre: topaze bleue sur argent sterling. 2 modèles de pendentifs ou 1 modèle de boucles d'oreilles. N^os 54101/2/3/4. **Aurait dû se lire comme suit: 18,88 $ ch. ou la paire. La pierre de naissance de décembre: topaze bleue sur argent sterling plaqué or. 2 modèles de pendentifs ou 1 modèle de boucles d'oreilles. N^os 54101/2/3/4. pas montré: n^o 54101 est un pendentif en forme de cœur avec un saphir sur argent sterling plaqué or.**

À la page 4, 22,88 $ chacune. Chemises Van Heusen à manches courtes à prix ordinaire pour hommes. **Le modèle est tel qu'illustré.**

À la page 5, 58,88 $. Veste R&R pour hommes. **Aurait dû indiquer: 48,88 $.**

À la page 6, rabais 30 %. Toute la mode Extreme Zone à prix ordinaires pour garçons, en tailles 7-18. **L'illustration est incorrecte.**

À la page 8, rabais 50 %. Gâteau de Noël aux fruits. N° 72044. Rég. Sears 9,99 $. Solde 4,99 $. **Cet article n'est plus disponible dû à une demande plus forte que prévue.**

Rabais 40 %. Arbre de Noël Eddington de 7 pi, n° 26012, Rég. Sears 449,99 $. Solde 269,99 $. **Cet article est disponible dans la limite des stocks.**

Dans notre cahier publicitaire **« Sears en solde »** en vigueur du dimanche 14 au samedi 20 décembre 2003 (CC123F503),

À la page 36, rabais 50 % sur tous les jouets musicaux. **Aurait dû indiquer: exclut « Dance Diva Party Time », n^o 82338 et « Dance Diva Home Recording Studio », n^o 82262.**

À la page 16, rabais 30 %, toute la mode Alia et Alia Sport à prix ordinaires. **Aurait dû indiquer: à l'exclusion des articles les essentiels SEARS et Sears « Valeur sûre ».**

Aux page 6 et 7, Pulls pour hommes: 19,99 $, 24,99 $, 29,99 $ ch.- Nevada, Retreat et R&R, rabais 30 % sur sélection de mode tout-aller Van Heusen, Pierre Cardin et Jantzen à prix ordinaires pour hommes, rabais 40 % sur sélection de mode tout-aller Arnold Palmer à prix ordinaires de 59,99 $ et moins pour hommes. **Aurait dû indiquer: la mode « Palmer Gold » n'est pas incluse dans la promotion de mode tout-aller Arnold Palmer. Les prix des articles soldés sont en vigueur jusqu'au mercredi 24 décembre 2003 et non samedi 20 décembre 2003 tel qu'indiqué.**

Dans notre cahier publicitaire **Soldes d'avant Noël** en vigueur du dimanche 21 au mercredi 24 décembre 2003 (CA124F503),

À la page 3, rabais 30 % sur mode Tradition, Tradition Collection, V.I. Petites, Image 16+ de 29,99 $ et plus, mode Alia et Alia Sport à prix ordinaires pour femmes et tous les pantalons Tradition Country Collection en denim. **Aurait dû indiquer Coordonnés Alia au lieu de Alia Sport.**

À la page 4, rien que 79,99 $ chacune. Vestes Columbia pour filles, en tailles 8-18. **Aurait dû indiquer: en tailles 8-16.**

À la page 4, rabais 15 % sur tous les bijoux mode à prix ordinaires. **Aurait dû indiquer: à l'exclusion des modèles Trendzone, Nevada, Jessica, Nygard et Work Connection.**

À la page 10, rabais 50 % sur chaussettes Arrow en boîte-cadeau à prix ordinaire pour hommes. Rég. Sears 29,99 $. Solde 14,99 $. **Aurait dû indiquer: Rég. Sears 24,99 $. Solde 12,49 $.**

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS

00573134

LES SPÉCIALISTES

Services financiers

Problèmes financiers persistants
Nous pouvons vous aider à vous en sortir!
• Règlement avec tous vos créanciers.
• Proposition de consommateurs.
Appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière
(418) 812-7260
www.faillite.rcgt.com
Raymond Chabot inc.
Syndic de faillite
00549856

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Christian Tremblay 690-8838 (Chic.)
Alain Perreault (Jonq.) 690-8351
Carol Morin 690-8836 (Alma)

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351.

www.cyberpresse.ca

Medic Alert
Toujours là
www.medicalert.ca
Pour information
1 800 668-6381

Armes de destruction massive

La Libye démantèlera ses programmes

LONDRES (AP) – Le chef de l'État libyen Moammar Kadhafi a confirmé que son pays avait tenté par le passé de mettre au point des armes de destruction massive, mais prévoit de démanteler immédiatement ces programmes, a déclaré vendredi le Premier ministre britannique Tony Blair.

Londres et Washington sont en pourparlers avec Tripoli depuis neuf mois, a-t-il précisé.

Le président américain George W. Bush a annoncé à Washington que la Libye allait autoriser des inspecteurs internationaux à contrôler toutes les armes importantes du pays. Une décision «très importante», à ses yeux. «Avec l'annonce de son chef de l'État aujourd'hui, la Libye a entamé son processus de retour dans la communauté des nations. Et le colonel Kadhafi sait comment continuer», a déclaré le chef de la Maison Blanche.

«La Libye est venue vers nous en mars après des négociations réussies sur Lockerbie pour voir si elle pouvait résoudre la question de ses armes de destruction massive d'une manière coopérative similaire», a expliqué Tony Blair à Durham, dans le nord de l'Angleterre.

«La Libye a maintenant déclaré son intention de démanteler complètement ses armes de destruction massive et de limiter la portée des missiles libyens à pas plus de 300km», a-t-il ajouté.

Moammar Kadhafi a promis que le processus se ferait de façon «transparente et vérifiable», selon le Premier ministre britannique.

Si Tripoli tient son engagement, «sa bonne foi peut être restaurée», a estimé George W. Bush, en espérant que «d'autres dirigeants suivront cet exemple».

Selon le ministre libyen des Affaires étrangères, Abdel-Rahman Shalgam, cité par l'agence Jana Tripoli, les experts libyens ont montré à leurs homologues britanniques et américains «les substances, équipements et programmes qui pourraient mener à la production d'armes prohibées par la communauté internationale». «La Libye a décidé d'elle-même de se débarrasser de ces substances, équipement et programmes et de toute arme prohibée par la communauté internationale», a-t-il ajouté, dans un communiqué relu par la BBC.

Le Conseil de sécurité des Nations unies a levé les sanctions contre la Libye le 12 septembre dernier, après que Tripoli eut reconnu sa responsabilité dans l'attentat contre un vol de la Pan Am en 1988 au-dessus de Lockerbie (Ecosse) et accepté d'indemniser les victimes.

La guérilla irakienne attaque

BAGDAD (AP) -- La guérilla irakienne a mené de nouvelles attaques vendredi à Bagdad et à l'ouest de la capitale, l'ancien fief de Saddam Hussein, près d'une semaine après l'annonce de la capture du dictateur. Au moins une Irakienne a été tuée, tandis que deux soldats américains étaient blessés.

L'administrateur américain de l'Irak, Paul Bremer, a de son côté annoncé avoir lui-même échappé à une embuscade le 6 décembre dernier, le jour de la visite du secrétaire à la Défense, Donald Rumsfeld, selon un porte-parole de la coalition.

Paul Bremer se déplaçait dans un véhicule blindé près de l'aéroport de Bagdad lorsqu'une bombe placée sur le bas-côté a explosé. Des insurgés ont alors donné l'assaut avec des armes à feu de petit calibre, mais le convoi a pu s'enfuir, a précisé Dan Senor. «Comme vous le voyez, ils n'ont pas réussi», a conclu l'administrateur devant la presse à Bassora (sud).

L'attentat ne serait pas une tentative d'assassinat planifiée mais plutôt une attaque comme les convois américains en essuient régulièrement sur cette route très fréquentée.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



BOIVIN
(Mme Blanche-Hélène Milliard)

Le 18 décembre 2003, est décédée au Centre Hospitalier Cléophas Claveau, à l'âge de 83 ans et 11 mois, Mme Blanche-Hélène Milliard, épouse de feu M. Louis-Henri Boivin, demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu M. Joseph Milliard et de feu dame Alice Jodry. La famille accueillera les parents et ami(e)s, en présence des cendres, le lundi 22 décembre 2003 de 13 h à 15 h 45 à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Les funérailles auront lieu ce même lundi à 16 h à l'église Saint-Édouard (secteur Port-Alfred). La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Ghislain Boivin (feu Colombe Boies), Lise, Danielle (Normand Gilbert), Dorice (Jean Belley), Raymonde (Mario Guérin); ses 7 petits-enfants et son arrière-petit-fils Samuel; ses frères et ses sœurs: feu Lumina Milliard (feu Clément Desgagné), feu Antony (Aline Simard), Rollande (feu Philippe Poirier), feu Fernande (feu Pierre-Ovide Gagnon), Anette (feu Patrick Therrien), feu Gérard (feu Cécile Waltzing), feu Georgette (Philippe Tremblay), Laurette (feu Jean-Marie Potvin), Lucien (Lucie Desgagné), feu Rena, René (Diane Morin); ses beaux-frères et ses belles sœurs: feu Émilienne Boivin (feu Roméo Savard), feu Valentine, feu Anne-Marie (René Tremblay), feu Raymond Boudreault (feu Betty Hogen) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille de Mme Milliard apprécierait que vos témoignages de sympathie soient traduits en dons plutôt qu'en tributs floraux. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285 * télécopieur: (418) 697-7875 * courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



BOIVIN (Mme Michèle)

Le 14 décembre 2003, est décédée à sa résidence, à l'âge de 45 ans et 8 mois, Mme Michèle Boivin, conjointe de M. Mario Audet, fille de feu M. Gaston Boivin et de feu dame Rose Lévesque, demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2033, Ste-Famille
Jonquière

le vendredi 19 décembre 2003 de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 20 décembre 2003 à 13 h, à l'église St-Mathieu. Mme Boivin sera incinérée au crématorium Nault & Caron. Elle laisse dans le deuil, outre son conjoint M. Mario Audet, son fils: Jezahel Boivin (Raphaëlle Destroismaison). Elle était la soeur de: Henriette Boivin (Gabriel Lavallé), André (Nicole Gagnon), Guy (Christiane Hamel), François (Johanne Leclerc). Elle laisse également dans le deuil le garçon de M. Mario Audet, Michaël, ses parents: Mme Madeleine Tremblay et feu M. Fernand Audet et son frère Claude (Nathalie Simard); ainsi que ses neveux et nièces: Marie-France, Pierre, Dave, Claudie, Julie, Michaël et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole du Fonds de Dotation du Centre hospitalier de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



BRASSARD (M. Bertrand)

Le 18 décembre 2003, est décédé au Centre Maria-Chapdelaine, Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 68 ans et 7 mois, M. Bertrand Brassard, époux de Mme Bernadette Harvey, demeurant au 800, route Louis-Hémon, Péribonka. Les membres de la famille recevront les parents et amis au funérarium

Hébert & Fils
300, rue Plante
Péribonka

le samedi 20 décembre 2003 de 19 h à 22 h, le dimanche 21 décembre 2003, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 22 décembre 2003, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de M. Bertrand Brassard seront célébrées le lundi 22 décembre 2003 à 11 h, à l'église Saint-Édouard de Péribonka. L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Augustin. Outre son épouse Mme Bernadette Harvey, il laisse dans le deuil ses enfants: Nadine (Stéphane Angers) et Viviane; ses frères et sœurs: feu Rosaire (Anita Brassard), Gilberte (feu Égide Bouchard), feu Lucille (1ières noces feu Lorenzo Lapointe et en 2es noces feu Raphaël Lavoie), Marcelle (feu Paul Simard), feu Alma (1ières noces feu Salustre Lebel et en 2es noces feu Armand Hudon), Germaine (feu Jos. Tremblay), Georgette (feu Georges Lapointe), Rose-Hélène (feu Jean-Marie Bouchard), Gilbert (1ères noces feu Réjeanne Boulianne et en 2es noces Clémence Savard), feu Orietta (feu Almas Barbeau), Rachelle (Raymond Boulianne) et Antoine (Jeannine Tremblay); beaux-frères et belles-sœurs: Bertrand (feu Denise Bouchard), Gracia (Gilles Pelosse), Antoine (Émilia Simard), Juliette (Raynald Gagnon), Lucie (Jean-Paul Fournier), Claire (Laurent Gauthier), Gaétane (Maurice Fournier), Édith, Paul (France Huguette Jacques), Clément (Lucille Soulières) et Bernard; ainsi que plusieurs parents et amis. Il était le fils de feu M. Joseph Brassard et de feu Mme Marie Larouche. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour Le Groupe Espoir inc., 516, Ste-Marguerite-Marie, Dolbeau-Mistassini, Qc G8L 5P7. Pour informations: bureau téléphone: 418-276-1411, salon: 418-671-0636, télécopieur: 418-276-2057 et courriel: mfhebert@destina tion.ca **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini et Péribonka.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



BRISSON (M. Noël)

Est décédé paisiblement à son domicile, le 18 décembre 2003, à l'âge de 88 ans et 11 mois, M. Noël Brisson, époux de Mme Emma Pelletier, demeurant au 301, rue Napoléon à Saint-Bruno. La famille accueillera parents et amis à la Résidence Funéraire

Philippe Fortin & Fils
530, rue 4H
Saint-Bruno

le samedi 20 décembre 2003, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le dimanche 21 décembre 2003, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 22 décembre 2003, de 9 h jusqu'au moment des funérailles qui auront lieu à 11 h à l'église Saint-Bruno. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa sœur feu Marie-Noëlle (Jean-Joseph Racine); ses deux belles-sœurs: Anne-Marie et Marianne Pelletier; ses neuf enfants: Sœur Candide de la Congrégation Notre-Dame, Maurice (feu Angéline Lachance), Gaston (son amie Gisèle Boivin), Rachelle (Jean-Charles Morrissette), feu Nicole, Camil (Christiane Duchesne), Priscille (feu Jean-Pierre Gauthier), Andrée (premières noces feu Raymond Lebrun, secondes noces Raymond Desforges) et Cécile (Mario Fillion); sa belle-fille: Jocelyne Boily; ses petits-enfants: Alain Brisson, Sabin Brisson, Éric Brisson, Dominic Brisson, Sandra Brisson, Martin Morrissette, Johanne Morrissette, Christine Morrissette, Patrice Morrissette, Julie Morrissette, Sylvain Gauthier, Sophie Gauthier, Sarah Lebrun, Amélie Lebrun et Andrew Stamper; ainsi que de nombreux arrière-petits-enfants, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui désirent témoigner leur sympathie à la famille, des offrandes de messe seront appréciées. Une personne sera sur place pour les recueillir. **Direction funéraire: Maison Funéraire Philippe Fortin & Fils Enr. de Notre-Dame d'Hébertville**, membre de la Corporation des Thanatologues du Québec **en collaboration avec leComplexe Funéraire Bérubé et Fils.** Téléphone: (418) 344-1535, fax: (418) 344-4404, téléphone Salle St-Bruno: 343-2526.



GAUTHIER (M. Ludger)

Le 18 décembre 2003, est décédé subitement à sa résidence, à l'âge de 68 ans et 11 mois, M. Ludger Gauthier, époux de dame Suzette Ratthé, fils de feu M. Joseph-Elpege Gauthier et de feu dame Alma Harvey, demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2295, rue St-Jean-Baptiste
Jonquière

le samedi 20 décembre 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le dimanche 21 décembre 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 22 décembre 2003, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le lundi 22 décembre 2003 à 14 h, à l'église St-Georges de Jonquière. M. Ludger Gauthier sera incinéré au crématorium Nault & Caron. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Suzette Ratthé, ses enfants: Johanne (Alain Lavoie), Nancy, Dario (Linda Emond); ses petits-enfants: Jean-Philippe, Marc-André, Simon, Rebecca, Elsa; ses frères et soeurs: Georgette (feu Noël Gagnon), feu Yvonne (feu Rosaire Duchesne), Thérèse (feu Omer Soulard), feu Damasse (Gisèle Leduc); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Rock Ratthé (Ghislaine Landry), Micheline Ratthé (feu Jean-Eudes Tremblay), Rachel Ratthé (feu Henri Saulnier), Jean-Claude Ratthé (Pâquerette Landry), Daniel Ratthé (Denise Boucher); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Jacques Girard, *de Chicoutimi,*
décédé le 7 septembre 2003,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation de *ma vie*

00571226

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de

Mme Marie-Jeanne Lavoie-Leblanc



décédée le 18 novembre 2003, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fond, je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00571557

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

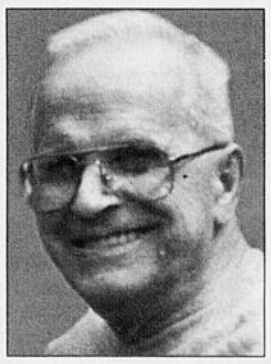


GRAVEL (M. Fernand)

Le 18 décembre 2003, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 76 ans et 1 mois, M. Fernand Gravel, époux de Mme Gaétanne Lachance, fils de feu M. Elie Gravel et de feu dame Anna Lapointe, demeurant à Jonquière, secteur Kénogami. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2033, Ste-Famille
Jonquière

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le samedi 20 décembre 2003 à 14 h, à l'église St-Matthieu de Jonquière. M. Gravel sera incinéré au crématorium Nault & Caron. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Gaétanne Gravel, ses enfants: Arlyne Gravel (Léo Dufour) Jacques (Linda Maltais), France (Mario Lessard), Danielle (Claude Gagné), Denis; ses petits-enfants: Julie et Véronique Dufour, Marc et Jean-François Gravel, Martin et François Lessard, Jonatthan et Virginie Gravel; son arrière-petit-fils: Samuel Lévesque. Il était le frère de: feu Yvette Gravel (feu Henri Simard), feu Bertrand (Gisèle Lévesque), Raynald (Bibiane Tremblay), Jean-Marie (Candide Fortin), feu Causette (feu Florian Boudreault), Huguette (Marcel Thériault), Lise (feu Raymond Brière), Gaétane (David Chiasson), Ginette (Lionel Bergeron), Pauline (Rémi Dallaire), Diane (feu Robert Poitras). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Ghislaine Lachance (Jean Tremblay), Solfrid (feu Henriette Tremblay), Louis (Yolande Côté), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation canadienne du rein sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

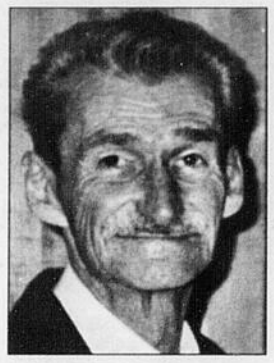


LANGLAIS (M. Jean-Charles)

Le 18 décembre 2003, est décédé à la Résidence des Années d'Or, Jonquière, à l'âge de 87 ans et 11 mois, M. Jean-Charles Langlais, époux de feu Mme Armande Marceau, demeurant autrefois à Roberval. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le samedi 20 décembre 2003 à 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 20 décembre 2003 à 13 h à l'église St-Dominique. L'inhumation aura lieu au cimetière Shipshaw Il laisse dans le deuil ses enfants: André Langlais (Mercédès Tremblay), Marc Langlais (Denise Larouche); ses petits-enfants: feu Yves, Annie, Hélène (Martin Perreault), Isabelle (Sylvain Goguel), ainsi que ses arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Louis-Joseph Langlais (Marie-Louise Labaume), feu Arthur (Anne-Marie Labaume), Gérard (Jacqueline Soucy), feu Jean-Marie (Claire Nepton), Annette (Charles-Eugène Turgeon), Félicienne (feu Fernand Paradis), feu Blanche (feu Joseph-Horace Fortin), feu Alma (feu Henri Bonneau), feu Sylvio (Dalia Fortin), feu Léon (Pierrette Larouche). Il était le beau-frère de: Soeur Gracia Marceau, feu Jeanne, feu Joseph, feu Amanda, Marthe Morin (Lucien Tessier). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière-Médic. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



MARTEL (M. Conrad)

Le 17 décembre 2003, est décédé après un long combat, au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 71 ans 9 mois, M. Conrad Martel, époux de Mme Normande Côté, demeurant au 82, des Coteaux à L'Anse St-Jean. La famille accueillera les parents et amis à

la résidence funéraire
de l'Anse St-Jean

Samedi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 20 décembre 2003 à 11 h à l'église St-Jean-Baptiste de l'Anse St-Jean. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Normande Côté; ses enfants: Violaine Martel (Carol Villeneuve), Lyne (Pierre Lavoie); ses 2 petites-filles bien-aimées: Annabelle et Marjorie, ainsi que Lynda, Christine et Alexandre Villeneuve; ses frères et soeurs: feu Rita Martel (feu Uldéric Lepage), Louis-Henri (feu Lucie Houde), Eugène (Rita Brassard), Idola (Elcey Poulin), Gaston (Rose-Aimée Côté), Gérard (Noëlla Dufour), Lise; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Rosanne Côté (Jean-Paul Pelletier), Céline (Nicolas Tremblay), feu Gaspard (Thérèse Houde), feu Raymond, Marcelle (André Dallaire). Il laisse également dans le deuil ses filleul(e)s, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

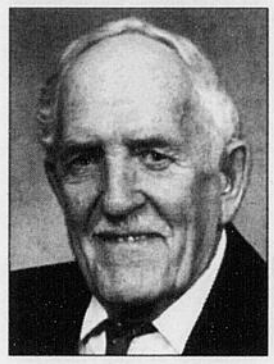


PAGEAU (Mme Linette)

Est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie, entourée de l'amour des siens, le 18 décembre 2003, à l'âge de 69 ans et 6 mois, Mme Linette Pageau, épouse de feu M. Maurice Fortin, fille de feu M. Joseph Pageau et de feu dame Georgianna Bouchard, demeurant au 593, Dequen, app. 4, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 21 décembre 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 22 décembre 2003 de 9 h à 10 h 45 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le lundi 22 décembre 2003 à 11 h, à l'église St-Antoine. Elle sera incinérée au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres inhumées au cimetière St-François-Xavier. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Daniel Fortin (Jocelyne Tremblay), Christine (Serge Longpré) et Céline (Marcel Boudreault); ses petits-enfants: Krystel, Marc-Olivier et Florence. Elle était la soeur de: feu Antonio Pageau (Marguerite Bolduc), Rosario (Solange St-Pierre), feu Lucille (Gaston Gilbert, Gisèle Dallaire); son demi-frère et sa demi-soeur: feu Rolande Pageau, Raymond (Francine Ouellet). Elle était la belle-soeur de: feu Jean-Paul Fortin (feu Solange Brassard), feu Laetitia (Georges Nemey), Solange (feu Robert Gagné) et Claudette (feu Gustave Lemieux). Elle laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Mme Linette Pageau était membre de l'Âge d'Or de Chicoutimi, ainsi que des Mooses. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec pour les maladies du coeur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



THERRIEN (M. Adrien)

Le 18 décembre 2003, est décédé au Centre Maria-Chapdelaine, Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 86 ans et 1 mois, M. Adrien Therrien, époux de Mme Marie-Blanche Marcil, demeurant au 391, route 169, Albanel. Les membres de la famille recevront les parents et amis au Funérarium

Hébert & Fils
1702, rue des Pins
Dolbeau-Mistassini

le samedi 20 décembre 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le dimanche 21 décembre 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 22 décembre 2003, jour des funérailles à compter de 9 h. Les funérailles de M. Adrien Therrien seront célébrées le lundi 22 décembre 2003, à 10 h 30, à l'église Saint-Jean-de-la-Croix, Dolbeau-Mistassini. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son épouse Mme Marie-Blanche Marcil, il laisse dans le deuil ses enfants: Jean (Huguette Lompré), Michel (Lise Lacasse), Jules (Louise Lalancette), Léo (Solange Castonguay), Gérard (Lise Dubé), Mado (Justin Bernard), Réal (Rita Bélanger), Ginette (Jean Giroux), feu Agathe, Colette (Denis Moineau), Charles (Hélène Fontaine) et Jacques (Hélène Bergeron); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Wilfrid (feu Bernadette Pelchat), Alyre (feu Thérèse Lavoie), feu Maria (feu Jean-Marie Lemay), Gracia (feu Sauveur Gosselin), Thérèse (feu Lionel Lavoie), Alphonse (Thérèse Parent), feu Marie-Rose (feu Lionel Lambert); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rose (Léopold Lamontagne), Simone (Lorenzo Lamontagne), Cécile (Joseph-Alphonse Lamontagne), Alice, Éliette et Olivette (feu Jean-Marie Lavoie); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Il était le fils de feu M. Francis Therrien et de feu Mme Émilia Laprise. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000, boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour information: bureau téléphone: 418-276-1411, salon: 418-276-8026, télécopieur: 418-276-2057 et courriel: mfhebert@destination.ca **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini.** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



TREMBLAY (Mme Léonie)

Le 19 décembre 2003, est décédée à Alma, à l'âge de 67 ans et 11 mois, Mme Léonie Tremblay, épouse de M. Jean-Claude Fortin, demeurant au 84 Ave. Du Pont sud, Alma. La famille accueillera les parents et amis une demi-heure avant le service religieux qui aura lieu

le samedi 20 décembre 2003, à 11 h
à l'église Ste-Marie d'Ilse Maligne

et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Serge, feu Jean-Yves, Robert, Christian (Lucie), Manon (Régis Turcotte), Marc; ses frères et sœurs: Robert (Rose), Murielle (Gérald), Irma (Yvan Juneau), Jean-Claude (Jocelyne), Albert (Sylvie); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour informations: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com

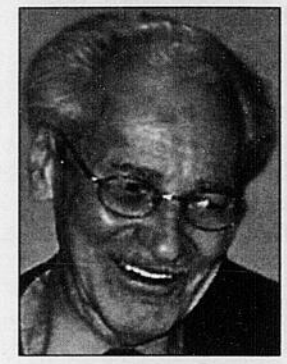


TREMBLAY (Mme Ginette Grenon)

Le 18 décembre 2003, est décédée à la Résidence Mgr Victor-Tremblay, à l'âge de 84 ans et 6 mois, Mme Ginette Grenon, épouse de feu M. Achille Tremblay, fille de feu M. Charles Grenon et de feu dame Edmée Villeneuve, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 21 décembre 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 22 décembre 2003 de 11 h à 13 h 45 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le lundi 22 décembre 2003 à 14 h à l'église Sacré-Coeur. Elle sera incinérée au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Mausolée St-François-Xavier. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Danielle Tremblay (André Boivin), Serge (Johanne Tremblay), Colette (Bertrand Blackburn), Diane et Roger. Elle était la grand-mère de: Sophie, Thierry-Hugo, Marie-Eve (Boivin), Karine, Katia, Annie (Blackburn), Sabrina et Louis-Manuel (Tremblay). Elle laisse également dans le deuil ses arrière-petits-enfants: Anne-Marie et Vincent (Gauthier), Justine et Olivier (Chabot). Elle était la soeur de: feu Paul Grenon (Marie-Yvonne Boivin), feu Colombe (feu Georges-Edouard Tremblay), feu Madeleine, feu Solange, feu Benoit, Julien (Fernande Boivin) et Rosaire (Denise Lamarche). Elle était la belle-soeur de: feu Augustine Tremblay (Robert Roberts), feu Mathilde (feu Nazaire Houde), Simone (Xavier-Donjean Bernier), feu Paul-Eugène (Ludmina Bélanger), feu Ernest (Alice Gaudreault), Marguerite (feu Philippe Ouellet, feu René Duchesne), feu Marie-Anne (feu Henri Bonneau) et Blanche (feu Laurent Rousseau). Elle laisse aussi plusieurs neveux et nièces, et de très nombreux ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



VILLENEUVE (M. Fernand)

Le 17 décembre 2003, est décédé, à Alma, à l'âge de 78 ans et 2 mois, M. Fernand Villeneuve, fils de feu M. Arthur Villeneuve et de feu dame Rose-Ida Simard, époux de dame Anita Larouche, demeurant au 1485, avenue du Manoir, à Alma. La famille reçoit les condoléances le samedi 20 décembre 2003 à compter de 12 h (midi) à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 20 décembre 2003, à 14 h, à l'église Saint-Pierre d'Alma. M. Villeneuve sera incinéré et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son épouse dame Anita Larouche, il laisse dans le deuil son fils Éric (Hélène Morin); sa fille Nathalie (Guy Gagné); ses petits-enfants: Valérie, Karine, Yan-Rick, Katherine, Élisabeth et Yoann; ses frères et sœurs: Jean-Marc (Thérèse Tremblay), Rosaire (Carmen St-Denis), Louis-Marie (Jeanne d'Arc Bouchard), Charles-Arthur (Marie Nadeau), Laurence (Prosper Fleury), Florence (Victorien Fortin), Francine (Marcel Tremblay), Rachèle (Martin Boudreault), Aline (feu Jacques Bergeron), Marie-Noëlle (feu Henri Néron), feu Paul-Émile (Marie-Marthe Bouchard) et feu Yvon (feu Nicole Potvin); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Harry, feu Marthe, Jeannine (feu Emilien Ducasse); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Il était le père de Éric ex-président de l'Union Régionale des Gardes du Saguenay—Lac-St-Jean. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour informations, téléphone : (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de
M. Philippe Pilotte
ses parents et amis ont donné
généreusement à l'organisme
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
qui accueille gratuitement les personnes
atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons
serviront à couvrir le coût des
services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.
Vous pouvez rejoindre
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY
Un don pour la maison!

00571480

MESSE ANNIVERSAIRE



BOUCHARD (M. Roch)

Une longue année vient de se terminer sans que tu sois avec nous. Tu nous manques tellement. Prends soin de nous tous. Nous t'aimons... Ta famille

La messe anniversaire de M. Roch Bouchard, époux de dame Marguerite Duchesne, demeurant au 433 Chapais, Chicoutimi, sera chantée

le dimanche 21 décembre 2003 à 11 h
à l'église Ste-Anne, Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi.**

Prédiction de Michel et Fenech

Lucas ou Green: en dix rondes, pas plus

par Michel Lamarche

MONTREAL (PC) - Yvon Michel et Jeff Fenech viennent des antipodes de la terre, mais ils sont sur la même longueur d'ondes sur un point: le combat de championnat du monde intérimaire des super-moyens du WBC ne dépassera pas le 10e round. Bien sûr, Michel est persuadé que le Québécois Eric Lucas sera déclaré grand vainqueur tandis Fenech croit dur comme fer que l'arbitre lèvera le bras de l'Australien Danny Green.

Pour une dernière fois avant leur duel de samedi soir au Centre Bell, Lucas et Green ont partagé la même salle, lors de la pesée officielle vendredi après-midi, au Casino de Montréal.

Lucas a fait osciller la balance à 167,65 livres tandis que Green s'est présenté à un poids de 167,5 livres. Lorsqu'ils enjamberont les câbles, vers 22 h 15 samedi, ils devraient tous deux peser environ 180 livres.

Les deux principaux combattants et leur entourage ont également manifesté toute leur confiance en vue de l'affrontement qui permettra de déterminer le prochain adversaire de Markus Beyer, le controversé détenteur de la ceinture du WBC, le 28 février en Allemagne.

«Ça s'est très bien passé, car je n'avais que trois livres à perdre ce matin, a déclaré Lucas (36-5-3, 13 KO), l'aspirant numéro un à la couronne de Beyer. Je suis très bien préparé, j'ai regardé les cassettes hier (jeudi) encore, et plus le combat approche, plus ma confiance augmente. J'ai hâte à demain soir (samedi).»

Puissance plus grande

Pour la première fois depuis son arrivée en Amérique du Nord, le clan Green a prononcé en public l'expression anglaise «knock out», vendredi après-midi. Mais ces mots sont venus du gérant et entraîneur de Green, Jeff Fenech.

«Danny va l'emporter avant la limite parce qu'il est plus gros, plus fort et qu'il cogne avec beaucoup plus de puissance, a analysé Fenech, qui a pris Green sous son aile lorsque celui-ci est passé chez les professionnels, en 2001.

Fenech est persuadé que la force de frappe de son protégé aura raison du menton d'acier du pugiliste de Sainte-Julie.

«Personne n'avait envoyé Markus Beyer au tapis avant Green», a rappelé Fenech, un ancien champion du monde dans trois catégories de poids différentes au milieu des années 1980.

De son côté, Green (16-1-0, 16 KO), classé quatrième par le WBC, s'est fait aussi réservé que mercredi lors de la conférence de presse.

«Lucas a plus d'expérience, mais je suis un boxeur différent comparativement au combat que j'ai disputé en Allemagne. De plus, je compte sur un ancien triple champion du monde derrière moi et je sais que je recevrai de bons conseils», s'est limité à dire l'Australien de 30 ans, qui encaissera 300 000$ US, soit 10 fois plus que lorsqu'il a affronté Beyer en août dernier.

Territoire inconnu

La prédiction de Fenech a fait sourire Yvon Michel.

«Nous croyons également que le combat va se terminer au 10e round, mais nous pensons que Eric sera le gagnant», a répliqué le directeur général d'InterBox devant les journalistes québécois.

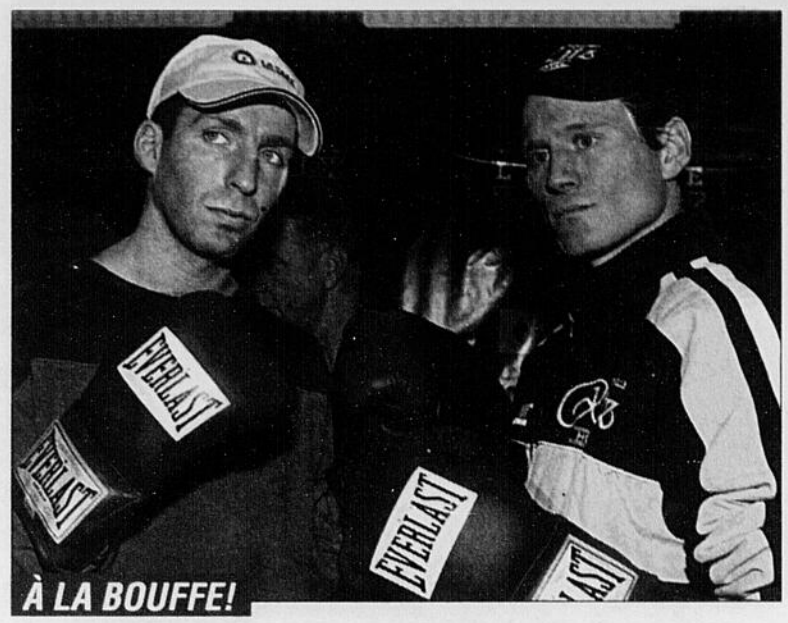
Michel prévoit que les premiers rounds seront très spectaculaires et il pense que Lucas deviendra de plus en plus à l'aise au fur et à mesure que le combat avancera, contrairement à Green.

«Je m'attends à ce que ce soit très intense au début, que ça ralentisse un peu par la suite, après quoi Eric prendra son deuxième souffle et lui fera payer toutes ses erreurs d'inexpérience, a analysé Michel.

«Quand il (Green) va se retrouver plus tard dans le combat, il sera en territoire inconnu et il aura de la difficulté à trouver ses repères. Eric va en profiter davantage, car il sera comme chez lui.»

L'entraîneur Stéphane Larouche affiche la même confiance que Michel.

«La dernière fois que j'ai vu Eric dans de telles dispositions, c'est avant sa victoire contre Glenn Catley, en juillet 2001. Il a du feu dans le regard.»



À LA BOUFFE!

Éric Lucas a fait osciller la balance à 167,65 livres tandis que Danny Green s'est présenté à un poids de 167,5 livres. Lorsqu'ils enjamberont les câbles, vers 22 h 15 , ils devraient tous deux peser environ... 180 livres!

(Photo PC)

InterBox réalise son voeu

Joachim Alcine trouvera chaussure à son pied

par Michel Lamarche

MONTREAL (PC) - A l'issue de son combat du 22 novembre, le Montréalais Joachim Alcine avait demandé d'affronter des adversaires plus crédibles. En vue du gala de samedi au Centre Bell, Yvon Michel lui a trouvé un rival pas piqué des vers.

Alcine (17-0-0, 11 KO), champion canadien des mi-moyens, avait liquidé Benjamin Modeste en 86 secondes à l'aide d'une seule gauche au corps, le mois dernier. Il risque cette fois d'en avoir pour son argent en prélude de la finale Lucas-Green, alors qu'il livrera bataille à Darrell Woods, un Américain de 36 ans.

Woods (20-6-0, 15 KO), qui a amorcé sa carrière professionnelle en 1992, a perdu contre des boxeurs classés parmi les 10 premiers au monde. Mais il en a également battu au fil des ans.

Le 4 octobre 1996, entre autres, Woods a remporté une décision partagée contre son compatriote Keith Mullings, qui possédait un dossier immaculé de 13-0 à l'époque et qui est éventuellement devenu champion du monde.

Quelque six ans plus tard, soit le 31 mai 2002, Woods a défait le champion canadien Tony Badea par mise hors de combat technique au septième round.

«Badea a déjà été classé troisième au monde et Woods a failli mettre fin à sa carrière, a confié Yvon Michel, vendredi.

Il n'y a pas de doute qu'il s'agit d'un rival de qualité pour Joachim. En fait, il est tellement solide que nous avons eu de la difficulté à le faire accepter à l'entourage d'Alcine», a également confié le directeur général d'InterBox.

«Mais je voulais présenter une demi-finale de qualité et si le clan Alcine avait refusé notre proposition, c'est Adrian Diaconu qui en aurait fait les frais», a précisé Michel.

L'Heureux de retour

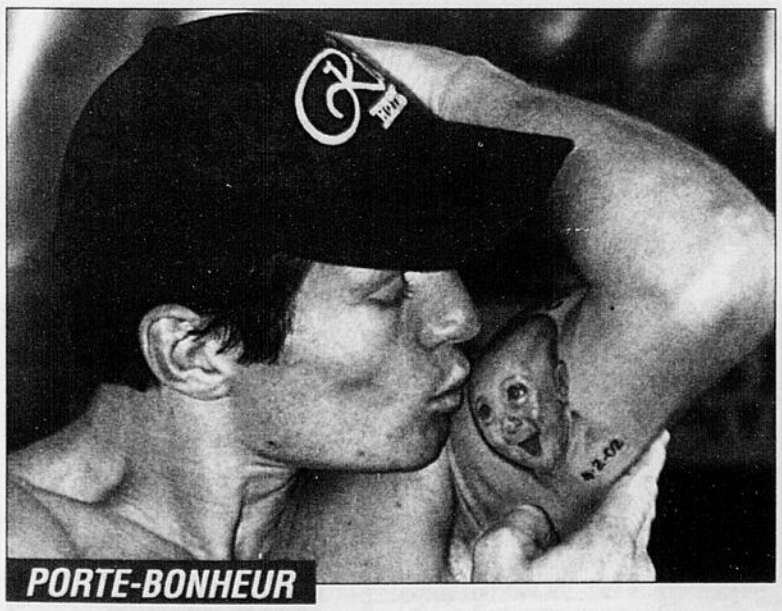
Le gala de samedi permettra aussi à Patrice L'Heureux de redorer un blason légèrement terni par sa dernière présence dans le ring, contre l'Américain Chuck Brown, le 22 novembre.

L'Heureux avait remporté une victoire par décision en huit rounds, mais le pugiliste de Grand-Mère avait quitté l'arène sous les huées du public montréalais, après une prestation plutôt malhabile.

L'Heureux, qui a fait osciller la balance à 271 livres vendredi, se mesurera au très rondelet Marcus Harden, un Américain qui pèse 331,6 livres, habillé, et 326 livres, dévêtu.

«J'ai ressenti de la frustration, non pas à cause des huées mais parce que je n'ai pas été capable de démontrer ce que je peux faire, a mentionné L'Heureux, vendredi.

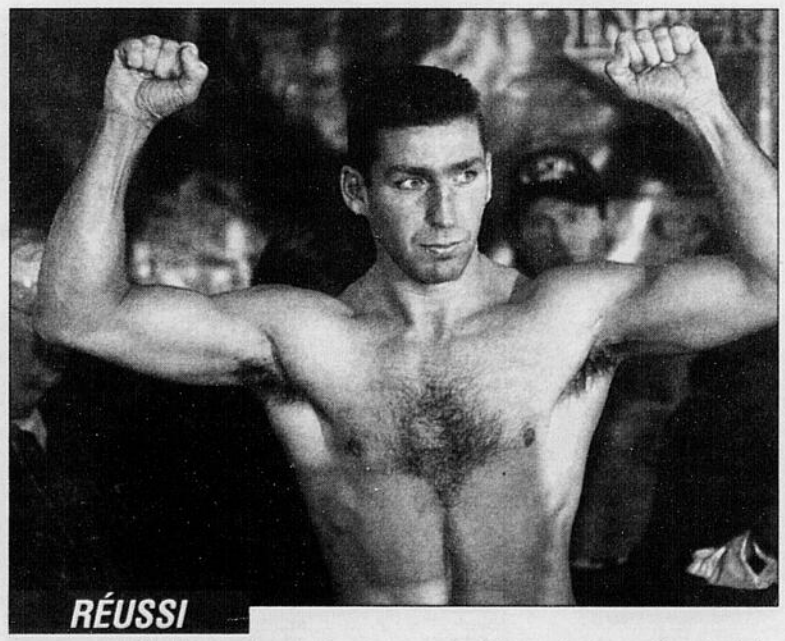
«Peut-être que les attentes du public étaient très élevées, à cause de mes combats précédents. Au bout du compte, j'en ai retiré un élément positif, car il s'agissait de mon premier duel de huit rounds et je suis allé jusqu'au bout.»



PORTE-BONHEUR

L'Australien Danny Green embrasse le tatouage à l'effigie de sa fille Chloe après la pesée officielle. Il affrontera Éric Lucas ce soir, lors du combat qui déterminera qui sera le prochain adversaire de Markus Beyer en février prochain.

(Photo PC)



RÉUSSI

Après avoir passé avec succès l'étape de la pesée officielle, le Québécois Éric Lucas est confiant de réussir à l'emporter ce soir contre le puissant Danny Green.

(Photo PC)

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	Dom.	Etr. 10	Der.	Série
Toronto	33	18	6	6	3	90	76	45	8-2-1-2	10-4-5-1	8-0-1-1	N1
Boston	32	13	7	8	4	82	81	38	4-4-5-1	9-3-3-3	2-3-5-0	P1
Montréal	33	15	13	4	1	76	77	35	8-7-3-0	7-6-1-1	5-2-3-0	G1
Ottawa	30	14	10	3	3	94	66	34	7-7-2-2	7-3-1-1	5-3-1-1	G1
Buffalo	33	12	18	2	1	71	93	27	6-8-1-1	6-10-1-0	2-8-0-0	P7
Section Atlantique												
Philadelphie	32	17	4	8	3	93	65	45	12-1-2-2	5-3-6-1	3-2-2-2	P3
New Jersey	31	18	6	7	0	78	50	43	9-4-3-0	9-2-4-0	6-2-2-0	G2
NY Rangers	31	12	12	5	2	83	79	31	7-5-2-2	5-7-3-0	4-5-1-0	G1
NY Islanders	30	13	14	2	1	84	80	29	11-5-0-0	2-8-2-1	4-5-0-1	P1
Pittsburgh	31	8	16	4	3	65	110	23	6-5-3-0	2-11-1-3	3-5-0-2	P1
Section Sud-Est												
Atlanta	34	16	14	3	1	98	102	36	10-7-2-0	6-7-1-1	5-5-0-0	P3
Tampa Bay	29	14	10	4	1	70	65	33	8-4-2-1	6-6-2-0	3-7-0-0	G1
Floride	34	11	15	7	1	71	89	30	6-7-4-1	5-8-3-0	2-3-4-1	G1
Caroline	31	9	12	8	2	58	72	28	6-3-5-1	3-9-3-1	4-3-1-2	G1
Washington	33	10	19	3	1	86	103	24	4-7-1-1	6-12-2-0	4-4-2-0	N2
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	35	21	10	3	1	122	83	46	13-3-0-0	8-7-3-1	7-1-1-1	G4
St. Louis	29	20	6	2	1	81	61	43	12-2-1-0	8-4-1-1	7-1-2-0	G6
Nashville	30	14	12	2	2	75	79	32	8-5-2-1	6-7-0-1	5-2-1-2	P2
Columbus	31	8	16	4	3	62	87	23	8-6-3-1	0-10-1-2	1-6-1-2	P4
Chicago	33	7	17	6	3	61	95	23	4-4-3-2	3-13-3-1	1-7-2-0	P2
Section Nord-Ouest												
Vancouver	32	17	8	5	2	93	72	41	11-2-3-0	6-6-2-2	5-2-3-0	P1
Calgary	31	17	9	2	3	76	64	39	10-4-2-1	7-5-0-2	8-1-1-0	G3
Colorado	30	16	8	5	1	90	68	38	9-6-2-0	7-2-3-1	4-2-4-0	P1
Minnesota	33	13	14	6	0	69	69	32	6-8-3-0	7-6-3-0	5-2-3-0	N1
Edmonton	32	12	14	6	0	84	94	30	8-7-2-0	4-7-4-0	2-5-3-0	N1
Section Pacifique												
Los Angeles	32	16	11	2	3	88	76	37	8-6-2-0	8-5-0-3	5-2-1-2	N1
San Jose	32	10	9	10	3	75	77	33	4-3-7-1	6-6-3-2	4-3-2-1	P2
Phoenix	31	10	11	9	1	79	94	30	6-5-2-0	4-6-7-1	4-2-4-0	N1
Dallas	33	13	16	4	0	65	75	30	10-4-2-0	3-12-2-0	3-5-2-0	P1
Anaheim	31	10	12	4	5	67	84	29	7-4-2-2	3-8-2-3	3-5-2-0	P2

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Jeudi 18 décembre
Montréal 5 Nashville 4 (P)
Tampa Bay 5 Philadelphie 4 (P)
Caroline 2 Pittsburgh 1 (P)
Ottawa 6 Chicago 1
New Jersey 3 Atlanta 0
Calgary 5 Boston 0
N.Y. Rangers 4 N.Y. Islanders 3
St. Louis 4 San Jose 2
Minnesota 1 Edmonton 1
Phoenix 4 Los Angeles 4

Vendredi 19 décembre
Calgary 2 Columbus 1
Toronto 2 Washington 2
Detroit 3 Chicago 2
Floride 1 Dallas 0
New Jersey 5 Buffalo 2
Colorado à Anaheim, 22h30.

Samedi 20 décembre
Caroline à Boston, 13h00.
N.Y. Islanders à Philadelphie, 13h00.
Montréal à Toronto, 19h00.
N.Y. Rangers à Ottawa, 19h00.
Atlanta à Pittsburgh, 19h30.
Dallas à Tampa Bay, 19h30.
Phoenix à St. Louis, 20h00.
Detroit à Nashville, 20h00.
Columbus au Minnesota, 20h00.
Vancouver à Edmonton, 22h00.
Colorado à Los Angeles, 22h30.

Dimanche 21 décembre
N.Y. Islanders à Washington, 18h00.
Philadelphie à Atlanta, 19h00.
New Jersey à Chicago, 19h00.
San Jose à Anaheim, 20h00.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
1. x-Philadelphie	32	45
2. x-Toronto	33	45
3. x-Atlanta	34	36
4. New Jersey	31	43
5. Boston	32	38
6. Montréal	33	35
7. Ottawa	30	34
8. Tampa Bay	29	33
9. NY Rangers	31	31
10. Floride	34	30
11. NY Islanders	30	29
12. Caroline	31	28
13. Buffalo	33	27
14. Washington	33	24
15. Pittsburgh	31	23

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
1. x-Detroit	35	46
2. x-Vancouver	32	41
3. x-Los Angeles	32	37
4. St. Louis	29	43
5. Calgary	31	39
6. Colorado	30	38
7. San Jose	32	33
8. Nashville	30	32
9. Minnesota	33	32
10. Phoenix	31	30
11. Edmonton	32	30
12. Dallas	33	30
13. Anaheim	31	29
14. Columbus	31	23
15. Chicago	33	23

x- occupe le premier rang de leur section.

MARQUEURS

	B	A	P
Datsyuk, Det	19	21	40
Lang, Wash	17	23	40
Naslund, Vcr	17	21	38
Hull, Det	16	20	36
Kovalchuk, Atl	18	17	35
Palffy, LA	12	23	35
Tanguay, Col	9	26	35
Sakic, Col	11	23	34
Nagy, Phx	15	18	33
Hossa, Ott	13	20	33
Jagr, Wash	12	21	33
Bertuzzi, Vcr	8	25	33
Sundin, Tor	12	20	32
Alfredsson, Ott	13	18	31
Doan, Phx	12	19	31
Demitra, StL	10	21	31
Savard, Atl	14	16	30
Thornton, Bos	7	23	30
Gonchar, Wash	4	26	30
Guerin, Dal	17	12	29
Tkachuk, StL	16	13	29
Roenick, Phi	12	17	29
McEachern, Atl	7	22	29
Shanahan, Det	14	14	28
Morrison, Vcr	12	16	28

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section Atlantique

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Hartford	28	16	7	4	1	70	51	37
Providence	30	15	10	5	0	69	69	35
Worcester	29	13	10	6	0	80	78	32
Manchester	29	13	12	2	2	85	72	30
Portland	28	10	14	1	3	56	66	24
Lowell	27	10	14	2	1	75	85	23
Springfield	27	9	13	4	1	65	81	23
Section Est								
Bridgeport	29	19	4	5	1	81	46	44
Philadelphie	31	16	10	4	1	86	71	37
Hershey	31	15	9	5	2	86	83	37
Binghamton	28	12	11	3	2	73	70	29
Wilkes-Barre	28	11	11	4	2	71	70	28
Norfolk	32	9	18	3	3	57	85	24
Albany	26	8	11	5	2	57	71	23
Association de l'Ouest								
Section Nord								
Hamilton	31	19	9	2	1	95	74	41
St. John's	32	15	14	2	1	93	100	33
Manitoba	31	13	14	3	1	78	79	30
Rochester	27	11	9	4	3	54	59	29
Cleveland	27	11	9	3	4	75	74	29
Syracuse	26	11	10	3	2	62	69	27
Toronto	29	9	15	3	2	68	84	23
Section Ouest								
Grand Rapids	30	17	9	4	0	76	60	38
Milwaukee	26	13	8	3	2	78	65	31
Chicago	29	13	11	3	2	75	85	31
San Antonio	25	13	9	3	0	71	64	29
Cincinnati	29	12	13	4	0	73	71	28
Houston	29	11	14	2	2	71	84	26
Utah	29	11	14	2	2	66	80	26

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

Jeudi 18 décembre
Philadelphie 3 Toronto 1

Vendredi 19 décembre
Hamilton 5 Rochester 0
Manitoba 3 Grand Rapids 0
St. John's 5 Toronto 3
Albany 3 Lowell 2
Bridgeport 3 Worcester 2
Cincinnati 4 Houston 2
Hartford 2 Providence 0
Hershey 2 Cleveland 1 (P)
Milwaukee 7 Chicago 2
Philadelphie 4 Syracuse 4
Portland 4 Springfield 1
San Antonio 4 Norfolk 1
Wilkes-Barre 1 Binghamton 1
Utah 6 Manchester 0

Samedi 20 décembre
Rochester à Cleveland, 19h00.
Bridgeport à Hershey, 19h00.
Springfield à Hartford, 19h05.
Providence à Portland, 19h05.
Albany à Wilkes-Barre, 19h05.
Binghamton à Worcester, 19h05.
St. John's à Syracuse, 19h30.
Houston à Cincinnati, 19h35.
Milwaukee à Chicago, 20h00.
Norfolk à San Antonio, 20h00.
Manchester à l'Utah, 21h05.

Dimanche 21 décembre
Grand Rapids au Manitoba, 15h00.
Portland à Springfield, 16h05.
St. John's à Hershey, 17h00.
Cleveland à Toronto, 17h00.
Hamilton à Rochester, 18h05.

Lundi 22 décembre
Aucun match.

JUNIOR MAJEUR

Section Ouest

	Mj	G	P	NDP	Bp	Bc	Pts
Gatineau	39	27	8	4	0	159	102	58
Rouyn-Noranda	37	22	12	3	0	147	127	47
Shawinigan	37	19	15	2	1	128	120	41
Drummondville	38	15	16	5	2	122	128	37
Val-d'Or	36	12	15	8	1	100	109	33
Victoriaville	36	10	24	1	1	108	151	22
Section Est								
Rimouski	37	21	13	2	1	156	129	45
Chicoutimi	37	15	17	2	3	114	123	35
Québec	36	14	17	4	1	100	123	33
Lewiston	36	14	20	1	1	116	121	30
Baie-Comeau	38	13	21	2	2	106	145	30
Section Atlantique								
Cap-Breton	36	27	8	0	1	142	87	55
Moncton	37	23	11	2	1	137	107	49
I.-P.-E.	38	21	10	3	4	142	110	49
Halifax	36	10	21	3	2	96	139	25
Acadie-Bathurst	38	11	25	2	0	108	160	24

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Jeudi 18 décembre
Acadie-Bathurst 2 Cap-Breton 4

Vendredi 19 décembre
Acadie-Bathurst 6 Halifax 7
Chicoutimi 5 Lewiston 3
Québec 1 Moncton 3
I.-P.-E. 2 Cap-Breton 6
Shawinigan 6 Drummondville 3
Baie-Comeau 4 Rimouski 4
Gatineau 6 Rouyn-Noranda 4
Victoriaville 2 Val-d'Or 6

Samedi 20 décembre
Chicoutimi à Lewiston, 19h00.
Victoriaville à Rouyn-Noranda, 19h30.

Du dimanche 21 au vendredi 26 décembre
La trêve de la période des Fêtes.

Samedi 27 décembre
Moncton à Acadie-Bathurst, 19h00.
Cap-Breton à Halifax, 19h00.
Baie-Comeau à Lewiston, 19h00.
Shawinigan à Rouyn-Noranda, 19h30.
Drummondville à Val-d'Or, 19h30.
Québec à Chicoutimi, 16h00.
Acadie-Bathurst à Moncton, 16h00.

Dimanche 28 décembre
Drummondville à Rouyn-Noranda, 16h00.
Shawinigan à Val-d'Or, 16h00.
Gatineau à Victoriaville, 16h00.
Cap-Breton à I.-P.-E., 19h00.

Lundi 29 décembre
Halifax à I.-P.-E., 19h00.
Drummondville à Gatineau, 19h30.
Baie-Comeau à Québec, 19h30.
Chicoutimi à Rimouski, 19h30.

Mardi 30 décembre
Rimouski à Baie-Comeau, 19h30.
Verdun à Sorel, 20h00.
Saint-Jean à Québec, 20h30.
Sherbrooke à Rivière-du-Loup, 20h30.
Saguenay 5 Thetford Mines 7

Samedi 20 décembre
Granby à Saint-Georges, 20h00.

Dimanche 21 décembre
Laval au Saguenay, 13h30.
Rivière-du-Loup à Saint-Hyacinthe, 14h00.
Thetford Mines à Sherbrooke, 16h00.
Sorel à Pont-Rouge, 19h00.
Québec à Verdun, 19h30.
Trois-Rivières à Saint-Jean, 19h30

Mardi 23 décembre
Saint-Hyacinthe à Verdun, 20h00.
Sorel à Sherbrooke, 20h00.

Vendredi 26 décembre
Granby à Laval, 20h00.
Saint-Jean à Pont-Rouge, 20h30.
Saint-Georges à Thetford Mines, 20h30.

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Crosby, Sidney Rim	33	33	43	76
Roussin, Dany Rim	35	29	34	63
Daoust, Jean-Michel Gat	32	20	35	55
Scandella, Giulio Rou	36	19	33	52
Mondou, Benoît Sha	35	22	27	49
Guénette, François-Pierre Cap	35	22	26	48
Lambert, Michaël I.-P.-E.	35	21	27	48
Urquhart, Cory I.-P.-E.	35	21	27	48
Tifu, Yannick Rou	37	23	22	45
Hennessy, Josh Qué	33	19	26	45
Martin, Louis-Philippe Dru	35	13	31	44
Talbot, Maxime Gat	26	9	34	43
Picard, Alexandre Lew	35	23	19	42
Stewart, Danny Rim	36	15	27	42
Fournier, Guillaume Vic	33	15	26	41

SENIOR MAJEUR

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Thetford Mines	29	24	3	1		1158	83	50
Saint-Georges	28	20	8	0		0110	85	40
Pont-Rouge	29	13	10	3		3115	105	32
Rivière-du-Loup	28	12	11	2	3	99	115	29
Québec	29	12	15	0		2109	133	26
Saguenay	28	10	15	3	0	96	129	23
Trois-Rivières	29	6	19	2	2	85	141	16
Section Ouest								
Verdun	29	22	6	0		1162	102	45
Sherbrooke	28	17	11	0		0120	103	34
Saint-Jean	28	16	12	0		0142	120	32
Saint-Hyacinthe	29	14	14	0		1113	118	29
Sorel	28	13	15	0		0111	115	26
Laval	28	12	15	0		1105	127	25
Granby	28	8	17	2	1	99	148	19

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Jeudi 18 décembre
Laval 5 Sherbrooke 5 (2e)

Vendredi 19 décembre
Saint-Hyacinthe à Trois-Rivières, 20h00.
Saint-Georges à Granby, 20h00.
Pont-Rouge à Laval, 20h00.

★★★ LE COMBAT ★★★
CE SOIR


CE SOIR
SUR ÉCRAN GÉANT À 19 H AU
Le Billaritz Club
2527, St-Dominique, Jonquière 695-1676
00572987

Football

LIGUE NATIONALE

Association américaine
Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
y-N.-Angleterre	12	2	0	.857	296	222
Miami	8	6	0	.571	268	237
Buffalo	6	8	0	.429	240	228
N.Y. Jets	6	8	0	.429	246	255
Section Sud						
x-Indianapolis	11	3	0	.786	410	288
Tennessee	10	4	0	.714	375	287
Houston	5	9	0	.357	214	333
Jacksonville	4	10	0	.286	242	291
Section Nord						
Cincinnati	8	6	0	.571	322	335
Baltimore	8	6	0	.571	343	271
Pittsburgh	5	9	0	.357	250	290
Cleveland	4	10	0	.286	232	273
Section Ouest						
y-Kansas City	12	2	0	.857	433	284
Denver	9	5	0	.643	347	253
Oakland	4	10	0	.286	249	317
San Diego	3	11	0	.214	268	387
Association nationale						
Section Est						
x-Philadelphie	11	3	0	.786	315	249
Dallas	9	5	0	.643	263	244
Washington	5	9	0	.357	256	314
N.Y. Giants	4	10	0	.286	216	331
Section Sud						
y-Caroline	9	5	0	.643	268	266
La N.-Orléans	7	7	0	.500	308	299
Tampa Bay	7	7	0	.500	260	201
Atlanta	3	11	0	.214	248	380
Section Nord						
Minnesota	8	6	0	.571	354	315
Green Bay	8	6	0	.571	370	297
Chicago	6	8	0	.429	253	291
Detroit	4	10	0	.286	226	339
Section Ouest						
y-St. Louis	11	3	0	.786	400	288
Seattle	8	6	0	.571	352	300
San Francisco	6	8	0	.429	336	285
Arizona	3	11	0	.214	197	407

x-se qualifie en vue des séries éliminatoires.
y-champion de section.

Lundi 15 décembre
Philadelphie 34 Miami 27

Samedi 20 décembre
Atlanta à Tampa Bay, 13h30.
Kansas City au Minnesota, 17h00.
Nouvelle-Angleterre à New York Jets, 20h30.

Dimanche 21 décembre
Miami à Buffalo, 13h00.
Detroit en Caroline, 13h00.
Washington à Chicago, 13h00.
Baltimore à Cleveland, 13h00.
New York Giants à Dallas, 13h00.
Tennessee à Houston, 13h00.
La Nouvelle-Orléans à Jacksonville, 13h00.
Cincinnati à St. Louis, 13h00.
San Diego à Pittsburgh, 16h05.
San Francisco à Philadelphie, 16h15.
Arizona à Seattle, 16h15.
Denver à Indianapolis, 20h30.

Lundi 22 décembre
Green Bay à Oakland, 21h00.

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
C.Charles-LeMoyne	31	26	4	1	171	86	53
Régents L.-L.-L.	29	21	5	3	150	92	45
Amos	28	11	14	3	105	121	25
Gatineau	28	12	16	0	110	128	24
E.E.-Montpetit	25	9	14	2	79	110	20
West Island	28	7	19	2	104	145	16

Section Koho

	Mj	G	PDP	F	Bp	Bc	Pts
C.Antoine-Girouard	28	24	3	1	129	58	49
Trois-Rivières	29	15	10	4	106	93	34
Magog	28	14	12	2	106	106	30
Lévis	28	13	13	2	95	107	28
Sém. Saint-François	32	11	18	3	111	144	25
Jonquière	31	9	21	1	78	155	19

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Jeudi 18 décembre
Jonquière 2 Sém. Saint-François 3

Vendredi 19 décembre
Magog au C.A.-Girouard, 19h30.
West Island au C.C.-Lemoyne, 19h30.

Samedi 20 décembre
Jonquière à Gatineau, 19h00.
L.-L.-L. à Amos, 19h00.
E.E.-Montpetit au West Island, 19h00.

Dimanche 21 décembre
Jonquière à Gatineau, 14h00.
L.-L.-L. à Amos, 14h00.
C.A.-Girouard à Magog, 19h00.
C.C.-Lemoyne au Sém. Saint-François, 19h00.
Lévis à Trois-Rivières, 19h30.

(Reprise des activités vendredi 2 janvier 2004)

Sport éclair

Dubois perd en quarts de finale

KEY BISCAYNE, Floride (PC) — La Lavalloise Stéphanie Dubois est passée près d'accéder à la demi-finale du tournoi junior de l'Orange Bowl, vendredi, mais elle s'est finalement inclinée contre la Roumaine Delia Sescioreanu, 3-6, 7-6 (3), 6-0.

La journée avait pourtant bien commencé pour la Québécoise, alors qu'elle a remporté son match du tour précédent contre la Russe Anna Tchavetadze. Elle a alors battu la 15e tête de série et la 24e joueuse au classement mondial au compte de 6-3, 6-4.

Malgré la défaite, Dubois vient de compléter la plus belle année de sa jeune carrière. La Lavalloise, qui avait commencé l'année 2003 au 125e rang, occupait le 39e échelon avant d'arriver à Key Biscayne.

Heil domine

MADONNA DI CAMPIGLIO, Italie (AP et PC) - L'Albertaine Jennifer Heil, de Spruce Grove, a remporté l'épreuve des bosses, vendredi, lors d'une compétition de ski acrobatique comptant pour la Coupe du monde.

Heil, 20 ans, a effectué une remontée pour l'emporter. Elle est partie de la neuvième place pour devancer l'Américaine Shannon Bahrke et l'Autrichienne Margarita Marbler.

Stéphanie St-Pierre, de Victoriaville, a pris le huitième rang avec 23,24 points.

Hockey régional

SENIOR AA

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
La Baie/Chic.	18	15	3	0	94	62	30
Jonquière	17	9	6	2	78	77	20
Roberval	16	7	7	2	74	63	16
Forestville	16	7	8	1	72	85	15
St-Bruno	13	2	11	0	46	77	4

Vendredi 19 décembre
La Baie/Chic. à Jonquière, 21h

Samedi 20 décembre
Jonquière à Forestville, 19h30
St-Bruno à Roberval, 20h

JUNIOR BB

	PJ	G	P	DF	BP	BC	Fj.	PTS
Normandin	19	13	5		113	1	97	6	33
Métabetchouan	17	10	6		111	3	86	8	29
Jonquière	19	11	7	1	98		89	4	27
Chicoutimi	18	10	7		111	3	102	0	21
Alma	17	7	10	0	84		104	4	18
La Baie	16	2	14	0	63		124	6	10

Vendredi 19 décembre
Jonquière à Métabetchouan, 21h
Chicoutimi à Normandin, 21h
Alma à La Baie, 21h

Dimanche 21 décembre
Jonquière à Chicoutimi, 19h
Métabetchouan à Alma, 19h30
(Reprise des activités le 9 janvier 2004)

MIDGET BB

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Fj	Pts
Dol.-Mist.	21	13	7	1	82	69	12	39
Baie-Comeau	21	14	6	1	93	65	6	35
Alma	21	9	11	1	68	85	14	33
St-Félicien	21	11	9	1	88	98	9	32
Chic. (Sags)	21	7	13	1	53	82	13	28
Jonq. (Marquis)	21	9	10	2	85	70	7	27

Vendredi 19 décembre
Chicoutimi à St-Félicien, 19h
Alma à Dol.-Mist., 21h

Samedi 20 décembre
Jonquière à Baie-Comeau, 13h
Jonquière à Baie-Comeau, 20h

Dimanche 21 décembre
Jonquière à Baie-Comeau, 13h
Alma à St-Félicien, 15h
Dol.-Mist. à Chicoutimi, 19h30 (CGV)
(Reprise des activités le 3 janvier 2004)

MIDGET CC

	PJ	G	P	DP	BP	BC	FjPTS
Dol.-Mist. (Loups)	19	14	4	1	97	66	12	41
Jonq. (Orioles)	19	12	6	1	82	57	10	35
Roberval	17	10	7	0	67	53	12	32
Chic. (Dynamos)	19	7	11	1	56	79	13	28
Chic. (Couguars)	18	7	10	1	58	74	10	25
Alma (Jeannois)	19	8	11	0	62	61	7	23
La Baie	17	6	9	2	44	76	3	17

Vendredi 19 décembre
Chic. (Couguars) à Alma, 21h

Samedi 20 décembre
La Baie à Roberval, 14h
Jonq. (Orioles) à Dol.-Mist., 19h

Dimanche 21 décembre
Roberval à Jonq. (Orioles), 13h55
Chic. (Couguars) à Dol.-Mist., 19h
Chic.(Dynamos) à La Baie, 19h30

BANTAM BB

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Fj.	PTS
Lac-St-Jean-Est	19	17	2	0	0	92	42	17	51
Roberval	21	13	6	0	2	86	64	13	41
Baie-Comeau	18	13	3	1	1	91	47	9	37
Chic. (Sags)	18	11	7	0	0	71	64	10	32
Dol. Mist.	20	6	12	1	1	60	71	18	32
Jonq. (Marquis)	17	7	9	0	1	69	54	10	25
La Baie	19	3	15	0	1	37	107	15	22
Sept-Iles	18	4	14	0	0	45	102	4	12

Samedi 20 décembre
Baie-Comeau à Jonq. (Marquis), 11h45 (Palais)
Sept-Iles à Chicoutimi, 13h30 (Plateau)
Baie-Comeau à Lac-St-Jean-Est, 19h
Sept-Iles à Chicoutimi, 19h30 (Plateau)

Dimanche 21 décembre
Baie-Comeau à Lac-St-Jean-Est, 9h30
Sept-Iles à La Baie, 11h (St-Bruno)

PEE-WEE BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	FjPTS
Sept-Iles	27	19	7	1	117	59	22	61
Baie-Comeau	25	14	8	3	113	76	17	49
St-Félicien	21	11	6	5	69	59	19	46
Dolbeau	19	13	6	0	80	57	16	42
Alma	18	11	4	3	64	36	15	40
Chic. (Dynamos)	21	7	11	3	43	62	16	33
Chic. (Sags)	22	5	13	4	54	81	19	33
Jonq. (Marquis)	19	7	9	3	47	53	15	32
Jonq. (Orioles)	18	2	12	3	41	86	18	25
La Baie	16	2	13	2	35	83	11	17

Vendredi 19 décembre
La Baie à Chic. (Sags), 20h (Plateau)

Samedi 20 décembre
Jonq. (Orioles) à Chic. (Sags), 11h50 (Plateau)
Dolbeau à St-Félicien, 12h

Dimanche 21 décembre
La Baie à Alma, 12h

ATOME BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Alma	17	12	2	3	60	26	17	44
Jonq. (Marquis)	15	9	6	0	47	37

Hernandez, Almonte et Reames

Les Expos libèrent trois lanceurs droitiers

MONTREAL (PC) — Les Expos de Montréal ont choisi de ne pas offrir de nouveaux contrats aux lanceurs droitiers Orlando Hernandez, Hector Almonte et Britt Reames en vue de la saison 2004, a annoncé le vice-président et directeur-gérant Omar Minaya, vendredi.

MONTREAL (PC) — Les Expos de Montréal ont choisi de ne pas offrir de nouveaux contrats aux lanceurs droitiers Orlando Hernandez, Hector Almonte et Britt Reames en vue de la saison 2004, a annoncé le vice-président et directeur-gérant Omar Minaya, vendredi.

Obtenu des Yankees de New York le 15 janvier dernier lors d'une transaction impliquant cinq joueurs, El Duque est resté inactif au cours de la saison 2003 à cause de problèmes à l'épaule droite qui sont apparus lors du camp d'entraînement. Pendant les cinq saisons précédentes, il avait présenté un dossier de 53-38 avec une moyenne de points mérités de 4,04.

En 2003, Almonte a conservé une fiche de 1-1 avec une moyenne de 6,83 en 28 présences en relève avec les Expos. Il avait été embauché le 10 juillet à titre de joueur autonome.

Reames a été utilisé comme partant et releveur avec les Trappers d'Edmonton au niveau AAA au cours de la dernière campagne. Il a présenté un dossier de 5-13 avec une moyenne de 5,42 en 25 rencontres dans les mineures. Il a obtenu 20 départs. Lors de son séjour avec les Expos, du 10 au 21 juillet, il n'a lancé qu'une manche et un tiers en deux apparitions.

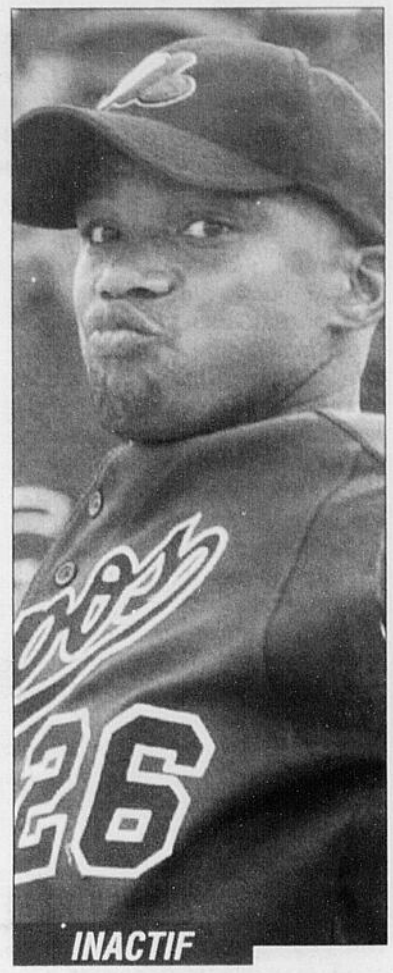
Macias échangé

D'autre part, les Expos ont échangé le réserviste Jose Macias aux Cubs de Chicago, vendredi. En retour, ils ont obtenu les services du lanceur droitier des ligues mineures Wilton Chavez.

Macias, 29 ans, a pris part à 111 matchs la saison dernière. Il a conservé une moyenne de .239, frappé quatre circuits et produit 11 points. Il a évolué à six positions différentes en plus d'agir comme frappeur désigné.

Chavez, qui est originaire de la République dominicaine, a présenté une fiche de 11-7 et une moyenne de points mérités de 4,14 en 26 présences, 22 départs, avec Iowa (AAA), la saison dernière.

Agé de 25 ans, Chavez a été assigné à Edmonton (AAA). En carrière, son dossier s'établit à 43-36 et sa moyenne de points mérités s'élève à 3,72 en six saisons dans l'organisation des Cubs.



Orlando Hernandez est resté inactif au cours de la saison 2003 à cause de problèmes à l'épaule droite. Les Expos n'ont pas renouvelé son contrat pour la prochaine saison.

(Archives)

Avec les Alouettes

Flemming, Gaines et McIver sous contrat

MONTREAL (PC) - Le joueur de ligne à l'attaque canadien Brock Flemming, le demi de coin Terry Gaines et le plaqueur défensif Chris McIver ont signé des contrats avec les Alouettes de Montréal.

Flemming, né à Alymer, avait participé au camp des Alouettes en 2003. Le colosse de six pieds, sept pouces, 350 livres, a joué à l'Université d'Ottawa en 2001 et 2002. Choix de septième ronde des 49ers de San Francisco en 2002, Gaines a joué avec le Fire au sein de la ligue d'Europe de la NFL et il a été échangé des 49ers aux Bears de Chicago au cours de l'année.

Quant à McIver, il a réussi 213 plaqués et 10 sacs du quart lors de son séjour à North Texas.

	B	A	Pts	Pén
71. M. Ribeiro	5	18	23	10
44. S. Souray	11	9	20	31
73. M. Ryder	6	12	18	10
20. R. Zednik	11	6	17	31
94. Y. Perreault	9	7	16	22
11. S. Koivu	5	10	15	14
38. J. Bulis	6	6	12	8
79. A. Markov	2	9	11	6
43. P. Brisebois	0	9	9	4
24. A. Dackell	4	4	8	8
82. D. Audette	3	5	8	16
37. N. Sundstrom	2	6	8	8
90. J. Juneau	1	7	8	8
52. C. Rivet	2	5	7	47
26. P. Dagenais	2	4	6	2
5. S. Quintal	2	2	4	43
22. S. Bégin	1	3	4	25
51. F. Bouillon	0	3	3	21
65. R. Hainsey	1	1	2	4
81. M. Hossa	1	1	2	8
25. C. Kilger	1	1	2	6
17. J. Ward	1	1	2	15
15. D. Langdon	0	1	1	62
60. J. Théodore	0	1	1	0
32. G. Dwyer	0	0	0	7
88. C. Higgins	0	0	0	0
8. M. Komisarek	0	0	0	11
30. M. Garon	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
60. J. Théodore	12	11	3	1595	60	4	2,26
30. M. Garon	3	3	1	404	16	0	2,38
Total (1)	15	14	4	2006	77	4	2,30

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

	PJ	B	A	PTS
19-Yvan Busque	37	17	18	35
55-François Lemieux	37	9	23	32
91-Mathieu Melanson	30	10	15	25
49-Sébastien Courcelles	35	8	17	25
77-Rosario Ruggeri	31	5	19	24
88-Yan Gaudette	25	12	12	24
15-David Desharnais	37	10	10	20
17-Stanislav Lascek	26	2	15	17
20-Michel Dubé	24	6	10	16
48-Nicolas Marcotte	37	3	10	13
04-Julien Lavoie	34	3	10	13
97-Maxime Boisclair	22	10	2	12
81-Francis V. Paul	35	3	8	11
13-Jesse Goodsell	36	5	4	9
76-Martin Chabot	37	4	4	8
71-Romy Elayoubi	19	3	3	6
26-Brent Macsween	32	3	2	5
41-Marc-André Roy	37	0	5	5
87-Patrick Tessier	28	1	1	2
14-René George	21	0	2	2
12-Ryan Spaulding	3	0	0	0
10-Travis Coles	30	0	0	0
30-Simon Daoust	2	0	0	0
35-Alexandre Vincent	35	0	0	0
38-Jeff Deslauriers	30	0	0	0

	PJ	B	A	PTS
44-Michel St-Jacques	27	20	18	38
12-Christian Labonté	28	8	22	30
15-Brandon Lafrance	27	9	20	29
14-Simon Harvey	27	11	16	27
09-Mario Turcotte	23	11	13	25
55-Jean-Philippe Leclerc	18	4	11	15
11-Jimmy Grondin	19	3	9	13
16-Simon Tremblay	28	5	6	11
19-Mathieu Simard	26	4	6	10
11-David Lizotte	21	4	4	8
04-Dominic Desbiens	17	0	8	8
17-Philippe Cloutier	26	2	4	6
07-Joël Fillion	25	3	2	5
59-Bryan Lachance	16	2	3	5
55-Sylvain Brisson	15	1	4	5
77-François Hardy	16	1	2	3
33-J-François Bouchard	6	0	3	3
27-Serge Roberge	20	1	0	1
10-John Hewitt	19	0	1	1
28-Yannick Dallaire	24	0	1	1
01-Sylvain Rodrigue	28	0	1	1
32-Dave Lasalle	6	0	0	0
26-Yan Hallée	6	0	0	0
20-Dave Verville	27	0	0	0

	PJ	B	A	PTS
19-Félix Petit	30	8	11	19
88-Mathieu Bérubé	27	5	11	16
10-Jason Bernatchez	27	2	14	16
21-Pier-Luc Boucher	29	9	6	15
16-Christian Landry	22	5	8	13
44-Pier-Olivier Landry	26	4	9	13
14-Michaël Larue	27	4	8	12
07-Louis-Étienne Leblanc	24	5	6	11
17-Francis Pelletier	28	4	6	10
45-Shayne Tremblay	9	5	4	9
11-Simon Gaudreault	27	5	4	9
22-Samuel Richard	25	3	6	9
32-J.-François Chouinard	29	5	3	8
55-Jonathan Bergeron	30	3	5	8
06-Dominic Larouche	15	4	3	7
66-Jonathan Arseneault	24	2	4	6
02-Frédéric Canuel	27	0	5	5
43-Gil-Philippe Morais	24	0	4	4
12-Yoan Desgagné	18	0	1	1
29-Bobby Nadeau	19	0	1	1
31-Olivier St-Onge	22	0	0	0

Sommaires

JUNIOR MAJEUR

Chicoutimi 5
Lewiston 3

Première période

1. Chicoutimi, Nicolas Marcotte (3) (Y. Gaudette, F. Lemieux) 0:17
2. Lewiston, Alexandre Picard (23) 1:57
3. Lewiston, Gabriel Balasescu (16) (C. Denny, A. Picard) 6:38 (an)
4. Lewiston, Alex Bourret (9) (B. Roach, M. Robert) 14:49 (an)

Pénalités - G. Balasescu Lew 2:11, F. Verreault-Paul Chi 5:57, P. Tessier Chi 5:57, P. Tessier (maj.) Chi 5:57, B. Gates Lew 5:57, S. Wenzel (maj.) Lew 5:57, Y. Gaudette Chi 7:02, F. Verreault-Paul Chi 11:58, T. Coles Chi 11:58, N. Cowan Lew 11:58, M. Chabot Chi 13:49, P. Faubert Lew 15:16.

Deuxième période

5. Chicoutimi, Mathieu Melanson (10) (Y. Busque) 1:12
6. Chicoutimi, Yan Gaudette (12) (S. Courcelles, S. Lascek) 10:40

Pénalités - G. Balasescu Lew 2:53, J. Drouin-Deslauriers Chi 5:01, M. Roy Chi 6:12, Y. Busque Chi 7:00, A. Bourret Lew 8:38, F. Trudel Lew 12:30, S. Courcelles Chi 15:33, M. Robert (inc.) Lew 16:48, J. Goodsell Chi 18:14, Banc Chi 18:59.

Troisième période

7. Chicoutimi, Sébastien Courcelles (8) (Y. Gaudette, M. Melanson) 4:45
8. Chicoutimi, Francis Verreault-Paul (3) (Y. Gaudette) 19:53 (fd)

Pénalités - M. Cliche Lew 0:11, M. Chabot Chi 6:02, A. Bourret Lew 6:59, S. Courcelles Chi 11:34, M. Robert Lew 11:34, S. Wenzel Lew 11:34.

Gardiens - Chicoutimi, Jeff Drouin-Deslauriers (9-12-2); Lewiston, Brandon Verge (9-10-0), Brandon Verge (à 18:39 de la 3e période), Brandon Verge (un retour à 19:53 de la 3e période).

Tirs au but

Chicoutimi	15	15	7-37
Lewiston	12	15	12-39

Avantages numériques - Chicoutimi: 0 en 8; Lewiston: 2 en 11.

Arbitre - Marc Muylaert.

Juges de lignes - Dean Gilbert et Luc Voyer.

Assistance - 1754.

LIGUE NATIONALE

Toronto 2
Washington 2

Première période

1. Toronto, Ponikarovsky 2 (Antropov, Nieuwendyk) 12:11

Pénalités — Nieuwendyk Tor 5:27, Zubrus Wash 6:09.

Deuxième période

2. Washington, Miller 4 (Lang, Gonchar) 5:59 (an)
3. Toronto, Sundin 13 (Roberts, Marchment) 6:13
4. Washington, Zubrus 11 (Miller, Lang) 11:46 (an)

Pénalités — Fitzgerald Tor 1:05, Klee Tor 5:33, Reichel Tor 8:28, McCabe Tor 10:43, Antropov Tor, Berry Wash 16:36.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités — Jackman Tor 6:29, Roberts Tor 19:15.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité — Gordon Wash 3:56.

Tirs au but

Toronto	12	10	11	1—34
Washington	5	12	8	2—27

Gardiens — Toronto: Kidd (N,1-0-1); Washington: Kolzig (N,8-18-1).

Avantages numériques — Toronto: 0-2; Washington: 2-7.

Arbitres — Brad Watson, Dave Jackson. Juges de lignes — Greg Devorski, Pat Dapuzzo.

Assistance — 13,673 (18,277).

Calgary 2
Columbus 1

Première période

1. Calgary, Gélinas 7 (Leopold, Donovan) 10:55
2. Calgary, Lombardi 7 (Iginla, Lydman) 16:52 (dn)

Pénalités — Oliwa Cal (majeure), Shelley Clb (min., majeure) 2:51, Gauthier Cal 6:52, Montador Cal 12:34, McAmmond Cal 15:51, McAmmond Cal (double min.) 18:44, Lydman Cal 18:59.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — Wright Clb 3:38, Clark Cal 5:41, Lombardi Cal (double min.) 6:28, Sanderson Clb 7:02, Zherdev Clb 11:18.

Troisième période

3. Columbus, Nash 20 (Pirjeta, Zherdev) 1:33

Pénalités — Leopold Cal 3:08, LaChance Clb 6:34, Malhotra Clb 8:08, Lydman Cal, Clark Cal 10:16, Marchant Clb 12:00, Regehr Cal 16:52.

Tirs au but

Calgary	4	10	7—21
Columbus	20	6	8—34

Gardiens — Calgary: Kiprusoff (G,9-2-1); Columbus: Denis (P,7-14-3).

Avantages numériques — Calgary: 0-6; Columbus: 0-13.

Arbitres — Stéphane Auger, Jay Sharrers. Juges de lignes — Andy McElman, Thor Nelson.

Assistance — 16,561 (18,136).

Dallas 0
Floride 1

Première période

Aucun but.

Pénalités — Lehtinen Dal 6:23, Jokinen Flo 11:35, Barnes Dal 15:48.

Deuxième période

1. Floride, Nilson 2 (Ritchie, Lilja) 7:01 (dn)

Pénalités — Barnes Dal 4:10, Horton Flo 5:56, Krajicek Flo 8:22, Downey Dal 16:21.

Troisième période

Aucun but.

Pénalité — Krajicek Flo 6:40.

Tirs au but

Dallas	11	7	18—	36
Floride	16	4	4—	

Gardiens — Dallas: Turco (P,12-14-4); Floride: Luongo (G,9-13-7).

Avantages numériques — Dallas: 0-4; Floride: 0-4.

Arbitres — Kevin Pollock, Chris Rooney. Juges de lignes — Dan Schachte, Anthony Sericolo.

Assistance — 14,623 (19,250).

New Jersey 5
Buffalo 2

Première période

Aucun but.

Pénalités — McKee Buf 16:56, Madden NJ 19:37.

Deuxième période

1. New Jersey, Gionta 6 (Madden, White) 5:27
2. Buffalo, Kotalik 8 11:05
3. New Jersey, Friesen 6 (Martin, Niedermayer) 18:45 (an)

Pénalités — Afinogenov Buf 2:29, Afinogenov Buf 17:50.

Troisième période

4. New Jersey, Gionta 7 (Gomez, Pandolfo) 4:57
5. Buffalo, Mair 2 (Taylor, Boulton) 5:47
6. New Jersey, Madden 6 (Gionta) 8:06
7. New Jersey, Brylin 5 (Gomez, Larionov) 14:16 (an)

Pénalités — Gionta NJ (double min.) 0:46, Mair Buf 12:32, White NJ 17:56, Brown Buf 19:54.

Tirs au but

New Jersey	5	8	5—	18
Buffalo	9	7	17—	33

Gardiens — New Jersey: Brodeur (G,18-6-6); Buffalo: Biron (P,6-8-2).

Avantages numériques — New Jersey: 2-5; Buffalo: 0-4.

Arbitres — Paul Devorski, Harry Dumas. Juges de lignes — Brad Kovachik, Dan McCourt.

Assistance — 13,112 (18,690).

Chicago 2
Detroit 3

Première période

1. Chicago, McLean 7 (Dempsey) 14:57 (an)
2. Detroit, Whitney 4 (Fischer) 18:18

Pénalité — Bootland Det 13:22.

Deuxième période

3. Detroit, Shanahan 15 (Zetterberg, Yzerman) 13:54

Pénalités — Poapst Chi 2:55, Zetterberg Det 7:23, Henry Chi, Bootland Det (majeures) 13:12.

Troisième période

4. Detroit, Lidstrom 4 (Zetterberg) 13:54 (dn)
5. Chicago, Henry 1 (Yakubov, Nieminen) 19:49

Pénalités — Fischer Det 12:48, Nieminen Chi 17:31.

Tirs au but

Chicago	17	5	8—	30
Detroit	3	11	12—	26

Gardiens — Chicago: Passmore (P,0-2-0); Detroit: Legace (G,7-4-1).

Avantages numériques — Chicago: 1-3; Detroit: 0-2.

Arbitres — Dan O'Halloran, Greg Kimmerly. Juges de lignes — Steve Miller, Scott Driscoll.

Assistance — 20,066 (19,983).

JEUDI

Phoenix 4
Los Angeles 4

Première période

1. Los Angeles, Frolov 10 (Bélanger, Klatt) 3:32
2. Los Angeles, Visnovsky 6 (Modry, Stumpel) 4:58
3. Los Angeles, Robitaille 8 (Modry, Corvo) 19:47 (an)

Pénalités — Nagy Phx, Kuznetsov LA 11:35, Wilson Phx 19:11, Langkow Phx (double min.) 19:16.

Deuxième période

4. Phoenix, Hrdina 3 (Nagy, Mara) 4:07 (an)

Pénalités — Visnovsky LA 2:50, Avery LA 3:20, Chartrand LA 10:25, Savage Phx 16:47, Norstrom LA 18:46.

Troisième période

5. Phoenix, Taffe 3 (Mara, Nagy) 0:20 (an)
6. Phoenix, Doan 12 (Langkow) 6:52 (dn)
7. Los Angeles, Norstrom 1 (Palffy, Stumpel) 15:06
8. Phoenix, Nagy 15 (Langkow, Gratton) 18:50

Pénalités — Spiller Phx 5:54, Nash Phx, Kuznetsov LA 13:10.

Prolongation

Aucun but.

Pénalités — Aucune.

Tirs au but

Phoenix	5	12	15	1—33
Los Angeles	14	6	11	3—34

Gardiens — Phoenix: Boucher (N,1-2-3); Los Angeles: Huet (N,4-4-1).

Avantages numériques — Phoenix: 2-4; Los Angeles: 1-5.

Arbitres — Kelly Sutherland, Shane Heyer. Juges de lignes — Lonnie Cameron, Vaughan Rody.

Minnesota 1
Edmonton 1

Première période

Aucun but.

Pénalités — Moreau Edm 1:28, Wiemer Minn (majeures), Chimera Edm (min., majeure, inconduite) 7:11, Johnson Minn, Laraque Edm (majeures) 9:27.

Deuxième période

1. Minnesota, Zholtok 4 (Daigle, Weimer) 18:26 (an)

Pénalités — Johnson Minn 0:50, Ferguson Edm 8:43, Walz Minn 11:24, Johnson Minn 14:04, Ferguson Edm 17:56.

Troisième période

2. Edmonton, Isbister 4 (Smyth) 19:58

Pénalité — Bouchard Minn 14:51.

Prolongation

Aucun but.

Pénalités — Aucune.

Tirs au but

Minnesota	4	11	4	1—20
Edmonton	12	4	12	3—31

Gardiens — Minnesota: Fernandez (N,6-6-3); Edmonton: Conklin (N,8-7-3).

Avantages numériques — Minnesota: 1-4; Edmonton: 0-4.

Arbitres — Dennis LaRue, Craig Spada. Juges de lignes — Mike Cvik, Ray Scapinello.

Assistance — 16,839 (16,145).

Encensé par Claude Julien

Sheldon Souray: un leader incontestable

MONTREAL (PC) - Claude Julien estime que Sheldon Souray mérite d'être invité au match des étoiles et il se dit prêt à supporter sa candidature. De son côté, le défenseur continue de répéter qu'il est d'abord et avant tout heureux de jouer au hockey et de contribuer aux succès du Canadien.

«C'est un gars qui a joué un grand rôle dans notre équipe, a dit Julien de Souray, et il prouve à tout le monde qu'il est parmi les meilleurs défenseurs de la ligue. Il n'a pas à en faire plus mais il doit continuer d'être constant. Comme je l'ai mentionné, même lorsqu'il n'était pas à son meilleur, il n'a pas été mauvais non plus. Il nous en a donné beaucoup plus que ce qu'on attendait de lui après un an d'absence.»

L'entraîneur du Canadien a évidemment relevé le nombre de buts de Souray, qui domine tous les défenseurs avec 11, trois de plus que Wade Redden, une statistique offensive qui va certainement faire ouvrir l'oeil à ceux qui auront à compléter les équipes d'étoiles.

Le Norris?

Quelqu'un a même mentionné à Souray que s'il continue sur sa lancée, il méritera aussi d'être considéré pour le trophée Norris, remis au meilleur défenseur. Stéphane Quintal et lui affrontent régulièrement les meilleurs trios de l'adversaire et il présente néanmoins un différentiel de plus-1.

«Il est vraiment bien tôt pour parler de ça, a constaté Souray, qui a subi quatre opérations au poignet au cours des deux dernières années. J'ai toujours dit que mon objectif était seulement de recommencer à jouer et de demeurer en santé. Je ne me préoccupe pas de mes statistiques, l'important est que l'équipe va bien présentement.»

Seulement six

Cela dit, Souray a convenu que c'était «vraiment très spécial» d'être le sixième défenseur de l'histoire du Canadien seulement à inscrire un tour du chapeau, après Guy Lapointe, Larry Robinson, Lyle Odelein, Eric Desjardins, en séries éliminatoires, et Vladimir Malakhov.

A ce sujet, Julien a raconté qu'il fallait commencer par raffermir le jeu défensif mais que le temps est venu de passer à l'étape suivante et que les défenseurs doivent contribuer à l'attaque, sans prendre trop de risques, comme sait justement le faire Souray, selon lui. Son explosion à l'attaque ne s'est pas faite au détriment de son jeu défensif.

Julien, qui ne tarit pas d'éloges à son endroit, a aussi vanté l'enthousiasme «contagieux» de son défenseur, si heureux d'être de retour au jeu après avoir raté une saison complète et été limité à 86 matchs lors des deux précédentes.

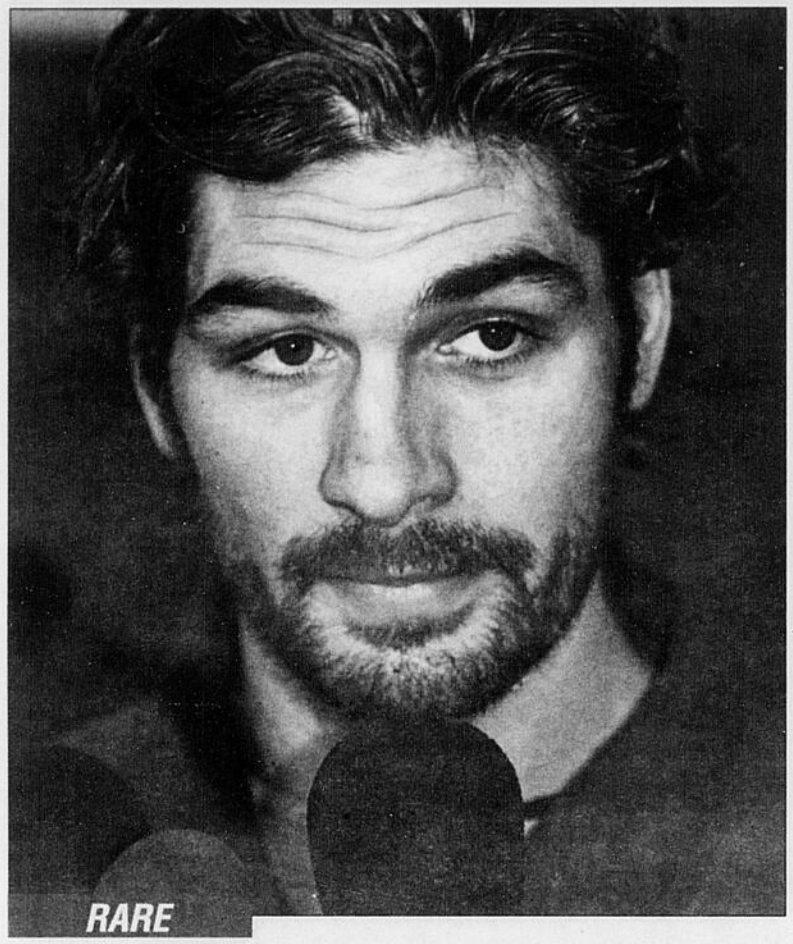
Julien a aussi parlé de Souray comme d'un leader incontestable au sein de son équipe. «Il n'est pas besoin d'avoir une lettre pour être un leader», a-t-il dit, signifiant par là que Souray n'avait ni le C de capitaine ni même le A d'adjoint.

En retour, Souray a raconté avoir apprécié la confiance que lui a témoigné son entraîneur, qui lui donne du temps de glace à forces égales et sur les unités spéciales comme il n'en avait jamais eu depuis le début de sa carrière.

Souray a passé en moyenne près de 24 minutes par match sur la patinoire jusqu'ici, alors qu'un seul autre joueur, Patrice Brisebois, a été utilisé pendant plus de 21 minutes.

Le défenseur occupe aussi le premier rang des marqueurs du Canadien, à égalité avec Richard Zednik, et le deuxième rang des compteurs, avec 20 points, trois de moins que Mike Ribeiro, qui a également amassé quatre points dans la victoire de 5-4 sur les Predators de Nashville jeudi.

Il a aussi dirigé 87 lancers au filet, un seul de moins que Zednik.



Sheldon Souray a joint un club sélect en devenant le sixième défenseur de l'histoire du Canadien à inscrire un tour du chapeau, après les Guy Lapointe, Larry Robinson, Lyle Odelein, Éric Desjardins, en séries éliminatoires, et Vladimir Malakhov. De quoi se sentir très spécial!

(Archives)

En bref

Benoit Gratton a été rappelé des Bulldogs d'Hamilton pour prendre la place de Yanic Perreault, blessé à l'aine, mais c'est davantage un remplaçant de Steve Bégin, perdu pour trois mois après avoir été opéré à son épaule gauche, qui affrontera les Maple Leafs samedi à Toronto.

Pour Julien, Gratton est justement le genre de joueur apte à affronter une équipe coriace comme celle des Maple Leafs. «C'est un gars qui s'implique beaucoup, comme je l'ai dit, et qui aime ce genre de match.

«Il est bon sur les mises au jeu, aussi, ça peut nous aider.»...

Perreault et Patrice Brisebois, tous deux blessés à l'aine, ont accompagné le Canadien à Toronto mais ne devaient pas affronter les Leafs. Leur cas est évalué au jour le jour. Perreault a pris part à l'entraînement optionnel et il comptait s'entraîner de nouveau avec ses coéquipiers samedi matin à Toronto. Il a ressenti la blessure quand il a voulu accélérer vers la fin de la troisième période du match contre les Bruins de Boston, mardi. Brisebois, lui, est absent depuis le match à New York mercredi de la semaine dernière...

Quant à José Théodore, il a pris part à l'entraînement facultatif du Canadien vendredi avant le départ pour Toronto et il devrait être un uniforme contre les Maple Leafs samedi soir, malgré une contusion à l'épaule droite.

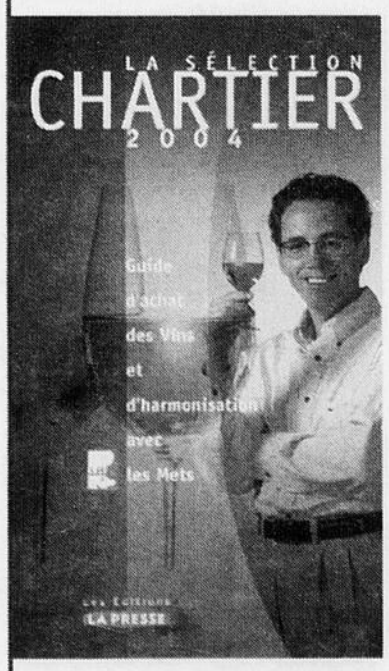
«Le pire scénario, a déclaré Claude Julien, c'est qu'il soit le gardien auxiliaire.»

Théodore a paru un peu plus prudent que son entraîneur, peut-être échaudé par ce qu'il a vécu la veille alors qu'il a décidé d'entreprendre le match après avoir été blessé à la clavicule à la suite d'un tir de Pierre Dagenais pendant la période d'échauffement. Il a donné deux buts sur quatre tirs à la première période et il a été assez franc pour avouer qu'il a rapidement réalisé qu'il ne reviendrait pas pour la deuxième période. On peut toutefois se demander pourquoi il ne s'est pas retiré plus tôt. Théodore a répété qu'il n'en voulait pas à Dagenais, qui se sentait déjà assez mal comme ça, «surtout que c'est un jeune»...

Rapido

Tournoi de soccer intérieur

La troisième édition du tournoi régional de soccer intérieur se déroule samedi et dimanche au Pavillon sportif de l'UQAC. Les matchs s'amorcent samedi sur le coup de 9h, jusqu'à 21h, et de 9h20 à 15h10 (dernière finale) le dimanche. Dix-huit équipes de jeunes âgés de 7 à 14 ans participent à ce tournoi. D'autre part, deux matchs d'exhibition opposant le Royal de Beauport au F.C. Saguenay (U14/LSQM AA) seront disputés aujourd'hui, à 11h50 et à 14h20.



CONCOURS *La sélection Chartier 2004*

Courez la chance de gagner un séjour d'une semaine pour deux personnes dans les vignobles d'Italie au royaume de la Toscane.

1er PRIX
Un voyage pour deux personnes pour l'Italie sur les ailes de Swiss pour un séjour d'une semaine dans les vignobles de la Toscane, d'une valeur de 5 000 $. Le forfait comprend : un vol aller-retour Montréal-Rome pour deux personnes en classe économique, une voiture de location de catégorie C pour une semaine, 6 nuits d'hébergement à l'hôtel Residence Icolli et un tour vinicole dans les vignobles de la Toscane.

2e PRIX
Un cellier d'appartement de couleur acajou à porte vitrée d'une capacité de 100 bouteilles, gracieuseté de la boutique Vinum design, d'une valeur de 1 395 $.

3e PRIX
Un ensemble de 8 verres Riedel, une carafe et un entonnoir pour décanter, gracieuseté de la boutique Vinum design, d'une valeur de 270 $

4e PRIX
Une sélection de vins de prestige choisis par François Chartier gracieuseté de la Société des alcools du Québec, d'une valeur de 2 000 $.

5e PRIX
Un séjour de deux nuitées pour deux personnes à l'Auberge Hatley incluant les repas gastronomiques et les petits-déjeuners, d'une valeur de 1 500 $.

Pour participer, remplissez et envoyez à :
Les Éditions La Presse
C. P. 11618, Succursale Centre-ville Montréal (Québec) H3C 5W5

Question : Laquelle de ces deux appellations d'Italie est située en Toscane?
A) Cannonau di Sardegna B) Chianti Classico

Réponse : _____

Nom : _____ Prénom : _____
Adresse : _____ App. : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. bur. : ( ) _____ Rés. : ( ) _____
Adresse électronique : _____

- Le concours se termine le 28 décembre 2003 à minuit.
- Les fac-similés ne sont pas acceptés.
- Valeur totale des prix : 10 165 $.
- Règlements disponibles aux *Éditions La Presse*.
- Le tirage aura lieu le 6 janvier 2004.
- Ce concours est organisé avec la participation de nos commanditaires.

Vinum design · Délégation commerciale d'Italie Italian Trade Commission · cyberpresse.ca · Italian Express · Hôtel Le Germain Toronto · SAQ · Swiss · Les Éditions La Presse

00567743

Golf à Saint-Gédéon

Le club améliore ses finances et son terrain

ALMA (SE) - La saison de golf 2003 passera à l'histoire du Club de golf Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon pour la diminution de ses problèmes de liquidité financière et l'amélioration générale du parcours.

Dans son rapport présenté récemment aux membres, le président du conseil d'administration, Laurier Landry, rappelle que la saison 2003 a permis des investissements de 240 000 $. Elle a aussi été marquée par un record des revenus générés par les billets journaliers (195 000 $). Sur un plan plus général, le club de Saint-Gédéon a conclu sa plus récente saison avec un léger déficit de 2138 $.



SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

Le président Landry souligne que plusieurs défis attendaient le conseil d'administration en 2003. La dernière année a permis la signature d'une première convention collective avec les employés. Sa mise en application n'a pas toujours été facile mais, selon le président, elle a aussi contribué à régler certains problèmes.

Il indique aussi qu'un club de golf doit multiplier les sources de revenus pour atteindre une rentabilité. En ce sens, le Club de golf Lac-Saint-Jean a fait l'acquisition de 25 voiturettes (105 000 $) et pris la responsabilité de la gestion du parc. Ces activités ont généré des revenus de plus de 23 000 $.

Vente d'enseignes

Le Club de golf Lac-Saint-Jean a aussi consacré beaucoup d'énergie à la vente d'enseignes. Vingt-et-un commanditaires ont adhéré à son nouveau concept.

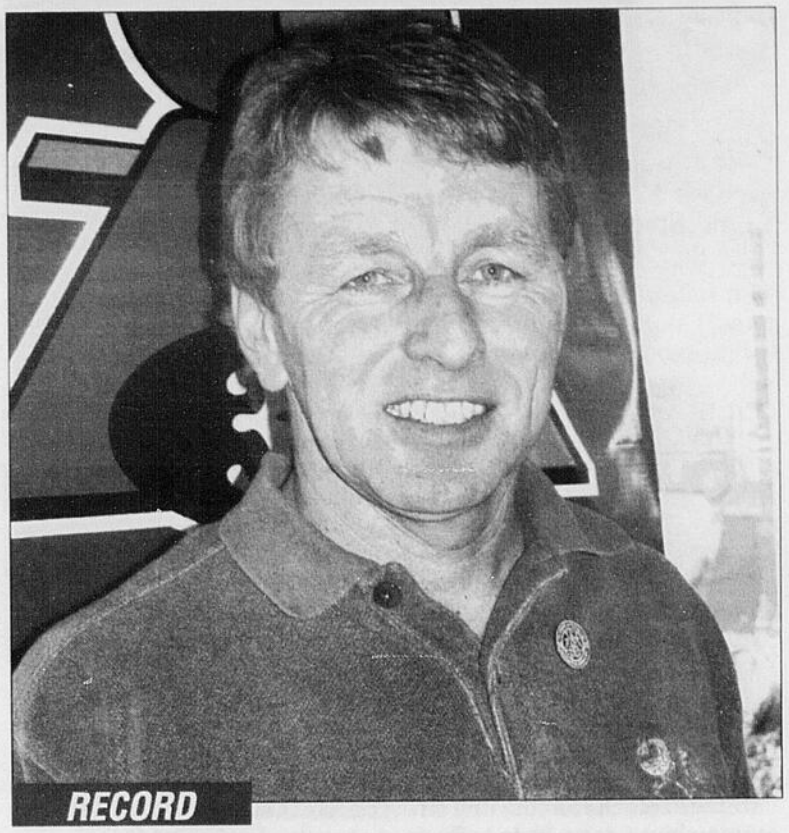
«En ce qui concerne la situation de liquidité du club, il y a eu une nette amélioration mais il reste beaucoup à faire, écrit Laurier Landry dans son rapport. Nous nous sommes permis de signer un document avec la Caisse populaire qui dit que nous n'effectuerons pas d'autres investissements majeurs tant et aussi longtemps que nous n'aurons pas réglé certains emprunts.»

Il ajoute un peu plus loin: «Il faudra réduire les investissements pour une année ou deux et, surtout, continuer d'améliorer notre niveau de liquidité».

Selon le président, la qualité du parcours représentait le plus grand défi à relever en 2003. Il estime que le Club Lac-Saint-Jean a prouvé qu'il peut présenter un parcours de très grand niveau mais qu'il faut y consacrer les ressources et les énergies nécessaires.

Il croit que la création d'un comité de terrain a aussi apporté des résultats positifs.

«Nous avons établi un record en matière de vente des droits journaliers, poursuit le président. Cela prouve qu'avec un terrain en bon état nous pouvons réaliser de bien belles choses. Cela procure une certaine marge de manoeuvre sur le plan administratif.»



RECORD

Le Club de golf Lac-Saint-Jean, qui fêtera son 20e anniversaire l'an prochain, a établi un record en matière de vente des droits journaliers, ce qui procure une certaine marge de manoeuvre sur le plan administratif, signale le président Laurier Landry.

(Archives)

Le Club Lac-Saint-Jean a poursuivi l'amélioration de ses fosses de sable. Loin d'être terminé, le projet suit les objectifs visés mais des sources de financement supplémentaires seront nécessaires pour terminer le travail.

Les fosses de sable seront encore au centre de discussions au cours des deux prochaines années et le drainage attirera aussi l'attention. Par contre, estime Laurier Landry, le Club de golf Lac-Saint-Jean devra bientôt se pencher sur son système d'irrigation parce que le temps a fait son oeuvre.

Tout en souhaitant que le Club de golf Lac-Saint-Jean conserve son ambiance agréable, l'an prochain, Laurier Landry note que 2004 devra permettre d'assurer une continuité.

L'année 2004 marquera le 20e anniversaire de fondation du Club de golf Lac-Saint-Jean. Au moins un tournoi en début de saison soulignera l'événement.

Un 50e mémorable

Dolbeau conclut son année par un surplus

DOLBEAU (SE) - Un surplus financier de 15 080 $ couronne la saison 2003 du Club de golf de Dolbeau.

Un peu plus de 60 membres ont eu droit à cette bonne nouvelle, il y a quelques jours, lors de l'assemblée générale annuelle du club.

L'année 2003 a permis au Club de golf de Dolbeau de célébrer son 50e anniversaire de fondation. Les différents événements organisés par le comité présidé par Robert Boudreault pour souligner ces 50 ans ont généré des profits de 19 000 $. Ils ont été utilisés en bonne partie pour l'érection d'une clôture décorative à l'entrée du terrain et la remise aux normes de la terrasse.

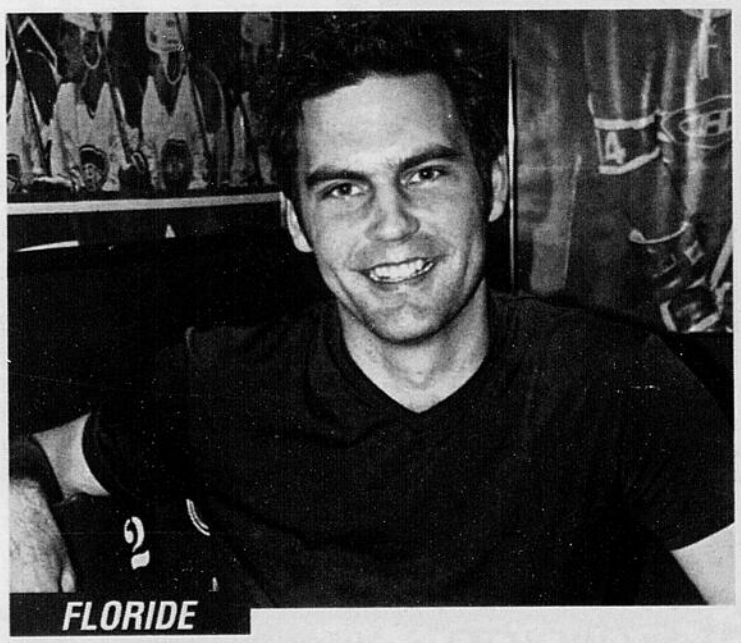
Président du conseil d'administration en 2003, Rodrigue Gagnon a pour sa part rappelé que la plus récente saison a été agrémentée par une importante augmentation du nombre de membres. Les différentes catégories ont regroupé 268 membres, environ 50 de plus que l'an dernier. «Nous avons aussi pu constater une augmentation au niveau des permis journaliers, des VISA Golf, des cartes corporatives et des tournois sociaux, écrit Rodrigue Gagnon dans son rapport. Ces augmentations ont eu un impact fort positif sur les finances du club.»

En plus des travaux effectués grâce aux activités du 50e anniversaire, le Club de golf de Dolbeau a investi environ 80 000 $ pour l'amélioration du terrain. Plantation de nombreux arbres, amélioration du drainage près du terrain de pratique et du neuvième trou, aménagement d'un chemin pour les voiturettes sur le trou numéro 9, nettoyage à différents endroits du parcours, achat d'une tondeuse, amélioration du terrain de pratique et achat de voiturettes sont les améliorations notées par le président dans son rapport.

«Le club de golf a également procédé à une rénovation majeure de son chalet et des espaces réservés aux membres, poursuit Rodrigue Gagnon. Nous avons procédé à une reconfiguration complète des espaces réservés à l'accueil et au remisage des équipement des golfeurs. Plus de 25 000 $ ont ainsi été consentis pour la rénovation des espaces de restauration et du bar et au remplacement de divers ameublements ou équipements.»

Notons finalement que Rodrigue Gagnon a profité de l'assemblée générale annuelle pour annoncer son intention de ne pas demander un renouvellement de mandat. Il a été remplacé au poste de président par André Chiasson.

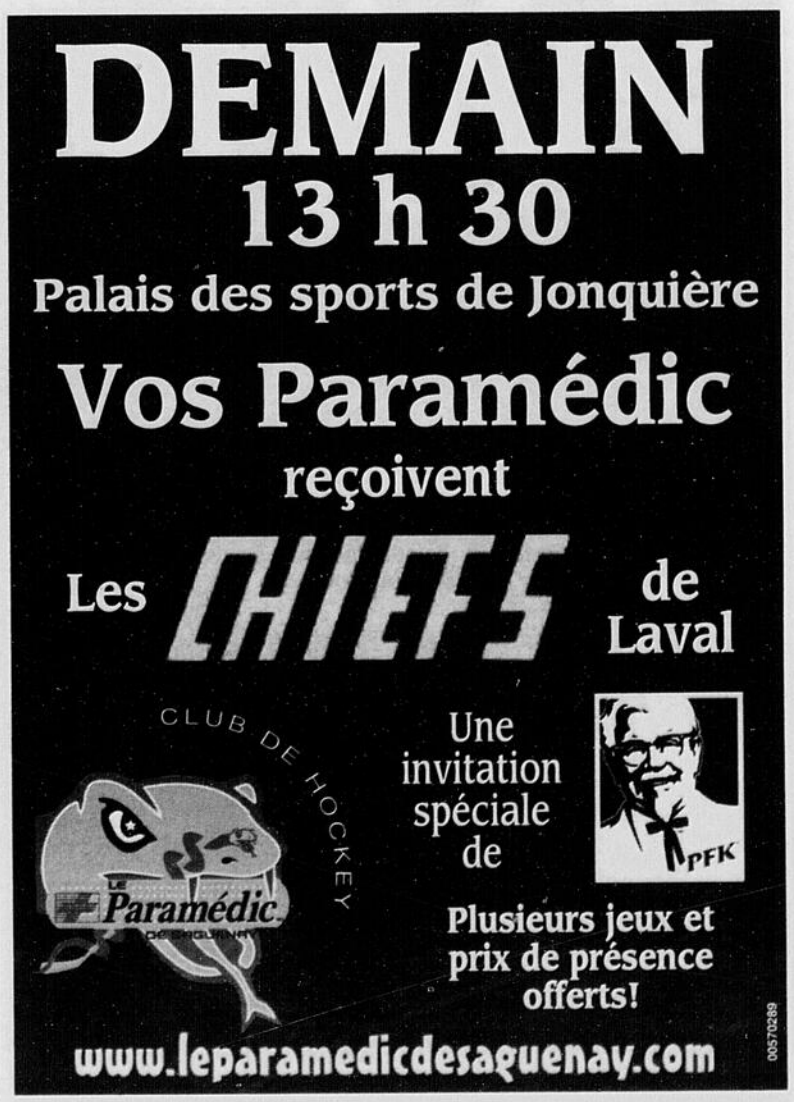
Le conseil d'administration pour 2004 regroupe André Chiasson, Linda Fortin, France Blouin, Jacques Besson, Rémi Lamothe et Gilles Roberge.



FLORIDE

Yannick Lasalle, golfeur professionnel classé 19e sur le circuit québécois et assistant-pro de Michel DeSève, au Club de golf Lac-Saint-Jean, se prépare à quitter la région pour la Floride afin de frapper quelques balles et de participer à des tournois dans le but de conserver son rythme. Lasalle, qui joue 72 sur tous les terrains du Québec, aimerait bien descendre sous la barre des 70 de façon régulière pour rivaliser avec les meilleurs. Le golfeur originaire de Joliette sera de retour dans la région, en janvier, pour amorcer le début de son école de golf intérieur avant de débuter la saison au club de Saint-Gédéon.

(Photo Steeve Tremblay)



Défaite du Bleu et Or à domicile

Stéphanie Côté pave la voie de la victoire du Noir et Or

(RB) – Tout un match pour Stéphanie Côté du Noir et Or de Dominique-Racine qui a mené son équipe à une victoire de 66 à 57, contre le Bleu et Or d'Arvida, hier, dans la Ligue juvénile féminin AAA de basket-ball, dans le gymnase des «Bleus ».

La fougueuse athlète a marqué 21 points et a été choisie joueuse par excellence de son équipe qui enfilait pour la première fois leur nouvel uniforme noir et or, devant la foule bruyante qui assistait à la rencontre.



ROGER
BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

Même si elle a commis une cinquième faute, à 1m40 de la fin de la partie, Stéphanie Côté, la seule qui quittera la formation du Noir et Or l'an prochain, a inspiré son équipe tout au long de la rencontre.

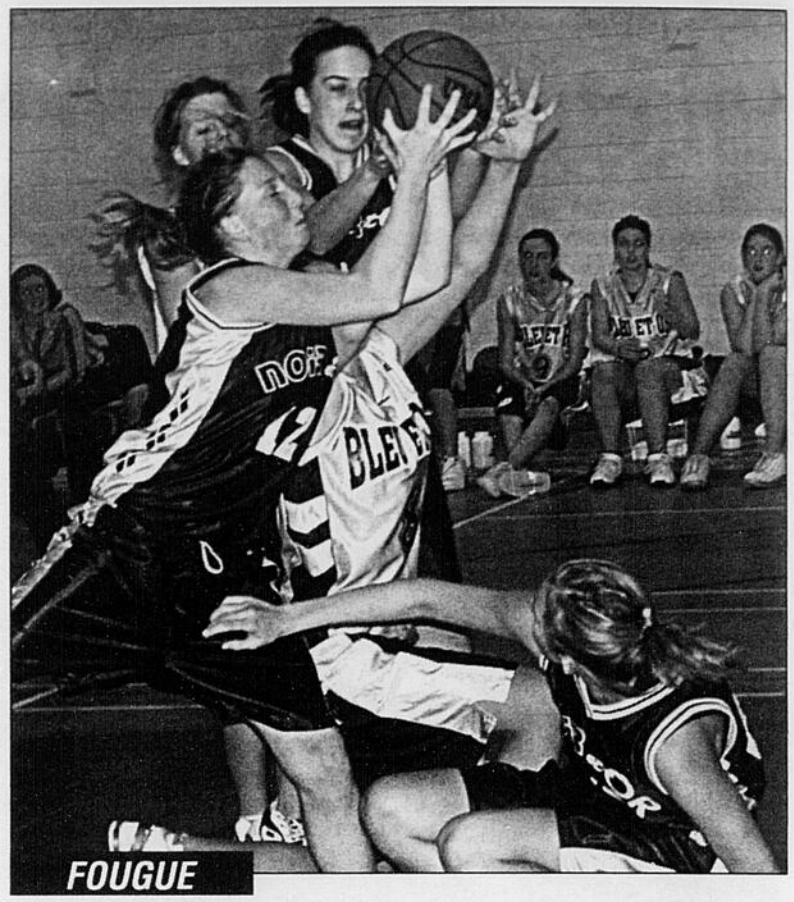
«Je suis bien plus fière de mes filles que de leur nouvel uniforme», a déclaré l'entraîneure-chef de Dominique-Racine, Hélène Boutin, à l'issue de la rencontre. «Il y a une grosse rivalité entre les deux équipes et dans ce genre de match ça se passe entre les deux oreilles», dit-elle, précisant que ses joueuses ont travaillé très fort au court des trois dernières semaines.

«Elles sont belles et joyeuses, regardez-les aller», a-t-elle commenté quand ses joueuses faisaient un cri de ralliement au centre du gymnase. Après un départ lent, en première demie, la seconde moitié de la rencontre a donné lieu à du jeu plus offensif, Stéphanie Côté en attaque, secondée de Julie Veillette très efficace aux rebonds, des deux côtés du terrain. La fin du troisième quart a été très animée avec six paniers d'affilé marqué par les deux équipes.

Du côté de l'équipe locale, le Bleu et Or d'Arvida s'est bien débrouillé en début de partie mais a semblé dépassé au dernier quart alors que Dominique-Racine a provoqué plusieurs revirements. Sandra Malenfant a été la meilleure marqueur d'Arvida avec 21 points alors que Jessica Pageau a été choisie la joueuse du match pour son équipe.

Basket scolaire

Pendant ce temps, dans les gymnases de la polyvalente Charles-Gravel, trois rencontres étaient au programme dans la ligue scolaire de basket-ball AA. Ainsi, chez les benjamins filles, Charles-Gravel a eu raison du Lycée du Saguenay par la marque de 56-29. Véronique Tremblay a obtenu 12 points pour les vainqueurs contre 19 pour Alexandra Lavoie du Lycée. Chez les cadets féminins, le Séminaire de Chicoutimi a baissé pavillon 41-36 devant Charles-Gravel. Anne-Marie Truchon a réussi 14 points pour l'équipe gagnante contre 13 pour Myriam Bouchard chez les perdantes. Finalement, en catégorie juvénile masculin, le Lycée du Saguenay a défait Charles-Gravel au pointage de 57-36. Pierre-Olivier McNicoll y est allé de 19 points pour le Lycée contre 11 pour Mathieu Tremblay de Charles-Gravel.



FOUGUE

Stéphanie Côté (12) du Noir et Or de Dominique-Racine a montré beaucoup de fougue, hier, dans une victoire de 66-57 face au Bleu et Or d'Arvida. Sa coéquipière Julie Veillette, (derrière sur la photo) a été très efficace aux rebonds durant toute la rencontre.

(Photo Sylvain Dufour)

Les Élites à Gatineau

Discipline et intensité pour rafler au moins deux points

par Roger Tremblay

(RT) - Les Élites de Jonquière ne craignent surtout pas les obstacles. Aujourd'hui et demain, ils affrontent l'Intrépide de Gatineau dans son château-fort sachant fort bien qu'ils peuvent venir à bout de cette formation qui ne se laisse pas rebuter par les difficultés. Un beau défi attend donc la troupe de l'entraîneur Jean Imbeau cette fin de semaine.

Surtout que les Élites, depuis quelques matchs, offrent des performances solides devant des équipes parfois mieux nanties, plus aguerries.

«C'est certain que nous vivons une belle séquence même si on a perdu jeudi à Québec. Je regarde encore le vïdéo de cette partie et c'est incroyable les punitions douteuses décernées par l'officiel en chef. On a joué en désavantage numérique dix fois mais on s'est fort bien débrouillé. Ce qui me fait croire que, face à l'Intrépide, on peut tirer notre épingle du jeu, travailler avec intensité et effort tout en demeurant discipliné. Je pense bien que nous pouvons aller chercher au moins deux points sur une possibilité de quatre en fin de semaine», de mentionner Jean Imbeau après la séance d'entraînement des siens hier.

Absences

Pour les parties de ce week-end, Imbeau devra se passer des services de Gilles Morais, blessé, et Frédéric Canuel, avec un dernier match de suspension. Cependant, il a fait appel à Yohan Dupuis de la Côte-Nord et Frédéric Dumas de l'Express de Saint-Félicien pour combler ce vide.

«Nous avons remercié Christian Landry de ses services pour le retourner à son équipe de la Côte-Nord alors que Yohan Desgagnés se remet toujours d'une blessure à la rotule. Shayne Tremblay demeurera officiellement avec nous jusqu'à la fin de la saison. Il a mérité sa place. Et c'est Olivier Saint-Onge qui sera devant le filet de notre équipe pour ce premier duel», confie Imbeau.

Les Élites, aux dires de leur entraîneur, sont capables de rivaliser avec l'Intrépide et aussi de le battre.

«On s'en va pas à Gatineau pour jouer aux touristes. Il ne faut pas oublier que nous revenons de loin et que depuis mon arrivée avec l'équipe, plusieurs joueurs ont été dans l'obligation de prendre les bouchées doubles. Il ne faut cependant pas être trop gourmand en tentant de tout vouloir gagner, de tout faire sur la patinoire. On poursuit nos objectifs en mettant les efforts pour rejoindre Sainte-Foy qui nous devance au classement», précise-t-il.

Jean Imbeau demande donc à ses ouailles de mettre l'emphase sur ce qu'ils font de bien, de rester positifs tout en offrant un rendement comme ils en sont capables.

«On doit donc se regrouper et travailler encore plus fort. Je ne crois pas que les Élites soient une équipe marquée et surveillée de près par les arbitres. Il y a bien certains joueurs que les officiels regardent plus que d'autres mais sans plus. C'est à nous de prendre les choses en mains», de terminer Jean Imbeau.



COMITÉ

Le comité organisateur du Tournoi provincial de hockey pee-wee et bantam regroupe Serge Lebel, Michel Saint-Laurent, Jacques Vallée, Serge Ouellet, Jean-Pierre Guay, Dany Coudé, Sylvain Verreault, Yan Castonguay, Denise Jalbert, Louise Lavertue, Stéphan Castonguay, Isabelle Harvey et Richard Guèvremont. Guy Lebel était absent lors du passage du photographe.

Tournoi provincial pee-wee/bantam

Record d'inscriptions à Saint-Félicien

par Serge Émond

SAINT-FÉLICIEN (SE) - Sous la présidence de Stéphan Castonguay, le comité organisateur du Tournoi provincial de hockey pee-wee et bantam de Saint-Félicien prépare la 24e édition de l'événement.

Celle-ci se déroulera du 19 au 25 janvier 2004, aux centres sportifs de Saint-Félicien et de Mashteuiatsh. Trente-huit équipes, un record pour ce tournoi, ont confirmé leur présence à Saint-Félicien au début de la nouvelle année.

Autant au niveau bantam qu'en classe pee-wee, le tournoi accueillera des formations des niveaux A, B et BB.

Les catégories pee-wee BB et bantam BB mettront en vedette six équipes. Au total, 72 matches seront disputés pendant le tournoi. Quarante-neuf rencontres seront présentées à Saint-Félicien et 23 à Mashteuiatsh.

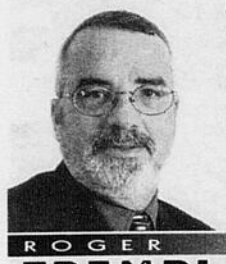
La 24e édition du Tournoi provincial de hockey pee-wee et bantam se déroulera sous la présidence d'honneur de Richard Guèvremont.

Deuxième gain sur la route

Les Sags retroussent leurs manches pour vaincre les MAINEiacs 5-3

LEWISTON (RT) - Quand la confiance va, tout va! Les Saguenéens de Chicoutimi viennent d'enligner une deuxième victoire de suite à l'étranger, battant hier soir les MAINEiacs de Lewiston par la marque de 5-3 au Centre Civique du Maine.

Les hommes de l'entraîneur Richard Martel ont tôt fait de s'inscrire au pointage par l'entremise du nouveau capitaine Nicolas Marcotte qui enfilait son 3e but de la saison après seulement 17 secondes de joué au premier tiers. Mais, cette priorité aura été de courte durée puisqu'Alexandre Picard ramenait les deux équipes à la case départ en marquant une minute plus tard sans aide. Puis, à 6m38s, Gabriel Balasescu procurait l'avance aux MAINEiacs, au grand plaisir des 1754 spectateurs avec un but en avantage numérique alors que Francis Verreault-Paul était au cachot. Finalement, à 14m49s, Alex Bourret soulevait encore une fois les partisans locaux avec un but marqué en supériorité numérique pendant une pénalité à Martin Chabot. Au cours de cette période, le gardien Jeff Deslauriers a reçu 12 tirs contre 15 pour son vis-à-vis, Brandon Verge.



ROGER TREMBLAY
rogtremblay@lequotidien.com

«Jeff a éprouvé quelques difficultés à retrouver son synchronisme en première et c'est un peu normal. Mais il est revenu fort par la suite. On a bien commencé la partie mais Lewiston a réussi à prendre les devants», racontait Richard Martel.

Les Chicoutimiens rebondissent

Malgré un retard de 3-1 après vingt minutes, les Saguenéens n'avaient cependant pas dit leur dernier mot. Et c'est ainsi que Mathieu Melanson ramenait l'écart entre les deux équipes à un seul but avec son 10e filet de la saison sur une passe de Yvan Busque après seulement 92 secondes de joué dans ce second engagement. Quelque neuf minutes plus tard, Yan Gaudette nivelait la marque avec son 12e but de la campagne sur des passes de Sébastien Courcelles et Stanislav Lascek. Des punitions à Jesse Goodsell et Francis Lemieux en fin de période laissaient toutefois présager un dernier vingt plutôt laborieux pour les Sags. Jeff Deslauriers a repoussé les 15 rondelles dirigées en sa direction alors que Verge en a bloquées 13 sur les 15 provenant des Sags.

«Ce qui est important, c'est de voir que nos joueurs ont refusé de se laisser abattre après la première même avec un déficit de deux buts. Je vous ferai remarquer que, lors de ces deux victoires à l'étranger, nous tirions de l'arrière par deux buts (0-2 à Shawinigan et 1-3 à Lewiston) et à chaque fois, nous avons remonté la pente. Donc, mes gars refusent de baisser les bras même s'ils tirent de l'arrière prouvant ainsi qu'ils ont du caractère. Ils jouent donc davantage en confiance», ajoute le mentor des Sags.

Le retour au jeu en troisième période s'est fort bien déroulé pour les protégés de Richard Martel. Les unités spéciales ont tenu le coup, ce qui a semblé fouetter l'équipe. Sébastien Courcelles, avec son 8e de la saison, sur des passes de Yan Gaudette et Mathieu Melanson, assommait les MAINEiacs pour se retrouver avec un pointage de 4-3 en faveur de Chicoutimi. Francis Verreault-Paul a cloué le cercueil des locaux en logeant la rondelle dans un filet désert avec seulement sept secondes à faire dans la partie.

«Sébastien Courcelles et Yan Gaudette ont livré un excellent match.

Le travail de nos unités spéciales a fait aussi la différence, surtout à 5 contre 3 en fin de deuxième. Leur performance a certes été le point tournant de cette victoire importante pour nous», de préciser Martel.

Au total, Deslauriers des Sags aura reçu 39 lancers contre 38 pour son rival. Les deux équipes se retrouveront ce soir pour le deuxième affrontement en autant de soirs.

Le marché des échanges

La période des échanges vient de s'amorcer et pour Richard Martel, rien ne dit qu'il bougera, du moins pour le moment.

«Je ne sais même pas si nous allons transiger. J'attends les offres qui peuvent nous être acheminées au cours des prochains jours. Présentement, c'est le calme plat mais on verra au fil des jours. Je me concentre surtout sur le jeu de mon équipe, surtout que les joueurs réagissent bien à 5 contre 5. Notre jeu de puissance n'a pas marqué en huit chances mais on va s'attarder à cet aspect prochainement», de dire Richard Martel qui insérera Maxime Boisclair dans son alignement pour le second duel face aux MAINEiacs ce soir.

Pointes de plumes

-Julien Lavoie (blessé au dos) et Romy Élayoubi (blessé à la clavicule), ne jouaient pas alors que Maxime Boisclair purgeait son dernier match de suspension.

- Hugues, célèbre finaliste à l'émission «Loft Story», sera au centre Vézina le 28 décembre lors de la visite des Remparts de Québec pour affronter les Saguenéens de Chicoutimi. Véritable passionné du hockey, Hugues profitera de l'occasion pour échanger avec ses fans, signer des autographes pour ensuite procéder à la mise au jeu. Après Sidney Crosby et André Lestourneau, voici Hugues...



À l'instar de son coéquipier Sébastien Courcelles (1ère étoile), l'ailier Yan Gaudette (ci-haut) a connu un fort match (un but/trois passes), hier, pour mériter la 2e étoile de la rencontre.

Tournoi de Marieville

L'Extrême offre un bien piètre spectacle

MARIEVILLE (RT) - Parlez-moi d'un temps dans l'année pour aller faire du tourisme à Marieville dans la banlieue de Montréal!

C'est pourtant à cette activité que s'adonne l'Extrême du Saguenay-Lac-Saint-Jean en faisant acte de présence au Tournoi provincial de hockey midget qui y est présenté depuis jeudi soir.

Hier, la troupe de l'entraîneur Jean-François Jolin n'a fourni aucun effort pour au moins tenter de vaincre les Seigneurs de Beaubourg. Ces derniers ont plutôt vu les petits gars de ce bord-ci du Parc des Laurentides leur donner la chance de remporter une victoire facile de 5-3. Ce qui a eu pour effet de soulever l'ire de l'entraîneur Jolin.

«On a offert une petite résistance en première période, mais c'est tout. En deuxième et en troisième, mes joueurs ont pris les choses à la légère. C'était désolant à voir et je pense qu'ils étaient tout simplement gênés de porter ce chandail. Tout ce qui arrivait était de la faute des autres et personne ne s'est soucié d'effectuer le bon jeu. Je suis très déçu de leur attitude», soutient Jean-François Jolin.

Ce dernier digère mal l'attitude de son équipe alors que, dans ce tournoi, le troisième match compte au classement de son circuit.

«On ne s'est tout simplement pas présenté à ce match et je trouve ça dommage d'offrir un spectacle de si piètre qualité. Personne n'a osé frapper un rival, personne ne voulait vraiment pas remporter cette victoire.

Il est à espérer que l'équipe va se réveiller cet avant-midi face à la formation de Yamaska qu'on ne connaît pas du tout. Surtout qu'elle se décide à adopter une attitude différente. La réponse leur appartient», de conclure Jean-François Jolin.

David Néron, Jean-Philippe Tremblay et Maxime Hébert ont marqué les buts de l'Extrême...

Roberge en furie

Une punition douteuse coule le Paramédic

THETFORD-MINES (RT) - Deux buts marqués en fin de troisième période ont conduit le Prolab de Thetford-Mines à un gain difficilement arraché au Paramédic de Saguenay au pointage de 7-5 hier soir au centre Mario-Gosselin de Thetford-Mines. Une défaite qui a mis Mario Roberge en beau fusil à la suite d'une punition douteuse en fin de match.

Les deux derniers buts des vainqueurs sont survenus avec moins de trois minutes à disputer dans la rencontre alors que le score était à égalité 5-5 entre les deux formations.

«On jouait en avantage numérique quand un de des deux juges de ligne a vu un supposé dardage de la part de Christian Labonté. Je n'ai pas aimé cette décision et je l'ai fait savoir à l'officiel Daniel Galarneau. On ne méritait pas un tel sort surtout que nous avions remonté le Prolab à deux reprises et à chaque fois, avec un écart de deux buts», précisait Mario Roberge après la partie.

En première période, Éric Bétournay et Éric Lavigne (en supériorité numérique) ont déjoué le gardien Sylvain Rodrigue qui a reçu 19 tirs des locaux contre seulement 12 pour la troupe de Mario Roberge. John Hewitt a livré bataille à Hugo Poulin et Joël Fillion à Jean Roberge au cours de cette période.

Le Paramédic s'est toutefois bien remis de cet écart en nivelant la marque en deuxième par l'entremise de Brandon Lafrance avec son 10e de la saison et Simon Harvey son 12e. Rodrigue a fait face à 12 tirs contre quatre pour son vis-à-vis.

C'est surtout en troisième période que les deux formations ont accentué leur travail à l'attaque. Claude Savoie, Éric Bétournay, Pierre Sévigny ont marqué pour les locaux contre ceux de Brandon Lafrance, Jimmy Grondin, et Michel Saint-Jacques avant que Simon Olivier et Éric Bétournay, avec son troisième du match, ne vienne jouer les casse-pieds pour porter la marque finale à 7-5 en faveur du Prolab.

«Nos hôtes ont profité de la moindre chance contre nous. Le but de la victoire a été marqué sur un lancer du revers mais même si le gardien Sylvain Rodrique aurait pu le bloquer, il n'est pas question pour moi de la blâmer. On méritait certes un meilleur sort», de dire Roberge encore sur le coup de la colère.

Roberge a bien aimé le rendement des siens qui, sans hésiter, se sont présentés pour disputer un autre gros match au Prolab.

«Sur la route, c'est toujours plus difficile mais encore une fois, toute l'équipe a fait sentir sa présence.

Contre le Prolab, on aurait pu ramasser une autre victoire surtout que nous étions en mesure de revenir dans le match même en tirant de l'arrière. On peut parler de victoire morale. Il faut maintenant passer à autre chose et se préparer en vue du match de dimanche contre les Chiefs de Laval», de terminer Mario Roberge soulignant que Bruno Charest ne jouera pas au hockey cette saison, même dans les séries éliminatoires. Quant à Alexei Lojkin, il pourrait porter l'uniforme du Paramédic une fois pour être éligible.



36 VERSEMENTS
SANS INTÉRÊTS
SUR TOUTE LA MARCHANDISE

MATELAS 39 POUCES
EXTRAVAGANCE
608 ressorts ✳ Garantie de 10 ans, 100%



MATELAS 60 po
VOGUE
660 ressorts
Matelas SANS ROTATION
Coussinet pleine largeur
Économisez 200$



MATELAS 60 po
NUANCE
880 ressorts ensachés
Matelas SANS ROTATION
Économisez 250$



MATELAS 60 po
NUANCE P.T.
880 ressorts ensachés
Matelas SANS ROTATION
Coussinet pleine largeur
Économisez 270$

HORAIRE DES FÊTES
Lundi au vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h
Dimanche 12h à 17h

TANGUAY

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

36 versements sans intérêts sur toute la marchandise sans exception. Photos à titre indicatif.

00570702